

Heritage 傳承 Unity 凝聚
Development 拓展
Heritage 傳承 Unity 凝聚
Development 拓展



陳瑞祺（喇沙）書院
Chan Sui Ki (La Salle) College



陳瑞祺（喇沙）書院
Chan Sui Ki (La Salle) College

40th Anniversary Commemorative Issue
Book Two - One in Fellowship

Chan Sui Ki (La Salle) College

4 Sheung Wo Street, Homantin,
Kowloon, Hong Kong
Tel: 2711 8175
Fax: 2762 1550

www.csklsc.edu.hk

Heritage 傳承 Unity 凝聚 Development 拓展



**Chan Sui Ki (La Salle) College
40th Anniversary Commemorative Issue
Book Two - One in fellowship**

December 2009



**Chan Sui Ki (La Salle) College
40th Anniversary Commemorative Issue
Book Two - One in fellowship**

December 2009



**Chan Sui Ki (La Salle) College
40th Anniversary Commemorative Issue
Book Two - One in fellowship**

December 2009



Published by the Editorial Board of
Chan Sui Ki (La Salle) College
4 Sheung Wo Street,
Homantin,
Kowloon

Tel: (852)27118175
Fax: (852)27621550
www.csklsc.edu.hk

All rights reserved.

No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system,
or transmitted in any form or by any means, electronic,
mechanical photocopying, recording or otherwise,
without prior permission of the publisher.

First published December 2009

Content

Congratulatory Messages	p.2
40th Anniversary Organizing and Advisory Committees	p.8
Editorial	p.9
In Loving Memory of Our Beloved Founder – Brother Herman Fenton	p.12
Voice from CSK	p.16
Articles	
My Early Life in CSK	p.17
寄語水記仔 自由的可貴	p.18
Thank You CSK	p.19
孕育真男人的搖籃	p.20
The Inspiration from CSK	p.21
“ <i>We are the Boys in Red</i> ”	p.22
與母校說緣	p.23
紅色校吹 藍色校門	p.24
一個與陳瑞祺(喇沙)書院創辦人Brother Herman的故事	p.25
訂立人生目標 準備迎接挑戰	p.26
Take Pride in the Glorious History and Continue the Legacy	p.27
浮生雜感	p.28
宇宙的點滴	p.30
生命的函數	p.32
Interviews	
The one who devoted himself life-long for education	p.33
漫談陳瑞祺變遷	p.34
愛學校、愛學生的慈祥校長	p.36
不言放棄 做好自己	p.38
路 始於瑞祺	p.40
狀元成才之路	p.41
「專心、盡力、勇於嘗試、不怕失敗」	p.44
為夢想而奮鬥	p.46
「著重領導才能、分析能力，從苦幹中學習，從紀律中歷練」	p.47
「把握機會才能有所成就」	p.48
決勝於不確定性之中	p.49
勇於嘗試 敢於創新	p.50
瑞祺是「有火」的	p.51
比別人跑得更快	p.52
「請教他人，自我反省，堅持信念，邁向成功」	p.53
Meet the Boys in Red	p.54
Acknowledgement	p.97



祝賀陳瑞祺(喇沙)書院四十周年誌慶

百尺竿頭 更進一步



廣東省政協委員
北京市、廣東江門市、新會區榮譽市民
北京市2008年奧運會申辦委員會顧問
香港業通集團有限公司董事長
香港金滿米業(集團)有限公司董事長

陳經綸致意

The 4 Pioneer Brothers of Chan Sui Ki (La Salle) College

by Rev. Brother Patrick Tierney,
Director of La Salle Brothers (Hong Kong)

Brother Herman Fenton

Brother Herman was the first Director and Founder of the school which opened its doors in 1969. He was also the Founder of Chan Sui Ki (La Salle) Primary school in 1974. Both schools became the joy of his heart until the day of his death at the ripe old age of 95.

Much has already been written about Bro Herman's life mission, but what about the man himself? I knew him for over forty years and these are my recollections.

The first adjective that enters my head is "stubborn". Brother Herman was as stubborn as a mule, always standing up for what he thought was right. He would rarely take no for an answer but would doggedly pursue whatever he felt was good for the schools. In this he had a clear vision and was firm and single-minded. The two schools were his pride and joy and he was constantly on the lookout for news of them. He loved to hear how the students, staff and alumni were faring.

Another trait of Brother Herman was his phenomenal memory. Even when he was in his 90's he had a memory for faces and names. When asked to write something about the old days he could remember every detail.

Brother Herman always wanted to help the poor and needy as far as his modest means would allow. Janitors and auxiliary staff were never forgotten at Chinese New Year. I believe one of his nicknames was "Wong Tai Sin", a Chinese god of healing and benevolence.

As the saying goes, one could write a book about Brother Herman but I hope I have written enough for the purpose.





The 4 pioneer Brothers with Brother Charles Henry, Superior General

Brother Eugene Sharkey

Often referred to as the strong, silent man, Brother Eugene was a rock of strength and common sense. He became the 2nd Principal of the College in 1970 and stayed at the helm for 21 years.

Never one to parade his virtues, he was much appreciated by the Brothers as a man of wisdom, understanding and compassion. I knew Brother Eugene for thirty years and these are a few personal thoughts and feelings in his regard.

I played against him in a football match on La Salle field (the old one) and thought from his age, appearance and bulk that he would be easy meat. How wrong I was. He beat me in the air and hustled me off the ball with ease. I also tried him in tennis and never wanted to repeat the exercise. Of course he would never boast about these exploits.

Although stern and serious in class, outside the classroom he was gentle and soft-spoken. Although he himself could not sing a note, he enjoyed a good sing-song, especially if there were songs about the sea. He loved the sea from his youth and it called to him at holiday time.

Perhaps a little known trait of Brother Eugene was his strong loyalty to his Brothers in religion. I never heard him criticize them for faults or failings and he was always on the lookout for Brothers to join his staff. On his death we lost a true friend.

Brother Cronan Curran

Brother Cronan taught in Chan Sui Ki from 1969 to 1973 but he had first started teaching in St Joseph's College as far back as 1934.

Since Brother Herman was busily involved in getting the new school ready for opening, he asked Brother Cronan to take care of the Brother's residence and chapel. He chose with taste and for qualities that would last and the chapel vestments were beautiful. Wherever he went he always seemed to want to be in charge of the chapel.

He was also put in charge of the school prefects, library and scout troop. He had already done much for scouting in St Joseph's and for Hong Kong so the scout troop in Chan Sui Ki benefited much from his involvement.

Although he was somewhat stout in later years, he was a keen sportsman when young and was one of the pioneers that set up the Hong Kong Schools Sports Association after the War and was Chairman of the Inter-School Football Competition.

Brother Paul Hackett

Brother Paul was only about one year in Chan Sui Ki before he was transferred to La Salle.

Like Brother Cronan, he was a scout and loved the outdoor life. He could spend many happy hours in scout activities, from camping to singing. In fact he could sing quite well.

Brother Paul and I were in University together. One "weakness" was his taste for sweet cakes and tarts and this we exploited to the full. He would visit his family and return with these sweet goodies. We would then retire to his room and scoff the lot.

We are indebted to these four pioneering Brothers, as well as to the early members of staff, who helped to set the school on a firm foundation.



Words from Supervisor

Thank you for inviting me to write a few lines on the occasion of the 40th Anniversary of our school, Chan Sui Ki (La Salle) College.

It is the time to express our gratitude to our founding members, Bros. Herman and Eugene, and to all who have worked and given their best here during the last forty years. They have laid a very good foundation. It is up to us to build on it.

There is a Chinese proverb that says, “Where you drink water remember the source”. This commemorative publication will give us an opportunity to remember and appreciate the work of Bros. Herman and Eugene and all who have worked here and given their best.

It is also time to express our gratitude to our benefactors. Our school is named after Mr. Chan Sui Ki, a noted philanthropist. Mr. Chan contributed very generously to many causes in China, Macau and Vietnam, especially for the poor and needy. He built hospitals and schools. The Chan family wanted to build a school in Hong Kong to commemorate their father’s name and they donated \$500,000 to the cost of Chan Sui Ki (La Salle) College. Since then Chan family has continued to support the school financially and Mr. Peter Chan King Luen by also attending important functions. We are all very grateful to the Chan family.

We must also express our gratitude to our former students and the parents of our boys. They have been very generous in their support through the Old Boys’ Association, the Chan Sui Ki (La Salle) Foundation and the Parent-teachers Association. Thank you for your financial support and your presence and help at school functions.

Another founder of schools for youth, especially the poor, was St. John Baptist de La Salle. He founded the Brothers of the Christian Schools – better known in Hong Kong as Lasallian Schools. He wrote profusely over forty years to help teachers. He was convinced that good teachers make a good school. He wrote that teaching children was above all a question of the heart and that it was essential to establish bonds of affection, trust and cordiality with all pupils. De La Salle returns frequently in his writings to his pedagogical thinking; there is no true educational impact which is not based on personalized knowledge and discernment of character of our students. This knowledge is essential in the direction of our students. The educational relationship is underpinned by love for our students, gentleness towards them, constant vigilance and affective nearness. From the beginning De La Salle attached much importance to the length of time spent with students. Until recently, it was possible to follow in the footsteps of De La Salle by setting value on multi-subject teachers than on “Specialists”. The former option becomes clear where personalized knowledge is concerned. Nowadays we have many classes of a low standard in Form 1, 2 and 3, and we have up to twelve teachers teaching in each class in a six day cycle. Most of these teachers will have only two periods in six days. It is impossible for these teachers to get to know the students individually and therefore have little or no impact. The sooner we get back to multi-subject teachers in form one and form two at least, the better for education in Hong Kong.

Finally let me thank the editorial board for all the planning and hard work that has gone into the production of this magazine.

God bless all your endeavours.

Rev. Brother Lawrence Blake
Supervisor, Chan Sui Ki (La Salle) College

校慶籌委會主席的話



約是二零零七年底，與校長及幾位舊生初步商議後，陳瑞祺(喇沙)書院的四十週年校慶活動的籌備工作展開，工作亦交由舊生、老師、家長及校長等十六人所組成的校慶籌委會去推行。

經過多次籌委會會議的討論後，訂定了一連串的活動，包括：校慶徽章設計比賽、校慶對聯比賽、印製紀念刊、開放日、校友日、高爾夫球比賽、綜合晚會、繽紛嘉年華及週年聚餐。活動需要大力的宣傳、大量的人力、物力和財政上的支援，都能得到校慶顧問委員會、基金會、舊生會、老師、退休老師、家長、舊生、同學及各界友好所提供的各方面的支持，令到各個活動能順利完成。

在這兩年來，大家從參與各項校慶活動中，深深體會到校慶的口號——「傳承、凝聚及拓展」的精神。

適逢校慶紀念刊的第二期出版，亦是校慶的壓軸活動：校慶週年聚餐即將舉行，在這裏，我向校慶顧問委員會、校慶籌委會、開放日籌委會各成員、所有參與校慶活動的舊生、老師、退休老師、家長、同學及各界友好表達衷心感激，期望大家以後繼續支持學校的發展，令陳瑞祺(喇沙)書院更加發熱、發亮，謝謝！

陳瑞祺(喇沙)書院四十周年校慶籌委會主席
柯振澄副校長



40th Anniversary Organizing Committee:

Chairman	Mr. Or Chun-ching (Vice-principal)
Vice-chairman	Mr. Lui Kin-chuen, Peter (Old Boy)
Treasurer	Ms. Sze Winnie (Parent)
English Secretary	Ms. Lee Po-chu, Fiona (Teacher)
Parent Coordinator	Ms. Chui Wai-yin, Rebecca (PTA Chairlady)
Old Boy Coordinator	Mr. Lai Wai-man, Terry (Teacher)
Publication Coordinator	Mr. Tang Ho-tat (Teacher)
Other Members	Mr. Sze Kin-kwan (Principal) Mr. Wong Kwok-chuen (Vice-principal) Mr. Wong Chi-kin (Teacher) Mr. Chow Oi-wang, Toby (OBF Chairman) Mr. Lau Po-wah, Chris (OBA Chairman) Mr. Lee Yu-chun, John (Old Boy) Ms. Lai Po-chi, Venus (Parent)

40th Anniversary Advisory Committee:

Dr. Wong Hok-ming, Ambrose (Chairman)

Mr. Au Ka-lun, Allan	Mr. Lee Kim-hung, John	Dr. Sun Lun Kit, Kenneth
Mr. Chan Chi-king, Patrick	Mr. Lee Ping-hung, Jimmy	Mr. Tang Kai-ming, Kenneth
Mr. Chan Wing-kei, Francis	Mr. Leung Tak-shing, William	Mr. Tang Kwan-hui, Ronny
Dr. Cheuk Chun-yin, Albert	Mr. Leung Wai-man	Mr. To Ho-shing
Mr. Cheung Koon-wan, Johnson	Mr. Li Kai-cheong, Samson	Mr. Tong Kin-wah, Edmund
Mr. Chi Wuh-cheng, Daniel	Mr. Li Kwok-ming, Wilfred	Mr. Wai Chi-sing
Mr. Chung Tat-ming, Christopher	Mr. Ma Ka-chun, Davie	Mr. Wong Man-sek
Mr. James Lam	Dr. Pow Ho Nang, Edmond	Mr. Wong Ming-hau
Mr. Kong Cho-hang, Christopher	Dr. Sam Kim	Mr. Yu Hon-kit, Titus
Mr. Lam Po-sang, Clement	Mr. So Hung, Raymond	



陳卓康



何冠謙



伍斯安



何煒鏗



鄺仲謀



盧德聰



林仁聰



陳佳豪



何翊祺



姚健民

編採隊伍

總編輯：

陳浩忻（二零零八年中七畢業生）

江家勇（二零零八年中七畢業生）

攝影：

姚健民（二零零九年中七生）

編輯：

陳卓康（二零零八年中七畢業生）

記者：

陳佳豪（二零零九年中六生）

何冠謙（二零零九年中六生）

何煒鏗（二零零八年中七畢業生）

何翊祺（二零零九年中六生）

鄺仲謀（二零零九年中六生）

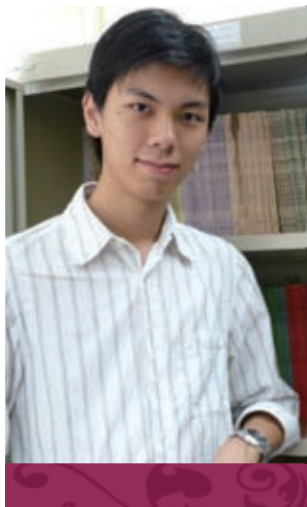
林仁聰（二零零九年中六生）

盧德聰（二零零八年中七畢業生）

伍斯安（二零零九年中六生）



總編輯的話



夕陽斜照，日暮紅燈山，陽光如常的將陳瑞祺的足球場灑落遍地金黃。站立在校舍九樓俯瞰，一段段回憶，如畫如詩，可歌可泣，又上心頭……

這個球場，曾經是我在幼童軍時蹦跳玩耍之地，那時的球場，尚未鋪上現時紅綠色的平滑表面，還是粗糙的英泥地，記得在上面跌過，膝蓋開花，很痛；這個球場，曾經是我七年中學上體育課的地方，穿著短衫短褲，攝氏十度仍要跑三個圈作熱身，再踢一個小時足球身子才慢慢暖起來，很快樂；這個球場，曾經是我屆學生會首辦陳瑞祺節綜藝表演的地方，下午表演台已經在這裏架搭起來，黃昏時分卻來一場雨，被逼捨棄在球場上辦表演的刻意安排，移到禮堂舉行，很氣餒。

我對這個球場的回憶，事實上何只這些？甚至球場旁的石柱、旗桿、飯堂，環繞球場的新舊大樓，以及我現時身處的新大樓九樓，都充滿了我的回憶，與我結下不解之緣。

是的，它們都是陳瑞祺的一部份，我也是。陳瑞祺的校舍已經在這個山頭上屹立四十年，見證著何文田由荒蕪之地到現時人人安居樂業的地方，校舍亦由與獅子山靜默對望到現時被新樓盤所掩蓋。幾十年來，轉變不斷，惟一不變的恐怕是瑞祺門生貢獻母校的心。

事實上，我腳下的這個球場，孕育了我校多個出色的運動員，他們為學校在聯校運動比賽中爭金奪魁，陳瑞祺的傳統和名聲亦從而建立。我身旁這座校舍，孕育過多位傑出的學生，他們在讀書時期為校爭光，在畢業後事業有成、熱心社會，努力拼搏並顯揚我校之名。不論是甚麼年度畢業的舊生，我們都會以瑞祺門生之名為榮，而且不會忘記回饋母校。

我很慶幸我成長於這樣的一所學校，這樣重人情味說歸屬感的一所學校。在這次編製特刊的工作中，我再一次印證各位舊生對我校的關顧之情。他們縱使忙身事業，也盡力抽空接受訪問，或是寄來稿件，期望與在校的同學分享自己生活點滴，告誡他們珍惜學生時期去發掘自己的才能。故此，我必須藉此機會，感謝各位支持本刊出版的舊生，特別是來稿和接受訪問的諸位，本刊能順利出版實賴以你們的鼎力支持。本刊能成功出版，我亦必須感謝四十周年慶典的各位籌委，以及一眾的負責老師和編輯同學。

作為總編輯，作為各位在校學生的師兄，我亦由衷希望各位師弟以及各位讀者好好咀嚼本刊的各個訪問及各份舊生來稿。本刊的每篇文章，都是各舊生的生活智慧，細心閱讀者必能從中獲益。從中你亦可以看到陳瑞祺學生的特質——就如我上文所說的熱愛母校，不計回報的為校付出。

一陣涼風帶來了晚意，抬頭一看，夜幕已自低垂。隨著編輯工作的結束，莫非我與陳瑞祺的緣就如今天一樣已近盡頭？我知道，我的瑞祺緣會如日夜交替，夜盡以後又到天明，到明天又會朝氣勃勃。我會如上述的舊生一樣，以不同的方式回饋母校。各位師弟及讀者，你們也願意跟我一起，以母校為榮、為母校爭光嗎？

總編輯 江家勇

二零零八年中七畢業生

陳瑞祺和我的緣分始於小學。在陳瑞祺小學就讀的時候，我連陳瑞祺是個甚麼人都不知道，只知道這間學校由中國人資助建校，卻是由一群外國修士打理。

在升上中一後，我對喇沙會和辦學的陳氏家族有了更多的認識，開始欣賞他們不屈不撓的精神。在七年的中學生活中，我遇到了不同的老師，結交了不少朋友，與學校的情誼也慢慢的建立起來。

說時遲，那時快，畢業之日離我不遠時，學校邀請我和同學們繼續籌備學校四十周年的活動。我們都不想敷衍了事，經過認真考慮，決定於畢業後繼續抽空出版特刊，記下校園裏的點滴。

這兩本特刊的籌備工作早於二零零七年中開展，編採同學兩年來忙於制定內容，聯絡不同舊生幫忙。舊生都一呼百應，樂於為母校作出一點貢獻。我們挑選了部分舊生做訪問，當中未必人人皆為知名人士、富商巨賈，但都盡量涵蓋了不同的年齡層。透過他們，不但讓同學更瞭解我們瑞祺人的核心價值，畢業多年的舊生也能藉此機會分享做人處事的經驗，讓年輕一代能開闊眼界。

賀文修士離世令人惋惜，我們兩位總編輯在農曆新年時曾探望他。雖然年屆九十五歲高齡的他臥病在床，但仍惦念著陳瑞祺中小學的一事一物，可見他對師生們都不離不棄。

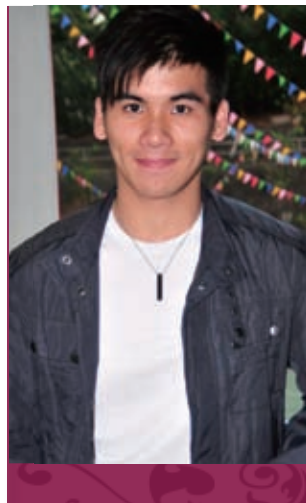
這些年來，身邊都不住有人問我「都畢業了，為何還要幫中學辦事？」相信這問題無論是對二十多歲的我們，或是較成熟的舊生都很熟悉。為校辦事，從來都不會太計較，哪怕是出錢出力，甚至要耗費休息時間，瑞祺同學們都在所不辭，只會專心一致，務求把工作做好。

喇沙會學校向來對學生舉辦和參與活動賦予不少的空間。這本特刊的可貴之處，在於所有編採人員皆為學生和舊生。這給予了同學很大的發揮空間，令內容更貼近讀者口味。但在出版這本刊物的同時，牽涉的人力物力之鉅，非讀者所能想像，因此我衷心希望讀者們在閱讀的時候，能體會同學的一番心意，用心細味當中的內容。

這本刊物之所以能成功出版，實有賴一群忠心為校的老師舊生，本人藉此機會再一次感謝各位幫忙和支持，特別是勞心勞力的編採同學。

零九年十二月，這本特刊的工作終於完成，我們也是時候退下來，更加專注於學業。期望在陳瑞祺五十周年的時候，會有一群更熱心的同學，「長江後浪推前浪」，竭力為校服務。

總編輯 陳浩忻
二零零八年中七畢業生





In loving memory of our Beloved Founder

- Brother Herman Fenton (1913-2009)



Rev. Bro. Herman, F.S.C., Principal.

Around 4:30 pm on 21st February 2009, Brother Herman returned quietly to the Lord in St. Theresa's Hospital. In the bygone century the merciful God had shepherd and bless Brother Harman for a long life of 85 years and the gift of faithful perseverance as a De La Salle Brother for 72 years.

The Requiem Mass of Rev. Brother Herman was peacefully held at the St. Teresa's Church, Prince Edward Road on 25th February 2009 in the morning of Ash Wednesday with the presence of about 400 hundred participants including Brothers, principals, teachers, staff members, parents and students from Lasallian schools and the public. Our school principal, teachers and students representatives fro, the Student Association, Prefectorial Board and student Catholics also partook in the ceremony. His body was buried in Happy Valley St Michael Catholic Cemetery after the mass.

The Ash Wednesday (the Day of Ashes) of catholic marks the beginning of the Lenten Season, the preparation of Christ's glorious resurrection and ascension into heaven, is the season for making deep and circumspect reflection on oneself and re-strengthening a promising faith towards the Lord through prayers, fasts and self-sacrifices. The gathering was, therefore, not for mourning but to give thanks to God for all the good He done through his loyal servant, Brother Herman. And it is high time we acclaimed and recognized his valuable, brilliant and remarkable contributions towards de La Salle Brothers.

Flipping through the pages of Brother Herman fascinating life, his long age has witnessed many major events of the world and, not to mention, various significant phases of development of the de La Salle Brothers in modern history, notably the La Salle family in Hong Kong.

In 1913, Brother Herman was born a year before the First World War began, in a 9 children family in a small village in County Limerick in Ireland. Aged 14, he devoted himself to the de La Salle Brothers along with receiving 4-year religious and academic formation and at the end he was attracted to fly to East Asia rather than staying in his homeland.





In 1913, at his youthful age of 18, he arrived the East being first posted to St. Paul's School in Rangoon, Burma then to St. Xavier's Institution, Penang and in 1937 he landed the Lion City, continued his service in St. Joseph's College. Through service in these well established famous schools, Brother Herman was given a

very multifaceted and thorough in-service formation in Lasallian educational mission and heritage. Brother Herman was based in the city at the time the Second World War broke out and, therefore, he, together with other Brothers, were put into arrestment and suffered a great deal when the island fell through confronting the advancing Japanese troops on 15th February 1942. In the succeeding year, a large batch of Priests, Brothers and Sisters were transferred to a war camp in the jungles of central Malaysia near a village called Bahau as the island is forcing into a corner of food storage according to the Japanese decision. Despite reaching the limit of hardship and experiencing extreme deprivation, spirit of the young and robust prisoner seemed to be beyond destruction by such anguished scenario. He pulled through the worst, while many of the Brothers were ill and two died of cerebral malaria, as a survivor par excellence.

Following the halt of the war, prisoner and other Irish Brothers went on extended home leave to offer aid to the locals to recover from their ordeal scared during the meltdown. Although his father departed during the battle, his family were overjoyed to see his homecoming after an absence of 15 years.

After completion of a tortuous path, he returned to the East in 1947. He was meted out with a new post which was to La Salle College Kowloon in Hong Kong, where he has spent the rest of his life in, for a total of 563 years. He set off teaching in the junior forms and special responsibility for the boarders where lived about 125 in number, came mainly from central and southern China, as his first assignment in Hong Kong. In the early 50's, he was appointed to be the Sportmaster of the temporary campus in Perth Street. The period is remembered as a most splendid





and golden age for La Salle athletics with legendary athletes like Stephen Xavier sweeping all before them. Granting that Brother Herman's team was unbeatable in the stadium, his body was not that invincible as the heavy workload and the difficult conditions at Perth Street began to take their toll on his health and in the late 50's he was advised to return to his motherland for resting and recuperation.

Brother Herman in Ireland did not curb his servant but was attached to a number of local communities and one of his job was helping in the Irish Novitiate. He reminisced his time there as being stringent and rigid but remembers him with great affection as someone who had a human touch during those rather grim Novitiate Days.

Stepped in 1961, he returned to the Hong Kong in much better health and by then La Salle College had returned to the Boundary Street campus where living conditions were much more amenable than the huts of Perth Street. In 1964, a school was set up by Brother Felix in order to help poor boys that could not get into any day school or were working. This school, called The Evening School, led by a lay teacher was, however, withering and the number of students was decreasing. Until 1965, there was a sign of turnaround was seen when the lay head resigned in May and Brother Herman was appointed to replace him. He then quickly hatched a plan for improvement that consisted of recruiting some full time teaches and a number of the college teachers to part-time in the evening classes. They were happy to oblige, as little extra income was very welcome. A much daring move by Herman was to begin classes much earlier at 3:30 pm and so give the impression that the evening school had really become the La Salle College Afternoon Session. The nudge, although, worked wonders for the morale of the students, was surrounded by the fuming backlash among brothers as La Salle had never had two sessions and the Afternoon Session has drained the resources of the morning one. Brother Herman was undaunted and went further seeking to expand the school by enticing young brothers to help with teaching in the new Afternoon Session, in spite of many a mocking and turning down.

Having greatly improved the quality of the evening school that seemed to compare favorably with the morning one, it lent with added urgency to expand the scale of the school. Therefore, Brother Herman began to dream of moving away from the Boundary Street and opened a new school. The opportunity came around in 1967 when the government granted him a site in Homantin. But there was a tough condition attached: the sponsoring body must pay 20% of the cost. Despite hitting such a serious stumbling block. Brother Herman prayed hard and was lucky to be introduced the Chan family who were keen to sponsor a new secondary school in memory of their father. The named after Mr. Chan Sui Ki, but without wanting to break the linkage with La Salle College, Brother Herman registered the school with the name La Salle tagged on in brackets. In spite of drawing flak from certain sections over in Boundary Street, as they fear parents might get confused. Such small matter rarely worried Brother Herman and on 3rd September 1969, together with Brother Eugene Sheukey, he moved from La Salle College for the official opening if the new Chan Sui Ki (La Salle) College.

After Chan Sui Ki (La Salle) College was up and running well and Brother Eugene had taken over as principal, it seemed the passion of Brother Herman had not petered out. Instead, the energetic Brother Herman was bracing for spreading further his wings to a new destination: to open a Primary school that would be linked to the College. The goal became achievable when the La Salle Brothers were granted new primary schools in the newly constricted Homantin Estate in 1972. The condition if the grant were similar as for the college previously and again, being so lucky, the Chan Family kindly offered to

underwrite the cost incurred. Brother Herman had yet one more surprise up his sleeve as this where school became the first co-educational Lasallian School in Hong Kong. Brother Herman was now 60 years of age and he became supervisor and manager of the new school. Times flies and 30 years had pasted, a shadow of moving away or even merging Chan Sui Ki Primary School cast over Brother Herman as fuelled fear by demolition of the surrounding Homantin Estate. Brother Herman, showing no pace of declining energy, was in his 90 but as concerned as ever for the future of his beloved primary school. In recognition of the outstanding achievement of Chan Sui Ki Primary School and Brother Herman, the government allocated the magnificent new campus just down the road to them. Brother Herman was, beyond question, in the third heaven. ‘My work has come to an end and it’s time for me fade away.’ He told a young Brother. But quite the opposite happened and he threw himself enthusiastically into every single fine turning in planning of the new campus that opened in September 2006. He continued his supervision to the age of 95 and died in office.



Voice from CSK



My Experience in Early CSK

While I can vividly remember events happened over some 40 years ago, but can hardly remember what I did yesterday, it makes me wonder if I'm suffering from Alzheimer's disease.

No matter, at least I can recall the funny stories that Liu Sir told us during Chinese history class because I was deeply attracted to his humorous style of teaching. In the testimonial written by Bro. Columba when I left CSK in 1974, he remarked that "James possesses a fine sense of humour and creates a happy and lively atmosphere among his fellow students". Certainly, this fine sense of humour continues to help me create a happy and lively atmosphere among my clients, colleagues and friends.

I have to admit though, my sense of humour did not help my study. Before my family moved from Cheung Chau to Kowloon in 1969, I attended the only Chinese-language government secondary school on the Island. After the relocation, I was enrolled in CSK (the then La Salle Evening School) as a Form 2 student. It was hard to catch up and my first mid-term results were nothing to boost about: I ranked 35 out of a class of 42.

One afternoon in my first year's final term, Miss Lai wrote the following poem on the black-board:- (騎蹇馬，上斜坡，一失足，見差咗). She did not explain the meaning of the poem, but my instinct was that she was referring the then La Salle Evening School to a crippled horse. If we failed, we could hardly get on the horse, or any other horse again. It was my awakening. I began to study really hard and pay attention to what the teachers taught us in class. To everyone's surprise, my results climbed to 11/42 in the final examinations, thus enabling me to move to the science class (Form 3A) in 1970.

Distracted by the typical teenagers' obsessions - Parties, TV, ball games etc., Miss Lai's "golden words" slowly slipped away and my studies were losing ground. One day in Form 4, when the Form Master Mr. Daniel Chan returned my English dictation paper to me, he said "you could do better if you work harder". Believe it or not, it was this knock on my head that pushed me to study hard again and saved my grades from dropping further before I finished my secondary education. My HKCEE results were good enough to allow me to continue my matriculation study at CSK.

My deepest regret goes to Ms Kwok form mistress of F.6A, one of the most responsible, diligent and devoted teachers in those days. I dropped Chemistry recklessly and spent most of the two matriculation years chasing girls at "Koon Wah Yuen" Library. Needless to say, my matriculation results were extremely poor and I was not even qualified to apply for the only two universities in Hong Kong. Fortunately, I also did the GCE "A" level exam and was able to get four subjects (including Chemistry) passed.

When I collected my GCE results with my old classmates at the College, I met with Mr. B K Lee at the veranda outside the general office. He knew I felt a bit lost as to what I should do with my future, and asked me what my plan was.

"我返嚟攞GCE results, 試吓申請去加拿大讀大學啦", I replied.

He gave me a steady gaze and offered me the following advice: "羅尚平，做任何事都要全心全意去做，不可以試吓吓。不可以輕視你現在或將會做的任何事，這些事可能轉變你的一生及使你終生受用，不要浪費時間"

I have kept this advice close to my heart ever since. I completed a three-year higher diploma course in surveying at the then HK Polytechnic, and joined the Civic Service upon graduation. I was committed to learning as much as I could in my job, and gave everything I did my best shot. My efforts paid off - I was promoted to senior building surveyor in the Buildings Department and earned a salary more than the Principal's remuneration at the age of 36.

I subsequently quit the Civil Service and joined the private sector in 1995. At present, I am Senior Director, Head of the Building Consultancy Department (HK) at CBRE, the largest international real estate services firm. I manage a team of over 60 professional and technical staff.

Finally, if the young teachers at CSK care to listen to an old man's advice, I would like to share my experience with them that it is easy to give advice to students (or subordinates), but it is a lot more difficult to earn their respect. You have to engage and support them outside of the classroom. And only if you are respected by your students, your words of wisdom will be taken in to help them develop into great characters as the future pillars of our society.

James Law

F7 graduate of 1974





寄語水記仔 自由的可貴

在陳瑞祺的日子，是不快的。

已故的、退休的、在位的，大多皆知在下是個搞事份子。最惡搞的還是「駁咀」。無理的不敬，還容易對付；然而在下駁咀「理直氣壯」，雖然聲大但多理據十足，面對此君，老師往往難於維護尊嚴與以理服人之間取得平衡。消息指，不少昔日老師至今仍「很忌此人」。身為學生，長年以一敵眾，心理自不好過。故曰陳瑞祺日子是不快的。

為何會搞出這類學生？與港英政策理念一樣，是積極不干預。年過而立的畢業生，甚至整個何文田區，皆知當年「水記」老師是出名懶的——考試少、沒家課、課外活動任搞。很多事情是沒制度的。然而，正因這超然的自由放任，有志學生反可大展拳腳。當年，搞課外活動已恍如搞盤小生意：營商原則、管理組織等全無人教，卻無師自通。即使是「駁咀」當中的邏輯推理、學證能力，也是從多年間的辯論比賽中學會來的。

自由放任，有利有弊。放任之下，學生是龍上天、是蛇落地，老師彷彿沒盡本份。其實非也。一如政壇、股場，沒有行動本身就是行動（inaction is an action）。老師積極管教學生，無疑可以「補底」，但多不能「拔尖」，甚至反會「壓頂」，間接將整體學生質素磨平。反而自由放任往往會出類拔萃。自由放任之下，在下當年所屬的預科班便被美譽為「天神村」，每個學生皆古古怪怪。但這僅過程而已；今天每位舊生皆有成就。

自由雖然可貴，但自由永遠是相對的，相對於自律。人必先自重而後人重之。主張學校放任不等於學生可以亂來。學生若不珍惜寶貴的自由，最終結果就是被剝奪。畢業超過十年，在下對近年的「水記」幾近一無所知；但可相信，隨着大氣候的變質，學生自律能力減了，學校放任程度相應低了。可惜，這並非好事。一如港府，過去十年管得多了，反為不妙。如果當今的同學們明白這點而自律一點，學校放任一點，將是好事。

同學們若將所予的自由用諸濫毒、犯事，這只會惹來更嚴的規管。相反，若將自由發揮於學習、活動等，得益非淺。在下於高中數年的聯校活動，實已相當於大學初年的生活體驗；在下於沒甚制度的活動中建立制度，實已類似於工作時所建立的團隊。這些得着，未必是某大名校可造就的。所謂「寧為雞首，莫為牛後」，與其在校考包尾，不如在二線但放任的學校提昇個人層次——這，想必是在下於陳瑞祺中的最大得着。

在陳瑞祺的日子，是充實的。

交通銀行首席經濟及策略師
一九九五年預科純數班畢業
羅家聰



Thank you CSK

Our alma mater is finally 40th years old, Happy Birthday, CSK! This is John Lee who graduated Form 7 in 2003, and I feel honoured to have this opportunity dedicating this “thank you note” to CSK.

People say secondary school-life is an important stage when a child establishes moral values, builds personal character and shapes into the person they become for the rest of the life.

Indeed, CSK has inspired me a lot throughout my seven bright years. Growing with good teachers was what I cherished the most, as they really laid out the blueprint of my path ahead. Starting from Form 1E, our class mistress was a young fresh graduate majoring in English. As her first batch of students, I was impressed how innovative she taught English using extensive additional references from daily life. Compared with “Liberal Studies” in our compulsory curriculum today, I would say her approach was already quite revolutionary in late 90s’.

Moving onto Form 4, I was lucky to have Vice Principal, Mr. Law Chung Kuen, supervising our class. Not only he was passionate to hold additional Mathematics tutorials for us every Saturday mornings, his everyday formal dressing to school reflected his high expectations and dedication to work as well. 1999 was also my proudest year competing at the Annual Hong Kong English Speech Festival for CSK and winning Second place in the end. Thanks to my personal coach, Ms. Fiona Lee, for her whole-hearted intensive after-school training at our back staircase.

Since Form 4, I was already impressed by the strict discipline of our boys as a School Prefect, especially the “mastermind”

who has been defending the honour behind the curtains for years. Under his influence, I chose to elect for the Headprefect in Form 6 and managed our Prefectorial Board under his leadership. Also as his Biology-stream pupil for four years, I was very impressed by his detailed and informative lectures; which established a concrete foundation and motivated me to major Biotechnology at The University of Hong Kong.

Who is he? I guess all “Boys in Red” from the Millennium should know – Mr. Or Chun Ching, our admirable Vice Principal at present. Thanks for your timeless support and guidance on my studies and career. If I had not joined CSKOBAs as an Executive Committee member upon tertiary graduation, I could not have earned this chance, working under the same “40th Anniversary Organising Committee (OC)” with you, PTA, OBF, other elite alumni, as well as our top school management team for the past 2.5 years. As the Chairman of our OC, I am sure both you and I will wish our grand finale anniversary dinner a huge success!

Valuable human resources is what I believe had brought CSK to its profound accomplishments for the past 40 years. I am confident our alma mater will continue to prosper and nurture numerous talented “Boys in Red” in the glamorous years to come. Lord, may our founder St. John Baptist De La Salle pray for us. Thanks be to God. Amen.

John Lee Yu-chun

F7 graduate of 2003





孕育真男人的搖籃

印象中，我們的母校不大喜歡繁文縟節。各種儀式，可免皆免。我們既不須每天開「早會」，也沒有舉辦每年一度的開學禮、結業禮，連畢業典禮和畢業證書也省去！

印象中，我們的母校測驗很少，功課也不多。同學不會受到填鴨式的餵食、地獄式的特訓。像別的學校那種記缺點、小過、大過的三級制，我在校那七年裏，從沒聽聞過。我們的校服是黑白色的，校舍用水泥原色，簡樸之至。

在這間彷彿「一切從簡」的學校裏，課外活動卻很多采多姿。對於由同學創立的各種會社，由同學籌辦的各式活動，即使性質屬於輕鬆、軟性的，校方大都採取寬容的態度。各類比賽，無論是辯論或音樂，打球或賽跑，莫不受到支持和重視。我們接觸社會、在課本以外學習的機會亦非常多。所以陳瑞祺學生多才多藝者眾，書呆子卻很少。

有些人會把自由看得很負面，然後批評這位母親對孩子太過放任，唯恐沒有人在耳邊嘮嘮叨叨地施加壓力，我們就會荒廢學業，敗壞風紀。看！我們在學術考試和運動競技，成績都絕不馬虎。若論畢業後的成就，出人頭地者更加不計其數。其實，這位母親為我們留下了廣闊的空間，讓我們能夠學習獨立地思考、摸索處事的方法、發現自己的潛能。

成長的環境能塑造一個人的性格和氣質。母校這種相對自由開放的校風，帶給我們的，是自發圖強、毋須



倚賴別人的能力，是獨立處事的自信，是勇於創新、不拘泥於成規的精神，是不隨波逐流、敢於堅持真理的志氣。

我看到，母校培育出來的，是具創造力、有志氣、有個人風格的男子漢，陳瑞祺是孕育「真男人」的搖籃。在這個流行倒模複製、太多趨炎附勢、缺乏性格的世代，我們更需要這樣的學府！

較諸時下對子女嚴加保護、凡事指導、一管到底的家長，喇沙會辦學者的胸襟，和陳瑞祺書院這位母親的目光，實在令人佩服。

一九九二年中七畢業生
梁帆

校友簡歷：

- 1992年本校中七畢業
- 在校時曾任校報《瞰訊》編輯
- 1997年畢業於香港城市大學經濟及金融系
- 1997年起任職金融機構，並曾任不同報章的財經專欄作家，發表文章超過一千篇。2003年獲得特許金融分析師（CFA）資格。現任大華繼顯（香港）有限公司聯席董事
- 自2006年起任陳瑞祺（喇沙）書院舊生會幹事

Inspiration from CSK

CSK was the evening school of La Salle College. Some students in the early years simply mentioned La Salle when being asked what school they attended. Being a Prefect, Chinese newsletter editor, Scout leader, and Chairman of several CSK student organizations, I had more interaction with Principal Brother Eugene and many other teachers. These excellent educators worked tirelessly to create an excellent brand for CSK. At the end of my F7 year, most students simply referred to our school as CSK.

I brought this up because the pioneer spirit in CSK taught me to keep going forward. Your humble beginning is not a determinant factor for you to succeed or to fail. Great things can be achieved if you work hard and put yourself together. You need to have faith in yourself just like our founding administrators and teachers had faith in CSK. If you believe in yourself, you can achieve great things. You do not have to be born with a silver spoon in your mouth to succeed. Your motivation is the key factor for you to make a difference in your life.

Look at my example. I grew up in a public housing estate in one of the poorest neighborhoods in East Kowloon. CSK gave me great education and my late Chinese History teacher, Mrs. Lui, gave me great inspiration. When I came to the United States, my strong accent and the lack of money did not discourage me from going forward. I am now the first Asian American to serve in Colorado's 3rd largest School District's Advisory Committee and my business was named the Retail Firm of the Year in Colorado.

CSK gave me a chance to discover myself and my talents. It provided me guidelines and taught me the lessons of life and prepared me to overcome the obstacles to succeed. The education and the social interaction that I acquired change my life forever. Hate it or love it, CSK is an integral part of you forever.

Happy 40th Birthday, CSK !!

Kevin Leung Yiu-wah

F7 graduate of 2003

Castle Rock, CO, USA





‘We are the Boys in Red’



“Here we stand together Boys of Chan Sui Ki. Hail to thee, our Alma Mater, Strong in unity.” Here in this song, we stand together, sharing the same prestige that we gain from our Alma Mater, our nourishing mother. In this very inspiring song, I proudly say, in my eight years’ college life in our school, I was prepared and equipped with knowledge, characters and CSK spirit through ups and downs, challenges and hardships as well as success and failures. CSK Boys are to live our lives in ‘Never say die’ spirit, to fight our fights in red and brave and to hail our mother school with our integrity and achievements. “We are the boys in red!” Perhaps, this is the most influential statement to me in CSK. As our school song says, we are ‘together’. We are ‘strong in unity’. We are ‘one in fellowship’. This statement has encouraged me a lot and now it still has a great impact on my life. Remember when I was in Form 6, I participated in wide range of activities, from the Student Association to prefect, club committees, inter-school debate competitions, etc. Among all activities, the most remarkable one is the summer camp organized by Youth Leaders Congress. Most of the participants are from different Brand-1 schools. Without doubt, most of them got an excellent results in C.E., some of them even got all As. First, I was grateful that I had a chance to join this camp. And then I was totally shocked and amazed that as a student who repeated in Form 1 and who only got 14 points in CE can be one of them. This 3-days camp was one of the most fantastic and marvelous experiences in my life. With leaderships and communication skills equipped in CSK, I find neither restrictions nor barriers to work with them in organizing different kinds of activities.

Now I have graduated for two years. Although I was no longer in CSK, I keep all these precious memories in heart. As a former student in CSK and a student now studying abroad, I would like to share some of my feelings with you.

First of all, it is always good to be open-minded. In a small city like Hong Kong, it is so easy to look at the world from our own

point of view. Our own set of thinking is strong that we don’t allow any other mindsets to interfere. I believe in most cases our perceptions and ways to solving problems are right. But I also believe that there are always better ways to the problems. And teachers are the ones that we can always count on. Don’t think the teachers are dumb, if they are dumb, they won’t be sitting here to teach you. No matter how bad you feel in class, don’t solely point at the teacher. Remember you should carry your own responsibility in your study.

On top of being open-minded, let me remind all of you that we are in school to pursue knowledge. When you step out of the frame of the education system in Hong Kong, you will find that we are in a sealed container. Things are fixed and never change. Nowadays, people still think that being promoted to Form 6 and then universities is the only way to success. Sadly, this concept is not only deeply planted in the older generation but also among us, who also have the same strong conviction because of the public exams. Because of this conviction, we start competing with each other in a bad way, in an expense of the precious friendships between one and other. Trust me, friendships built from high school is the most wonderful memories and relationships that help you go through different stages in your life. Don’t make a deal to exchange your friendships with grades. It doesn’t worth it! When you put your focus on pursuing knowledge, I bet you will get the most. Don’t be contented with what the textbooks tell. Google it. You will discover a whole new world if you want to know more.

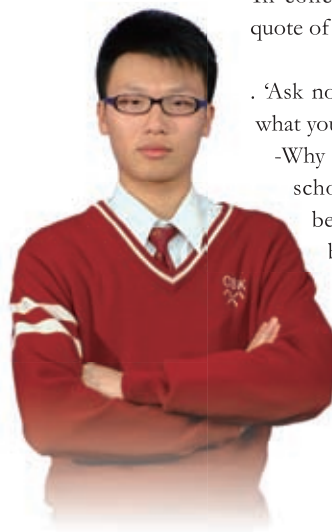
In conclusion, let me conclude with a quote of John F. Kennedy.

‘Ask not what CSK can do for you, ask what you can do for CSK.’

-Why do we always ask more from our school? We ask for better teachers, better classmates, better facilities, but we never ask for a better ‘me’.

Let’s do something meaningful to give back to our school.

Li Chin-wing
F7 graduate 2008



與母校說緣



記得有一年的新生輔導日，有老師介紹筆者給家長時說：「今天我們很高興有一位畢業了超過四份一個世紀的舊生和大家見面，分享一下他的不凡經驗，有請雷健泉先生。」

想不到要用到畢業了四份一個世紀來形容小弟，不得不承認時間流逝得真的很快，更加明白到歲月真的不留人了。

要與母校說緣，先要從一九七一年唸中一講起。那時候，一樣每天有早會，一樣每天排隊上課室，一樣每天在發白日夢，一樣每天當老師不留神時偷偷的打瞌睡，好像這已經成為學生年代的寫照。直至……

直至有一天，渾渾噩噩的在校園裡逛，不經意的遇到當年的童軍領袖Rev. Brother Conan，少不更事的問他：「Can I be a Scout?」一句：「Yes.」之後，不到一個星期，便宣誓成為學校裡面九龍第二佰零伍童軍旅的一員了，說來也好像有點兒戲，但就這樣改寫了我的一生。

從中一到中五，從新童軍到團隊長；從學生到舊生，從深資童軍到領袖；從舊生會會員到舊生會會長，從小小的一個教練員到二百多個成員的旅長；從一個和陳瑞祺（喇沙）書院毫無關係的小伙子，到今天成為家長教師會的舊生代表和喇沙教育委員會的一員，一切都好像發生在昨天，好像在做夢，好像是天方夜譚，但卻又那麼真，

那麼快；屈指一算，不知不覺的，四十年光景了。

有人問：「幹嘛，花那麼多時間，金錢，精神在一間已經離開了那麼久的學校和它的童軍身上，值得嗎？」通常我的答覆都是淺然一笑。也許「陳瑞祺」給了我一個機會，也許「二零伍」給了我更多機會，從認識自我，到認識本土，從認識他鄉，到認識世界。一頁一頁的不停地編寫「陳瑞祺」，「二零伍」，和「雷健泉」的夢。

事實上，多年的校園生活，提供了日後生活所需的基礎，而多年的童軍生活，就充實了生活以外的心靈空間。學校和童軍圈子都有如一個社會縮影，有喜，有怒，有哀，有樂。昔日的校園，書桌，食堂，籃球場，校務處；當年的旅部，童軍室，升旗場，旗杆，都留下了筆者和一班舊同學，舊童軍的回憶和足跡。

每一次新生輔導日，每一次營火談話，這一位畢業了超過四份一個世紀的舊生，當了四十年童軍的老傢伙，總喜歡滔滔不絕的想當年。事實上，今天的學校，今天的旅部，已不單是一張懷舊照片，而是生活的一部份了。

假若有一天，你經過食堂，走過童軍室，見到一如筆者一樣的舊生和童軍時，不妨停下腳步，引他聊聊天，但恐怕之後，就是跑也跑不掉；要不然，要好好的想一招半式才可以脫身了。

一九七六年中五畢業生
雷健泉





紅色校呔 藍色校門



時間一秒一秒地過去，不經不覺，七年的陳瑞祺中學生活終於畫上了休止符，而我會繼續步向人生的另一個新階段。

我是一個活潑好動的人，經常參與不同種類的課外活動，由中二時的美術學會委員至中六時的總學長，在不同的崗位上得到各方面的成長。

在陳瑞祺的日子裏，最令我留下深刻印象的，是四年的學長生涯。還記得初來報到的時候，我對那條掛在師兄們身上的紅色校呔所吸引，對我這個平凡的學生

來說，這正是學長的最大象徵，更是在我人生路途上第一次的榮譽。

每年學長的大型盛事，便是一年一度的明愛賣物會，我們會組成多個小隊到訪不同的公司取貨，以及於賣物會當天幫手賣貨；我由一個沒有任何經驗的小學長，成長到一個身經百戰的總學長。這幾年，我都學到了很多在書本學不到的技能，例如怎樣與隊員溝通，與他們建立良好的關係；觀察不同性格的人，懂得與他們合作，令我做事變得更加圓滑；發揮隊員們的長處，令他們能從多方面發展；欣賞別人的優點，反省自己的錯失等等。

除了學長的職務外，我還參加喇沙青年運動，在二零零七年，我和十數位喇沙會同學到訪新加坡，參與亞洲喇沙青年會議。在這五天的交流活動中，我有機會認識到不同國籍的朋友，互相分享自己的生活文化和經驗，雖然，我們說着不同的語言，但我們都能在遊戲和分享中體驗出喇沙精神，就是 Faith, Service, Community。我希望能把這些信念活用在生活中，讓自己慢慢成長。

在中六的暑假裏，我誤打誤撞地參加了香港青年獅子會舉辦的第四屆全港青年義工領袖訓練計劃，活動除了兩日的訓練營外，參加者還要在數個星期內，一手一腳籌辦一次探訪活動。這一次經歷是我人生中第一次真正感受到隊友們的熱誠，全心全意地為社會盡一分力。到老人中心探訪，老友記的笑容和對我們熱烈的歡迎，是我們的最佳回報。

完成了訓練計劃後，我便成為了香港北區青年獅子會的青獅，因為我當時要應付高考，所以請了數個月的“大假”。完成了高考後，我便急不及待地參與青獅的活動，到訪天水圍的獨居長者，參與派粽大行動和到訪天光墟等等。

最令我感到自豪的，是我可以參與在今年暑假舉行的第五屆全港青年義工領袖訓練計劃，但是，這次我不再是參加者，而是組長，領導他們感受當義工的真正意義。

很多人可能會說：當義工是在浪費時間，不如當兼職，什麼事有意義得過賺錢呢！我的回應就是：朋友，雖然錢可以令你生活無憂，但買不到自己和別人的無限喜悅，那班老友記開心的不是義工朋友送的禮物，是我們對他們的關心和問候，他們喜悅的是別人雙手傳遞過來的那溫暖。

社會是現實的，你沒有好成績就考不上大學，我就是一個好好的例子，我現在選擇了副學士這條路，選擇了修讀社會科學，向自己的興趣進發，我知道這條路是十分難行的，但是我總深信只要有恆心，鐵柱一定會磨成針。學弟們，要記住我們的人生不是只有讀書，人生的經驗更為重要，因為這是終身受用的，是你們永遠的戰友，對你們不離不棄。還記得電影硫磺島家書的其中一幕，日本軍官在戰俘身上找到的一封信，有一句是這樣的：做正確的事因為他是正確的 (Do the right thing because it is right)，我相信只要我們信念堅定，我們一定會成功。

回望那藍色的大門，揹着那個重重的書包，但是，放在書包裏的不再是沒有感情的算術書，卻是充滿喜悅，熱誠，令人難忘的種種回憶，我會背負着這些回憶，繼續探索自己的人生大道，我知道陳瑞祺的大門總會為我們而開。你的態度決定你的高度；不要埋怨別人怎樣對待自己，應該反省自己怎樣對別人。這才是正確的人生態度。

二零零九年中七畢業生
龍鎮濠

一個和陳瑞祺(喇沙)書院創辦人 Brother Herman 有關的故事

在 1966 年11月某天下午三時半，在九龍界限街喇沙書院的學生集合大堂，正當喇沙書院日校學生放學時，喇沙夜中學的學生已整齊地在大堂排列著，等待進入課室。在隊伍前方站立著的，正是慈祥而威嚴的Brother Herman。

上課鐘聲響起，老師帶領學生順序離開大堂步向課室。當時並沒有人察覺到一名十五歲的少年小心翼翼躲在大堂其中一根高聳的羅馬式石柱後，他身上斜掛著一個破舊的書包，全神貫注的看著 Brother Herman。

當學生全部離開大堂後， Brother Herman緩緩步向大堂後的操場。這名少年就遠遠的跟隨著他。秋天的日暮斜陽好像來得特別早，他高大的身影在地上拖得又長又神秘。少年看著從未見過的真草大球場，想到第一次要和洋人用英語交談，顯得有點怯懦，但當想到自己在旺角奶路臣街一家中學就讀時的幾個同學都已經轉到喇沙夜中學上課，又想到可以在喇沙夜中學修讀他心儀的生物科，再想到自己的志願是做醫生，他於是鼓起勇氣走到Brother Herman的面前把他截住。

Brother Herman停下腳步，微笑的低下頭，打量了一下眼前這個子不高的少年，然後說：「 Boy, what can I do for you? 」 少年說了「 Good afternoon Brother Herman 」 的開場白之後，就向 Brother Herman說出已排練多次的說話，說明自己希望得到取錄，又向 Brother Herman展示上一學年的成績表。他看過成績表後，說了一句讚賞的說話，並囑咐少年說：「 Come back to me tomorrow at the same time. I am taking you. 」

第二天，Brother Herman帶少年去了一個課室，並與該班班主任說要他收一個學生。他回答說：「 Brother, you can see there is no more seat in the class! 」 Brother Herman

打量一下課室，就把少年帶到隔壁的課室，向鄰班的班主任徐浩仁老師提出同樣的要求，但亦只獲得同樣的答覆。

想到自己入讀喇沙夜中學的願望將會落空，少年感到很失望。Brother Herman 轉過身來，定神看著少年，說：「 Follow me! 」 說罷便帶領少年去到第三個課室，把門打開，但那是一個沒有人的課室!

Brother Herman 抬起一張書桌，並叫少年拿一張椅子，一同回到徐老師的課室，就把書桌加在第一排座位和教師桌中間，並說：「 I must take this boy. He can sit here! 」 當時徐浩仁老師默不出聲，全班同學亦投以奇異的目光，少年就在這尷尬的氣氛中戰戰兢兢的坐下。他沒有書本，更被每一位上課的老師問話，就這樣上了第一天的課。

入讀喇沙夜中學後，少年在首個學期考第22名，中期時考第14名。中三學期終結時，徐浩仁老師派成績表時說：「 今天派成績表，有同學考第一，有同學進步了，也有同學退步了，但我要特別表揚一位同學。最初我是不太接受這位同學的，因為他不但在開學後兩個月才到本校插班，亦史無前例令我的班房多加了一個坐位，他雖然不是考第一，但他努力不懈，不放棄，請大家給今年考第四的馬家駿同學鼓掌! 」

他在喇沙夜中學升讀到新開辦的陳瑞祺(喇沙)書院，1971年，他未能獲香港大學取錄，當醫生的心願落空，便在陳瑞祺重讀一年後，入讀港大社會科學院攻讀商科。除了時常探望和關心Brother Herman之外，他每年的中秋節和聖誕節還會送一些禮物給Brother Herman，令這位離鄉別井、無私奉獻一生予教育的老人得到一點關懷和溫暖，直至 2009 年 Brother Herman 離世。

Brother Herman仍在生的時候問過少年為甚麼他既不認輸也不放棄，少年答道：「 Brother, I am not a Catholic but I agree with what the Bible says, “Ask, and you will receive; seek, and you will find; knock, and the door will be opened to you.” St. Mathew 7:7-11 」

願主保佑陳瑞祺(喇沙)書院和一眾的Lasallians!

一九六九年中五畢業生
馬家駿





訂立人生目標 準備迎接挑戰

回想當年，我的確在母校經歷了不平凡的校園生活：似乎因為我有一點兒小聰明，英文老師曾着我寫文章及參加辯論比賽；數學老師亦安排我在堂上向同學講解數學問題，可見當時老師也器重我。我的課餘生活當然不會比課堂生活遜色：我們同學之間相處非常融洽，經常一起去旅行及參加社交活動；我亦熱愛打乒乓球，中一至中三放學後我都跟同學打球，但因為沒有正式訓練，我的球技總是沒有太大進步。

如果要數就讀學校時最難忘、對我影響最深遠的，就是老師對我的關懷及教導我的處世之道。當年學生與老師的關係都很好；我入學的時候是啟校初期，老師普遍是剛踏足社會的年青人，與學生年齡相距不大，因此我們的關係並不難建立；實際上，與其說我們是師生，我倒覺得我們的關係更像朋輩：老師與同學互相關心，有時更相約一起旅行；記得有一年農曆新年，我們一班同學相約前往康老師在中環半山區的家團拜，不亦樂乎！

其中幾位老師的教誨依然令我印象深刻：踏入學校初期，有我尊敬的黎老師和霍老師；隨後而來的康老師、李班主任及黃老師，他們都跟我亦師亦友，關係很好。幾位老師循循善誘，使我不會受社會上的物質主義

影響而變得利慾熏心。我深受這幾位老師所灌輸的價值觀影響，因此我投身社會後的各項工作都圍繞服務社會、濟弱扶貧。其實多年來受老師的薰陶，令我覺得生於斯、長於斯，我有責任為香港作出貢獻，服務人群。

中五畢業後我選擇投身社會，被美國總領事館聘請為處理難民事宜的專責職員；兩年後我轉職為精神科護士專業，一直至今。其實我兩份工作都是照顧社會上受歧視、需要幫助的人。我當上立法會議員及區議員後，亦有為民請命；多年來我擔任愛滋病義工，亦如出一轍。除了服務社會，我亦有志在不同的領域上作出貢獻，例如我希望攻讀博士學位，就是希望在知識領域上有所貢獻，終身學習。

我希望與年青人分享我的心路歷程的總結，就是「少壯不努力，老大徒傷悲」。當年我的會考成績跟我、老師及家人的期望相差太遠，不能在原校升讀預科；現在反思，我認為自己當年太自負，沒有奮發圖強。當時自恃有小聰明，高估自己可以順利入預科、升讀大學；而且又抵擋不住青春期的誘惑，荒廢學業。最後事與願違，辜負了老師及家人的期望。其實我自小冀望做律師，憧憬自己可以維護人權，但隨着自己的發展路向而未能成願。

回想過來，我相當感激多位老師的教誨，使我多年來堅持服務香港，回饋社會；至今算是小有成績。總結來說，我希望用以下我的人生哲理鼓勵年青人：天生我才必有用、要有理想、有目標、持之以恆、裝備自己、迎接機會和挑戰；人生就會有價值，而且義無反顧！共勉之！

一九七四年中五畢業生
麥國風



麥國風小檔案：

- 1974年中五畢業生
- 畢業後在美國駐港總領事館擔任越南難民工作兩年，後轉投精神科護士專業
- 2000年至2004年為立法會衛生服務界議員；由2008年起擔任灣仔樂活選區區議員
- 當愛滋病義工近20年、多年來並致力推行反吸煙運動
- 曾任香港護理員協會主席及執委，積極爭取護士權益
- 於2006年與志同道合從政者創立社會民主連線，現為該政黨副主席兼義務財政
- 現任葵涌醫院部門運作經理
- 最高學歷為碩士

Take Pride in the Glorious History and Continue the Legacy

I am William Sin, an old boy of 80s. Although I have left ALMA Mater for some 20 years. I always concern its progress and development those good old days, those glorious moments of CSKLSC. In retrospect, I found the happiest moments of my life were the years I spent in the college. I have a happy juvenile in CSKLSC. I always remember Bro. Eugene and Mr O' Brien. They are great principal and teacher with great personality. Old boys in those days must have remembrance of the sternness of Bro. Eugene and the humour and wit of. Mr. O' Brien. Those were the good old days which were so mellow and congenial with ample reminiscences of victories of the college. Many of our old boys always like to compare us with LSC and DBS. Today, I have some answers to them. I have research some facts between CSKLSC and LSC and I have tabulated the facts as below. Since not all copies of LEOWISH and LASALLITE are available now. I have research the following years.

Year	<u>CSKLSC HKCEE</u> Total no. of distinctions & credits obtained	<u>LSC HKCEE</u> Total no. of distinctions & credits obtained
82-83	726	605
83-84	784	605
84-85	604	695
85-86	521	846

The figures tell a notable fact. That is we are on a par with LSC. Consider LSC is the very best in H.K. It is needless to say CSKLSC is the top school in H.K. as well. Few people notice this fact, I wonder the teaching staff at that time recognized they have mature a group of stydents equally brilliant as La Salle College (Laugh). La Salle College is always proud of their academic proveless which they deserved. CSKLSC is no inferior to LSC in those years. Teaching staff at that time should proud of their success and achievement. We were so young a college yet we have indeed created a legacy and a legend. The force behind such achievement is a true Lasallian spirit.

I notice that there is an ambiguous psychology among CSKLSC boys. Thy are not willing to accept they are La Salle. They strike for the name, our benefactor Chan Sui Ki while in their minds they know they are Lasallian. They are pondering to and fro. They are not happy with their identity, such an ambiguity. Bro. Thomas, principal of La Salle College, during his speech delivered to us in 2007, said "When you drink the water, remember the source". In Chinese "Yam Seui Sih Yuhn" Bro. Thomas was correct. Like St. Joseph College precedes La Salle College, La

Salle College precedes Chan Sui Ki(La Salle) College, we all have good fathers and we are good sons. CSKLSC boys' ambiguity they lest people would conjecture they shadow the lights of La Salle. I want to give those boys an correct answer, do not ponder, your true identity is CSKLASALLIAN. You are the good boys of St. La Salle. Like a good St. Joseph Lasallian, like a good La Salle Lasallian, like a good CSKLASALLIAN.

I cannot miss our glorious achievement in sports and extra-curricular activities. CSKLSC is one time 1st runners up, a times 2nd runners-up in Omega Rose-bowl (Bauhinia Cup today) and throned 4 times the most progressive boys school in sports in H.K. Very often we are second to LSC and DBS. CSKLSC is among the best schools in sports in H.K. While of course in some occasion, we beat out LSC and DBS, our traditional rivals. Those are the glorious history of CSKLSC.

In extra-curricular activities, we are the champion in some events. Not to mention a few like bridge, wargames science exhibition, debate My form master Amos Chan always like to quote, we only lost to the champion or eventual champion(laugh). Like in Chinese and English debate, Very often we were either lost in the final or knock our by the eventual champion. For example, in one year, we have captured King's and Queen Elizabeth II School, but we lost to the eventual champion Wah Yan College of that year. In another year, we lost only to St. Joseph the eventual champion as well. Of course, in some occasion we beat our LSC, DBS, King' s, Queen's, Wah Yan in electronic quiz, orienteering, chess and became champion etc. I have spent some money in researching the above facts but it is worth spent (laugh).

At last, but most importantly, I find our achievement in academic and sports slip in result years CSKLSC drops while LSC progresses drastically I feel sad for .that. Does this is the time to spur our boys' ardor and consolidate their faith and loyalty to the college. Dear CSKLASALLIAN, you have a brilliant Lasallian spirit to inherit, do not let it intestate (laugh). Be dare to accept it, be coalant to take the challenge before you. Be a good comrade, be a bright Lasallian. Seek distinctions

and credits in the examination halls, secure champion and banners in the sports field. Remember to smile, never say die, and you can bring back the glorious history of CSKLSC.

You have my best wishes Alma Mater
You have my best regards
CSKLASALLIAN

William Sin (1980)





浮生雜感

「水記」是我們對母校之暱稱，包涵和表達每個同學對母校那份筆墨難以形容之情懷，無論是開心也好，艱苦也好，點滴在心頭；同學在不同場合有緣遇上，寒暄數句後，大家不其然懷緬當日之時光。

1969年新校舍成立，標誌着從當時獨一無二之「附屬」夜校(每天上課由下午3時30分至晚上7時45分)改為擁有自己獨立校舍之全日制中學，今年母校成立剛好四十周年，春風化雨，孕育不少社會精英，可謂桃李滿門，在每個行業中，各領風騷。這對1970年在新校第一屆畢業的我，深具意義。人生有幾多個十年？當年還是十七、八歲不懂事之小伙子，花甲之年似是遙不可及，但瞬眼間，原來已渡過了四十寒暑，尤幸人生旅途上豐富多姿，學懂珍惜眼前一切，活在當下，對得失起落，尚能以平常心面對，明白這是人生學習之過程，故而獲益良多，現嘗試粗略劃分我的人生五個階段，稍加演繹。

一：中學階段

個性沉默寡言，尤喜愛發白日夢，因而未能專心向學，畢業成績殊不理想，致未能繼續升學，恍然大悟之後，決心要急起直追，惟不慣作重讀生，於是連月揮筆以漁翁撒網方式向美加大小學校投報，最終有一不知名美國學校收錄，欣喜若狂，因出身非大富之家，雙親負擔九口不易，頭半年學費，就是他們多年積蓄，臨別機場難捨難離之際，坦言向兩老表白，無論如何艱苦，一定要做到自供自給，學成歸來。

二：大學階段

知道機會不再，一改陋習，發奮圖強，其間細心觀察身邊同窗，表現優異者皆非死讀書之流，而是在堂上有疑必問，主動學習，並積極參與各種課外活動，務能發掘本身潛能，訓練獨立思考及培養對事物之分析能力，才是「必勝之道」，學習及轉變過程中，初時殊不容易，但日子有功，最後，本來沉默寡言的我，已變得活躍主動，熱心公益，五年多的大學生涯，獲益良多，

但半工半讀生活也甚為艱苦，然最終都能學業有成，聊以自豪。

三：投身社會

因在校內外成績不俗，在美畢業後，本不愁出路，但終是異鄉游子，思親情切，決定返回香港重新開始：目標晉身大機構。因深明學歷有餘而經驗不足，所以面試時不以薪酬為重，而以公司給予機會為主要前提，因而深得「考官」好感，得以獲聘。

在大學其間，已領略到凡事成功，必須群策群力，非一己之功勞可得，所以入行不久，已能與上下打成一片，共同進退，也知商場「忌諱」，事事不能功高蓋主，所以一直努力不懈，默默耕耘，累積經驗。

年內得一客人垂青挖角，其公司規模較當時現職為小，薪酬開始亦一般，但勝在重任加身，有得發揮，於是欣然接受。在職其間，有三分之一時間須往歐洲各地公幹，亦須與各當地廠家協商，因而有機會從中領略不同種族文化，學會營商之道，溝通技巧亦須因人、因事而隨機應變；在職其間，公司生意突飛猛進。

數年之後，有鑒於「工字不出頭」，亦覺得自己仍年輕單身，尚可拼搏，挑戰自己，於是毅然放棄該份「厚職」，僅以數萬之積蓄冒險創業。由在大學至投身社會之初，已深明人際網絡之重要，所以與人交往，都先考慮對方之利益為大前提，盡量以「雙贏」為結局。所以人緣尚算不錯，客戶支持，廠家通融，因而創業不久，已能收支平衡，證實經驗正確，於是全情投入加倍努力。生意遂漸上軌道。

四：不惑之年

因利成便，「邂逅」內子，亦於商場，最終於不惑之年，結為秦晉，皆因惺惺相惜，公司多了個生力軍，可說是如虎添翼，配合當時各種有利客觀環境，生意頗

為不俗；但面對工作之壓力，亦日益增加，人生有得有失，經年累月營營役役，身心極為疲累。某夜與內子相對互望，忽問人生意義為何？適時十數年前在美家姐為我申請來美移民事宜，剛獲批准，思前想後決定學習放下所有名利，一心移民，因能以平常心面對，亦可能深得天加持，賣買公司交易過程中，相當順利，在洽商過程中，不求厚利，只求平穩過渡，以不影響任何在職員工之生計為大前提，最終無論在香港或國內之員工，一個亦不用遣散，完美收場，終身無憾。

五：來美至現階段

來美至今屈指一算，已過十年。回想當初從母校畢業、隻身赴美求學，致事業有成，及舉家移民，期間過程，都是從無到有，亦從有到無，所以來美之後，對前景一點也不迷惘，只感到是人生另一開始。友人知我倆決定移民，主動推薦其在紐約總公司之老板，雙方一見之下，都互有好感，於是在其紐約公司任職，重新適應當地生活。一年之後移居加州，因偏愛其氣候怡人，我倆一向酷愛旅遊，明白讀萬卷書不如行萬里路，故我們赴加州時捨棄飛機而改親自駕車由紐約跨州過省，歷時超過四十五天，走遍大小州縣，沿途盡覽從各地而來之本土旅遊人士，瞭解到美國除地大物博外，各地風土人情亦異，但旅遊日子中，大家相處融洽，奠定日後順利融入主流社會之路。

在加州定居後，內子校內進修，而本人則積極參與改善社區事務，為人為己，堪稱樂事。因人際網絡之伸延，使內子的設計才華偶受賞識而鼓勵作設計個人系列，在經由當地營銷員推廣下，初現成績，又因我倆已不再熱衷追求各利，只求做好品質，得人認同，亦不須親身監督生產，所以工作尚算輕鬆，在不愁三餐之情況下，剩下之時間，仍可積極為社區略盡綿力，公私兼顧。

執筆至此，謹以數句肺腑之言，以作終結。每個人之成功，除靠個人不斷努力及有利之客觀環境因素外，家人在旁之默許、鼓勵與支持，尤為重要；尤其是身邊的另一半，在任何情況下，都不離不棄，不過；很多時候，我們因工作或事業上之全情投入，往往忽略了對方及其感受而不自覺。

多一點愛心，多一點關懷是需要的；珍惜你目前一切，珍惜你身邊所有的朋友和家人，你的生命因而活得更充實和更有意義！

一九七零年中五畢業生

戴超賢





宇宙的點滴

「上下四方曰宇，古往今來曰宙」。簡單來說，宇宙便是我們的空間和時間，科學家們證實，我們的宇宙於137億年前於瞬間開始形成，由初時之億萬份之一秒產生之極微小物質(quarks, leptons)至137億年後現在的規模，我們的宇宙今天還在繼續膨脹，它將會何去何從？

筆者自小嘗試認識我們的宇宙，故在科學、哲學和宗教的層面上試試窺看，揭開它神秘的面紗，所知的當然是點滴、皮毛，但也希望與同學們分享，走進這奇妙的旅程。

須彌頌

三十三天混沌中
地如流水火如風
無量劫前無量劫
空是色時色是空
因緣際合能生物
芥子雖小量不窮
星河傾注黑洞裏
終是始時始是終

此詩並非佛偈，其實是讀科學後的一點筆記，亦與佛經記述的有部份雷同。讀者如有意見不同，理所當然，請多包容，筆者並非科學家，故只可以用普通人的知識和筆法寫出來。如有認同，必心生歡喜，或有所悟。

須彌：

佛經裏的須彌山，是指我們的銀河系，從小已很嚮往我們舉頭便看到的天空宇宙，只覺神秘莫測。不同的宗教對宇宙的形成有著不同的理解。可幸近幾十年的科學進步神速，如泡沫理論、大爆炸理論、宇宙膨脹論等，增加了我們對宇宙的認識。

三十三天：

三三不盡，即天外有天，一片混沌。原來以前只知物體有三種形態：即固體、液體和氣體。現在知道宇宙



中最多的是離子=(plasma)，像粥一樣，混沌一片，盤古初開亦是混沌一片的。佛經裏地、水、火、風是四大，萬物是由四大所組成。

地如流水：

看過火山爆發便知岩漿如水般流動，大小星球也是圓的，地球深處亦是液態，不難想像各星球原本也是液態的。液體在空中因表面張力會呈圓形。

火如風：

太陽其實是一團極大的氫氣(Hydrogen)，不停地產生核爆(Nuclear fusion)，產生極大的能量，陽光照射地球，亦是地球各種能量之源，如樹葉經光合作用(photosynthesis)而成碳水化合物，動物吃下碳水化合物經身體代謝作用(Metabolism)而產生能量，碳水化合物經多年藏於地下便成化石能源 --- 碳氫化合物(Fossil Fuel)即我們日常的石油，可用來發電能。太陽風的能量亦把空氣中的分子轉化為離子，離子帶電，故聚於地球的兩極，產生神秘的極光(Aurora)。

無量劫：

佛經裡最長的時間單位是「劫」，故有「萬劫不復」之說，最短的時間單位是「剎」，故有曰：「一剎那」。無量劫是很久很久以前之謂也。科學上已經證實，我們的宇宙約存在了137億年。

空是色：

色是空，科學上的理解是能量與物質的互變，互動。「空」是看不到，但存在的，是能量也。色是色界，看得到，拿得著的，物質是也。心經裡的「空即是色，色即是空」，其實是指物質由能量所產生的，反之物質可以產生能量。愛因斯坦的「相對論」重點： $E=mc^2$ 證實了空不異色，色不異空。是真理，是巧合？佛理古典竟已提及！

2008年9月世界的科學家正在歐洲進行了有史以來最昂貴的實驗，簡稱LHC (Large Hadron Collision)目的是把Hadron這粒子以近光速互撞，產生能量，看看可否轉化為物質或形成黑洞。可惜，因一些技術上的問題，此計劃被擱置了一年，直至2009年11月才從新開始，希望於2010年初便能有數據，解開宇宙之迷

能生物：

能量轉化為物質。現代科學已經證實各種物質的組件也是一樣，即不同原子裡面的粒子(electron, proton, neutron)是相同的，只是數量和排列不同而令物質有所不同，故能量可能先產生種種粒子而形成最簡單的原素「氫」(hydrogen)。科學家亦發現一種物質可以轉變成其他物質。如兩粒「氫」可變成「氦」(helium)，這過程便是(nuclear fusion)，我們的太陽也是由氫變氦，產生熱和光能。氫彈的原理亦建基於此。大粒的原子如鈾亦可由大變小，這過程叫(nuclear fission)，亦產生極大的能量，這便是原子彈的原理。轉變後的質可能有變，這Mass deficit 決定能量多少，是依 $E=mc^2$ 這方程式計算的。那麼，生物是怎樣開始的？生物基因，蛋白質一定要有nitrogen，其餘的原素有碳(carbon)及氫(hydrogen)等，有科學家發現當因緣(環境)際合時nitrogen可與hydrogen結合，形成 ammonia。由小至大，由簡至繁，世上萬物便慢慢衍生。

芥子：

佛經裡的芥子是最小的粒子，科學上也有很細微粒子，叫介子(meson)，比原子小許多，但原子裡也有粒子在動，故佛經說：「須彌藏芥子，芥子納須彌。」

黑洞：

科學家發現，宇宙中有些地方是看不見，但質量密度極大的東西。因質量極大，故甚麼也被吸進去，光線也不例外。所以看不到，名叫黑洞(Black Hole)，這些黑洞可以吸噬一切，越吸越大質量，但體積很小，試想我們如能把一座大山擠壓成一粒小豆，它的密度便極大，看看萬有引力的方程式： $F = KMm / r^2$ ，質量越大，距離越小，故吸力極大，可向內爆炸，加速黑洞的形成。科學家亦計算到宇宙中我們看得到的物質只約4%，其餘的是黑物質(Dark Matter) 和能量，故極有可能物質和能量是互相變化，共存於宇宙之中。

始終：

萬物皆有週期，人有生、老、病、死，物有成、住、敗、空，星河宇宙會否不同？最近科學家們又發現黑洞之外亦有白洞或蟲洞(Worm hole)，如果宇宙的終結是被形成的黑洞吞噬，那麼黑洞會否把儲存的能量釋出在另一方形成白洞，開始另一個宇宙？故一個宇宙的終結亦可能是另一個宇宙的誕生。

四十週年校慶顧問委員會主席
一九六九年中五畢業生

黃學明





生命的函數

數學是一門理性的邏輯，自古以來一直被安放在藝術和感性的對立面。然而，在學習算術的同時，只要細心觀察，偶加一點奇想，你會驟然發現，數學除了是支配宇宙運行常態的不二法則，還蘊藏著一份生存哲學的睿智。

假若宇宙終究不過是一個捉摸不著邊際的坐標，生命就是一簇簇瀾漫的函數(functions)。他們擁有不同的國籍，例如三角函數，概率函數和四則運算函數等。有些人愛國，窮其一生忠於自己的民族，像絕對和指數，在北半球的國境裡安分守己的生活；卻也有些混血兒，恐怕連自己確切的籍貫也沒有明晰過來。不過絕大部分人鍾愛的，是國籍表徵著的身分和地位：有人天生是明星，有著耳熟能詳的諱號，像正弦，平方和雙曲函數，坐標是他們的舞台，充滿特式的履步，下劃了傳奇的色彩。即便如此，社會中有許多人都和你我一樣，在世界其中一個角落裡默默地耕耘幹活，無名而自足。

然而，在生命的旅途上，總經歷著與人相交的片刻。兩個函數偶然的相遇，相互說著日安，然後進餐，然後看海，然後相擁，然後道別，然後再次相見，然後然後……可以是一生一次的碰面，例如小時候搭乘九鐵給予讓座的那個老婆婆，以及在旁對你點頭答謝的女兒；也可以是複合的交點，像石圍角村7-11裡那個夜班服務員，一同在彩虹道虛耗歲月的那些波友，很久再沒有傾吐過心底話的那雙年邁的父母，還有在你肩膀上那個熟睡的可愛。他們如針似線，把生命的旌旗穿插交織，疏落有致，絢麗且斑駁。

因此認識函數，就學會無懼，既然交點萬千，失去過後，再遇上新的朋友，或許你會覺得，the best is yet to come。直到萊布尼茲發現微分理論，缺乏人情味的社會，才逐漸醒覺恢復。如果 intersecting points 象徵了多個生命的共處，那麼 tangential points 就是一種彼此擦身而過的錯失：是昨夜在短途客機上的你和身旁坐著的台灣旅客，是4號大巴司機和皇后像廣場的南亞

籍女傭，也是不幸的媽媽和她夭折的小孩。函數的切線點，靠著微分法一一尋找，原來我和你和他和她，從相見到問好到促膝到夜話，一切都不是偶然，而是受控於一道命運的磁場，那股力量叫作緣分。

有人說，人生是木然的漫長，也有人說是短暫的燦爛。在步向生命的另一端，沒入永恒的剎那間，假若真的如小說映畫所敘述，腦海裏快放著一生的片段，恁憑腳步沿著函數上溯，進行最後一次線性的回憶，你會發現一個複雜得有如蜘蛛網般的生命，帶著數不盡的切線痕跡。那些人，這些事；那麼惦念，這樣可惜。只是如今，都已經不再重要。

只因為終有一天，深信再次相見於新天新地，沒有痛楚貧窮疾病的那裡，只有無盡的愛和歡樂。因為相信它在那裡，因為它在那裡。那是一道天涯遠望的約定，一種漸近線式的冀待。

二零零五年中七畢業生

王宇和



的錯失：是昨夜在短途客機上的你和身旁坐著的台灣旅客，是4號大巴司機和皇后像廣場的南亞

The one who devoted himself life-long for education – Brother Lawrence

Text/ Jacky Ho-yan Chan

Photos/ Yiu Kin-man

Brother Lawrence, who is currently the supervisor of Chan Sui Ki, has spent over 30 years for his service in Hong Kong. He thinks that a firm and kind relationship is the key to building up a good relationship among teachers and students. Taking this opportunity, we have conducted an interview for readers to better familiarize with him.

Brother Lawrence was born in an Irish farming family in late 1920s. He ranks the ninth among his eleven brothers and sisters. The place he first met the La Salle Brothers was his secondary school, and he was deeply impressed by them. In 1949, he received a foundation training of religious study, and had some teacher training in London.

After that, in 1951, he left his home country Ireland and started his service as a Catholic brother. His first place to serve is Penang in Malaysia. He taught Forms Two and Three students seven hours a day in subjects like English, Maths, History and Geography, therefore he had quite a long time to spend with his students every day. As he remembers, the interracial classes there include mostly Chinese, Thai, Indian and even some Eurasian people. During the interview, Brother Lawrence could still recall most of his students' names in his very first class in Penang.

In August 1958, he was asked to move to Hong Kong by the La Salle Brothers. He first started to work in La Salle College as a teacher. At that time, the co-working brothers were young and spend a lot of time with students for outdoor activities like playing football or tennis. Brother Lawrence remembers that Brother Eugene even brought his students to climb hills every two months.

Brother Lawrence furthered his studies in Economics, Geography and Archaeology in Dublin, Ireland and returned to Hong Kong in 1968 to help teach in St. Josephs College. Later, he transferred to Chong Gene Hang College to take up the position as the principal until 1989.

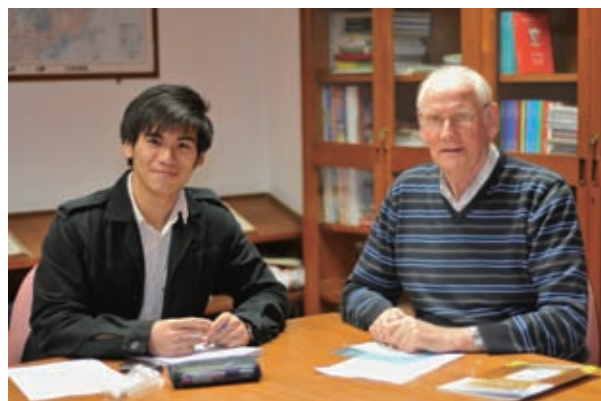
In 1990, the principal of Chan Sui Ki, Brother Eugene, has reached the age of retirement and thought that he should give other people a chance to lead the school. Brother Lawrence was given the chance and has accepted the post because he thinks Brother Eugene is a nice person and admires him very much.



Five years later, Brother Lawrence retired and passed the principalship to Mr. Lee Bing-keung, and has agreed to remain as the supervisor of the school.

Brother Lawrence said he misses those days where teachers could spend a lot of time with students a day. He thinks teachers should be able to know well about students. Nowadays, a student usually has to face 10-12 teachers of different subjects, which makes teachers and students more apart from each other. He emphasized that responsibility is of vital importance because teachers should be capable of taking good care of the students' development.

In the years to come, Brother Lawrence would be retiring from his work and may return to Ireland. Being a part of CSK, we should all appreciate his devoted work for the Lord and be thankful to his service.





漫談陳瑞祺變遷——舊生會主席劉寶華專訪

文：何翊祺 圖：陳浩忻

劉寶華是本校的舊生，於1980年畢業，是現任陳瑞祺舊生會會長，把舊生會活動舉辦得有聲有色。他亦時常回校，雖然畢業已近三十年，對學校事物仍十分熟悉。

在陳瑞祺的生活

劉寶華在憶述中學生活時稱最難忘的是與同學老師一起到旺角伊利沙伯青年館觀賞校際籃球決賽，那時所有同學都相當興奮。他指出從中反映出當時學生老師很齊心，同學對陳瑞祺學生這身份亦很熱愛。另外，當年劉寶華是童軍，不時於參加比賽前要回校集訓，因此時常在學校過夜。那種感覺跟平日上課有著天淵之別，就像是陳瑞祺的住客一樣，這些經歷都令他對陳瑞祺的感覺更深刻。

印象最深刻的老師

對於劉寶華來說，中三時的班主任---劉志堅老師給他印象最深刻。原因是劉老師當時不論是在學業上，還是在其它方面都很用心為學生著想，把學生放在第一位。當時劉寶華家境不算富裕，老師毫不猶疑替他申請減免學費計劃，令他終生難忘。後來在劉寶華選擇中四選修科時老師亦再三給他意見，唯恐他選錯科目。從這兩件事可見劉老師的確是為學生前途、福利所努力的好老師。但劉寶華嘆言老師現在已移居加拿大，雖然間中回港，但甚少參與學校活動，因此現在學生遇到他的機會不多。

在陳瑞祺得到最寶貴的知識

劉寶華指出學校提供很多機會學生接觸不同層面的新知識。例如陳瑞祺有很多的學會，同學可在參與及舉辦課外活動當中遇到不同人和事，提早認識到社會上不同組織，機構的運作，能及早學會解決不同難題的技巧。這些都是同學在書本上不能得到，而且在將來投身社會能用到的寶貴知識。

畢業後的去向

劉寶華在陳瑞祺中五畢業後到加拿大升學，後來回港攻讀2個學位，分別是香港大學的工商管理碩士學位和最近才完成的法律學位。劉寶華在80-90年代在資訊科技市場工作。在大約十年前，因為資訊科技行業在香港沒落，失去市場潛力，劉寶華轉為從事金融業，現於證券公司工作。劉寶華從事這行業的其中一個原因是強積金在當時剛盛行，香港人對基金或退休金這些投資工具認識不深，劉寶華看準了這優勢和潛力，決意入行。

內地與香港工作環境比較

劉寶華在訪問中透露資訊科技在國內仍有市場，他轉行事實上不是抗拒到內地工作，但深切考慮後決定留在香港公司。他為我們分析了內地和香港兩地行業、工種的不同。他指香港人比較拼搏，擁有國際視野，與外國人關係較好，注重結果，以及英語較流利。而內地人比較熟悉本土事物，所以他認為如果香港人盡早到內地了解當地文化，要在內地取得事業上的成功亦不是不可能。



工作上遇到的困難

劉寶華回答這問題時把困難分為兩方面：人和事。事方面的難題比較容易解決，解決方法是請教經驗比自己豐富的人，以及自己不斷嘗試新方法，直到成功。人方面的困難比較難克服，他認為溝通這方法最有效，因為溝通時雙方能清楚了解對方問題所在，從而找出解決方法。

與舊生會的連繫

在2002年，劉寶華在雷健泉（當時舊生會會長）介紹下加入舊生會，接下了副會長的職務，及後在2006年更接任為會長。他指出在畢業後不時有回校幫忙，因此畢業多年仍跟學校有聯絡，看見陳瑞祺多年的變遷，這是他加入舊生會的其中一個原因。他稱舊生會目標是替不同年紀的校友構建一道橋樑，現時會員多於一千人，在舊生會幫忙人數亦有上升趨勢，舊生會近年跟學校的接觸亦比較多。當被問及舊生會活動時，劉寶華指他們在盡量迎合不同年齡校友的需要，正嘗試舉辦多元化的活動，例如：高爾夫球比賽，聚餐，本地遊等。他說在2002年舊生會有一名代表加入了學校管理委員會，代表著舊生會亦是學校管理團隊的一份子。另外，舊生會亦會對陳瑞祺學生及畢業生提供升學或就業上的意見，例如透過舊生會舉辦的活動，年輕舊生可接觸到經驗較多的校友，從中獲得協助。

今昔學生的對比

劉寶華指出社會在近年變化很大，現在學生能從各種渠道得到大量兼且各式各樣的資訊，對比起以前學生只能在老師和同學口中獲得知識，現在學生能從互聯網等現代產物獲得不同知識。所以如何取捨獲得的資訊變得較重要，因為這些資訊好壞參半，現今學生更要擁有分辨是非的能力，才能獲得正確知識。劉寶華認為正因如此，社會對現在學生要求亦增多，所以現今學生要提升競爭力，必須要在各方面取得平衡，並得到不同方面的知識。

成功的要素

劉寶華稱要達至成功，主要有三個要素：勤力、認識自己、語文能力。他說勤力的人在工作上表現通常不俗，因此算是成功的最主要因素。另一方面，他認為認識自己是選擇正確工作的不二法門，發掘自己的長處可在工作上比別人擁有先天上的優勢，發現自己的短處卻能避免選擇錯誤工作。最後，語文能力方面，劉寶華指語文能力是表達自己的方法，若連自己的意思也表達不當，還談甚麼成功呢？





愛學校、愛學生的慈祥校長 ——前校長李炳強先生專訪



受訪者簡介

李炳強校長於一九六九年加入我校任教數學科，曾任數學科科主任，並於一九九五年成為我校第一位的華人校長。我校的新翼亦是在李校長在任期間動工至完工。李校長於二零零五年退休，現時依然定居香港，安享退休生活。

大學之路

談及大學，李校長說當年選數學科，皆因不想背誦，不想寫文章。滿以為數學只是記數條公式，平常做做數就能讀得好，豈料大學的數學科完全並非想像中的那樣。當年主修數學，副修物理的李校長指他要背誦的東西竟比其他科目還多，而且一年級讀的除了數學物理還有很多是跟化學有關的，做實驗寫報告結果無法倖免。

為師者一任重而道遠

「短視」是李校長用以描述他選擇教書的詞語，教書皆因入職容易，薪水高，工作穩定。因此，在畢業之後，校長便到一所中學教書。隨著時機，入職第二年已經有機會教授中五課程。校長見他所教的學生成績都有所進步，感到歡喜之餘亦發覺教師這個職業跟他算是合襯。

所謂「萬事起頭難」。中大畢業的李校長，在初任教師時工資只有九百塊，是比香港大學的畢業生為低的。這是因為當時中大認受性未及港大，故僱主對中大的畢業生的並不完全信任。幸好事有湊巧，入職第二年李校長就有機會教中五數學科。學生的會考成績印證了李校長的實力，校方亦欣然加薪，李校長的工資終於能與港大畢業生看齊。

過了這幾年的教師生涯，誤以為喇沙書院聘請教師的李校長來到了前身為喇沙夜校的本校工作。進來第一

年就已被委以重任，任教中六中七的數學課。這個挑戰如何應付呢？李校長說當年年輕，精力充沛，故能支持得住。

李校長憶述開校初期的學生讀書都很勤力，第一年的三班中五生更要求增設附加數學科。在當時校長賀文修士的任命下，李校長便向這些中五學生在放學之後教授附加數的知識。李校長的努力，加上學生的苦功，第一屆的附加數會考成績理想。學生有成績，作為老師的李校長當然感到欣慰。

足球隊情誼

別看李校長身材不算高大，他在大學時期是大學足球隊的隊長。初時入職時，李校長亦不時跟同學踢足球。當時校長于真修士見狀，就任命他帶領我校的丙組足球隊。當時主要教高中的李校長，就是這樣在球隊中跟低年級學生多了接觸，亦得到他們的愛戴。

李校長指足球隊的問題往往是人選。讀書與足球技術同樣好的人著實不多，以致足球員讀到中三、中五，就因沒能力再升讀而離開學校。李校長針對此情況，便利用校際比賽完結後的時間，於一至四月辦班際聯賽，但限制校隊成員人數，從中選拔多些有潛質的隊員。他又指幸好也有一些未能入選校隊的學生，自己要求在隨同校隊一同訓練。他們在丙組時沒有出賽機會，但看見他們對足球隊不離不棄，而且不少能升讀中六，於是到



甲組就能讓他們擔大旗，甲組足球隊缺人的問題亦因而解決。

再者，李校長亦指由非體育老師帶領校隊是一個喇沙會學校的獨有特徵。在這個傳統風氣之下，帶領校隊的老師人數往往比其他學校的多。因此，各老師各司其職，就能專心帶好我校的各隊校隊，這亦造就了陳瑞祺以及其他喇沙會學校在各項運動比賽中的非凡成績。

晉升校長

李校長在入職不久後就成了數學科主任，負責幫忙編排老師工作。當時的校長和副校長都是由修士擔任的，科主任基本上已經是老師中最高的職位，故此李校長亦從來沒有想過，自己會擔上校長的重擔。

當科主任的歲月日久，接觸學校行政的機會亦越來越多。李校長指學校當時的校長于真修士漸漸讓他負責其他科目老師的編制工作、招收學生、做試場監考主住……對他信任有加。後來到九十年代初，香港回歸前景不明引發了移民潮。校長一家亦有移民的打算。到澳洲走了一趟辦手續的李校長，在暑假末才回到學校，毫無心理預備的情況下遇到了新校長羅倫斯修士，並被委以副校長之重任。

沒有信仰的李校長，做副校長只是盡力而為，依然

沒有想過喇沙會會將這所學校交到他手上。天意就是如此，在喇沙會當時的方針下，修士都被委派往貧窮和落後的地區，故此再沒有派新的修士來到香港，承接羅倫斯修士的校長職責。就在一九九五年，羅倫斯修士打算退下校長一職，在喇沙會會議期間，羅倫斯修士親自致電李校長，請他接下校長一職。李校長既不是天主教徒，於推行教會的儀式等是一個門外漢，加上又打算移民，顧慮甚多。經過深思熟慮，校長還是選擇了接受任命，帶領陳瑞祺走進二十一世紀。

新世紀的陳瑞祺

面對著教育署提倡的教育改革，其中包括教學語言的變遷，校方行政的改變，李校長盡力希望保持陳瑞祺學生的優秀表現。在母語教育政策下，我校亦成功保留了英語授課的資格和傳統。新大樓的落實到興建，都是在校長的領導下進行。校長在任期間，出席了大大小小的講座和研討會，認識教育改革，理解及制訂改革下陳瑞祺的新方向，帶領我校持續發展。

結語

李炳強校長在整個訪問中，令人感到他最享受的是學生在他的教導下能有好成績，以及學生與他建立亦師亦友的感情。他對我校學生的關顧和愛護，無論是在他剛入職時，抑或是退休之後都沒有改變。在此謹祝李校長退休生活愉快！



不言放棄，做好自己 ——雷健泉先生訪問

受訪者簡介

雷健泉，1971年入讀本校，曾任我校舊生會主席及校董會成員，現為我校童軍(九龍第二佰零伍童軍旅)旅長，並且為喇沙教育委員會成員。除了本校的職務外，雷健泉亦同時為香港航天學會總幹事。



文：江家勇 圖：姚健民

學生時代

說到年代久遠的學生時期，雷健泉指他並非一個反叛學生，但說他是個乖學生，又好像有很大距離。當年的雷健泉，獨愛童軍活動，對於讀書又或是其他的活動，大概都不太熱心，但又不會搗亂，讀書成績也是不過不失，所以說他是個平凡的學生就最好不過。

雷健泉為何獨愛童軍活動呢？原來這是因為他哥哥也是童軍的緣故。六七十年代的時候，娛樂不多：沒有康體署、沒有青年中心……所以童軍這個制服團體在那時是一種很特別的活動。當時獨愛童軍，就是因為可以藉此參與戶外活動，並藉以避開父母的規管(眾笑)。小時的雷健泉，見哥哥玩童軍多姿多采，於小學時代便已萌生參加童軍的意念。直到中學，眼見陳瑞祺有自己的童軍團，二話不說便加入了，一玩就是三十多年，直到現在。

與瑞祺結緣

當初進陳瑞祺讀書其實雷健泉是拒絕的，但是天意往往弄人，就是要他進來讀書。他自己是個著重情義的人。在陳瑞祺中經歷了許多，一支旗桿、一個球場，甚至是一個乒乓球檯，也與他的回憶環環緊扣。故此，他就漸漸愛上了這學校。有時候有些舊童軍或舊老師回來說：「嘩！雷健泉你還在這裏做童軍。」，這令他感覺到他就好像代表了205的童軍、代表了陳瑞祺一樣。

對航天的興趣

說到雷健泉的航天興趣，追本溯源要說他家中的電視機。1969年是人類登陸月球的一年，當天雷健泉在自己家中看電視(當時並非每家每戶都有電視機)，目睹登陸的過程，令他深深迷上這個「科幻故事」的劇情，對航天的興趣漸生。及後在深資童軍活動中，參與了全港第一屆的航空章訓練班，拉近了他與天空的距離。多接觸到航空活動，也就多接觸了航天活動。及後機緣巧合下，看到美國Young Astronaut Programme的宣傳海報，他就寄了信去。本以為定必石沉大海，但彼方回信寄來了一堆的航天教材，又介紹了舉辦航天活動的方法。其後雷健泉又到了美國受訓，接觸得越多，興趣就越見濃厚，一直在香港默默耕耘，推廣航天活動。

投放時間和金錢於自己的航天興趣上，雷健泉從來沒覺得浪費，只是有很多時候會令人覺得氣餒。尤其是在推廣航天活動初期，公眾始終覺得航行太空與自己中間隔著遙遠的距離，香港也沒有地方能找到相關的資料，孤軍作戰的感覺使人甚為氣餒。在氣餒的期間，雷健泉沒有想過放棄，只是放緩腳步在所難免。

興趣轉化事業

本來是個美術設計師的雷健泉，但見盜版光碟於近年出現，設計的意欲亦隨之下降。加上在零三年非典型肺炎爆發，全港學校停課，連帶經濟蕭條。雷健泉的設計主業和教授航天課程的副業都大受打擊，步入低潮。幸而，雷健泉的航天興趣和知識，隨著03年神舟五號與太空人楊利偉升空在香港所掀起的航天熱而變得炙手可熱。隨著熱潮，記者找他做訪問，各學校找他主講航天講座、教授航天課程，更有人說雷健泉跟太空人楊利偉的外貌有幾分相似，稱之「港版楊利偉」。這個機會使媒體介紹了自己及航天活動予香港大眾。這個轉捩點，正式使雷健泉將自己的航天興趣轉化為事業。故此，雷健泉說，將興趣轉化為事業，全靠把握機遇。

教育下一代

雷健泉多年來教過童軍，教過成人、大學、中學和小學的航天課，故對教育亦有自己的一套見解。他認為教小學生的技巧最簡單，最真我的，技巧是不用花太多的，只要是說得生動有趣，他們就會乖乖的學。小朋友在課堂中玩得開心，家長也會全力支持，教學亦自然順利。其次教成人、大學生和高中生的也不太費神，要點是備課充足，就能使他們獲益其中。比較麻煩的是初中的學生，其實跟他們講講道理，以認真的態度授課問題也不大。難處理的地方在於家長對於學生的影響力。雷健泉說初中生的家長，一方面會緊張小朋友的發展，但另一方面又會質疑小朋友所參加的活動的重要性：為甚麼需要航天知識？為甚麼童軍領袖的要求嚴格得過份？他們會有很多自己的意見，這些意見會影響到小朋友的想法。有些家長更會向校方又或相關團體反映，令作為教師或領袖有一個無形的壓力，窒礙教學和訓練。

談及家長的角色，雷健泉指他遇過的麻煩家長主要有兩種，一是對小朋友全不理會的，一是對小朋友管得太多的。前者忽略了小朋友的需要，有時會見到小朋友衣著不整齊，甚至連病倒家長也不聞不問，使人心痛。後者會認為，教學期間的所有事都要向他交代，經小朋友向他們交代是不可行的。他們這樣做只會減低小朋友的自立性。他們甚至會阻止小朋友參與該活動，這便與小朋友的意願或獨立性的訓練相違背了。如何才是個理想家長？其實當中是沒有方程式的，有些東西，領袖眼

中是過份的關懷，但家長眼中則覺得是必須的。幸好的是，雷健泉指陳瑞祺學生的家長普遍都是講道理的，亦會盡量配合教師，使小朋友能有機會發展自己的才能。

成功的人

當被問及是否覺得自己是個成功的人，雷健泉爽快地答：「不！當然不是。」他認為成功於每個人的標準也有不同。他形容自己是個安於現狀的人，在家庭美滿方面還可勉強說是成功。他指自己並非大富大貴之人，又沒甚麼知名度，只是遁自己的興趣做事的普通人。與社會普遍人認為成功的標準：事業有成、家庭美滿……恐怕還有很大的距離。

寄語

「人生是充滿挑戰的。」雷健泉說讀書時期是人生的黃金時期，這期間所做的就會建立了自己的性格特點。故此，趁年輕就應該積極參與各種活動。勇於面對現時所面對的各種挑戰，到出來社會時挑戰只會更大，故現在不習慣承受挫折，不養成面對困難不放棄的精神，將來就只會更難受。

結語

雷健泉畢業多年，仍然對學校的事務盡心盡力，不論是在校政、童軍或是舊生會，都是個熱心幫忙的人物。透過今次訪問，不難看到的是，把握機會和他永不放棄的精神，是他邁向成功之道的關鍵。希望各位亦能與雷健泉一樣，於自己的興趣、學業以及人生上，做到不屈不撓，並且看準時機，做好自己，不言放棄。





路 始於瑞祺 ——韋志成專訪

現任路政署署長韋志成是喇沙夜校（即陳瑞祺前身）成立初期的首批學生之一。隨陳瑞祺創校四十年，韋志成亦由當年校內的童軍領袖轉變為日理萬機的一署之長。本刊有幸邀得公務繁重的韋署長接受訪問，細味高官在其人生路的開端－陳瑞祺時代的點點滴滴。

文：陳卓康 圖：姚健民

學校初辦 學生自由度大

剛建成的陳瑞祺（喇沙）書院給予韋志成的印象是一所簇新和未完備的學校，韋志成指因為它是全港第一間未有外牆批盪的學校，感覺很特別。當時大部份老師由於都是年輕新入行，所以很容易便與學生打成一片，如前年才退休的郭桂芬老師亦曾是韋志成的恩師。談到曾參與的課外活動，韋志成是當年第一屆205旅的童軍，當時的205旅並非如今日般具規模，所有活動由構思、籌備至運作皆由學生自發一手包辦，因此學校給予的自由度非常高。

韋志成於1974年入讀香港大學土木工程系，韋志成坦言當時選讀工程的原因很簡單，「當時同學一般有兩條路，讀數學的選工程，讀生物的選醫科」。他解釋當年只有香港大學和香港中文大學，加上工程界和醫學界是最吃香的行業，學生的目標不外乎是工程師和醫生，法律在當時反而不是熱門。然而當年沒有太多課外活動讓同學了解自身的興趣，那年代學生主要的考慮還是學科的前途。他更自豪地說喇沙夜校是眾多夜校中成績較為出色的學校，所以才獲選升格為日校，因此同學都十分珍惜在陳瑞祺讀書的機會。

陶冶性情 樂也融融

正因為少時沒有培養興趣，韋署長視為憾事，也許是沒有在少年時學音樂，韋署長深信音樂有調節情緒的功效，學習音樂有助提高個人氣質。公務繁忙的韋志成雖然始終沒有學習樂器，但他卻另闢蹊徑滿足自己的願望。因公事經常出席籌款活動的他，沒有放棄任何一展歌喉的機會。舉例說，他曾經有一次機緣際遇的機會，在擁有全港最頂級音響設備的中環大會堂音樂廳演唱，而那裡即使是歌星也不易踏足。這是他引以為傲的一樁軼事。

事業家庭 貴乎溝通

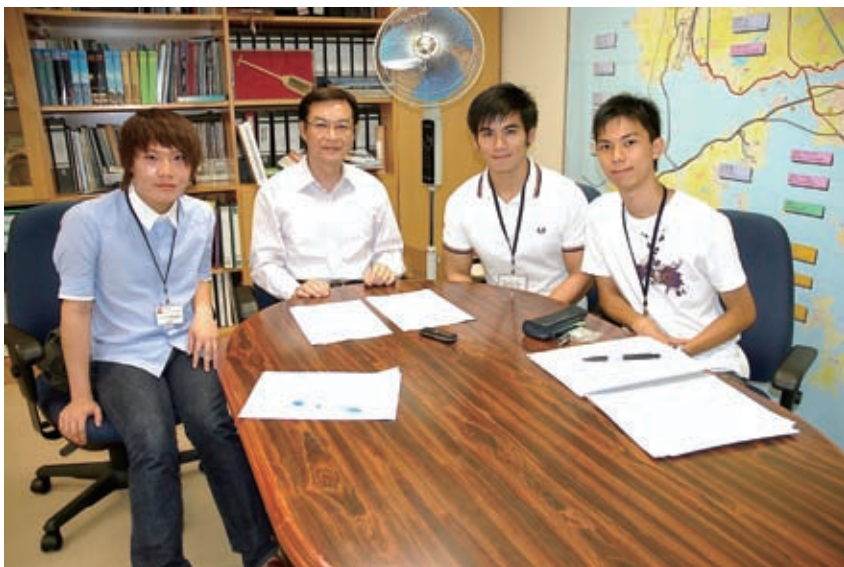
日理萬機的韋署長當公務員至今已接近三十年，作為家中長子的他加入政府的原因是求一份安定的工作，而且當時政府對土木工程師的訓練是全港最完備，取得工程師資格是夢寐以求的。曾經擔任決策和領導工作的他，認為身為一局或一署之長，凡事須從公眾利益的角度出發，考慮的因素包括經濟、環境、民生等等。他在不同崗位接觸過市民以至管理層不同層面的意見，明白到當權者要多從不同視角觀察事物，把目光放遠和多採納不同方面的意見從而達至平衡。他指現今社會上經常聽到很多批評國家或政府的意見，希望市民認清國情，理解為政者的決擇是為找出不同界別最多人滿意的方案。



學懂尊重 放遠目光

育有一名七歲女兒的韋署長，發現女兒就讀的學校從學習水平以至衣著儀容的細節都有全面要求，他不認為是過份控制，因為自小有要求，將來長大後亦會對自己有要求。縱觀現今的中學生，署長認為由於生活條件較以前好，普遍年輕人以至本港社會在推動民主化的進程中，都不夠重視人與人間的尊重、對別人的意見不夠包容，對自身的要求越來越低。

就他所見，他所遇的陳瑞祺畢業生在社會上都是幹練拚搏的年輕人，而且受學校自由及歸屬感強的文化薰陶，「水記仔」處事靈活變通和對組織忠心的人材，非一般書呆子可比擬。



科技發展日新月異，在資訊發達的世代，韋署長勉勵學生必須裝備自己的語文能力，必須增強兩文三語的水平，更可嘗試學習其他外國語文。韋署長的經驗之談是：「當兩台電腦的性能都是相若的時候，如何說服別人相信你的電腦便須依賴語文能力和溝通技巧。作為公司的中上管理層，要突出自己並不是靠技術，而是靠過人的表達能力和分析能力，因此兩文三語絕對不可或缺。」隨內地越加開放，面對內地學生的競爭，韋署長認為生於彈丸之地，香港年輕人最重要是放眼世界。韋署長勸勉同學不要害怕壓力，因為壓力是來自自身，有壓力才有進步。

後記

展望將來 無懼挑戰

過去的三十年是香港土木工程業的輝煌時期，但韋署長對未來十年的前景仍然樂觀。以往的工程隨著經濟的急促發展而興旺，但未來十年可預見的將會是市區重建的高峰期。再者，施政報告的十大基建其中六項是由路政署負責，單是未來十年的工程量已是以往高峰的數倍，由此可見韋署長未來的挑戰將有增無減。相比他的同輩已長大成人的子女，他的女兒年紀尚幼。署長強調縱使工作繁重，亦不會忽視家人的相處，因為要培養女兒成材還要花很多的時間和心血。

本校刊全人在此祝願韋署長未來事事順利。

韋志成簡歷

一九六七年入讀喇沙夜校，一九六九年進入陳瑞祺（喇沙）書院，一九七四年畢業後入讀港大土木工程系。一九八零年八月加入政府任職助理工程師。他於一九九六年七月晉升為總工程師，二零零零年十一月晉升為政府工程師，並於二零零四年九月晉升為首席政府工程師。於二零零六年十一月二十八日由環境運輸及工務局副秘書長（工務）晉升為路政署署長。



狀元成才之路——十優生黃加霖專訪

文：江家勇 圖：姚健民

黃加霖－我校1998年第一位學生幹事會會長，也是我校第一位會考十優狀元。成績優越的他，畢業於香港大學的醫學系，其後亦不斷的進修和實習，現時於瑪麗醫院任職內科醫生。這次我們和他促膝長談，究竟十優生的美譽對他來講，是「事業上的幫助」，還是有如「浮名的虛銜」？

對瑞祺最難忘的事

在瑞祺的日子裡，你最難忘的是甚麼呢？「回憶對學校最難忘的事是學校兩個傳統活動－聯校運動會和明愛賣物會。當中就以明愛賣物會的印象最為深刻，黃加霖認為賣物會最有趣的地方是，整個風紀團體是秉承著學校的喇沙精神去組織和行動。例如到工廠區向各家商戶要貨，回到學校盤點貨品的數目，直至到賣物會的現場叫賣，大家一起為善款的上升大喊口號。每一個過程，令我深深地感受到自己是陳瑞祺的一分子，為自己身為水記仔感到驕傲。」

走向十優之路

大家最想知道的是黃加霖是如何成為十優生，當中是甚麼原因促使他奮發圖強。他憶起：「剛踏進校園時，那時的成績與普通學生無異。直至中3那年參加辯論比賽，可惜在八強止步。經過這次挫敗之後，令我醒覺到要為人生定下目標。由於參加的活動很多，自己無法兼顧。最後我決定放棄所有活動，將全部精力專注於學業上，為實現人生目標做好基礎。」

升大學選科的抉擇

當年就讀理科的黃加霖，入讀大學時選修醫科。他解釋：「由於當時哥哥的工作是與電腦有關的，為了避免日後同行的競爭，我放棄修讀電腦系。第二個原因是希望就讀的科目在畢業後，能夠擁有足夠的專業性，日後不輕易會被其他人取代。第三個原因是我希望我學到的知識可以在生活裡經常地應用，這樣才能令我有不斷追求的欲望和突破自己。」

對有意選修醫科的中七同學，他建議：「其實醫科是一個很大的範疇，有太多不同的選擇，包括關於臨

床，做研究等等。要從你喜歡的方向去選擇，而且做醫生的壓力大，工作時間不定時。假如你能承受得住，不妨可以考慮一下醫科。讀醫科的出路是比較直線發展，一畢業後要做1年的實習醫生，期間通過不斷的進修和考試，最後成為專科醫生。」

在選科上，他細心地建議大家不要盲目跟從時下流行的科系去選科，而是要去考慮將來理想的職業，再相應地做出選擇。「就拿2000年的科網潮來講，當年以資訊系統 (Information Systems) 和計算機科學 (Computer Science) 兩科最為熱門，不過我認為當時已經是高峰了，無法再有太大的發展。我相信所有事物都有個定律，就是物極必反。只有平穩的東西才有持續的發展，像工程系，醫科，工商管理，年年都有很多大學生選讀，當中有一定的原因。可是當你去修讀某些屬於當下熱潮的科系，在這段期間你還要讀多三年才畢業。到你畢業出來工作，那個熱潮可能已經過去，到時就學無用武之地。」他在談話中一再強調同學在選科上，要以未來人生的目標為先，不盲目跟從熱潮。要不然將來一定會感到後悔！





成績不等於一切

他用自身經驗說道，「在學校學習的知識大多是理論性的，對以後學習的基礎有所幫助，不過在社會上工作是要講究應用和效益，兩者的模式截然不同。在踏入社會工作時，有幾個比較重要的條件。第一就是要學會合作。第二是學習如何面對上司和同事，當中包含了好多與人相處的技巧和交際手腕。第三是學會良好的溝通。假如你有其中一點做不到，對你日後的發展會很難走。成績並不是代表一切，因為社會上還有很多事情比讀書更加重要，正所謂「社會大學，學無止境。」希望大家不要因成績的好壞而故步自封。」

十優之名如浮雲？

對於現時的中學生只注重在學業成績方面，而忽視了對運動和學校活動的重要性，他不禁慨嘆起來。他勸諭中學生不應該因為成績而放棄了其他課外活動。「以前我在中二和中三的時候參加很多課外活動。可是到了中五，我把所有活動推掉了，此舉令到老師很不開心。回想起來，我也不是很開心。我雖然考到了十優，但是又如何呢？在風光的背後我卻放棄了許多東西，值得嗎？在人生的路上，十優生之名是不足掛齒的，反而令我

對中學的回憶有美中不足的感覺，例如我放棄了辯論和合唱團等等活動。其實把所有精力投放在一個地方，是不健康的表現。當然，我不贊成因參加課外活動而耽誤學業，或者只注重在學業方面，兩者之間是需要兼備得宜，中學的生活才有樂趣。」他在話中不時寄語我校的同學要多參加課外活動。不要只是埋頭苦讀，而錯失了發掘自己天分的機會。

給中五考生的話

黃加霖得知今年的中五學生是最後一屆會考的考生，他積極鼓勵同學「不需要太在意別人的看法，最重要的是要搞清楚自己未來的定位和目標，凡事要全力以赴，做到問心無愧。在選科問題上遇到阻撓，不妨找朋友和老師傾談。好處是透過他們對你平時的側面觀察，可以知道自己不為己知的優點或專長，從而認清自己的能力，再作出選科。」

最後在訪問中，我們了解到黃加霖將於今年的12月份結婚，在此謹祝福這對新人婚姻美滿，幸福快樂！





「專心、盡力、勇於嘗試、不怕失敗」 ——王星大律師專訪

文：江家勇 圖：姚健民

受訪者簡介

王星，本校1998年預科畢業生，中六時代表我校出戰星島全港校際辯論比賽助我校取得冠軍，並獲得最佳辯論員殊榮。其後修讀法律，畢業後先任事務律師(2004-2006)，並於2007年轉職為大律師至今。

發展辯論能力

王星說辯論是邏輯思維與表達的結合，要提昇這兩方面的技術才能辯得出色。人的思想其實一路在轉變，隨著人生經歷，在思考角度與覆蓋範圍上均會有所不同，所以多與生活背景與自己不同、人生閱歷較自己豐富的人談話交流，思考和接納他們的意見，是令自己思維進步的好方法。他又指我們所謂的「邏輯」，其實就是常識，如何令其進步，就是多聽別人說話，也多聽自己說話，從中比較，多檢討自己的說話內容中間有何不足之處，就能找到進步的方向。在表達方面，其實也是一理通，百理明。多聽別人如何表達，「多練習，多進步」是個永恒不變的道理。

瑞祺中辯

雖然王星近年已再沒有返校跟進辯論隊的發展，但他指出要做好辯論的話，同學們必須投放心機，專心一致。他認為現時的學生有太多的課外活動可以參加；太多功課和工作需要跟進，故此他們未能像他那個年代的學生將時間完全投放於辯論之上。所以對於近年我校在辯論上的成績未見突出，同學其實無須介懷，而且參加辯論的重點並非在於勝負，只要各位熱愛辯論的人能夠從比賽中獲益，這已比勝利更加來得可貴。當然，他說辯論隊能夠再獲殊榮的話，也是一件他值得高興及期望看到之事。

從辯論到投身法律界

「選修法律的原因很大程度是因為勝出了辯論比賽。」王星說他在中五會考之後本來未曾想過投考法律系，但機緣巧合之下參加了辯論隊，並且發現他在這方面其實頗有天份，而且這個天份能夠助他在現實中取得成就，故此才選擇了法律系，亦成就了今日的事業。

大律師工作

王星亦指辯論與律師的工作其實有同有異。同的方面是很多人會忽略的一方面－思考。很多人對律師的印象都是從看電視劇中得到，而電視劇所拍攝的主要是大律師上庭的畫面。但是其實更值得留意的是律師的思考過程。有一些律師或大律師其實不會上庭，而是專心在幕後做思考的工作。兩方律師的對壘，有時對方會比較進取，自己一方會選擇沉靜以對，但其實背後的進退策略等等，對方是不知曉的。變相說，有時候在庭上大律師雄辯滔滔，風光可能只是一時的，到最後沉靜的一方策略成功一樣會勝出。其實更準確來說，律師的職責是為客人設計一個最有效的解決方法，及以策略保障客人最大的利益，達到客人心中想要的結果。有時候客人只是因為想達到目標而進行訴訟，但訴訟其實未必是最好的方法，故作為律師，是應該跟他們分析，並提議一些他們未必想到或未必知道的方法和策略去達成目標，這才是律師費貴得有理之處。



面對「必敗」

面對必敗的官司，他也不會以一句必敗作結。王星表示在這種情況下，如何令客人輸少一點也很重要。他舉例說，有件案件，客人在找他之前所找的所有大律師都說在官司上是必敗的，但他沒有因「必敗」二字停下來。商量過策略之後，他作了個大膽兼且通常不被批准的嘗試：向法庭申請修改全部己方文件。結果申請批准了，審訊押後了。這個押後案期的策略奏效，已足以使兩方氣勢逆轉，結果令雙方商討和解，己方的客人亦得到很好的和解條件。

成功要訣

縱使王星覺得自己未算成功，從他的經驗他也辨識到一些成功的要素。「不怕嘗試」就是他覺得最重要的一環。對於新嘗試，或許是沒有安全感的關係，又或是在沒有經驗下結果太難預料的關係，很多人也會因而卻步。他引了他自己在職業上的抉擇現身說法。他在畢業後本來選擇了做事務律師，零六年才決定轉職大律師，這個選擇其實是一個很大的嘗試。面對家人的反對，面對由穩定受薪變成自僱人士的不安，他還是決定了踏出這一大步，而結果出來他亦十分滿意，在這抉擇上他覺得自己是成功的。由此，總結來說，要成功不能夠害怕嘗試，不可以害怕失敗。尤其是年青人，縱使失敗了也可以再作嘗試，用積極的態度面對失敗，檢討及改變自

己的方法，再去嘗試，是對在任何方面的成功十分重要的，不論是學業、事業、家庭與其他方面也是如此。

現時目標

「一個人的生命有很多不同的範疇」，王星表示他重視努力工作，事業上希望成為一個好的大律師。何謂好呢？有正義感、有一顆憐憫的心，而且是循規蹈矩，在行內有良好聲譽的大律師。掙錢並非他的首要目標，有時候出於正義、出於憐憫，他亦會處理沒有報酬的官司。相比工作，家庭是他更重視的方面。他表示希望能多抽時間陪伴父親，追回以前讀書時期所失去父子相聚的時間。在此之外，他亦希望建立自己的家庭。

結語

與王星相處只是一個短短的茶聚，但他期望培養良好下一代的抱負在他說話的字裏行間都滲溢出來。這從他要求搶答「成功要訣」，語重深長的與我們分享他的人生經驗可見一斑。他雖然在辯論及法律的訓練下強調理性思考，但他更強調的是一個情字。在此衷心希望各位能從是次訪問當中了解到他的想法，以後「專心、盡力、不要放棄」地做事，「不怕嘗試，不怕失敗」，踏上成功之路。



為夢想而奮鬥——陳榮基律師專訪

文：林仁聰 圖：陳卓康



作為門外漢的我們，經常以為律師是能言善辯，能化腐朽為神奇，在法庭上你一言我一句，但陳榮基說現實上的法庭是非常寧靜以及悶人的，尤其是結案陳詞，而且大部分案件都可達至庭外和解，能鬧上法庭的確是少之有少。被問到有否曾經因為過份維護客人的利益而罔顧事實的真相，陳榮基坦言自己十分幸運，因為他的工作主要是處理民事訴訟，亦基於個人本身信仰的關係，較少接手刑事的案件，因此入行多年從來沒有出現上述的矛盾。

與不少人一樣，陳榮基自小就立志成為一位為民請命的律師，他表示做任何職業，都應當對它有基本的熱誠，律師也不例外，還要有一定的表達能力，以及高的語文水平，特別是英語。他並認為要當一位律師，並不需太過聰敏明慧，只要有中上的資質即可。陳榮基又謙虛地拿自己做例子，他如今已是一間名列全港前五位律師行的合夥人，但他並不覺得自己十分聰敏。他鼓勵有志當律師的同學，不要輕言放棄，因為當律師並不是想像中那麼遙不可及。

飲水思源的陈律師

雖然離開陳瑞祺已有三十年的光景，但陳榮基仍然熱心支持陳瑞祺多項的活動，例如他每年給予中文辯論隊的資助，零七年間他更親自擔任班際中文辯論比賽的評判之一，四十週年的活動無一不見到他的蹤影。你會

問為什麼他會有這個心？原因十分簡單，是源於對陳瑞祺的一份歸屬感，想回饋母校。他現時還非常感激當年的校長Bro. Eugene以及康寶泉老師，因為他認為二人都對自己在人生中有很大支持和啟示。康寶泉老師更是當年的辯論隊負責老師，是他令陳榮基領略到辯論的樂趣和人生的志向。

人生要有目標 有方向

陳榮基有兩個孩子，其中一個小孩的夢想是當一名飛機師，作為父親的陳榮基不惜金錢和時間去培育他們的興趣，幫助他們追夢，即使再之前的時間，他的孩子稱想當個巴士司機，他都全力支持，不會因為職業的高低而反對，他稱「只要他想去做的，我都會全力支持，因為人最重要有目標和方向，否則會失去動力。」他又贊同年青人為夢想而去奮鬥，他拿他的一位好友，著名填詞人—梁偉文先生（林夕）作例子，他在讀書時已經熱愛語文，更立志成為一位填詞人，當時大家都知道填詞是賺不了錢的，但他畢業後毅然追尋夢想，終於讓他一枝獨秀，亦證明行行出狀元的道理。

陳榮基認為讀大學在是現今社會必要的，就如一張遊樂場的入場券，只有取得這張入場券，才能真真正正在遊樂場中逛逛。他感嘆現在社會出現了不少皇帝仔、皇帝女，又言父母的過份溺愛，令青少年失去責任心，自然做起事來更難成功。

未來展望

陳榮基可謂一位成功人士並且衣食無憂，話雖如此，但他並沒有就此原地踏步，他表示人要有上進心，並且要居安思危。他坦言現今民事訴訟的律師競爭激烈，陳榮基現正在



信託事務方面進修，以具備多一項技能。最後他給我們忠告：不能害怕面對改變，因為要求生就必須改變。

「著重領導才能、分析能力，從苦幹中學習，從紀律中歷練」——卓振賢先生專訪

「犧牲小我，完成大我。」想不到從前小學畢業紀念冊上的一句話，亦是警察學院院長卓振賢先生人生的座右銘。

卓先生並不是出生於警察世家，但自小就受到為人正義的父親薰陶，漸漸亦立志要伸張正義，成為領袖。他於1977年在陳瑞祺（喇沙）書院預科畢業後，就毅然加入警隊，至今投身警界已經超過30年了。

在70年代，社會並沒有現在那麼富裕，家中既無電腦，環境亦相當狹窄。由於沒有自己的房間，私人活動空間小，唯有多外出活動，因此越野探險、露營遠足就成為當時不少年青人的興趣。卓先生以此為樂，最後更成為學校愛丁堡公爵獎勵計劃的主席。他還記得自己第一次到大東山遠足露營，由於事前準備不足，裝備欠佳，結果吃了不少苦頭，更被當時隨隊導師指出他領導才能甚弱。這句話令他恍然大悟，亦令他感受到領導才能的重要。他說：「A leader empowers staff to empower the leader.」。領導者要令到自己的隊伍自發性幫助你、扶持你、支持你，就必須主動照顧他們，達到互信、互勉、互重、互愛。

加入警隊後，卓先生除了對領導才能有更深切的體會外，也認識到紀律的真諦。他認為紀律是代表社會、機構、團隊成員共同認許的規則，是人集體行為的規範。紀律能反映出個人價值觀，也能提供一個模範，令各方可以預見人的行為。在這一個清晰的模範下，大家不用瞎猜底線，也不用因為後果不明朗而令自己緊張擔憂。嚴己寬人，互相尊重，才能令大家打開心窗，真誠對話，減少人與人之間的衝突。良好的紀律能令生活有序，作息定時，工作井然，保持身心健康舒暢，壓力亦得以舒緩。

時下年青一代一般對於紀律都比較抗拒，他們多不喜歡自由受到限制。卓先生對此卻有另一番見解：自由和紀律是沒有衝突的。紀律是大家互相認許的行為規範、處事方針。社會是集體行為，並非以個人主義為先。只要大家認識社會對集體規範的要求，在這個大前提下，自由是被肯定的，所有人都可在私人空間裡享受



到絕對的自由。他認為時下年青人（特別是學生）的紀律是良好的。他們大部分仍然處於學習階段，對於集體運作的方法與規範有所偏差實屬人之常情。西方盛行的個人主義，以小眾利益為前提，忽略大眾利益，不是違反了「犧牲小我，完成大我。」嗎？不過，他亦提到，學生仍然處於摸索階段。學習對與錯的批判思維，有賴老師，家長，以及朋輩從旁協助。只有學懂分辨是非曲直，他們才能成為社會未來的中流砥柱、國家棟樑。

作為大眾眼中的一位成功人士，卓先生認為自己並非很成功，只是薄有成就而已。「滿招損，謙受益。」做人應不驕不躁，不卑不亢。他的啟蒙老師，前警務處處長李君夏先生教導他要「謙虛、謙虛、再謙虛」。他勉勵年青人要虛心學習，有寬闊的胸襟，全面的分析能力，清晰頭腦，並要高瞻遠矚。「三人行必有我師」，大家應虛心向前輩及身邊的人請教，多學多問。切記要慎言，慎思，慎行，並應身體力行，同心同德，這樣才能令大家邁向成功。

中學時期是思想行為的發展期。卓先生忠告陳瑞祺師生應明確訂立個人道德目標，培養優秀領導才能，並提高分析能力。閒時多閱讀、多聽、多講。要知道學海無涯，大家應盡量擴闊視野，以免被千變萬化的世界所淘汰。要學以致用，要回饋社會。「自古成功需苦幹」，他希望大家能具備刻苦耐勞的精神，為未來做好準備。最後，他向大家介紹兩本書，《老子領導之道》和《孔明兵法》，希望大家仔細閱讀，受益其中。



「把握任何機會才有所成就」 ——舊生基金會主席鄒愛宏先生專訪

文：伍斯安 圖：姚健民

戴着黑超、穿着T恤，一身輕便平凡的高級警司鄒愛宏這天拋開工作包伏，重臨母校接受我們的訪問。現任旺角警區副指揮官的鄒愛宏1979年在陳瑞祺畢業後，曾遠赴加拿大多倫多留學，然後於1983年返港。返港後，鄒愛宏曾嘗試不同工作，而喜歡新鮮事物、接受挑戰的他最後選擇了香港警察這個紀律部隊作為他的終身職業。



透過校慶活動 凝聚舊生力量

已經於校友基金會工作約5年的鄒愛宏現時是該基金會的主席。校友基金會的宗旨主要是資助對學生發展、學校發展有幫助、有貢獻的活動，而基金會的資源及經濟支柱主要是來自舊生及家長的捐助。而身為校友基金會主席的鄒愛宏希望能藉着四十周年的校慶活動，重新凝聚舊生的支持及力量。鄒愛宏亦強調一間學校要有良好發展，除了靠師生的力量，舊生及家長的支持是非常重要的。

由低做起 把握機會裝備自己

於1983年成功考上警務督察，鄒愛宏於「學堂」畢業後，隨即進駐旺角。對於初出茅廬的鄒愛宏，駐守人山人海的旺角警區絕對是一項很大的挑戰，但被問到當時作為新人的他有否感到畏懼，鄒愛宏毫不猶豫扭着頭說：「新人不應該怕犯錯，反而應該從錯誤中學習，從經驗中成長，不要重蹈覆轍就可以了。」1997年當上警司的鄒愛宏曾擔當不同職務，而從中亦把握到不同的機會學習不同的事物。「我經常跟新同事說：『你們每一天都要好好增值自己，把握任何機會才會有所成就；相反假若

你在機會來到之時才裝備自己，那就只會把機會白白浪費。』這是我多年來很深的一個體會。」於2006年，憑着機會加上鄒愛宏的多年努力，他被擢升為高級警司，而現職是旺角警區的副指揮官。

領導層壓力大不易做

「警隊80至90年代有很大的轉變，80年代重視的是警隊的職務，而90年代重視的卻是警隊的服務質素。時至今日，警隊的服務質素更受到社會、傳媒及政府的監察，這無形中成為了內部及外部的工作壓力。外部的壓力無可否認來自社會、市民、立法會的監察；而內部的壓力則來自管理及領導方面的困難。」鄒愛宏抱着樂觀的態度說道。鄒愛宏指出要管理好一個警區——約800個警務人員是一件很不容易的事，除了壓力大之外，時間上的投放亦很多，有時候甚至要放棄家庭生活。不過，這一切壓力並沒有令鄒愛宏對警察工作產生反感，反而他笑着說自己從沒有後悔當上警察，被問及原因時，鄒愛宏更擺出一副自豪的樣子說道：「我喜歡這份工作帶給我的新鮮感及挑戰性，警察這份工從不令我感到悶，因為經常可以接觸到不同的事物及認識到不同的人，而且更可以訓練到你的領導才能及溝通技巧，所以即使壓力大都是值得的。」

不努力就會被社會淘汰

鄒愛宏對今天的師弟有這樣的意見：「年青人應該把握機會讀書，因為讀書的辛苦只是短暫性的，但換來的卻是長遠的前途。另外，師弟們都應該多投入校園生活，從而提高溝通能力及與人相處之道；多支持學校活動，多善用空暇時間做運動，要多方面發展，在踏足社會前打好良好根基。」另外，鄒愛宏更指出今時今日內地學生的競爭力越來越大，中英文讀寫能力高之外，普通話又比香港學生好，假若師弟們再不努力，很快就會比社會淘汰。鄒愛宏亦建議師弟珍惜與家人相處的時間，不要把父母給我們的一切看成理所當然(Take It For Granted)，以免錯過無法挽回的珍貴時光。

決勝於不確定性之中 ——股壇尖子樊仲然專訪

文：伍斯安 圖：陳浩忻

二十二歲可以有什麼成就？2003年，有「水記」股壇尖子之稱的樊仲然年僅二十歲已經開始學習股票買賣交易。經過兩年努力，皇天不負有心人，樊仲然已經從股票買賣中賺取了三年的大學學費，對於當時只得二十二歲的樊仲然來說，絕對是很大的成就。踏入二十三歲，樊仲然更開設網站發表投資報告，盡顯他對投資的熱誠。今天，樊仲然是一名投資分析員。

投資分析要事事關心

「金融業與行醫不同，金融業要做到事事關心，甚至花上很多時間事事分析，因為任何一則新聞都有可能影響股價上落。」被問到事事關心有否形成工作上的壓力，樊仲然輕鬆地答道：「不會，當你在股票市場上定立了興趣就會自自然然有興趣去留意身邊的新聞。不過，幹這行的人如果沒有興趣的話就會有很大的壓力。」樊仲然在大學讀書時，每天都花上兩小時去研究股票市場，可見他對投資絕對是有濃厚的興趣。

忠言逆耳利於行

「記得在陳瑞祺讀書時，教我英文的陳太(Mrs. B. Chan)經常狠批我的議論文，即使我自己認為已經寫得很完美的文章都只能換來陳太的批評，令我每次作文的分數遲遲未有進步，有時候真的令我摸不着頭腦。」樊仲然笑了一下，再說下去：「不過經過高考放榜之後，我終於明白陳太當天的狠批不是針對我，而是幫助我！就從放榜那天開始，我對陳太的教學致上了萬分敬意，十分感謝她。」樊仲然指出中學生處於反叛期，很多時會與家人或老師有過節，常會忠言逆耳，但長輩的說話始終是有道理的，所以希望師弟們多孝順父母，多尊敬師長。

棄行醫 選投資

樊仲然自中學開始就以考上西醫系為目標，可惜事與願違。2002年，樊仲然於陳瑞祺畢業後卻只獲香港中文大學中醫系取錄，當時樊仲然感到晴天霹靂，因為在他心目中前者比後者好。雖然樊仲然最後都完成了中大中醫系課程，不過他並沒有行醫。「中七畢業後，我開始學習股票。上到大學，



股票買賣漸漸成為我的興趣，而從投資回報得到的成功感亦漸漸成為一個令我入行金融業的推動力。另一方面，香港中醫的市場有限，所以前景未必明朗。」但樊仲然亦強調自己投資為的不是金錢，而是興趣。

股票市場與人生的不確定性

樊仲然縱橫股票市場幾年，有這樣的體會：「即使你分析了一切因素，做足了功課，股票市場裏仍然存在不確定性(Variables)。其實人生也一樣，任何事情即使很有把握，仍然是有不確定性的存在，所以做人任何時候都要有最少兩手準備，否則失敗了才準備就會很狼狽。」樊仲然更說人生的不確定性解釋了讀書好雖然不一定有成就，但可以大大增加你成功的機會，所以鼓勵師弟們要不斷增值自己，把書讀好。樊仲然亦指出增值、學習不應該只是單方面，而是從多方面入手，再將每一方面的理論總合才能組成自己的一套知識。





勇於嘗試 敢於創新——舊生蘇雄專訪

文：陳浩忻 圖：姚健民



一九六九年陳瑞祺在紅燈山上拔地而起，新校基礎、制度和傳統尚未建立，有待一群新老師、新同學努力。當年第一屆中一生蘇雄指，當年老師大多年輕，願意在課外活動方面讓學生多作嘗試，從中獲取經驗。「多做一點，比別人辛苦一點，得到的會更多。」

新校由零開始 有待師生努力

蘇雄憶述當年陳瑞祺的校舍毫無油漆修飾，灰白色的水泥外牆令人印象深刻。他指當時陳瑞祺與其他學校不同之處，就是其他學校大多已建立其特色制度，但陳瑞祺卻不然。學生面對全新的校舍和新就任的老師，一切事務都需要同學參與。

自中一至中六離校前，蘇雄一直都擔任學長，當中他依然記得當年同學參與明愛賣物會的情景。到不同的工廠區向廠家索取義賣物資的經驗，讓他明白學習和累積經驗並不只限於課室。他又曾經替學校多個活動做設計工作。他指當年學校的活動大多由同學自行籌辦，校方只從旁支持和鼓勵，令學生有更大的創造性，也能親身體驗。

另外，他又指當年的老師都很年輕，只教了幾年書。老師和學生關係密切，時常在午飯時間到操場分隊踢足球，大家打成一片。

領導才能 終生受用

離校後，他在中文大學攻讀社會學，並參與中文辯論隊，康寶泉老師也有繼續支持他。蘇雄當時副修政府及公共行政，立志要幫助社會上弱勢的人，但在機緣巧合下，他攻讀了工商管理碩士。畢業後他到廣告公司從低做起，負責替客戶做廣告策劃。八十年代初，他更被委派往內地成立公司的中國分部，他指當年在陳瑞祺帶領別人做事的經驗令他終身受用。及後他自立門戶，成立了自己的廣告公司。

他鼓勵學生多參加課外活動，藉此走出課室認識世界，並應敢於嘗試新事物和放膽與陌生人溝通，這樣對學習有莫大的裨益。





瑞祺是有「火」的 ——三十年來不斷支援校隊的黃恩傑校友專訪

文：陳卓康 圖：姚健民

黃恩傑是我校1979年度的中六生，並於當年離校自修。翌年他參加高級程度會考，之後他考進了中文大學的經濟系，現今他已是一位成功的投資商人。黃恩傑離校至今已超過30年，但對母校的思念只是有增無減，他除了關心我校發生的事情外，亦對我校的校隊作出多方面的支援與協助。

當年瑞祺

黃恩傑憶及當校園年活時笑言：「當年的瑞祺是『有火』的，同學們讀書的讀書，運動的運動，大家十分團結，也會為自己身為『水記仔』而驕傲。那時我參加了很多活動，有JSSE (聯校科學展覽)、800米、1500米、越野賽……就連辯論比賽、籃球比賽我也有涉足。」他亦表示這些活動令他十分繁忙，用盡了他課餘時間，導致於學習方面有所耽誤。

回首前塵

黃恩傑認為當年的自己放了太多時間於課外活動，回想起來，他覺得應作一個更好的時間分配。他說如果給他選擇的話，他會以學業為優先，其次是運動和學會。但他強調，學業是重要，但運動和學會之類的課外活動也是不可或缺的，他說：「讀書時應多嘗試，雖然學業十分重要，但課外活動中亦有寶貴的經驗。」他更指出，活動中可以培養人與人之間的友誼，令自己或他人可以得到人生中最寶貴的東西——友情。

畢業之後

於畢業後，黃恩傑從事高風險產品的投資，但隨年紀的上升，高風險的投資也慢慢的變成低風險的。當我們追問原因時，他笑言：「當人愈大，責任愈多時，想去闖蕩也不能，所以應於年輕時闖蕩一番。」他更引周星馳於少林足球的一句對白：「做人無夢想同條鹹魚無分別」，並指出人應該積極的嘗試與親身地體驗，那麼日後才不會後悔。

迎接成功

黃恩傑在我們追問成功要訣時，有以下的一番話：「先要認清目標，再圍繞其核心努力嘗試。」他接著解釋：「在嘗試時，如果碰著困難應勇於面對，非自己能解決時，應向別人請教。」「那應該怎樣面對失敗呢？」他回應：「世界上總有人比你強，成功與否也不用過份介懷，只要盡力而為，也會感到快樂。」他補充：「失敗後，應檢討自己定下的目標是否過高，接著便要重新定下目標，再向著目標努力幹。」

給我們的話

「失敗乃成功之母」，他說：「失敗的感覺當然不好，但它可以令你看清自己的長短。」他續道：「無論成功或失敗，過程一定是辛苦的。縱使過程辛苦，也不要放棄，因為這些是難得的經驗，日後回味也甘甜。」他也強調，朋友、師生之間的關係也應好好珍惜，黃恩傑認為這些關係可以令人感到愉快，除此之外，這些關係也是恆久的。他亦寄望我們除了可以認真於學業外，也希望我們可以注重各方面的發展，也願我們能克服失敗，勇往直前。



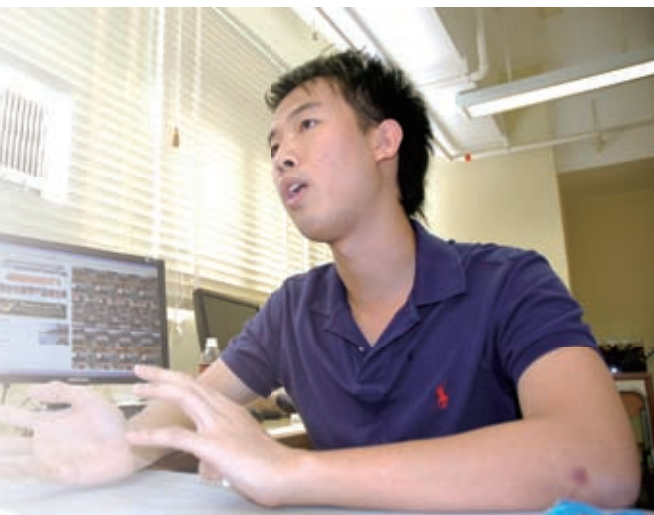
比別人跑得更快——黃羽成專訪

也許他和一般人一樣，他曾經在比賽中「包尾」，也因為「包尾」而被人取笑，他試過在比賽中失準，也試過在比賽後不支倒地。但和一般人不一樣的是他在經歷了恥笑，痛苦，失望，無助等等之後，他就是能繼續向前跑，直至達到終點為止。他曾經是田徑隊成員，現在則就讀於中大精算系。交談過後，你會覺得想擁有夢一般的人生其實事在人為，他就是我們的黃羽成。

中二時，黃羽成和同學一起參加班際長跑比賽。本來只將長跑當作玩樂的他，誤打誤撞的加入了田徑隊。第一次參加校際比賽時，他在七十九名參賽者中排第七十八。那一次比賽當中，他被其他參賽者取笑；他感到失落和內疚。然而當時在校任教的楊老師便鼓勵他說：「跑步不是甚麼難度性高的運動，只要你肯付出，就必然有成果。」到中四時，他已經在比賽中排第十二名。也許在那時候，他已經明白，別人的眼光其實不算甚麼。

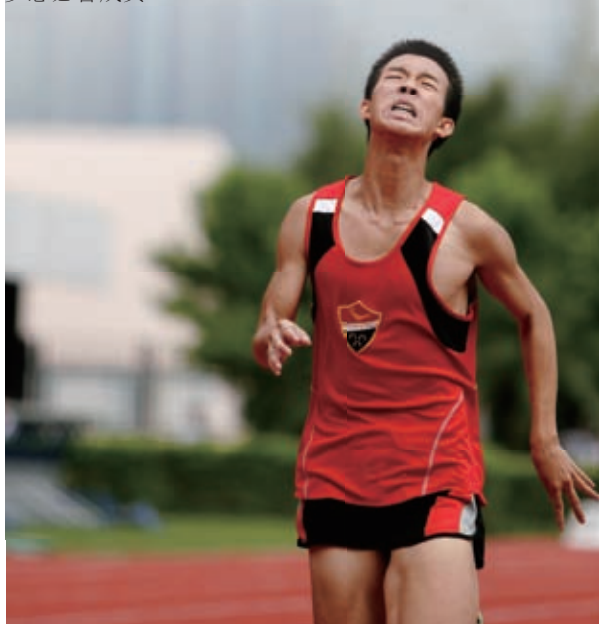
問及他最難忘的回憶，莫過於中六學界田徑比賽的那一次。在那次比賽中學校能否重回第一組別就取決於帶病上陣的黃羽成。因此，他十分焦慮，十分緊張。那一刻有人鼓勵他說：「我知道如果你和其他參賽者叮嚀馬頭的時候，你一定能比他跑得快。」對於我們來說，這不是甚麼感人肺腑的說話，但對黃羽成來說，這句說話起了很大的鼓勵作用。在他比賽的時候，所有人都為他歡呼，喊口號，黃羽成說：「那一刻我好像充滿力量，我不斷向前衝，最終我就過了所有參賽者，而學校亦能重回第一組別。」相信對他來說，最令他難忘的不是自己贏了，而是所有老師、同學都為著同一個目標而奮鬥，為達成目標而感到無限歡欣。那一種歸屬感令他們感到窩心。

他本來就讀中文大學工商管理系，後來他發現自己的興趣傾向於就讀精算系，他就去考試，上學期他只得3.2分，但入讀精算系的平均分大概要3.5至3.6分，那就是說下一次他要奪得3.8至3.9分才能入讀精算系，這樣的分數在大學大概可以拿到一級榮譽，同學都不斷向他潑冷水，認為他不會成功，但他認為他可以，他沒有對自己失去信心，並且不斷努力，甚至比一般學生付出更多時間和汗水去練習，和同學一起研究和分析，就是這樣他就做到了，並以頗高的分數入讀自己心儀的精算系。



文：何冠謙 圖：姚健民

我有時會懷疑廣告中「Impossible Is Nothing」的可信性，和黃羽成交談後，你會發現所有「不可能」其實都可以變成「可能」，只要你肯付出，只要你肯改變，只要有勇氣，你都可以成功。就是因為我們是年青人，因為我們有青春，所以我們要勇於嘗試，我們可以在失敗之後再重新開始，而我確信只要我們有積極的態度，夢想必會成真。



「請教他人，自我反省，堅持信念，邁向成功」

——余漢傑先生專訪

余漢傑先生(余先生)在1979年於陳瑞祺中七畢業，其後於1983年畢業於香港中文大學工商管理系，現為英國保誠保險資深營業總監暨榮譽理財策劃師。

訪問當日，余先生於尖沙咀的辦公室接受我們訪問。一開始我們的話題便是余先生他成功的要素。他首先簡介一下自己於陳瑞祺學習的經驗。不說不知，中四時的余先生只是全班四十位同學中的第三十七名，但在一年後卻大大進步，在會考取得三優的佳績。余先生認為當中的原因是打好根基和願意求進。其實他在中四中五時努力改善自己的英文，他指出這正是他成績不理想的原因，只要肯花時間打好英文這根基，成績進步也不是難事。同樣道理亦體現在他在保險業中的成功。

縱使知道要打好根基和願意求進，但是要怎樣找出自己有何根基上的不足？余先生分享說他剛入行時也會經常請教他人，如一些早入行的師兄，好讓自己改善自己，例如他會請教師兄一些銷售技巧，如何可以更加有說服力。除了靠別人，余先生也認為自省是十分重要。他會每天工作後檢討自己一整天的表現，看看如何可以進步。

另外，余先生也強調無需刻意改變自己性格，只要不讓自己的性格變成弱點就可以，更可以把自己的性格發揮成另一種長處。例如他說他自己的性格不是很外向和健談，但卻喜歡思考，有組織和擅長於計劃，所以他便專注改善公司的管理及銷售系統。

之後談到從事保險以來，余先生遇到的難忘事。他說剛入行時曾經找一位舊同學買保險，但非但不買，還「好言相勸」余先生，問他何以那麼「潦倒」賣保險，因為當時保險並不是一些熱門的行業，大學畢業後從事保險的更加寥寥無幾。那舊同學更加想為余先生找工作。有趣的是余先生不但沒有被動搖，繼續從事保險，而該那位原本從事會計的舊同學更找余先生幫助，轉職當保險經紀。余先生對於自己能夠改變別人想法是很有滿足感。

除了事業上的成功，余先生也是一位虔誠的基督徒。除了進修神學外，他也舉辦團契，讓更多人認識神。究竟余先生如何可以做到那麼多事情？他認為要訣



在於優先次序。他給我們的例子便是他同時進修神學和上班時，只得一小時完成功課。他在那一小時的優先次序便是做功課。這樣的做法更能有效運用時間。即使有無窮盡時間去慢慢做功課，也未必可以做到很好，更可能沒有效率。

之後我們談到課外活動。原來余先生當年也是長跑隊隊員，亦有份參與製作校刊和聯校科展。他說在陳瑞祺時上課的內容已忘記了，仍記得的反而是課外活動，例如他還記得當年施健群校長帶他去紗廠參觀。他認為從課外活動學到的不是書本上的純知識，反而是一些實在做事的經驗。此外參加長跑令他很重視健康，即使現在要跑步對他也不成問題，而參與製作校刊則可以令他明白團結合作。總之，課外活動可以讓人學到課本學不到的東西。

到最後說到陳瑞祺舊生如何回饋母校。余先生認為大家應該要明白任何學校都可以成為名校，就好比要是年年也只是由幾個演員奪得最佳演員獎，觀眾也會感沉悶。只要有十人，然後百人千人說陳瑞祺是一所好學校，口碑便會建立起來，久而久之陳瑞祺便會是所謂的名校、好學校。他建議現在可以做的是便是集中資源，善用現有的人脈網絡，去好好向人宣傳陳瑞祺，或者設立一些獎學金，鼓勵同學做得更好，又或者參加國際比賽。即使剛開始未必能獲獎，但繼續堅持下去，總會慢慢進步。

訪問完後，我們和余先生在他在保險界中贏到的眾多獎杯獎座前拍照留念。我們十分感激余先生能撥冗接受訪問，希望這簡短的訪問可以讓大家從余先生身上學到他的經驗和見解，有所裨益。

Meet the boys in RED



Supervisors:

1969 - 1972	Rev. Bro. Herman Michael Fenton F.S.C.
1972-1991	Rev. Bro. Eugene Sharkey F.S.C.
1991- present	Rev. Bro. Thomas Blake Lawrence F.S.C.

Principals:

1969-1970	Rev. Bro. Herman Michael Fenton F.S.C.
1970-1991	Rev. Bro. Eugene Sharkey F.S.C.
1991-1995	Rev. Bro. Thomas Blake Lawrence F.S.C.
1995-2005	Mr. Lee Bing-keung
2005- present	Mr. Sze Kin-kwan

Head Prefects:

1969-1970	Tang Mi-sum, Alan
1970-1971	So Chun-fai
1971-1972	Lee Cheung-tak
1972-1973	Wan Chuen-chung, Joseph
1973-1974	Chan Siu-shing
1974-1975	So Hung, Raymond
1975-1976	Leung Yat-fung, James
1976-1977	Fu Ning-cheung, Edward
1977-1978	Tang Yin-hoi
1978-1979	Chow Kai-cheung, Isaac
1979-1980	Miao Ching-wang, Bruce
1980-1981	Wong Kwok-kit
1981-1982	Kong Cho-hang, Christopher
1982-1983	Ko Ka-lok
1983-1984	Yip Chi-yan
1984-1985	Chan Chung-keung, Cary
1985-1986	Wong Siu-shing, Stephen
1986-1987	Chan Kwok-ching
1987-1988	Lam Chan-kei
1988-1989	Ip Kwok-choi, Reuben
1989-1990	Luk Kar-ho, Brian

1990-1991	Chan Yiu-fai
1991-1992	Fung Chi-hang
1992-1993	Yiu Chi-pang
1993-1994	Tang Hei-hang, Hayes
1994-1995	Lee Kam-lun, Cameron
1995-1996	Yeung Chun-kong, Anson
1996-1997	Wong Chun-ming, Chris
1997-1998	Yuen Chun-yeung
1998-1999	Li Wah
1999-2000	Ng Kei-wai, Raymond
2000-2001	Ho Chi-cheung, William
2001-2002	Lee Yu-chun, John
2002-2003	Hong Chun-wai, Steeks
2003-2004	Lao Ka-hou, Terry
2004-2005	Liu Chun-lam, Boris
2005-2006	Siu Ling-kit
2006-2007	Lau Cheuk-sze, Takashi
2007-2008	Lung Chun-ho
2008-2009	Yiu Kin-man
2009-2010	Chau Yim-hang

Presidents of the Student Association:

1998-1999	Wong Ka-lam
1999-2000	Hung Ling-fai, Simon
2000-2001	Leung Sze-yan, Stephen
2001-2002	Luk Chun-shui
2002-2003	Leung Man-chuen
2003-2004	Lok Kin-ping

2004-2005	Tse Kiu-cheung
2005-2006	Cheng Darren Matthew
2006-2007	Ho Wai-tat
2007-2008	Yip Wai-hong
2008-2009	Li Chi-wa
2009-2010	Tam Kin-wai

Chairmen of the Old Boys' Association:

1970-1973	Leung Tak-shing, William
1973-1976	Chung Chi-kan, Teddy
1976-1977	Au Ying-shun Frankie
1977-1978	Ip Sing-fai, Glenn
1978-1979	Chung Tat-ming, Christopher
1979-1980	Li Chun-keung, Ronald
1980-1982	Chung Tat-ming, Christopher
1982-1985	Chan Kwok-on, Oliver
1985-1992	Lee Kim-hung, John
1992-1997	Li Kwok-ming, Wilfred
1997-2002	Lee Ping-hung, Jimmy
2002-2005	Lui Kin-chuen, Peter
2005- present	Lau Po-wah, Chris

Chairmen of the Old Boys' Foundation:

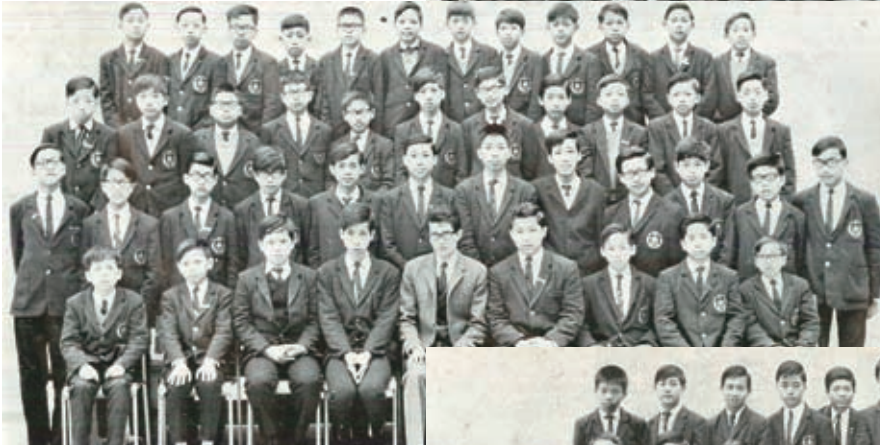
1990-1996	Tong Kin-wah, Edmund
1996-2006	Chan Wai-kwong, Joel
2006- present	Chow Oi-wang, Toby

Chairpersons of the Parent-teacher Association:

1998-2000	Shum wing-hong
2000-2003	Lau Wai-ping, Pierre
2003-2005	Chau Ming-chuen, George
2005-2007	Lee Hoi-leung
2007-2009	Chui Wai-yin, Rebecca
2009- present	Lai Po-chi, Venus

1969

1A



1B



1C



1D



1E



1970

1A

1B



1C

1D



1E

1972

2A



2B



2C



2D



2E



1972
1A



1B



1C



1D



1E

1973
1A



1B



1C



1D



1E

1974

1A



1B



1C



1D



1E



1975

1A



1B



1C



1D



1E



1976
1A

1B



1C

1D



1E

1F



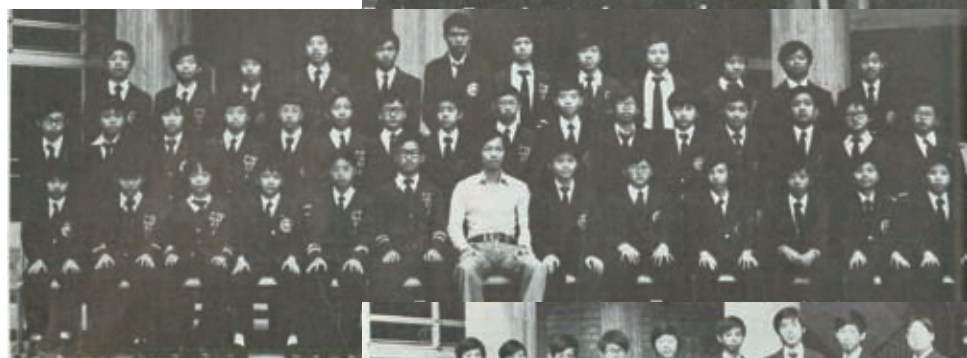
1977
1A



1B



1C



1D



1E



1F



1978
1A

1B



1C

1D



1E

1F



1979
1A



1B



1C



1D



1E



1980
1A

1B



1C

1D



1E

1981

1A



1B



1C



1D



1E



1982
1A

1B



1C

1D



1E

1983

1A



1B



1C



1D



1E



1984
1A



1B



1C



1D



1E

1985
1A



1B

1C



1D

1E





1A

1986



1B



1C



1D



1E

1987
1A



1B

1C



1D

1E





1988
1A

1B



1C

1D



1E

1989
1A



1B

1C



1D

1E





1990
1A

1B



1C

1D



1E

1991
1A



1B



1C



1D



1E



1992

1A

1B



1C

1D



1E



1993
1A



1B



1C



1D



1E



1994

1A

1B



1C

1D



1E

1995
1A



1B

1C



1D

1E





1996
1A

1B



1C

1D



1E

1997
1A



1B



1C



1D



1E



1998
1A

1B



1C

1D



1E

1999
1A



1B



1C



1D



1E



2000
1A

1B



1C

1D



1E

2001
1A



1B



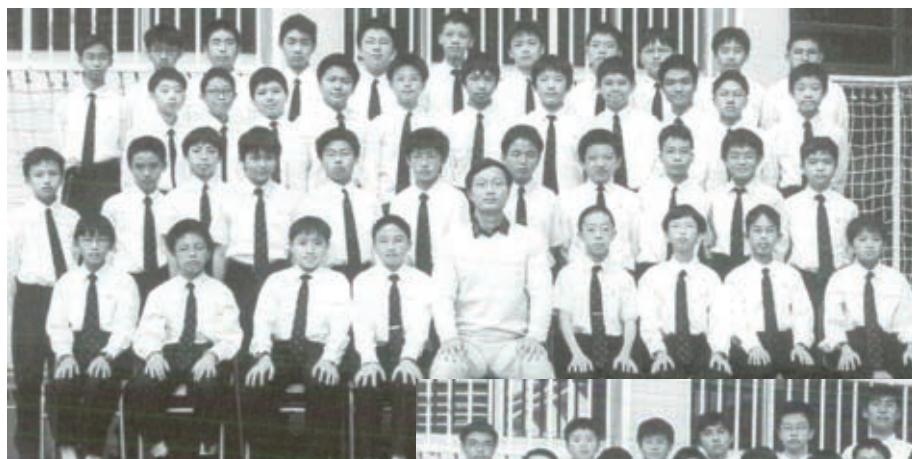
1C



1D



1E



2002

1A



1B



1C



1D



1E

2003

1A



1B



1C



1D



1E



1A

2004

1B



1C

1D



1E

2005
1A



1B



1C



1D



1E





2006
1A

1B



1C

1D



1E

2007
1A



1B

1C



1D

1E





2008
1A



1B



1C



1D



1E

2009



1A



1B



1C



1D



1E

Acknowledgement

Class 1A \$1,560.0				
Chan Pak Yiu Jonathan Lam Sai Ho Ng Wai Ho Tang Ho Man Yuen Yin Chun	Chan Sai Yik Leung Ho Yin Pang Tsz Kiu Tsang Wing Kit Andrew	Chan Yiu Sun Victor Li Ho Chun Shum Tak Leong Tse Wan Chung	Chow Tsz Leong Man Hoi Fung Situ Zhiming Yip Tsz Ching Jason	Kwan Hiu Kin Man Yee Sum Tang Chi Kit Yip Wai Hung
Class 1B \$1,410.0				
Chan Cheuk Hei Chu Hon Man Lui Chun Lok	Chan Tsz Hin Chung Long Wai Tsoi Pak Long	Chan Tsz Shek Ho Chun Hei	Chiu Chun Lok Jonathan Ho Long Tung	Choi Tsz Fung Lau Wai Hong
Class 1C \$590.0				
Fong Hiu Chuen Li Kwan Lung Wu Chi Ho	Hui Hon Yin Lin Wai Ho Wu Songtao	Lee Chun Fan Siu Chak Shing Yuen Siu Cheung	Lee Ho Yuen Wong Kwan Lok	Lee Yeuk Hei Marco Wong Tsz Lung
Class 1D \$330.0				
Chan Ka Ning So Yiu Chung William	Chan Ting Hin Wong Chun Yin	Chow Siu Ngo Yeung Chi Sum	Choy Ho Man Homon Yung Chi Chung	Kwok Sze Long
Class 1E \$1,270.0				
Chan Chi Chun Lam Hong Tung Ng Alex Tsz Ho Wong Chun Hin Yuen Dominic Chi Lok	Chan Shui Lam Lau Hoi Fung Ng Man Kit Wong Shing Hei	Cheng Ka Lok Law Cheuk Hei Ng Yan Kai Yau Chi Tak	Ho Tung Lam Lo Man Hin Sy Alvin Yau Kwok Tung	Kwok Tsz Yin Aaron Look Tung Pong Joshua Tsui Leslie Yu Yat Hin
Class 2A \$120.0				
Chiu Ho Yin	Sy King Hing			
Class2B \$380.0				
Cheng Kwok Hing Leung Yat Hin	Cheung Wai Chung Ma Ho Long	Ho Yu Ting Pun Siu Chun	Hui Wui Shing Woo Long Him	Kwok Wai Lun Yeung Calvin Kin Lok
Class2C \$400.0				
Chan Ching Hin	Ching Cheuk Hei	Kong Chun Ho	Yeung Ho Nam Jeffrey	Yeung Hong Kan
Class2D \$270.0				
Chan Ching Kiu	Chang Hau Shing	Lam Jeffrey Yuk Yang	Tam Hin Chun	
Class 2E \$1,040.0				
Chan Ka Lok Lee Cheuk Hang Wai Yu Kwen	Chan Man Kit Lee Siu Fung Wong Chun Sing	Cheng Arthur Lee Wun Cheung	Fan Man Din Ian Tang Chun Wing Victor	Lam Tsun Fung Alex Tsang Chung Man
Class 3A \$1,170.0				
Cheung Ka Ho Poon Hong Yin	Kwan Ka Ming	Lee Kai Sing	Lo Tik Chi	Lui Chun Hay Joey
Class 3B \$330.0				
Chan Ka Leong Sin Ki Kwan	Cheung Ngo Tang Chak Heng Andrew	Choi Man Hoi Tang Chun Ming	Hui Chun Hei John Tsang Ka Long	Lau Ka Chun

Class 3C		\$170.0		
Koo Shun Chit		Tam Kin Ho		
Class 3D		\$1,420.0		
Chan Chak Ho Lam Ho Wing		Chan Cheuk Hin Charles Liu Hoi Ping	Hui Yin Haye Adrian Tang King Shu	Kwan Ho Cheung Kwok Wing Lok
Class 3E		\$650.0		
Chau Hok Lim Ng Chun Lok		Ching Joy Yan Sunny Ngan Tsun Tat	Hui Ying Ho Siu King Man	Koo Man Chun Wong Lok Hang Lo Sai Wang
Class 4A		\$290.0		
Chan Chun Him Wu Kai Kuen		Chung Kin Long Yau Ho Yin	Lai Po Tin Harley	Sze Pui Chun Wai King Fung Sunny
Class 4B		\$190.0		
Chan Chak Sang		Chiu Ka Chun	Leung Wai Chun	Ting Nang Ka
Class 4C		\$660.0		
Chan Kei Yin Poon Yek Hei		Kum Hoi Chung	Kwan Andrew Kai Cheong	Lee Ting Ho Kavin Ng Kwong Yin
Class 4D		\$200.0		
Cheng Che Long		Cheng Chun Yin Nicholas	Yiu King Hei	
Class 4E		\$540.0		
Chan Stefan He Minkeng		Chan Tak Chun Lee Wai Lok Reynold	Chan Wai Kit Lo Chi Kit	Cheung Ki Lok Ng Wai Yin Cheung Ting Fung
Class 5A		\$240.0		
Chan Ho Wai		Kwan Tsz Ching	Pak Wun Lam	
Class 5B		\$100.0		
Leung Hok Lai				
Class 5C		\$560.0		
Au Alvin		Lui Long Yin	Wong Chun Yip	Wu Hoi Kit
Class 5D		\$120.0		
Chan Chi Ho		Tse Wing Tak	Yeung Kam Wing	
Class 5E		\$150.0		
Lau Kin Hei		Lui Chun Hei	Pau Ming Sun	
Class 6A		\$50.0		
Fung King Lok				
Class 6B		\$120.0		
Chan Kai Ho		Su Pak Man	Tam Yuet Long	
Class 7A		\$20.0		
Lau Kin Fung				



Published by the Editorial Board of
Chan Sui Ki (La Salle) College
4 Sheung Wo Street,
Homantin,
Kowloon

Tel: (852)27118175
Fax: (852)27621550
www.csklsc.edu.hk

All rights reserved.

No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system,
or transmitted in any form or by any means, electronic,
mechanical photocopying, recording or otherwise,
without prior permission of the publisher.

First published December 2009

Content

Congratulatory Messages	p.2
40th Anniversary Organizing and Advisory Committees	p.8
Editorial	p.9
In Loving Memory of Our Beloved Founder – Brother Herman Fenton	p.12
Voice from CSK	p.16
Articles	
My Early Life in CSK	p.17
寄語水記仔 自由的可貴	p.18
Thank You CSK	p.19
孕育真男人的搖籃	p.20
The Inspiration from CSK	p.21
“We are the Boys in Red”	p.22
與母校說緣	p.23
紅色校吹 藍色校門	p.24
一個與陳瑞祺(喇沙)書院創辦人Brother Herman的故事	p.25
訂立人生目標 準備迎接挑戰	p.26
Take Pride in the Glorious History and Continue the Legacy	p.27
浮生雜感	p.28
宇宙的點滴	p.30
生命的函數	p.32
Interviews	
The one who devoted himself life-long for education	p.33
漫談陳瑞祺變遷	p.34
愛學校、愛學生的慈祥校長	p.36
不言放棄 做好自己	p.38
路 始於瑞祺	p.40
狀元成才之路	p.41
「專心、盡力、勇於嘗試、不怕失敗」	p.44
為夢想而奮鬥	p.46
「著重領導才能、分析能力，從苦幹中學習，從紀律中歷練」	p.47
「把握機會才能有所成就」	p.48
決勝於不確定性之中	p.49
勇於嘗試 敢於創新	p.50
瑞祺是「有火」的	p.51
比別人跑得更快	p.52
「請教他人，自我反省，堅持信念，邁向成功」	p.53
Meet the Boys in Red	p.54
Acknowledgement	p.97



祝賀陳瑞祺(喇沙)書院四十周年誌慶

百尺竿頭 更進一步



廣東省政協委員
北京市、廣東江門市、新會區榮譽市民
北京市2008年奧運會申辦委員會顧問
香港業通集團有限公司董事長
香港金滿米業(集團)有限公司董事長

陳經綸致意

The 4 Pioneer Brothers of Chan Sui Ki (La Salle) College

by Rev. Brother Patrick Tierney,
Director of La Salle Brothers (Hong Kong)

Brother Herman Fenton

Brother Herman was the first Director and Founder of the school which opened its doors in 1969. He was also the Founder of Chan Sui Ki (La Salle) Primary school in 1974. Both schools became the joy of his heart until the day of his death at the ripe old age of 95.

Much has already been written about Bro Herman's life mission, but what about the man himself? I knew him for over forty years and these are my recollections.

The first adjective that enters my head is "stubborn". Brother Herman was as stubborn as a mule, always standing up for what he thought was right. He would rarely take no for an answer but would doggedly pursue whatever he felt was good for the schools. In this he had a clear vision and was firm and single-minded. The two schools were his pride and joy and he was constantly on the lookout for news of them. He loved to hear how the students, staff and alumni were faring.

Another trait of Brother Herman was his phenomenal memory. Even when he was in his 90's he had a memory for faces and names. When asked to write something about the old days he could remember every detail.

Brother Herman always wanted to help the poor and needy as far as his modest means would allow. Janitors and auxiliary staff were never forgotten at Chinese New Year. I believe one of his nicknames was "Wong Tai Sin", a Chinese god of healing and benevolence.

As the saying goes, one could write a book about Brother Herman but I hope I have written enough for the purpose.





The 4 pioneer Brothers with Brother Charles Henry, Superior General

Brother Eugene Sharkey

Often referred to as the strong, silent man, Brother Eugene was a rock of strength and common sense. He became the 2nd Principal of the College in 1970 and stayed at the helm for 21 years.

Never one to parade his virtues, he was much appreciated by the Brothers as a man of wisdom, understanding and compassion. I knew Brother Eugene for thirty years and these are a few personal thoughts and feelings in his regard.

I played against him in a football match on La Salle field (the old one) and thought from his age, appearance and bulk that he would be easy meat. How wrong I was. He beat me in the air and hustled me off the ball with ease. I also tried him in tennis and never wanted to repeat the exercise. Of course he would never boast about these exploits.

Although stern and serious in class, outside the classroom he was gentle and soft-spoken. Although he himself could not sing a note, he enjoyed a good sing-song, especially if there were songs about the sea. He loved the sea from his youth and it called to him at holiday time.

Perhaps a little known trait of Brother Eugene was his strong loyalty to his Brothers in religion. I never heard him criticize them for faults or failings and he was always on the lookout for Brothers to join his staff. On his death we lost a true friend.

Brother Cronan Curran

Brother Cronan taught in Chan Sui Ki from 1969 to 1973 but he had first started teaching in St Joseph's College as far back as 1934.

Since Brother Herman was busily involved in getting the new school ready for opening, he asked Brother Cronan to take care of the Brother's residence and chapel. He chose with taste and for qualities that would last and the chapel vestments were beautiful. Wherever he went he always seemed to want to be in charge of the chapel.

He was also put in charge of the school prefects, library and scout troop. He had already done much for scouting in St Joseph's and for Hong Kong so the scout troop in Chan Sui Ki benefited much from his involvement.

Although he was somewhat stout in later years, he was a keen sportsman when young and was one of the pioneers that set up the Hong Kong Schools Sports Association after the War and was Chairman of the Inter-School Football Competition.

Brother Paul Hackett

Brother Paul was only about one year in Chan Sui Ki before he was transferred to La Salle.

Like Brother Cronan, he was a scout and loved the outdoor life. He could spend many happy hours in scout activities, from camping to singing. In fact he could sing quite well.

Brother Paul and I were in University together. One "weakness" was his taste for sweet cakes and tarts and this we exploited to the full. He would visit his family and return with these sweet goodies. We would then retire to his room and scoff the lot.

We are indebted to these four pioneering Brothers, as well as to the early members of staff, who helped to set the school on a firm foundation.



Words from Supervisor

Thank you for inviting me to write a few lines on the occasion of the 40th Anniversary of our school, Chan Sui Ki (La Salle) College.

It is the time to express our gratitude to our founding members, Bros. Herman and Eugene, and to all who have worked and given their best here during the last forty years. They have laid a very good foundation. It is up to us to build on it.

There is a Chinese proverb that says, “Where you drink water remember the source”. This commemorative publication will give us an opportunity to remember and appreciate the work of Bros. Herman and Eugene and all who have worked here and given their best.

It is also time to express our gratitude to our benefactors. Our school is named after Mr. Chan Sui Ki, a noted philanthropist. Mr. Chan contributed very generously to many causes in China, Macau and Vietnam, especially for the poor and needy. He built hospitals and schools. The Chan family wanted to build a school in Hong Kong to commemorate their father’s name and they donated \$500,000 to the cost of Chan Sui Ki (La Salle) College. Since then Chan family has continued to support the school financially and Mr. Peter Chan King Luen by also attending important functions. We are all very grateful to the Chan family.

We must also express our gratitude to our former students and the parents of our boys. They have been very generous in their support through the Old Boys’ Association, the Chan Sui Ki (La Salle) Foundation and the Parent-teachers Association. Thank you for your financial support and your presence and help at school functions.

Another founder of schools for youth, especially the poor, was St. John Baptist de La Salle. He founded the Brothers of the Christian Schools – better known in Hong Kong as Lasallian Schools. He wrote profusely over forty years to help teachers. He was convinced that good teachers make a good school. He wrote that teaching children was above all a question of the heart and that it was essential to establish bonds of affection, trust and cordiality with all pupils. De La Salle returns frequently in his writings to his pedagogical thinking; there is no true educational impact which is not based on personalized knowledge and discernment of character of our students. This knowledge is essential in the direction of our students. The educational relationship is underpinned by love for our students, gentleness towards them, constant vigilance and affective nearness. From the beginning De La Salle attached much importance to the length of time spent with students. Until recently, it was possible to follow in the footsteps of De La Salle by setting value on multi-subject teachers than on “Specialists”. The former option becomes clear where personalized knowledge is concerned. Nowadays we have many classes of a low standard in Form 1, 2 and 3, and we have up to twelve teachers teaching in each class in a six day cycle. Most of these teachers will have only two periods in six days. It is impossible for these teachers to get to know the students individually and therefore have little or no impact. The sooner we get back to multi-subject teachers in form one and form two at least, the better for education in Hong Kong.

Finally let me thank the editorial board for all the planning and hard work that has gone into the production of this magazine.

God bless all your endeavours.

Rev. Brother Lawrence Blake
Supervisor, Chan Sui Ki (La Salle) College

校慶籌委會主席的話



約是二零零七年底，與校長及幾位舊生初步商議後，陳瑞祺(喇沙)書院的四十週年校慶活動的籌備工作展開，工作亦交由舊生、老師、家長及校長等十六人所組成的校慶籌委會去推行。

經過多次籌委會會議的討論後，訂定了一連串的活動，包括：校慶徽章設計比賽、校慶對聯比賽、印製紀念刊、開放日、校友日、高爾夫球比賽、綜合晚會、繽紛嘉年華及週年聚餐。活動需要大力的宣傳、大量的人力、物力和財政上的支援，都能得到校慶顧問委員會、基金會、舊生會、老師、退休老師、家長、舊生、同學及各界友好所提供的各方面的支持，令到各個活動能順利完成。

在這兩年來，大家從參與各項校慶活動中，深深體會到校慶的口號——「傳承、凝聚及拓展」的精神。

適逢校慶紀念刊的第二期出版，亦是校慶的壓軸活動：校慶週年聚餐即將舉行，在這裏，我向校慶顧問委員會、校慶籌委會、開放日籌委會各成員、所有參與校慶活動的舊生、老師、退休老師、家長、同學及各界友好表達衷心感激，期望大家以後繼續支持學校的發展，令陳瑞祺(喇沙)書院更加發熱、發亮，謝謝！

陳瑞祺(喇沙)書院四十周年校慶籌委會主席
柯振澄副校長



40th Anniversary Organizing Committee:

Chairman	Mr. Or Chun-ching (Vice-principal)
Vice-chairman	Mr. Lui Kin-chuen, Peter (Old Boy)
Treasurer	Ms. Sze Winnie (Parent)
English Secretary	Ms. Lee Po-chu, Fiona (Teacher)
Parent Coordinator	Ms. Chui Wai-yin, Rebecca (PTA Chairlady)
Old Boy Coordinator	Mr. Lai Wai-man, Terry (Teacher)
Publication Coordinator	Mr. Tang Ho-tat (Teacher)
Other Members	Mr. Sze Kin-kwan (Principal) Mr. Wong Kwok-chuen (Vice-principal) Mr. Wong Chi-kin (Teacher) Mr. Chow Oi-wang, Toby (OBF Chairman) Mr. Lau Po-wah, Chris (OBA Chairman) Mr. Lee Yu-chun, John (Old Boy) Ms. Lai Po-chi, Venus (Parent)

40th Anniversary Advisory Committee:

Dr. Wong Hok-ming, Ambrose (Chairman)

Mr. Au Ka-lun, Allan	Mr. Lee Kim-hung, John	Dr. Sun Lun Kit, Kenneth
Mr. Chan Chi-king, Patrick	Mr. Lee Ping-hung, Jimmy	Mr. Tang Kai-ming, Kenneth
Mr. Chan Wing-kei, Francis	Mr. Leung Tak-shing, William	Mr. Tang Kwan-hui, Ronny
Dr. Cheuk Chun-yin, Albert	Mr. Leung Wai-man	Mr. To Ho-shing
Mr. Cheung Koon-wan, Johnson	Mr. Li Kai-cheong, Samson	Mr. Tong Kin-wah, Edmund
Mr. Chi Wuh-cheng, Daniel	Mr. Li Kwok-ming, Wilfred	Mr. Wai Chi-sing
Mr. Chung Tat-ming, Christopher	Mr. Ma Ka-chun, Davie	Mr. Wong Man-sek
Mr. James Lam	Dr. Pow Ho Nang, Edmond	Mr. Wong Ming-hau
Mr. Kong Cho-hang, Christopher	Dr. Sam Kim	Mr. Yu Hon-kit, Titus
Mr. Lam Po-sang, Clement	Mr. So Hung, Raymond	



陳卓康



何冠謙



伍斯安



何煒鍵



鄺仲謀



盧德聰



林仁聰



陳佳豪



何翊祺



姚健民

編採隊伍

總編輯：

陳浩忻（二零零八年中七畢業生）

江家勇（二零零八年中七畢業生）

攝影：

姚健民（二零零九年中七生）

編輯：

陳卓康（二零零八年中七畢業生）

記者：

陳佳豪（二零零九年中六生）

何冠謙（二零零九年中六生）

何煒鍵（二零零八年中七畢業生）

何翊祺（二零零九年中六生）

鄺仲謀（二零零九年中六生）

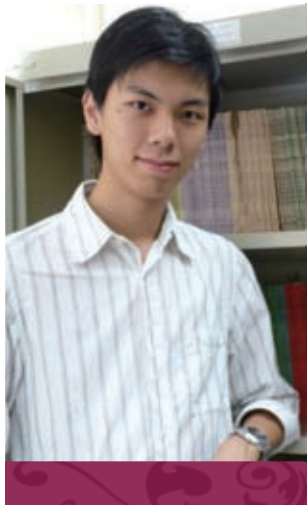
林仁聰（二零零九年中六生）

盧德聰（二零零八年中七畢業生）

伍斯安（二零零九年中六生）



總編輯的話



夕陽斜照，日暮紅燈山，陽光如常的將陳瑞祺的足球場灑落遍地金黃。站立在校舍九樓俯瞰，一段段回憶，如畫如詩，可歌可泣，又上心頭……

這個球場，曾經是我在幼童軍時蹦跳玩耍之地，那時的球場，尚未鋪上現時紅綠色的平滑表面，還是粗糙的英泥地，記得在上面跌過，膝蓋開花，很痛；這個球場，曾經是我七年中學上體育課的地方，穿著短衫短褲，攝氏十度仍要跑三個圈作熱身，再踢一個小時足球身子才慢慢暖起來，很快樂；這個球場，曾經是我屆學生會首辦陳瑞祺節綜藝表演的地方，下午表演台已經在這裏架搭起來，黃昏時分卻來一場雨，被逼捨棄在球場上辦表演的刻意安排，移到禮堂舉行，很氣餒。

我對這個球場的回憶，事實上何只這些？甚至球場旁的石柱、旗桿、飯堂，環繞球場的新舊大樓，以及我現時身處的新大樓九樓，都充滿了我的回憶，與我結下不解之緣。

是的，它們都是陳瑞祺的一部份，我也是。陳瑞祺的校舍已經在這個山頭上屹立四十年，見證著何文田由荒蕪之地到現時人人安居樂業的地方，校舍亦由與獅子山靜默對望到現時被新樓盤所掩蓋。幾十年來，轉變不斷，惟一不變的恐怕是瑞祺門生貢獻母校的心。

事實上，我腳下的這個球場，孕育了我校多個出色的運動員，他們為學校在聯校運動比賽中爭金奪魁，陳瑞祺的傳統和名聲亦從而建立。我身旁這座校舍，孕育過多位傑出的學生，他們在讀書時期為校爭光，在畢業後事業有成、熱心社會，努力拼搏並顯揚我校之名。不論是甚麼年度畢業的舊生，我們都會以瑞祺門生之名為榮，而且不會忘記回饋母校。

我很慶幸我成長於這樣的一所學校，這樣重人情味說歸屬感的一所學校。在這次編製特刊的工作中，我再一次印證各位舊生對我校的關顧之情。他們縱使忙身事業，也盡力抽空接受訪問，或是寄來稿件，期望與在校的同學分享自己生活點滴，告誡他們珍惜學生時期去發掘自己的才能。故此，我必須藉此機會，感謝各位支持本刊出版的舊生，特別是來稿和接受訪問的諸位，本刊能順利出版實賴以你們的鼎力支持。本刊能成功出版，我亦必須感謝四十周年慶典的各位籌委，以及一眾的負責老師和編輯同學。

作為總編輯，作為各位在校學生的師兄，我亦由衷希望各位師弟以及各位讀者好好咀嚼本刊的各個訪問及各份舊生來稿。本刊的每篇文章，都是各舊生的生活智慧，細心閱讀者必能從中獲益。從中你亦可以看到陳瑞祺學生的特質——就如我上文所說的熱愛母校，不計回報的為校付出。

一陣涼風帶來了晚意，抬頭一看，夜幕已自低垂。隨著編輯工作的結束，莫非我與陳瑞祺的緣就如今天一樣已近盡頭？我知道，我的瑞祺緣會如日夜交替，夜盡以後又到天明，到明天又會朝氣勃勃。我會如上述的舊生一樣，以不同的方式回饋母校。各位師弟及讀者，你們也願意跟我一起，以母校為榮、為母校爭光嗎？

總編輯 江家勇

二零零八年中七畢業生

陳瑞祺和我的緣分始於小學。在陳瑞祺小學就讀的時候，我連陳瑞祺是個甚麼人都不知道，只知道這間學校由中國人資助建校，卻是由一群外國修士打理。

在升上中一後，我對喇沙會和辦學的陳氏家族有了更多的認識，開始欣賞他們不屈不撓的精神。在七年的中學生活中，我遇到了不同的老師，結交了不少朋友，與學校的情誼也慢慢的建立起來。

說時遲，那時快，畢業之日離我不遠時，學校邀請我和同學們繼續籌備學校四十周年的活動。我們都不想敷衍了事，經過認真考慮，決定於畢業後繼續抽空出版特刊，記下校園裏的點滴。

這兩本特刊的籌備工作早於二零零七年中開展，編採同學兩年來忙於制定內容，聯絡不同舊生幫忙。舊生都一呼百應，樂於為母校作出一點貢獻。我們挑選了部分舊生做訪問，當中未必人人皆為知名人士、富商巨賈，但都盡量涵蓋了不同的年齡層。透過他們，不但讓同學更瞭解我們瑞祺人的核心價值，畢業多年的舊生也能藉此機會分享做人處事的經驗，讓年輕一代能開闊眼界。

賀文修士離世令人惋惜，我們兩位總編輯在農曆新年時曾探望他。雖然年屆九十五歲高齡的他臥病在床，但仍惦念著陳瑞祺中小學的一事一物，可見他對師生們都不離不棄。

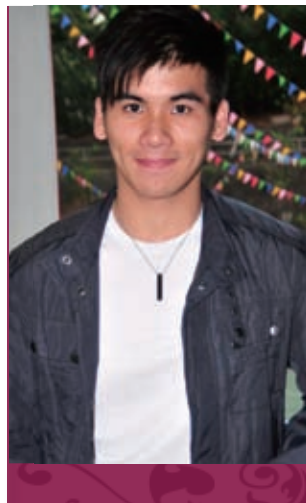
這些年來，身邊都不住有人問我「都畢業了，為何還要幫中學辦事？」相信這問題無論是對二十多歲的我們，或是較成熟的舊生都很熟悉。為校辦事，從來都不會太計較，哪怕是出錢出力，甚至要耗費休息時間，瑞祺同學們都在所不辭，只會專心一致，務求把工作做好。

喇沙會學校向來對學生舉辦和參與活動賦予不少的空間。這本特刊的可貴之處，在於所有編採人員皆為學生和舊生。這給予了同學很大的發揮空間，令內容更貼近讀者口味。但在出版這本刊物的同時，牽涉的人力物力之鉅，非讀者所能想像，因此我衷心希望讀者們在閱讀的時候，能體會同學的一番心意，用心細味當中的內容。

這本刊物之所以能成功出版，實有賴一群忠心為校的老師舊生，本人藉此機會再一次感謝各位幫忙和支持，特別是勞心勞力的編採同學。

零九年十二月，這本特刊的工作終於完成，我們也是時候退下來，更加專注於學業。期望在陳瑞祺五十周年的時候，會有一群更熱心的同學，「長江後浪推前浪」，竭力為校服務。

總編輯 陳浩忻
二零零八年中七畢業生





In loving memory of our Beloved Founder

- Brother Herman Fenton (1913-2009)



Rev. Bro. Herman, F.S.C., Principal.

Around 4:30 pm on 21st February 2009, Brother Herman returned quietly to the Lord in St. Theresa's Hospital. In the bygone century the merciful God had shepherd and bless Brother Harman for a long life of 85 years and the gift of faithful perseverance as a De La Salle Brother for 72 years.

The Requiem Mass of Rev. Brother Herman was peacefully held at the St. Teresa's Church, Prince Edward Road on 25th February 2009 in the morning of Ash Wednesday with the presence of about 400 hundred participants including Brothers, principals, teachers, staff members, parents and students from Lasallian schools and the public. Our school principal, teachers and students representatives fro, the Student Association, Prefectorial Board and student Catholics also partook in the ceremony. His body was buried in Happy Valley St Michael Catholic Cemetery after the mass.

The Ash Wednesday (the Day of Ashes) of catholic marks the beginning of the Lenten Season, the preparation of Christ's glorious resurrection and ascension into heaven, is the season for making deep and circumspect reflection on oneself and re-strengthening a promising faith towards the Lord through prayers, fasts and self-sacrifices. The gathering was, therefore, not for mourning but to give thanks to God for all the good He done through his loyal servant, Brother Herman. And it is high time we acclaimed and recognized his valuable, brilliant and remarkable contributions towards de La Salle Brothers.

Flipping through the pages of Brother Herman fascinating life, his long age has witnessed many major events of the world and, not to mention, various significant phases of development of the de La Salle Brothers in modern history, notably the La Salle family in Hong Kong.

In 1913, Brother Herman was born a year before the First World War began, in a 9 children family in a small village in County Limerick in Ireland. Aged 14, he devoted himself to the de La Salle Brothers along with receiving 4-year religious and academic formation and at the end he was attracted to fly to East Asia rather than staying in his homeland.





In 1913, at his youthful age of 18, he arrived the East being first posted to St. Paul's School in Rangoon, Burma then to St. Xavier's Institution, Penang and in 1937 he landed the Lion City, continued his service in St. Joseph's College. Through service in these well established famous schools, Brother Herman was given a

very multifaceted and thorough in-service formation in Lasallian educational mission and heritage. Brother Herman was based in the city at the time the Second World War broke out and, therefore, he, together with other Brothers, were put into arrestment and suffered a great deal when the island fell through confronting the advancing Japanese troops on 15th February 1942. In the succeeding year, a large batch of Priests, Brothers and Sisters were transferred to a war camp in the jungles of central Malaysia near a village called Bahau as the island is forcing into a corner of food storage according to the Japanese decision. Despite reaching the limit of hardship and experiencing extreme deprivation, spirit of the young and robust prisoner seemed to be beyond destruction by such anguished scenario. He pulled through the worst, while many of the Brothers were ill and two died of cerebral malaria, as a survivor par excellence.

Following the halt of the war, prisoner and other Irish Brothers went on extended home leave to offer avail to the locals to recover from their ordeal scared during the meltdown. Although his father departed during the battle, his family were overjoyed to see his homecoming after an absence of 15 years.

After completion of a tortuous path, he returned to the East in 1947. He was meted out with a new post which was to La Salle College Kowloon in Hong Kong, where he has spent the rest of his life in, for a total of 563 years. He set off teaching in the junior forms and special responsibility for the boarders where lived about 125 in number, came mainly from central and southern China, as his first assignment in Hong Kong. In the early 50's, he was appointed to be the Sportmaster of the temporary campus in Perth Street. The period is remembered as a most splendid



My Experience in Early CSK

While I can vividly remember events happened over some 40 years ago, but can hardly remember what I did yesterday, it makes me wonder if I'm suffering from Alzheimer's disease.

No matter, at least I can recall the funny stories that Liu Sir told us during Chinese history class because I was deeply attracted to his humorous style of teaching. In the testimonial written by Bro. Columba when I left CSK in 1974, he remarked that "James possesses a fine sense of humour and creates a happy and lively atmosphere among his fellow students". Certainly, this fine sense of humour continues to help me create a happy and lively atmosphere among my clients, colleagues and friends.

I have to admit though, my sense of humour did not help my study. Before my family moved from Cheung Chau to Kowloon in 1969, I attended the only Chinese-language government secondary school on the Island. After the relocation, I was enrolled in CSK (the then La Salle Evening School) as a Form 2 student. It was hard to catch up and my first mid-term results were nothing to boost about: I ranked 35 out of a class of 42.

One afternoon in my first year's final term, Miss Lai wrote the following poem on the black-board:- (騎蹇馬，上斜坡，一失足，見差咗). She did not explain the meaning of the poem, but my instinct was that she was referring the then La Salle Evening School to a crippled horse. If we failed, we could hardly get on the horse, or any other horse again. It was my awakening. I began to study really hard and pay attention to what the teachers taught us in class. To everyone's surprise, my results climbed to 11/42 in the final examinations, thus enabling me to move to the science class (Form 3A) in 1970.

Distracted by the typical teenagers' obsessions - Parties, TV, ball games etc., Miss Lai's "golden words" slowly slipped away and my studies were losing ground. One day in Form 4, when the Form Master Mr. Daniel Chan returned my English dictation paper to me, he said "you could do better if you work harder". Believe it or not, it was this knock on my head that pushed me to study hard again and saved my grades from dropping further before I finished my secondary education. My HKCEE results were good enough to allow me to continue my matriculation study at CSK.

My deepest regret goes to Ms Kwok form mistress of F.6A, one of the most responsible, diligent and devoted teachers in those days. I dropped Chemistry recklessly and spent most of the two matriculation years chasing girls at "Koon Wah Yuen" Library. Needless to say, my matriculation results were extremely poor and I was not even qualified to apply for the only two universities in Hong Kong. Fortunately, I also did the GCE "A" level exam and was able to get four subjects (including Chemistry) passed.

When I collected my GCE results with my old classmates at the College, I met with Mr. B K Lee at the veranda outside the general office. He knew I felt a bit lost as to what I should do with my future, and asked me what my plan was.

"我返嚟攞GCE results, 試吓申請去加拿大讀大學啦", I replied.

He gave me a steady gaze and offered me the following advice: "羅尚平，做任何事都要全心全意去做，不可以試吓吓。不可以輕視你現在或將會做的任何事，這些事可能轉變你的一生及使你終生受用，不要浪費時間"

I have kept this advice close to my heart ever since. I completed a three-year higher diploma course in surveying at the then HK Polytechnic, and joined the Civic Service upon graduation. I was committed to learning as much as I could in my job, and gave everything I did my best shot. My efforts paid off - I was promoted to senior building surveyor in the Buildings Department and earned a salary more than the Principal's remuneration at the age of 36.

I subsequently quit the Civil Service and joined the private sector in 1995. At present, I am Senior Director, Head of the Building Consultancy Department (HK) at CBRE, the largest international real estate services firm. I manage a team of over 60 professional and technical staff.

Finally, if the young teachers at CSK care to listen to an old man's advice, I would like to share my experience with them that it is easy to give advice to students (or subordinates), but it is a lot more difficult to earn their respect. You have to engage and support them outside of the classroom. And only if you are respected by your students, your words of wisdom will be taken in to help them develop into great characters as the future pillars of our society.

James Law

F7 graduate of 1974





寄語水記仔 自由的可貴

在陳瑞祺的日子，是不快的。

已故的、退休的、在位的，大多皆知在下是個搞事份子。最惡搞的還是「駁咀」。無理的不敬，還容易對付；然而在下駁咀「理直氣壯」，雖然聲大但多理據十足，面對此君，老師往往難於維護尊嚴與以理服人之間取得平衡。消息指，不少昔日老師至今仍「很忌此人」。身為學生，長年以一敵眾，心理自不好過。故曰陳瑞祺日子是不快的。

為何會搞出這類學生？與港英政策理念一樣，是積極不干預。年過而立的畢業生，甚至整個何文田區，皆知當年「水記」老師是出名懶的——考試少、沒家課、課外活動任搞。很多事情是沒制度的。然而，正因這超然的自由放任，有志學生反可大展拳腳。當年，搞課外活動已恍如搞盤小生意：營商原則、管理組織等全無人教，卻無師自通。即使是「駁咀」當中的邏輯推理、學證能力，也是從多年間的辯論比賽中學會來的。

自由放任，有利有弊。放任之下，學生是龍上天、是蛇落地，老師彷彿沒盡本份。其實非也。一如政壇、股場，沒有行動本身就是行動（inaction is an action）。老師積極管教學生，無疑可以「補底」，但多不能「拔尖」，甚至反會「壓頂」，間接將整體學生質素磨平。反而自由放任往往會出類拔萃。自由放任之下，在下當年所屬的預科班便被美譽為「天神村」，每個學生皆古古怪怪。但這僅過程而已；今天每位舊生皆有成就。

自由雖然可貴，但自由永遠是相對的，相對於自律。人必先自重而後人重之。主張學校放任不等於學生可以亂來。學生若不珍惜寶貴的自由，最終結果就是被剝奪。畢業超過十年，在下對近年的「水記」幾近一無所知；但可相信，隨着大氣候的變質，學生自律能力減了，學校放任程度相應低了。可惜，這並非好事。一如港府，過去十年管得多了，反為不妙。如果當今的同學們明白這點而自律一點，學校放任一點，將是好事。

同學們若將所予的自由用諸濫毒、犯事，這只會惹來更嚴的規管。相反，若將自由發揮於學習、活動等，得益非淺。在下於高中數年的聯校活動，實已相當於大學初年的生活體驗；在下於沒甚制度的活動中建立制度，實已類似於工作時所建立的團隊。這些得着，未必是某大名校可造就的。所謂「寧為雞首，莫為牛後」，與其在校考包尾，不如在二線但放任的學校提昇個人層次——這，想必是在下於陳瑞祺中的最大得着。

在陳瑞祺的日子，是充實的。

交通銀行首席經濟及策略師
一九九五年預科純數班畢業
羅家聰



Thank you CSK

Our alma mater is finally 40th years old, Happy Birthday, CSK! This is John Lee who graduated Form 7 in 2003, and I feel honoured to have this opportunity dedicating this “thank you note” to CSK.

People say secondary school-life is an important stage when a child establishes moral values, builds personal character and shapes into the person they become for the rest of the life.

Indeed, CSK has inspired me a lot throughout my seven bright years. Growing with good teachers was what I cherished the most, as they really laid out the blueprint of my path ahead. Starting from Form 1E, our class mistress was a young fresh graduate majoring in English. As her first batch of students, I was impressed how innovative she taught English using extensive additional references from daily life. Compared with “Liberal Studies” in our compulsory curriculum today, I would say her approach was already quite revolutionary in late 90s’.

Moving onto Form 4, I was lucky to have Vice Principal, Mr. Law Chung Kuen, supervising our class. Not only he was passionate to hold additional Mathematics tutorials for us every Saturday mornings, his everyday formal dressing to school reflected his high expectations and dedication to work as well. 1999 was also my proudest year competing at the Annual Hong Kong English Speech Festival for CSK and winning Second place in the end. Thanks to my personal coach, Ms. Fiona Lee, for her whole-hearted intensive after-school training at our back staircase.

Since Form 4, I was already impressed by the strict discipline of our boys as a School Prefect, especially the “mastermind”

who has been defending the honour behind the curtains for years. Under his influence, I chose to elect for the Headprefect in Form 6 and managed our Prefectorial Board under his leadership. Also as his Biology-stream pupil for four years, I was very impressed by his detailed and informative lectures; which established a concrete foundation and motivated me to major Biotechnology at The University of Hong Kong.

Who is he? I guess all “Boys in Red” from the Millennium should know – Mr. Or Chun Ching, our admirable Vice Principal at present. Thanks for your timeless support and guidance on my studies and career. If I had not joined CSKOBAs as an Executive Committee member upon tertiary graduation, I could not have earned this chance, working under the same “40th Anniversary Organising Committee (OC)” with you, PTA, OBF, other elite alumni, as well as our top school management team for the past 2.5 years. As the Chairman of our OC, I am sure both you and I will wish our grand finale anniversary dinner a huge success!

Valuable human resources is what I believe had brought CSK to its profound accomplishments for the past 40 years. I am confident our alma mater will continue to prosper and nurture numerous talented “Boys in Red” in the glamorous years to come. Lord, may our founder St. John Baptist De La Salle pray for us. Thanks be to God. Amen.

John Lee Yu-chun

F7 graduate of 2003





孕育真男人的搖籃

印象中，我們的母校不大喜歡繁文縟節。各種儀式，可免皆免。我們既不須每天開「早會」，也沒有舉辦每年一度的開學禮、結業禮，連畢業典禮和畢業證書也省去！

印象中，我們的母校測驗很少，功課也不多。同學不會受到填鴨式的餵食、地獄式的特訓。像別的學校那種記缺點、小過、大過的三級制，我在校那七年裏，從沒聽聞過。我們的校服是黑白色的，校舍用水泥原色，簡樸之至。

在這間彷彿「一切從簡」的學校裏，課外活動卻很多采多姿。對於由同學創立的各種會社，由同學籌辦的各式活動，即使性質屬於輕鬆、軟性的，校方大都採取寬容的態度。各類比賽，無論是辯論或音樂，打球或賽跑，莫不受到支持和重視。我們接觸社會、在課本以外學習的機會亦非常多。所以陳瑞祺學生多才多藝者眾，書呆子卻很少。

有些人會把自由看得很負面，然後批評這位母親對孩子太過放任，唯恐沒有人在耳邊嘮嘮叨叨地施加壓力，我們就會荒廢學業，敗壞風紀。看！我們在學術考試和運動競技，成績都絕不馬虎。若論畢業後的成就，出人頭地者更加不計其數。其實，這位母親為我們留下了廣闊的空間，讓我們能夠學習獨立地思考、摸索處事的方法、發現自己的潛能。

成長的環境能塑造一個人的性格和氣質。母校這種相對自由開放的校風，帶給我們的，是自發圖強、毋須



倚賴別人的能力，是獨立處事的自信，是勇於創新、不拘泥於成規的精神，是不隨波逐流、敢於堅持真理的志氣。

我看到，母校培育出來的，是具創造力、有志氣、有個人風格的男子漢，陳瑞祺是孕育「真男人」的搖籃。在這個流行倒模複製、太多趨炎附勢、缺乏性格的世代，我們更需要這樣的學府！

較諸時下對子女嚴加保護、凡事指導、一管到底的家長，喇沙會辦學者的胸襟，和陳瑞祺書院這位母親的目光，實在令人佩服。

一九九二年中七畢業生
梁帆

校友簡歷：

- 1992年本校中七畢業
- 在校時曾任校報《瞰訊》編輯
- 1997年畢業於香港城市大學經濟及金融系
- 1997年起任職金融機構，並曾任不同報章的財經專欄作家，發表文章超過一千篇。2003年獲得特許金融分析師（CFA）資格。現任大華繼顯（香港）有限公司聯席董事
- 自2006年起任陳瑞祺（喇沙）書院舊生會幹事

Inspiration from CSK

CSK was the evening school of La Salle College. Some students in the early years simply mentioned La Salle when being asked what school they attended. Being a Prefect, Chinese newsletter editor, Scout leader, and Chairman of several CSK student organizations, I had more interaction with Principal Brother Eugene and many other teachers. These excellent educators worked tirelessly to create an excellent brand for CSK. At the end of my F7 year, most students simply referred to our school as CSK.

I brought this up because the pioneer spirit in CSK taught me to keep going forward. Your humble beginning is not a determinant factor for you to succeed or to fail. Great things can be achieved if you work hard and put yourself together. You need to have faith in yourself just like our founding administrators and teachers had faith in CSK. If you believe in yourself, you can achieve great things. You do not have to be born with a silver spoon in your mouth to succeed. Your motivation is the key factor for you to make a difference in your life.

Look at my example. I grew up in a public housing estate in one of the poorest neighborhoods in East Kowloon. CSK gave me great education and my late Chinese History teacher, Mrs. Lui, gave me great inspiration. When I came to the United States, my strong accent and the lack of money did not discourage me from going forward. I am now the first Asian American to serve in Colorado's 3rd largest School District's Advisory Committee and my business was named the Retail Firm of the Year in Colorado.

CSK gave me a chance to discover myself and my talents. It provided me guidelines and taught me the lessons of life and prepared me to overcome the obstacles to succeed. The education and the social interaction that I acquired change my life forever. Hate it or love it, CSK is an integral part of you forever.

Happy 40th Birthday, CSK !!

Kevin Leung Yiu-wah

F7 graduate of 2003

Castle Rock, CO, USA





'We are the Boys in Red'



"Here we stand together Boys of Chan Sui Ki. Hail to thee, our Alma Mater, Strong in unity." Here in this song, we stand together, sharing the same prestige that we gain from our Alma Mater, our nourishing mother. In this very inspiring song, I proudly say, in my eight years' college life in our school, I was prepared and equipped with knowledge, characters and CSK spirit through ups and downs, challenges and hardships as well as success and failures. CSK Boys are to live our lives in 'Never say die' spirit, to fight our fights in red and brave and to hail our mother school with our integrity and achievements. "We are the boys in red!" Perhaps, this is the most influential statement to me in CSK. As our school song says, we are 'together'. We are 'strong in unity'. We are 'one in fellowship'. This statement has encouraged me a lot and now it still has a great impact on my life. Remember when I was in Form 6, I participated in wide range of activities, from the Student Association to prefect, club committees, inter-school debate competitions, etc. Among all activities, the most remarkable one is the summer camp organized by Youth Leaders Congress. Most of the participants are from different Brand-1 schools. Without doubt, most of them got an excellent results in C.E., some of them even got all As. First, I was grateful that I had a chance to join this camp. And then I was totally shocked and amazed that as a student who repeated in Form 1 and who only got 14 points in CE can be one of them. This 3-days camp was one of the most fantastic and marvelous experiences in my life. With leaderships and communication skills equipped in CSK, I find neither restrictions nor barriers to work with them in organizing different kinds of activities.

Now I have graduated for two years. Although I was no longer in CSK, I keep all these precious memories in heart. As a former student in CSK and a student now studying abroad, I would like to share some of my feelings with you.

First of all, it is always good to be open-minded. In a small city like Hong Kong, it is so easy to look at the world from our own

point of view. Our own set of thinking is strong that we don't allow any other mindsets to interfere. I believe in most cases our perceptions and ways to solving problems are right. But I also believe that there are always better ways to the problems. And teachers are the ones that we can always count on. Don't think the teachers are dumb, if they are dumb, they won't be sitting here to teach you. No matter how bad you feel in class, don't solely point at the teacher. Remember you should carry your own responsibility in your study.

On top of being open-minded, let me remind all of you that we are in school to pursue knowledge. When you step out of the frame of the education system in Hong Kong, you will find that we are in a sealed container. Things are fixed and never change. Nowadays, people still think that being promoted to Form 6 and then universities is the only way to success. Sadly, this concept is not only deeply planted in the older generation but also among us, who also have the same strong conviction because of the public exams. Because of this conviction, we start competing with each other in a bad way, in an expense of the precious friendships between one and other. Trust me, friendships built from high school is the most wonderful memories and relationships that help you go through different stages in your life. Don't make a deal to exchange your friendships with grades. It doesn't worth it! When you put your focus on pursuing knowledge, I bet you will get the most. Don't be contented with what the textbooks tell. Google it. You will discover a whole new world if you want to know more.

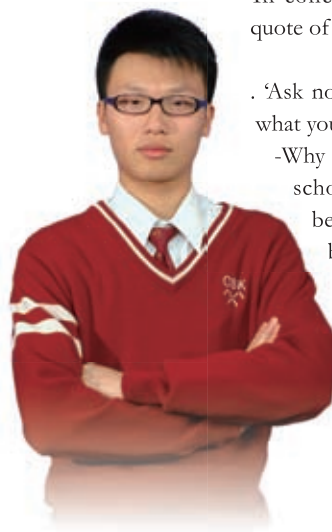
In conclusion, let me conclude with a quote of John F. Kennedy.

'Ask not what CSK can do for you, ask what you can do for CSK.'

-Why do we always ask more from our school? We ask for better teachers, better classmates, better facilities, but we never ask for a better 'me'.

Let's do something meaningful to give back to our school.

Li Chin-wing
F7 graduate 2008



與母校說緣



記得有一年的新生輔導日，有老師介紹筆者給家長時說：「今天我們很高興有一位畢業了超過四份一個世紀的舊生和大家見面，分享一下他的不凡經驗，有請雷健泉先生。」

想不到要用到畢業了四份一個世紀來形容小弟，不得不承認時間流逝得真的很快，更加明白到歲月真的不留人了。

要與母校說緣，先要從一九七一年唸中一講起。那時候，一樣每天有早會，一樣每天排隊上課室，一樣每天在發白日夢，一樣每天當老師不留神時偷偷的打瞌睡，好像這已經成為學生年代的寫照。直至……

直至有一天，渾渾噩噩的在校園裡逛，不經意的遇到當年的童軍領袖Rev. Brother Conan，少不更事的問他：「Can I be a Scout?」一句：「Yes.」之後，不到一個星期，便宣誓成為學校裡面九龍第二佰零伍童軍旅的一員了，說來也好像有點兒戲，但就這樣改寫了我的一生。

從中一到中五，從新童軍到團隊長；從學生到舊生，從深資童軍到領袖；從舊生會會員到舊生會會長，從小小的一個教練員到二百多個成員的旅長；從一個和陳瑞祺（喇沙）書院毫無關係的小伙子，到今天成為家長教師會的舊生代表和喇沙教育委員會的一員，一切都好像發生在昨天，好像在做夢，好像是天方夜譚，但卻又那麼真，

那麼快；屈指一算，不知不覺的，四十年光景了。

有人問：「幹嘛，花那麼多時間，金錢，精神在一間已經離開了那麼久的學校和它的童軍身上，值得嗎？」通常我的答覆都是淺然一笑。也許「陳瑞祺」給了我一個機會，也許「二零伍」給了我更多機會，從認識自我，到認識本土，從認識他鄉，到認識世界。一頁一頁的不停地編寫「陳瑞祺」，「二零伍」，和「雷健泉」的夢。

事實上，多年的校園生活，提供了日後生活所需的基礎，而多年的童軍生活，就充實了生活以外的心靈空間。學校和童軍圈子都有如一個社會縮影，有喜，有怒，有哀，有樂。昔日的校園，書桌，食堂，籃球場，校務處；當年的旅部，童軍室，升旗場，旗杆，都留下了筆者和一班舊同學，舊童軍的回憶和足跡。

每一次新生輔導日，每一次營火談話，這一位畢業了超過四份一個世紀的舊生，當了四十年童軍的老傢伙，總喜歡滔滔不絕的想當年。事實上，今天的學校，今天的旅部，已不單是一張懷舊照片，而是生活的一部份了。

假若有一天，你經過食堂，走過童軍室，見到一如筆者一樣的舊生和童軍時，不妨停下腳步，引他聊聊天，但恐怕之後，就是跑也跑不掉；要不然，要好好的想一招半式才可以脫身了。

一九七六年中五畢業生
雷健泉





紅色校呔 藍色校門



時間一秒一秒地過去，不經不覺，七年的陳瑞祺中學生活終於畫上了休止符，而我會繼續步向人生的另一個新階段。

我是一個活潑好動的人，經常參與不同種類的課外活動，由中二時的美術學會委員至中六時的總學長，在不同的崗位上得到各方面的成長。

在陳瑞祺的日子裏，最令我留下深刻印象的，是四年的學長生涯。還記得初來報到的時候，我對那條掛在師兄們身上的紅色校呔所吸引，對我這個平凡的學生

來說，這正是學長的最大象徵，更是在我人生路途上第一次的榮譽。

每年學長的大型盛事，便是一年一度的明愛賣物會，我們會組成多個小隊到訪不同的公司取貨，以及於賣物會當天幫手賣貨；我由一個沒有任何經驗的小學長，成長到一個身經百戰的總學長。這幾年，我都學到了很多在書本學不到的技能，例如怎樣與隊員溝通，與他們建立良好的關係；觀察不同性格的人，懂得與他們合作，令我做事變得更加圓滑；發揮隊員們的長處，令他們能從多方面發展；欣賞別人的優點，反省自己的錯失等等。

除了學長的職務外，我還參加喇沙青年運動，在二零零七年，我和十數位喇沙會同學到訪新加坡，參與亞洲喇沙青年會議。在這五天的交流活動中，我有機會認識到不同國籍的朋友，互相分享自己的生活文化和經驗，雖然，我們說着不同的語言，但我們都能在遊戲和分享中體驗出喇沙精神，就是 Faith, Service, Community。我希望能把這些信念活用在生活中，讓自己慢慢成長。

在中六的暑假裏，我誤打誤撞地參加了香港青年獅子會舉辦的第四屆全港青年義工領袖訓練計劃，活動除了兩日的訓練營外，參加者還要在數個星期內，一手一腳籌辦一次探訪活動。這一次經歷是我人生中第一次真正感受到隊友們的熱誠，全心全意地為社會盡一分力。到老人中心探訪，老友記的笑容和對我們熱烈的歡迎，是我們的最佳回報。

完成了訓練計劃後，我便成為了香港北區青年獅子會的青獅，因為我當時要應付高考，所以請了數個月的“大假”。完成了高考後，我便急不及待地參與青獅的活動，到訪天水圍的獨居長者，參與派粽大行動和到訪天光墟等等。

最令我感到自豪的，是我可以參與在今年暑假舉行的第五屆全港青年義工領袖訓練計劃，但是，這次我不再是參加者，而是組長，領導他們感受當義工的真正意義。

很多人可能會說：當義工是在浪費時間，不如當兼職，什麼事有意義得過賺錢呢！我的回應就是：朋友，雖然錢可以令你生活無憂，但買不到自己和別人的無限喜悅，那班老友記開心的不是義工朋友送的禮物，是我們對他們的關心和問候，他們喜悅的是別人雙手傳遞過來的那溫暖。

社會是現實的，你沒有好成績就考不上大學，我就是一個好好的例子，我現在選擇了副學士這條路，選擇了修讀社會科學，向自己的興趣進發，我知道這條路是十分難行的，但是我總深信只要有恆心，鐵柱一定會磨成針。學弟們，要記住我們的人生不是只有讀書，人生的經驗更為重要，因為這是終身受用的，是你們永遠的戰友，對你們不離不棄。還記得電影硫磺島家書的其中一幕，日本軍官在戰俘身上找到的一封信，有一句是這樣的：做正確的事因為他是正確的 (Do the right thing because it is right)，我相信只要我們信念堅定，我們一定會成功。

回望那藍色的大門，揹着那個重重的書包，但是，放在書包裏的不再是沒有感情的算術書，卻是充滿喜悅，熱誠，令人難忘的種種回憶，我會背負着這些回憶，繼續探索自己的人生大道，我知道陳瑞祺的大門總會為我們而開。你的態度決定你的高度；不要埋怨別人怎樣對待自己，應該反省自己怎樣對別人。這才是正確的人生態度。

二零零九年中七畢業生
龍鎮濠

一個和陳瑞祺(喇沙)書院創辦人 Brother Herman 有關的故事

在 1966 年11月某天下午三時半，在九龍界限街喇沙書院的學生集合大堂，正當喇沙書院日校學生放學時，喇沙夜中學的學生已整齊地在大堂排列著，等待進入課室。在隊伍前方站立著的，正是慈祥而威嚴的Brother Herman。

上課鐘聲響起，老師帶領學生順序離開大堂步向課室。當時並沒有人察覺到一名十五歲的少年小心翼翼躲在大堂其中一根高聳的羅馬式石柱後，他身上斜掛著一個破舊的書包，全神貫注的看著 Brother Herman。

當學生全部離開大堂後， Brother Herman緩緩步向大堂後的操場。這名少年就遠遠的跟隨著他。秋天的日暮斜陽好像來得特別早，他高大的身影在地上拖得又長又神秘。少年看著從未見過的真草大球場，想到第一次要和洋人用英語交談，顯得有點怯懦，但當想到自己在旺角奶路臣街一家中學就讀時的幾個同學都已經轉到喇沙夜中學上課，又想到可以在喇沙夜中學修讀他心儀的生物科，再想到自己的志願是做醫生，他於是鼓起勇氣走到Brother Herman的面前把他截住。

Brother Herman停下腳步，微笑的低下頭，打量了一下眼前這個子不高的少年，然後說：「 Boy, what can I do for you? 」 少年說了「 Good afternoon Brother Herman 」 的開場白之後，就向 Brother Herman說出已排練多次的說話，說明自己希望得到取錄，又向 Brother Herman展示上一學年的成績表。他看過成績表後，說了一句讚賞的說話，並囑咐少年說：「 Come back to me tomorrow at the same time. I am taking you. 」

第二天，Brother Herman帶少年去了一個課室，並與該班班主任說要他收一個學生。他回答說：「 Brother, you can see there is no more seat in the class! 」 Brother Herman

打量一下課室，就把少年帶到隔壁的課室，向鄰班的班主任徐浩仁老師提出同樣的要求，但亦只獲得同樣的答覆。

想到自己入讀喇沙夜中學的願望將會落空，少年感到很失望。Brother Herman 轉過身來，定神看著少年，說：「 Follow me! 」 說罷便帶領少年去到第三個課室，把門打開，但那是一個沒有人的課室!

Brother Herman 抬起一張書桌，並叫少年拿一張椅子，一同回到徐老師的課室，就把書桌加在第一排座位和教師桌中間，並說：「 I must take this boy. He can sit here! 」 當時徐浩仁老師默不出聲，全班同學亦投以奇異的目光，少年就在這尷尬的氣氛中戰戰兢兢的坐下。他沒有書本，更被每一位上課的老師問話，就這樣上了第一天的課。

入讀喇沙夜中學後，少年在首個學期考第22名，中期時考第14名。中三學期終結時，徐浩仁老師派成績表時說：「 今天派成績表，有同學考第一，有同學進步了，也有同學退步了，但我要特別表揚一位同學。最初我是不太接受這位同學的，因為他不但在開學後兩個月才到本校插班，亦史無前例令我的班房多加了一個坐位，他雖然不是考第一，但他努力不懈，不放棄，請大家給今年考第四的馬家駿同學鼓掌! 」

他在喇沙夜中學升讀到新開辦的陳瑞祺(喇沙)書院，1971年，他未能獲香港大學取錄，當醫生的心願落空，便在陳瑞祺重讀一年後，入讀港大社會科學院攻讀商科。除了時常探望和關心Brother Herman之外，他每年的中秋節和聖誕節還會送一些禮物給Brother Herman，令這位離鄉別井、無私奉獻一生予教育的老人得到一點關懷和溫暖，直至 2009 年 Brother Herman 離世。

Brother Herman仍在生的時候問過少年為甚麼他既不認輸也不放棄，少年答道：「 Brother, I am not a Catholic but I agree with what the Bible says, “Ask, and you will receive; seek, and you will find; knock, and the door will be opened to you.” St. Mathew 7:7-11 」

願主保佑陳瑞祺(喇沙)書院和一眾的Lasallians!

一九六九年中五畢業生
馬家駿





訂立人生目標 準備迎接挑戰

回想當年，我的確在母校經歷了不平凡的校園生活：似乎因為我有一點兒小聰明，英文老師曾着我寫文章及參加辯論比賽；數學老師亦安排我在堂上向同學講解數學問題，可見當時老師也器重我。我的課餘生活當然不會比課堂生活遜色：我們同學之間相處非常融洽，經常一起去旅行及參加社交活動；我亦熱愛打乒乓球，中一至中三放學後我都跟同學打球，但因為沒有正式訓練，我的球技總是沒有太大進步。

如果要數就讀學校時最難忘、對我影響最深遠的，就是老師對我的關懷及教導我的處世之道。當年學生與老師的關係都很好；我入學的時候是啟校初期，老師普遍是剛踏足社會的年青人，與學生年齡相距不大，因此我們的關係並不難建立；實際上，與其說我們是師生，我倒覺得我們的關係更像朋輩：老師與同學互相關心，有時更相約一起旅行；記得有一年農曆新年，我們一班同學相約前往康老師在中環半山區的家團拜，不亦樂乎！

其中幾位老師的教誨依然令我印象深刻：踏入學校初期，有我尊敬的黎老師和霍老師；隨後而來的康老師、李班主任及黃老師，他們都跟我亦師亦友，關係很好。幾位老師循循善誘，使我不會受社會上的物質主義

影響而變得利慾熏心。我深受這幾位老師所灌輸的價值觀影響，因此我投身社會後的各項工作都圍繞服務社會、濟弱扶貧。其實多年來受老師的薰陶，令我覺得生於斯、長於斯，我有責任為香港作出貢獻，服務人群。

中五畢業後我選擇投身社會，被美國總領事館聘請為處理難民事宜的專責職員；兩年後我轉職為精神科護士專業，一直至今。其實我兩份工作都是照顧社會上受歧視、需要幫助的人。我當上立法會議員及區議員後，亦有為民請命；多年來我擔任愛滋病義工，亦如出一轍。除了服務社會，我亦有志在不同的領域上作出貢獻，例如我希望攻讀博士學位，就是希望在知識領域上有所貢獻，終身學習。

我希望與年青人分享我的心路歷程的總結，就是「少壯不努力，老大徒傷悲」。當年我的會考成績跟我、老師及家人的期望相差太遠，不能在原校升讀預科；現在反思，我認為自己當年太自負，沒有奮發圖強。當時自恃有小聰明，高估自己可以順利入預科、升讀大學；而且又抵擋不住青春期的誘惑，荒廢學業。最後事與願違，辜負了老師及家人的期望。其實我自小冀望做律師，憧憬自己可以維護人權，但隨着自己的發展路向而未能成願。

回想過來，我相當感激多位老師的教誨，使我多年來堅持服務香港，回饋社會；至今算是小有成績。總結來說，我希望用以下我的人生哲理鼓勵年青人：天生我才必有用、要有理想、有目標、持之以恆、裝備自己、迎接機會和挑戰；人生就會有價值，而且義無反顧！共勉之！

一九七四年中五畢業生
麥國風



麥國風小檔案：

- 1974年中五畢業生
- 畢業後在美國駐港總領事館擔任越南難民工作兩年，後轉投精神科護士專業
- 2000年至2004年為立法會衛生服務界議員；由2008年起擔任灣仔樂活選區區議員
- 當愛滋病義工近20年、多年來並致力推行反吸煙運動
- 曾任香港護理員協會主席及執委，積極爭取護士權益
- 於2006年與志同道合從政者創立社會民主連線，現為該政黨副主席兼義務財政
- 現任葵涌醫院部門運作經理
- 最高學歷為碩士

Take Pride in the Glorious History and Continue the Legacy

I am William Sin, an old boy of 80s. Although I have left ALMA Mater for some 20 years. I always concern its progress and development those good old days, those glorious moments of CSKLSC. In retrospect, I found the happiest moments of my life were the years I spent in the college. I have a happy juvenile in CSKLSC. I always remember Bro. Eugene and Mr O' Brien. They are great principal and teacher with great personality. Old boys in those days must have remembrance of the sternness of Bro. Eugene and the humour and wit of. Mr. O' Brien. Those were the good old days which were so mellow and congenial with ample reminiscences of victories of the college. Many of our old boys always like to compare us with LSC and DBS. Today, I have some answers to them. I have research some facts between CSKLSC and LSC and I have tabulated the facts as below. Since not all copies of LEOWISH and LASALLITE are available now. I have research the following years.

Year	<u>CSKLSC HKCEE</u> Total no. of distinctions & credits obtained	<u>LSC HKCEE</u> Total no. of distinctions & credits obtained
82-83	726	605
83-84	784	605
84-85	604	695
85-86	521	846

The figures tell a notable fact. That is we are on a par with LSC. Consider LSC is the very best in H.K. It is needless to say CSKLSC is the top school in H.K. as well. Few people notice this fact, I wonder the teaching staff at that time recognized they have mature a group of stydents equally brilliant as La Salle College (Laugh). La Salle College is always proud of their academic proveless which they deserved. CSKLSC is no inferior to LSC in those years. Teaching staff at that time should proud of their success and achievement. We were so young a college yet we have indeed created a legacy and a legend. The force behind such achievement is a true Lasallian spirit.

I notice that there is an ambiguous psychology among CSKLSC boys. Thy are not willing to accept they are La Salle. They strike for the name, our benefactor Chan Sui Ki while in their minds they know they are Lasallian. They are pondering to and fro. They are not happy with their identity, such an ambiguity. Bro. Thomas, principal of La Salle College, during his speech delivered to us in 2007, said "When you drink the water, remember the source". In Chinese "Yam Seui Sih Yuhn" Bro. Thomas was correct. Like St. Joseph College precedes La Salle College, La

Salle College precedes Chan Sui Ki(La Salle) College, we all have good fathers and we are good sons. CSKLSC boys' ambiguity they lest people would conjecture they shadow the lights of La Salle. I want to give those boys an correct answer, do not ponder, your true identity is CSKLASALLIAN. You are the good boys of St. La Salle. Like a good St. Joseph Lasallian, like a good La Salle Lasallian, like a good CSKLASALLIAN.

I cannot miss our glorious achievement in sports and extra-curricular activities. CSKLSC is one time 1st runners up, a times 2nd runners-up in Omega Rose-bowl (Bauhinia Cup today) and throned 4 times the most progressive boys school in sports in H.K. Very often we are second to LSC and DBS. CSKLSC is among the best schools in sports in H.K. While of course in some occasion, we beat out LSC and DBS, our traditional rivals. Those are the glorious history of CSKLSC.

In extra-curricular activities, we are the champion in some events. Not to mention a few like bridge, wargames science exhibition, debate My form master Amos Chan always like to quote, we only lost to the champion or eventual champion(laugh). Like in Chinese and English debate, Very often we were either lost in the final or knock our by the eventual champion. For example, in one year, we have captured King's and Queen Elizabeth II School, but we lost to the eventual champion Wah Yan College of that year. In another year, we lost only to St. Joseph the eventual champion as well. Of course, in some occasion we beat our LSC, DBS, King' s, Queen's, Wah Yan in electronic quiz, orienteering, chess and became champion etc. I have spent some money in researching the above facts but it is worth spent (laugh).

At last, but most importantly, I find our achievement in academic and sports slip in result years CSKLSC drops while LSC progresses drastically I feel sad for .that. Does this is the time to spur our boys' ardor and consolidate their faith and loyalty to the college. Dear CSKLASALLIAN, you have a brilliant Lasallian spirit to inherit, do not let it intestate (laugh). Be dare to accept it, be coalant to take the challenge before you. Be a good comrade, be a bright Lasallian. Seek distinctions

and credits in the examination halls, secure champion and banners in the sports field. Remember to smile, never say die, and you can bring back the glorious history of CSKLSC.

You have my best wishes Alma Mater
You have my best regards
CSKLASALLIAN

William Sin (1980)





浮生雜感

「水記」是我們對母校之暱稱，包涵和表達每個同學對母校那份筆墨難以形容之情懷，無論是開心也好，艱苦也好，點滴在心頭；同學在不同場合有緣遇上，寒暄數句後，大家不其然懷緬當日之時光。

1969年新校舍成立，標誌着從當時獨一無二之「附屬」夜校(每天上課由下午3時30分至晚上7時45分)改為擁有自己獨立校舍之全日制中學，今年母校成立剛好四十周年，春風化雨，孕育不少社會精英，可謂桃李滿門，在每個行業中，各領風騷。這對1970年在新校第一屆畢業的我，深具意義。人生有幾多個十年？當年還是十七、八歲不懂事之小伙子，花甲之年似是遙不可及，但瞬眼間，原來已渡過了四十寒暑，尤幸人生旅途上豐富多姿，學懂珍惜眼前一切，活在當下，對得失起落，尚能以平常心面對，明白這是人生學習之過程，故而獲益良多，現嘗試粗略劃分我的人生五個階段，稍加演繹。

一：中學階段

個性沉默寡言，尤喜愛發白日夢，因而未能專心向學，畢業成績殊不理想，致未能繼續升學，恍然大悟之後，決心要急起直追，惟不慣作重讀生，於是連月揮筆以漁翁撒網方式向美加大小學校投報，最終有一不知名美國學校收錄，欣喜若狂，因出身非大富之家，雙親負擔九口不易，頭半年學費，就是他們多年積蓄，臨別機場難捨難離之際，坦言向兩老表白，無論如何艱苦，一定要做到自供自給，學成歸來。

二：大學階段

知道機會不再，一改陋習，發奮圖強，其間細心觀察身邊同窗，表現優異者皆非死讀書之流，而是在堂上有疑必問，主動學習，並積極參與各種課外活動，務能發掘本身潛能，訓練獨立思考及培養對事物之分析能力，才是「必勝之道」，學習及轉變過程中，初時殊不容易，但日子有功，最後，本來沉默寡言的我，已變得活躍主動，熱心公益，五年多的大學生涯，獲益良多，

但半工半讀生活也甚為艱苦，然最終都能學業有成，聊以自豪。

三：投身社會

因在校內外成績不俗，在美畢業後，本不愁出路，但終是異鄉游子，思親情切，決定返回香港重新開始：目標晉身大機構。因深明學歷有餘而經驗不足，所以面試時不以薪酬為重，而以公司給予機會為主要前提，因而深得「考官」好感，得以獲聘。

在大學其間，已領略到凡事成功，必須群策群力，非一己之功勞可得，所以入行不久，已能與上下打成一片，共同進退，也知商場「忌諱」，事事不能功高蓋主，所以一直努力不懈，默默耕耘，累積經驗。

年內得一客人垂青挖角，其公司規模較當時現職為小，薪酬開始亦一般，但勝在重任加身，有得發揮，於是欣然接受。在職其間，有三分之一時間須往歐洲各地公幹，亦須與各當地廠家協商，因而有機會從中領略不同種族文化，學會營商之道，溝通技巧亦須因人、因事而隨機應變；在職其間，公司生意突飛猛進。

數年之後，有鑒於「工字不出頭」，亦覺得自己仍年輕單身，尚可拼搏，挑戰自己，於是毅然放棄該份「厚職」，僅以數萬之積蓄冒險創業。由在大學至投身社會之初，已深明人際網絡之重要，所以與人交往，都先考慮對方之利益為大前提，盡量以「雙贏」為結局。所以人緣尚算不錯，客戶支持，廠家通融，因而創業不久，已能收支平衡，證實經驗正確，於是全情投入加倍努力。生意遂漸上軌道。

四：不惑之年

因利成便，「邂逅」內子，亦於商場，最終於不惑之年，結為秦晉，皆因惺惺相惜，公司多了個生力軍，可說是如虎添翼，配合當時各種有利客觀環境，生意頗

為不俗；但面對工作之壓力，亦日益增加，人生有得有失，經年累月營營役役，身心極為疲累。某夜與內子相對互望，忽問人生意義為何？適時十數年前在美家姐為我申請來美移民事宜，剛獲批准，思前想後決定學習放下所有名利，一心移民，因能以平常心面對，亦可能深得天加持，賣買公司交易過程中，相當順利，在洽商過程中，不求厚利，只求平穩過渡，以不影響任何在職員工之生計為大前提，最終無論在香港或國內之員工，一個亦不用遣散，完美收場，終身無憾。

五：來美至現階段

來美至今屈指一算，已過十年。回想當初從母校畢業、隻身赴美求學，致事業有成，及舉家移民，期間過程，都是從無到有，亦從有到無，所以來美之後，對前景一點也不迷惘，只感到是人生另一開始。友人知我倆決定移民，主動推薦其在紐約總公司之老板，雙方一見之下，都互有好感，於是在其紐約公司任職，重新適應當地生活。一年之後移居加州，因偏愛其氣候怡人，我倆一向酷愛旅遊，明白讀萬卷書不如行萬里路，故我們赴加州時捨棄飛機而改親自駕車由紐約跨州過省，歷時超過四十五天，走遍大小州縣，沿途盡覽從各地而來之本土旅遊人士，瞭解到美國除地大物博外，各地風土人情亦異，但旅遊日子中，大家相處融洽，奠定日後順利融入主流社會之路。

在加州定居後，內子校內進修，而本人則積極參與改善社區事務，為人為己，堪稱樂事。因人際網絡之伸延，使內子的設計才華偶受賞識而鼓勵作設計個人系列，在經由當地營銷員推廣下，初現成績，又因我倆已不再熱衷追求各利，只求做好品質，得人認同，亦不須親身監督生產，所以工作尚算輕鬆，在不愁三餐之情況下，剩下之時間，仍可積極為社區略盡綿力，公私兼顧。

執筆至此，謹以數句肺腑之言，以作終結。每個人之成功，除靠個人不斷努力及有利之客觀環境因素外，家人在旁之默許、鼓勵與支持，尤為重要；尤其是身邊的另一半，在任何情況下，都不離不棄，不過；很多時候，我們因工作或事業上之全情投入，往往忽略了對方及其感受而不自覺。

多一點愛心，多一點關懷是需要的；珍惜你目前一切，珍惜你身邊所有的朋友和家人，你的生命因而活得更充實和更有意義！

一九七零年中五畢業生

戴超賢





宇宙的點滴

「上下四方曰宇，古往今來曰宙」。簡單來說，宇宙便是我們的空間和時間，科學家們證實，我們的宇宙於137億年前於瞬間開始形成，由初時之億萬份之一秒產生之極微小物質(quarks, leptons)至137億年後現在的規模，我們的宇宙今天還在繼續膨脹，它將會何去何從？

筆者自小嘗試認識我們的宇宙，故在科學、哲學和宗教的層面上試試窺看，揭開它神秘的面紗，所知的當然是點滴、皮毛，但也希望與同學們分享，走進這奇妙的旅程。

須彌頌

三十三天混沌中
地如流水火如風
無量劫前無量劫
空是色時色是空
因緣際合能生物
芥子雖小量不窮
星河傾注黑洞裏
終是始時始是終

此詩並非佛偈，其實是讀科學後的一點筆記，亦與佛經記述的有部份雷同。讀者如有意見不同，理所當然，請多包容，筆者並非科學家，故只可以用普通人的知識和筆法寫出來。如有認同，必心生歡喜，或有所悟。

須彌：

佛經裏的須彌山，是指我們的銀河系，從小已很嚮往我們舉頭便看到的天空宇宙，只覺神秘莫測。不同的宗教對宇宙的形成有著不同的理解。可幸近幾十年的科學進步神速，如泡沫理論、大爆炸理論、宇宙膨脹論等，增加了我們對宇宙的認識。

三十三天：

三三不盡，即天外有天，一片混沌。原來以前只知物體有三種形態：即固體、液體和氣體。現在知道宇宙



中最多的是離子=(plasma)，像粥一樣，混沌一片，盤古初開亦是混沌一片的。佛經裏地、水、火、風是四大，萬物是由四大所組成。

地如流水：

看過火山爆發便知岩漿如水般流動，大小星球也是圓的，地球深處亦是液態，不難想像各星球原本也是液態的。液體在空中因表面張力會呈圓形。

火如風：

太陽其實是一團極大的氫氣(Hydrogen)，不停地產生核爆(Nuclear fusion)，產生極大的能量，陽光照射地球，亦是地球各種能量之源，如樹葉經光合作用(photosynthesis)而成碳水化合物，動物吃下碳水化合物經身體代謝作用(Metabolism)而產生能量，碳水化合物經多年藏於地下便成化石能源 --- 碳氫化合物(Fossil Fuel)即我們日常的石油，可用來發電能。太陽風的能量亦把空氣中的分子轉化為離子，離子帶電，故聚於地球的兩極，產生神秘的極光(Aurora)。

無量劫：

佛經裡最長的時間單位是「劫」，故有「萬劫不復」之說，最短的時間單位是「剎」，故有曰：「一剎那」。無量劫是很久很久以前之謂也。科學上已經證實，我們的宇宙約存在了137億年。

空是色：

色是空，科學上的理解是能量與物質的互變，互動。「空」是看不到，但存在的，是能量也。色是色界，看得到，拿得著的，物質是也。心經裡的「空即是色，色即是空」，其實是指物質由能量所產生的，反之物質可以產生能量。愛因斯坦的「相對論」重點： $E=mc^2$ 證實了空不異色，色不異空。是真理，是巧合？佛理古典竟已提及！

2008年9月世界的科學家正在歐洲進行了有史以來最昂貴的實驗，簡稱LHC (Large Hadron Collision)目的是把Hadron這粒子以近光速互撞，產生能量，看看可否轉化為物質或形成黑洞。可惜，因一些技術上的問題，此計劃被擱置了一年，直至2009年11月才從新開始，希望於2010年初便能有數據，解開宇宙之迷

能生物：

能量轉化為物質。現代科學已經證實各種物質的組件也是一樣，即不同原子裡面的粒子(electron, proton, neutron)是相同的，只是數量和排列不同而令物質有所不同，故能量可能先產生種種粒子而形成最簡單的原素「氫」(hydrogen)。科學家亦發現一種物質可以轉變成其他物質。如兩粒「氫」可變成「氦」(helium)，這過程便是(nuclear fusion)，我們的太陽也是由氫變氦，產生熱和光能。氫彈的原理亦建基於此。大粒的原子如鈾亦可由大變小，這過程叫(nuclear fission)，亦產生極大的能量，這便是原子彈的原理。轉變後的質可能有變，這Mass deficit 決定能量多少，是依 $E=mc^2$ 這方程式計算的。那麼，生物是怎樣開始的？生物基因，蛋白質一定要有nitrogen，其餘的原素有碳(carbon)及氫(hydrogen)等，有科學家發現當因緣(環境)際合時nitrogen可與hydrogen結合，形成 ammonia。由小至大，由簡至繁，世上萬物便慢慢衍生。

芥子：

佛經裡的芥子是最小的粒子，科學上也有很細微粒子，叫介子(meson)，比原子小許多，但原子裡也有粒子在動，故佛經說：「須彌藏芥子，芥子納須彌。」

黑洞：

科學家發現，宇宙中有些地方是看不見，但質量密度極大的東西。因質量極大，故甚麼也被吸進去，光線也不例外。所以看不到，名叫黑洞(Black Hole)，這些黑洞可以吸噬一切，越吸越大質量，但體積很小，試想我們如能把一座大山擠壓成一粒小豆，它的密度便極大，看看萬有引力的方程式： $F = KMm / r^2$ ，質量越大，距離越小，故吸力極大，可向內爆炸，加速黑洞的形成。科學家亦計算到宇宙中我們看得到的物質只約4%，其餘的是黑物質(Dark Matter) 和能量，故極有可能物質和能量是互相變化，共存於宇宙之中。

始終：

萬物皆有週期，人有生、老、病、死，物有成、住、敗、空，星河宇宙會否不同？最近科學家們又發現黑洞之外亦有白洞或蟲洞(Worm hole)，如果宇宙的終結是被形成的黑洞吞噬，那麼黑洞會否把儲存的能量釋出在另一方形成白洞，開始另一個宇宙？故一個宇宙的終結亦可能是另一個宇宙的誕生。

四十週年校慶顧問委員會主席
一九六九年中五畢業生

黃學明





生命的函數

數學是一門理性的邏輯，自古以來一直被安放在藝術和感性的對立面。然而，在學習算術的同時，只要細心觀察，偶加一點奇想，你會驟然發現，數學除了是支配宇宙運行常態的不二法則，還蘊藏著一份生存哲學的睿智。

假若宇宙終究不過是一個捉摸不著邊際的坐標，生命就是一簇簇瀾漫的函數(functions)。他們擁有不同的國籍，例如三角函數，概率函數和四則運算函數等。有些人愛國，窮其一生忠於自己的民族，像絕對和指數，在北半球的國境裡安分守己的生活；卻也有些混血兒，恐怕連自己確切的籍貫也沒有明晰過來。不過絕大部分人鍾愛的，是國籍表徵著的身分和地位：有人天生是明星，有著耳熟能詳的諱號，像正弦，平方和雙曲函數，坐標是他們的舞台，充滿特式的履步，下劃了傳奇的色彩。即便如此，社會中有許多人都和你我一樣，在世界其中一個角落裡默默地耕耘幹活，無名而自足。

然而，在生命的旅途上，總經歷著與人相交的片刻。兩個函數偶然的相遇，相互說著日安，然後進餐，然後看海，然後相擁，然後道別，然後再次相見，然後然後……可以是一生一次的碰面，例如小時候搭乘九鐵給予讓座的那個老婆婆，以及在旁對你點頭答謝的女兒；也可以是複合的交點，像石圍角村7-11裡那個夜班服務員，一同在彩虹道虛耗歲月的那些波友，很久再沒有傾吐過心底話的那雙年邁的父母，還有在你肩膀上那個熟睡的可愛。他們如針似線，把生命的旌旗穿插交織，疏落有致，絢麗且斑駁。

因此認識函數，就學會無懼，既然交點萬千，失去過後，再遇上新的朋友，或許你會覺得，the best is yet to come。直到萊布尼茲發現微分理論，缺乏人情味的社會，才逐漸醒覺恢復。如果 intersecting points 象徵了多個生命的共處，那麼 tangential points 就是一種彼此擦身而過的錯失：是昨夜在短途客機上的你和身旁坐著的台灣旅客，是4號大巴司機和皇后像廣場的南亞

籍女傭，也是不幸的媽媽和她夭折的小孩。函數的切線點，靠著微分法一一尋找，原來我和你和他和她，從相見到問好到促膝到夜話，一切都不是偶然，而是受控於一道命運的磁場，那股力量叫作緣分。

有人說，人生是木然的漫長，也有人說是短暫的燦爛。在步向生命的另一端，沒入永恒的剎那間，假若真的如小說映畫所敘述，腦海裏快放著一生的片段，恁憑腳步沿著函數上溯，進行最後一次線性的回憶，你會發現一個複雜得有如蜘蛛網般的生命，帶著數不盡的切線痕跡。那些人，這些事；那麼惦念，這樣可惜。只是如今，都已經不再重要。

只因為終有一天，深信再次相見於新天新地，沒有痛楚貧窮疾病的那裡，只有無盡的愛和歡樂。因為相信它在那裡，因為它在那裡。那是一道天涯遠望的約定，一種漸近線式的冀待。

二零零五年中七畢業生

王宇和



的錯失：是昨夜在短途客機上的你和身旁坐著的台灣旅客，是4號大巴司機和皇后像廣場的南亞

The one who devoted himself life-long for education – Brother Lawrence

Text/ Jacky Ho-yan Chan

Photos/ Yiu Kin-man

Brother Lawrence, who is currently the supervisor of Chan Sui Ki, has spent over 30 years for his service in Hong Kong. He thinks that a firm and kind relationship is the key to building up a good relationship among teachers and students. Taking this opportunity, we have conducted an interview for readers to better familiarize with him.

Brother Lawrence was born in an Irish farming family in late 1920s. He ranks the ninth among his eleven brothers and sisters. The place he first met the La Salle Brothers was his secondary school, and he was deeply impressed by them. In 1949, he received a foundation training of religious study, and had some teacher training in London.

After that, in 1951, he left his home country Ireland and started his service as a Catholic brother. His first place to serve is Penang in Malaysia. He taught Forms Two and Three students seven hours a day in subjects like English, Maths, History and Geography, therefore he had quite a long time to spend with his students every day. As he remembers, the interracial classes there include mostly Chinese, Thai, Indian and even some Eurasian people. During the interview, Brother Lawrence could still recall most of his students' names in his very first class in Penang.

In August 1958, he was asked to move to Hong Kong by the La Salle Brothers. He first started to work in La Salle College as a teacher. At that time, the co-working brothers were young and spend a lot of time with students for outdoor activities like playing football or tennis. Brother Lawrence remembers that Brother Eugene even brought his students to climb hills every two months.

Brother Lawrence furthered his studies in Economics, Geography and Archaeology in Dublin, Ireland and returned to Hong Kong in 1968 to help teach in St. Josephs College. Later, he transferred to Chong Gene Hang College to take up the position as the principal until 1989.

In 1990, the principal of Chan Sui Ki, Brother Eugene, has reached the age of retirement and thought that he should give other people a chance to lead the school. Brother Lawrence was given the chance and has accepted the post because he thinks Brother Eugene is a nice person and admires him very much.



Five years later, Brother Lawrence retired and passed the principalship to Mr. Lee Bing-keung, and has agreed to remain as the supervisor of the school.

Brother Lawrence said he misses those days where teachers could spend a lot of time with students a day. He thinks teachers should be able to know well about students. Nowadays, a student usually has to face 10-12 teachers of different subjects, which makes teachers and students more apart from each other. He emphasized that responsibility is of vital importance because teachers should be capable of taking good care of the students' development.

In the years to come, Brother Lawrence would be retiring from his work and may return to Ireland. Being a part of CSK, we should all appreciate his devoted work for the Lord and be thankful to his service.





漫談陳瑞祺變遷——舊生會主席劉寶華專訪

文：何翊祺 圖：陳浩忻

劉寶華是本校的舊生，於1980年畢業，是現任陳瑞祺舊生會會長，把舊生會活動舉辦得有聲有色。他亦時常回校，雖然畢業已近三十年，對學校事物仍十分熟悉。

在陳瑞祺的生活

劉寶華在憶述中學生活時稱最難忘的是與同學老師一起到旺角伊利沙伯青年館觀賞校際籃球決賽，那時所有同學都相當興奮。他指出從中反映出當時學生老師很齊心，同學對陳瑞祺學生這身份亦很熱愛。另外，當年劉寶華是童軍，不時於參加比賽前要回校集訓，因此時常在學校過夜。那種感覺跟平日上課有著天淵之別，就像是陳瑞祺的住客一樣，這些經歷都令他對陳瑞祺的感覺更深刻。

印象最深刻的老師

對於劉寶華來說，中三時的班主任---劉志堅老師給他印象最深刻。原因是劉老師當時不論是在學業上，還是在其它方面都很用心為學生著想，把學生放在第一位。當時劉寶華家境不算富裕，老師毫不猶疑替他申請減免學費計劃，令他終生難忘。後來在劉寶華選擇中四選修科時老師亦再三給他意見，唯恐他選錯科目。從這兩件事可見劉老師的確是為學生前途、福利所努力的好老師。但劉寶華嘆言老師現在已移居加拿大，雖然間中回港，但甚少參與學校活動，因此現在學生遇到他的機會不多。

在陳瑞祺得到最寶貴的知識

劉寶華指出學校提供很多機會學生接觸不同層面的新知識。例如陳瑞祺有很多的學會，同學可在參與及舉辦課外活動當中遇到不同人和事，提早認識到社會上不同組織，機構的運作，能及早學會解決不同難題的技巧。這些都是同學在書本上不能得到，而且在將來投身社會能用到的寶貴知識。

畢業後的去向

劉寶華在陳瑞祺中五畢業後到加拿大升學，後來回港攻讀2個學位，分別是香港大學的工商管理碩士學位和最近才完成的法律學位。劉寶華在80-90年代在資訊科技市場工作。在大約十年前，因為資訊科技行業在香港沒落，失去市場潛力，劉寶華轉為從事金融業，現於證券公司工作。劉寶華從事這行業的其中一個原因是強積金在當時剛盛行，香港人對基金或退休金這些投資工具認識不深，劉寶華看準了這優勢和潛力，決意入行。

內地與香港工作環境比較

劉寶華在訪問中透露資訊科技在國內仍有市場，他轉行事實上不是抗拒到內地工作，但深切考慮後決定留在香港公司。他為我們分析了內地和香港兩地行業、工種的不同。他指香港人比較拼搏，擁有國際視野，與外國人關係較好，注重結果，以及英語較流利。而內地人比較熟悉本土事物，所以他認為如果香港人盡早到內地了解當地文化，要在內地取得事業上的成功亦不是不可能。



工作上遇到的困難

劉寶華回答這問題時把困難分為兩方面：人和事。事方面的難題比較容易解決，解決方法是請教經驗比自己豐富的人，以及自己不斷嘗試新方法，直到成功。人方面的困難比較難克服，他認為溝通這方法最有效，因為溝通時雙方能清楚了解對方問題所在，從而找出解決方法。

與舊生會的連繫

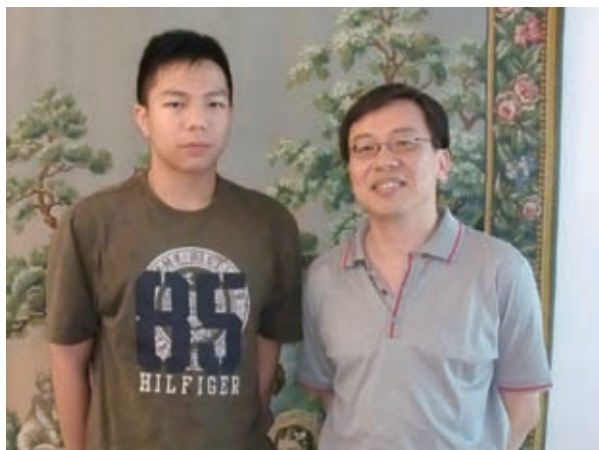
在2002年，劉寶華在雷健泉（當時舊生會會長）介紹下加入舊生會，接下了副會長的職務，及後在2006年更接任為會長。他指出在畢業後不時有回校幫忙，因此畢業多年仍跟學校有聯絡，看見陳瑞祺多年的變遷，這是他加入舊生會的其中一個原因。他稱舊生會目標是替不同年紀的校友構建一道橋樑，現時會員多於一千人，在舊生會幫忙人數亦有上升趨勢，舊生會近年跟學校的接觸亦比較多。當被問及舊生會活動時，劉寶華指他們在盡量迎合不同年齡校友的需要，正嘗試舉辦多元化的活動，例如：高爾夫球比賽，聚餐，本地遊等。他說在2002年舊生會有一名代表加入了學校管理委員會，代表著舊生會亦是學校管理團隊的一份子。另外，舊生會亦會對陳瑞祺學生及畢業生提供升學或就業上的意見，例如透過舊生會舉辦的活動，年輕舊生可接觸到經驗較多的校友，從中獲得協助。

今昔學生的對比

劉寶華指出社會在近年變化很大，現在學生能從各種渠道得到大量兼且各式各樣的資訊，對比起以前學生只能在老師和同學口中獲得知識，現在學生能從互聯網等現代產物獲得不同知識。所以如何取捨獲得的資訊變得較重要，因為這些資訊好壞參半，現今學生更要擁有分辨是非的能力，才能獲得正確知識。劉寶華認為正因如此，社會對現在學生要求亦增多，所以現今學生要提升競爭力，必須要在各方面取得平衡，並得到不同方面的知識。

成功的要素

劉寶華稱要達至成功，主要有三個要素：勤力、認識自己、語文能力。他說勤力的人在工作上表現通常不俗，因此算是成功的最主要因素。另一方面，他認為認識自己是選擇正確工作的不二法門，發掘自己的長處可在工作上比別人擁有先天上的優勢，發現自己的短處卻能避免選擇錯誤工作。最後，語文能力方面，劉寶華指語文能力是表達自己的方法，若連自己的意思也表達不當，還談甚麼成功呢？





愛學校、愛學生的慈祥校長 ——前校長李炳強先生專訪



受訪者簡介

李炳強校長於一九六九年加入我校任教數學科，曾任數學科科主任，並於一九九五年成為我校第一位的華人校長。我校的新翼亦是在李校長在任期間動工至完工。李校長於二零零五年退休，現時依然定居香港，安享退休生活。

大學之路

談及大學，李校長說當年選數學科，皆因不想背誦，不想寫文章。滿以為數學只是記數條公式，平常做做數就能讀得好，豈料大學的數學科完全並非想像中的那樣。當年主修數學，副修物理的李校長指他要背誦的東西竟比其他科目還多，而且一年級讀的除了數學物理還有很多是跟化學有關的，做實驗寫報告結果無法倖免。

為師者一任重而道遠

「短視」是李校長用以描述他選擇教書的詞語，教書皆因入職容易，薪水高，工作穩定。因此，在畢業之後，校長便到一所中學教書。隨著時機，入職第二年已經有機會教授中五課程。校長見他所教的學生成績都有所進步，感到歡喜之餘亦發覺教師這個職業跟他算是合襯。

所謂「萬事起頭難」。中大畢業的李校長，在初任教師時工資只有九百塊，是比香港大學的畢業生為低的。這是因為當時中大認受性未及港大，故僱主對中大的畢業生的並不完全信任。幸好事有湊巧，入職第二年李校長就有機會教中五數學科。學生的會考成績印證了李校長的實力，校方亦欣然加薪，李校長的工資終於能與港大畢業生看齊。

過了這幾年的教師生涯，誤以為喇沙書院聘請教師的李校長來到了前身為喇沙夜校的本校工作。進來第一

年就已被委以重任，任教中六中七的數學課。這個挑戰如何應付呢？李校長說當年年輕，精力充沛，故能支持得住。

李校長憶述開校初期的學生讀書都很勤力，第一年的三班中五生更要求增設附加數學科。在當時校長賀文修士的任命下，李校長便向這些中五學生在放學之後教授附加數的知識。李校長的努力，加上學生的苦功，第一屆的附加數會考成績理想。學生有成績，作為老師的李校長當然感到欣慰。

足球隊情誼

別看李校長身材不算高大，他在大學時期是大學足球隊的隊長。初時入職時，李校長亦不時跟同學踢足球。當時校長于真修士見狀，就任命他帶領我校的丙組足球隊。當時主要教高中的李校長，就是這樣在球隊中跟低年級學生多了接觸，亦得到他們的愛戴。

李校長指足球隊的問題往往是人選。讀書與足球技術同樣好的人著實不多，以致足球員讀到中三、中五，就因沒能力再升讀而離開學校。李校長針對此情況，便利用校際比賽完結後的時間，於一至四月辦班際聯賽，但限制校隊成員人數，從中選拔多些有潛質的隊員。他又指幸好也有一些未能入選校隊的學生，自己要求在隨同校隊一同訓練。他們在丙組時沒有出賽機會，但看見他們對足球隊不離不棄，而且不少能升讀中六，於是到



甲組就能讓他們擔大旗，甲組足球隊缺人的問題亦因而解決。

再者，李校長亦指由非體育老師帶領校隊是一個喇沙會學校的獨有特徵。在這個傳統風氣之下，帶領校隊的老師人數往往比其他學校的多。因此，各老師各司其職，就能專心帶好我校的各隊校隊，這亦造就了陳瑞祺以及其他喇沙會學校在各項運動比賽中的非凡成績。

晉升校長

李校長在入職不久後就成了數學科主任，負責幫忙編排老師工作。當時的校長和副校長都是由修士擔任的，科主任基本上已經是老師中最高的職位，故此李校長亦從來沒有想過，自己會擔上校長的重擔。

當科主任的歲月日久，接觸學校行政的機會亦越來越多。李校長指學校當時的校長于真修士漸漸讓他負責其他科目老師的編制工作、招收學生、做試場監考主住……對他信任有加。後來到九十年代初，香港回歸前景不明引發了移民潮。校長一家亦有移民的打算。到澳洲走了一趟辦手續的李校長，在暑假末才回到學校，毫無心理預備的情況下遇到了新校長羅倫斯修士，並被委以副校長之重任。

沒有信仰的李校長，做副校長只是盡力而為，依然

沒有想過喇沙會會將這所學校交到他手上。天意就是如此，在喇沙會當時的方針下，修士都被委派往貧窮和落後的地區，故此再沒有派新的修士來到香港，承接羅倫斯修士的校長職責。就在一九九五年，羅倫斯修士打算退下校長一職，在喇沙會會議期間，羅倫斯修士親自致電李校長，請他接下校長一職。李校長既不是天主教徒，於推行教會的儀式等是一個門外漢，加上又打算移民，顧慮甚多。經過深思熟慮，校長還是選擇了接受任命，帶領陳瑞祺走進二十一世紀。

新世紀的陳瑞祺

面對著教育署提倡的教育改革，其中包括教學語言的變遷，校方行政的改變，李校長盡力希望保持陳瑞祺學生的優秀表現。在母語教育政策下，我校亦成功保留了英語授課的資格和傳統。新大樓的落實到興建，都是在校長的領導下進行。校長在任期間，出席了大大小小的講座和研討會，認識教育改革，理解及制訂改革下陳瑞祺的新方向，帶領我校持續發展。

結語

李炳強校長在整個訪問中，令人感到他最享受的是學生在他的教導下能有好成績，以及學生與他建立亦師亦友的感情。他對我校學生的關顧和愛護，無論是在他剛入職時，抑或是退休之後都沒有改變。在此謹祝李校長退休生活愉快！



不言放棄，做好自己 ——雷健泉先生訪問

受訪者簡介

雷健泉，1971年入讀本校，曾任我校舊生會主席及校董會成員，現為我校童軍(九龍第二佰零伍童軍旅)旅長，並且為喇沙教育委員會成員。除了本校的職務外，雷健泉亦同時為香港航天學會總幹事。



文：江家勇 圖：姚健民

學生時代

說到年代久遠的學生時期，雷健泉指他並非一個反叛學生，但說他是個乖學生，又好像有很大距離。當年的雷健泉，獨愛童軍活動，對於讀書又或是其他的活動，大概都不太熱心，但又不會搗亂，讀書成績也是不過不失，所以說他是個平凡的學生就最好不過。

雷健泉為何獨愛童軍活動呢？原來這是因為他哥哥也是童軍的緣故。六七十年代的時候，娛樂不多：沒有康體署、沒有青年中心……所以童軍這個制服團體在那時是一種很特別的活動。當時獨愛童軍，就是因為可以藉此參與戶外活動，並藉以避開父母的規管(眾笑)。小時的雷健泉，見哥哥玩童軍多姿多采，於小學時代便已萌生參加童軍的意念。直到中學，眼見陳瑞祺有自己的童軍團，二話不說便加入了，一玩就是三十多年，直到現在。

與瑞祺結緣

當初進陳瑞祺讀書其實雷健泉是拒絕的，但是天意往往弄人，就是要他進來讀書。他自己是個著重情義的人。在陳瑞祺中經歷了許多，一支旗桿、一個球場，甚至是一個乒乓球檯，也與他的回憶環環緊扣。故此，他就漸漸愛上了這學校。有時候有些舊童軍或舊老師回來說：「嘩！雷健泉你還在這裏做童軍。」，這令他感覺到他就好像代表了205的童軍、代表了陳瑞祺一樣。

對航天的興趣

說到雷健泉的航天興趣，追本溯源要說他家中的電視機。1969年是人類登陸月球的一年，當天雷健泉在自己家中看電視(當時並非每家每戶都有電視機)，目睹登陸的過程，令他深深迷上這個「科幻故事」的劇情，對航天的興趣漸生。及後在深資童軍活動中，參與了全港第一屆的航空章訓練班，拉近了他與天空的距離。多接觸到航空活動，也就多接觸了航天活動。及後機緣巧合下，看到美國Young Astronaut Programme的宣傳海報，他就寄了信去。本以為定必石沉大海，但彼方回信寄來了一堆的航天教材，又介紹了舉辦航天活動的方法。其後雷健泉又到了美國受訓，接觸得越多，興趣就越見濃厚，一直在香港默默耕耘，推廣航天活動。

投放時間和金錢於自己的航天興趣上，雷健泉從來沒覺得浪費，只是有很多時候會令人覺得氣餒。尤其是在推廣航天活動初期，公眾始終覺得航行太空與自己中間隔著遙遠的距離，香港也沒有地方能找到相關的資料，孤軍作戰的感覺使人甚為氣餒。在氣餒的期間，雷健泉沒有想過放棄，只是放緩腳步在所難免。

興趣轉化事業

本來是個美術設計師的雷健泉，但見盜版光碟於近年出現，設計的意欲亦隨之下降。加上在零三年非典型肺炎爆發，全港學校停課，連帶經濟蕭條。雷健泉的設計主業和教授航天課程的副業都大受打擊，步入低潮。幸而，雷健泉的航天興趣和知識，隨著03年神舟五號與太空人楊利偉升空在香港所掀起的航天熱而變得炙手可熱。隨著熱潮，記者找他做訪問，各學校找他主講航天講座、教授航天課程，更有人說雷健泉跟太空人楊利偉的外貌有幾分相似，稱之「港版楊利偉」。這個機會使媒體介紹了自己及航天活動予香港大眾。這個轉捩點，正式使雷健泉將自己的航天興趣轉化為事業。故此，雷健泉說，將興趣轉化為事業，全靠把握機遇。

教育下一代

雷健泉多年來教過童軍，教過成人、大學、中學和小學的航天課，故對教育亦有自己的一套見解。他認為教小學生的技巧最簡單，最真我的，技巧是不用花太多的，只要是說得生動有趣，他們就會乖乖的學。小朋友在課堂中玩得開心，家長也會全力支持，教學亦自然順利。其次教成人、大學生和高中生的也不太費神，要點是備課充足，就能使他們獲益其中。比較麻煩的是初中的學生，其實跟他們講講道理，以認真的態度授課問題也不大。難處理的地方在於家長對於學生的影響力。雷健泉說初中生的家長，一方面會緊張小朋友的發展，但另一方面又會質疑小朋友所參加的活動的重要性：為甚麼需要航天知識？為甚麼童軍領袖的要求嚴格得過份？他們會有很多自己的意見，這些意見會影響到小朋友的想法。有些家長更會向校方又或相關團體反映，令作為教師或領袖有一個無形的壓力，窒礙教學和訓練。

談及家長的角色，雷健泉指他遇過的麻煩家長主要有兩種，一是對小朋友全不理會的，一是對小朋友管得太多的。前者忽略了小朋友的需要，有時會見到小朋友衣著不整齊，甚至連病倒家長也不聞不問，使人心痛。後者會認為，教學期間的所有事都要向他交代，經小朋友向他們交代是不可行的。他們這樣做只會減低小朋友的自立性。他們甚至會阻止小朋友參與該活動，這便與小朋友的意願或獨立性的訓練相違背了。如何才是個理想家長？其實當中是沒有方程式的，有些東西，領袖眼

中是過份的關懷，但家長眼中則覺得是必須的。幸好的是，雷健泉指陳瑞祺學生的家長普遍都是講道理的，亦會盡量配合教師，使小朋友能有機會發展自己的才能。

成功的人

當被問及是否覺得自己是個成功的人，雷健泉爽快地答：「不！當然不是。」他認為成功於每個人的標準也有不同。他形容自己是個安於現狀的人，在家庭美滿方面還可勉強說是成功。他指自己並非大富大貴之人，又沒甚麼知名度，只是遁自己的興趣做事的普通人。與社會普遍人認為成功的標準：事業有成、家庭美滿……恐怕還有很大的距離。

寄語

「人生是充滿挑戰的。」雷健泉說讀書時期是人生的黃金時期，這期間所做的就會建立了自己的性格特點。故此，趁年輕就應該積極參與各種活動。勇於面對現時所面對的各種挑戰，到出來社會時挑戰只會更大，故現在不習慣承受挫折，不養成面對困難不放棄的精神，將來就只會更難受。

結語

雷健泉畢業多年，仍然對學校的事務盡心盡力，不論是在校政、童軍或是舊生會，都是個熱心幫忙的人物。透過今次訪問，不難看到的是，把握機會和他永不放棄的精神，是他邁向成功之道的關鍵。希望各位亦能與雷健泉一樣，於自己的興趣、學業以及人生上，做到不屈不撓，並且看準時機，做好自己，不言放棄。





路 始於瑞祺 ——韋志成專訪

現任路政署署長韋志成是喇沙夜校（即陳瑞祺前身）成立初期的首批學生之一。隨陳瑞祺創校四十年，韋志成亦由當年校內的童軍領袖轉變為日理萬機的一署之長。本刊有幸邀得公務繁重的韋署長接受訪問，細味高官在其人生路的開端－陳瑞祺時代的點點滴滴。

文：陳卓康 圖：姚健民

學校初辦 學生自由度大

剛建成的陳瑞祺（喇沙）書院給予韋志成的印象是一所簇新和未完備的學校，韋志成指因為它是全港第一間未有外牆批盪的學校，感覺很特別。當時大部份老師由於都是年輕新入行，所以很容易便與學生打成一片，如前年才退休的郭桂芬老師亦曾是韋志成的恩師。談到曾參與的課外活動，韋志成是當年第一屆205旅的童軍，當時的205旅並非如今日般具規模，所有活動由構思、籌備至運作皆由學生自發一手包辦，因此學校給予的自由度非常高。

韋志成於1974年入讀香港大學土木工程系，韋志成坦言當時選讀工程的原因很簡單，「當時同學一般有兩條路，讀數學的選工程，讀生物的選醫科」。他解釋當年只有香港大學和香港中文大學，加上工程界和醫學界是最吃香的行業，學生的目標不外乎是工程師和醫生，法律在當時反而不是熱門。然而當年沒有太多課外活動讓同學了解自身的興趣，那年代學生主要的考慮還是學科的前途。他更自豪地說喇沙夜校是眾多夜校中成績較為出色的學校，所以才獲選升格為日校，因此同學都十分珍惜在陳瑞祺讀書的機會。

陶冶性情 樂也融融

正因為少時沒有培養興趣，韋署長視為憾事，也許是沒有在少年時學音樂，韋署長深信音樂有調節情緒的功效，學習音樂有助提高個人氣質。公務繁忙的韋志成雖然始終沒有學習樂器，但他卻另闢蹊徑滿足自己的願望。因公事經常出席籌款活動的他，沒有放棄任何一展歌喉的機會。舉例說，他曾經有一次機緣際遇的機會，在擁有全港最頂級音響設備的中環大會堂音樂廳演唱，而那裡即使是歌星也不易踏足。這是他引以為傲的一樁軼事。

事業家庭 貴乎溝通

日理萬機的韋署長當公務員至今已接近三十年，作為家中長子的他加入政府的原因是求一份安定的工作，而且當時政府對土木工程師的訓練是全港最完備，取得工程師資格是夢寐以求的。曾經擔任決策和領導工作的他，認為身為一局或一署之長，凡事須從公眾利益的角度出發，考慮的因素包括經濟、環境、民生等等。他在不同崗位接觸過市民以至管理層不同層面的意見，明白到當權者要多從不同視角觀察事物，把目光放遠和多採納不同方面的意見從而達至平衡。他指現今社會上經常聽到很多批評國家或政府的意見，希望市民認清國情，理解為政者的決擇是為找出不同界別最多人滿意的方案。



學懂尊重 放遠目光

育有一名七歲女兒的韋署長，發現女兒就讀的學校從學習水平以至衣著儀容的細節都有全面要求，他不認為是過份控制，因為自小有要求，將來長大後亦會對自己有要求。縱觀現今的中學生，署長認為由於生活條件較以前好，普遍年輕人以至本港社會在推動民主化的進程中，都不夠重視人與人間的尊重、對別人的意見不夠包容，對自身的要求越來越低。

就他所見，他所遇的陳瑞祺畢業生在社會上都是幹練拚搏的年輕人，而且受學校自由及歸屬感強的文化薰陶，「水記仔」處事靈活變通和對組織忠心的人材，非一般書呆子可比擬。



科技發展日新月異，在資訊發達的世代，韋署長勉勵學生必須裝備自己的語文能力，必須增強兩文三語的水平，更可嘗試學習其他外國語文。韋署長的經驗之談是：「當兩台電腦的性能都是相若的時候，如何說服別人相信你的電腦便須依賴語文能力和溝通技巧。作為公司的中上管理層，要突出自己並不是靠技術，而是靠過人的表達能力和分析能力，因此兩文三語絕對不可或缺。」隨內地越加開放，面對內地學生的競爭，韋署長認為生於彈丸之地，香港年輕人最重要是放眼世界。韋署長勸勉同學不要害怕壓力，因為壓力是來自自身，有壓力才有進步。

後記

展望將來 無懼挑戰

過去的三十年是香港土木工程業的輝煌時期，但韋署長對未來十年的前景仍然樂觀。以往的工程隨著經濟的急促發展而興旺，但未來十年可預見的將會是市區重建的高峰期。再者，施政報告的十大基建其中六項是由路政署負責，單是未來十年的工程量已是以往高峰的數倍，由此可見韋署長未來的挑戰將有增無減。相比他的同輩已長大成人的子女，他的女兒年紀尚幼。署長強調縱使工作繁重，亦不會忽視家人的相處，因為要培養女兒成材還要花很多的時間和心血。

本校刊全人在此祝願韋署長未來事事順利。

韋志成簡歷

一九六七年入讀喇沙夜校，一九六九年進入陳瑞祺（喇沙）書院，一九七四年畢業後入讀港大土木工程系。一九八零年八月加入政府任職助理工程師。他於一九九六年七月晉升為總工程師，二零零零年十一月晉升為政府工程師，並於二零零四年九月晉升為首席政府工程師。於二零零六年十一月二十八日由環境運輸及工務局副秘書長（工務）晉升為路政署署長。



狀元成才之路——十優生黃加霖專訪

文：江家勇 圖：姚健民

黃加霖—我校1998年第一位學生幹事會會長，也是我校第一位會考十優狀元。成績優越的他，畢業於香港大學的醫學系，其後亦不斷的進修和實習，現時於瑪麗醫院任職內科醫生。這次我們和他促膝長談，究竟十優生的美譽對他來講，是「事業上的幫助」，還是有如「浮名的虛銜」？

對瑞祺最難忘的事

在瑞祺的日子裡，你最難忘的是甚麼呢？「回憶對學校最難忘的事是學校兩個傳統活動—聯校運動會和明愛賣物會。當中就以明愛賣物會的印象最為深刻，黃加霖認為賣物會最有趣的地方是，整個風紀團體是秉承著學校的喇沙精神去組織和行動。例如到工廠區向各家商戶要貨，回到學校盤點貨品的數目，直至到賣物會的現場叫賣，大家一起為善款的上升大喊口號。每一個過程，令我深深地感受到自己是陳瑞祺的一分子，為自己身為水記仔感到驕傲。」

走向十優之路

大家最想知道的是黃加霖是如何成為十優生，當中是甚麼原因促使他奮發圖強。他憶起：「剛踏進校園時，那時的成績與普通學生無異。直至中3那年參加辯論比賽，可惜在八強止步。經過這次挫敗之後，令我醒覺到要為人生定下目標。由於參加的活動很多，自己無法兼顧。最後我決定放棄所有活動，將全部精力專注於學業上，為實現人生目標做好基礎。」

升大學選科的抉擇

當年就讀理科的黃加霖，入讀大學時選修醫科。他解釋：「由於當時哥哥的工作是與電腦有關的，為了避免日後同行的競爭，我放棄修讀電腦系。第二個原因是希望就讀的科目在畢業後，能夠擁有足夠的專業性，日後不輕易會被其他人取代。第三個原因是我希望我學到的知識可以在生活裡經常地應用，這樣才能令我有不斷追求的欲望和突破自己。」

對有意選修醫科的中七同學，他建議：「其實醫科是一個很大的范疇，有太多不同的選擇，包括關於臨

床，做研究等等。要從你喜歡的方向去選擇，而且做醫生的壓力大，工作時間不定時。假如你能承受得住，不妨可以考慮一下醫科。讀醫科的出路是比較直線發展，一畢業後要做1年的實習醫生，期間通過不斷的進修和考試，最後成為專科醫生。」

在選科上，他細心地建議大家不要盲目跟從時下流行的科系去選科，而是要去考慮將來理想的職業，再相應地做出選擇。「就拿2000年的科網潮來講，當年以資訊系統 (Information Systems) 和計算機科學 (Computer Science) 兩科最為熱門，不過我認為當時已經是高峰了，無法再有太大的發展。我相信所有事物都有個定律，就是物極必反。只有平穩的東西才有持續的發展，像工程系，醫科，工商管理，年年都有很多大學生選讀，當中有一定的原因。可是當你去修讀某些屬於當下熱潮的科系，在這段期間你還要讀多三年才畢業。到你畢業出來工作，那個熱潮可能已經過去，到時就學無用武之地。」他在談話中一再強調同學在選科上，要以未來人生的目標為先，不盲目跟從熱潮。要不然將來一定會感到後悔！





成績不等於一切

他用自身經驗說道，「在學校學習的知識大多是理論性的，對以後學習的基礎有所幫助，不過在社會上工作是要講究應用和效益，兩者的模式截然不同。在踏入社會工作時，有幾個比較重要的條件。第一就是要學會合作。第二是學習如何面對上司和同事，當中包含了好多與人相處的技巧和交際手腕。第三是學會良好的溝通。假如你有其中一點做不到，對你日後的發展會很難走。成績並不是代表一切，因為社會上還有很多事情比讀書更加重要，正所謂「社會大學，學無止境。」希望大家不要因成績的好壞而故步自封。」

十優之名如浮雲？

對於現時的中學生只注重在學業成績方面，而忽視了對運動和學校活動的重要性，他不禁慨嘆起來。他勸諭中學生不應該因為成績而放棄了其他課外活動。「以前我在中二和中三的時候參加很多課外活動。可是到了中五，我把所有活動推掉了，此舉令到老師很不開心。回想起來，我也不是很開心。我雖然考到了十優，但是又如何呢？在風光的背後我卻放棄了許多東西，值得嗎？在人生的路上，十優生之名是不足掛齒的，反而令我

對中學的回憶有美中不足的感覺，例如我放棄了辯論和合唱團等等活動。其實把所有精力投放在一個地方，是不健康的表現。當然，我不贊成因參加課外活動而耽誤學業，或者只注重在學業方面，兩者之間是需要兼備得宜，中學的生活才有樂趣。」他在話中不時寄語我校的同學要多參加課外活動。不要只是埋頭苦讀，而錯失了發掘自己天分的機會。

給中五考生的話

黃加霖得知今年的中五學生是最後一屆會考的考生，他積極鼓勵同學「不需要太在意別人的看法，最重要的是要搞清楚自己未來的定位和目標，凡事要全力以赴，做到問心無愧。在選科問題上遇到阻撓，不妨找朋友和老師傾談。好處是透過他們對你平時的側面觀察，可以知道自己不為己知的優點或專長，從而認清自己的能力，再作出選科。」

最後在訪問中，我們了解到黃加霖將於今年的12月份結婚，在此謹祝福這對新人婚姻美滿，幸福快樂！





「專心、盡力、勇於嘗試、不怕失敗」 ——王星大律師專訪

文：江家勇 圖：姚健民

受訪者簡介

王星，本校1998年預科畢業生，中六時代表我校出戰星島全港校際辯論比賽助我校取得冠軍，並獲得最佳辯論員殊榮。其後修讀法律，畢業後先任事務律師(2004-2006)，並於2007年轉職為大律師至今。

發展辯論能力

王星說辯論是邏輯思維與表達的結合，要提昇這兩方面的技術才能辯得出色。人的思想其實一路在轉變，隨著人生經歷，在思考角度與覆蓋範圍上均會有所不同，所以多與生活背景與自己不同、人生閱歷較自己豐富的人談話交流，思考和接納他們的意見，是令自己思維進步的好方法。他又指我們所謂的「邏輯」，其實就是常識，如何令其進步，就是多聽別人說話，也多聽自己說話，從中比較，多檢討自己的說話內容中間有何不足之處，就能找到進步的方向。在表達方面，其實也是一理通，百理明。多聽別人如何表達，「多練習，多進步」是個永恒不變的道理。

瑞祺中辯

雖然王星近年已再沒有返校跟進辯論隊的發展，但他指出要做好辯論的話，同學們必須投放心機，專心一致。他認為現時的學生有太多的課外活動可以參加；太多功課和工作需要跟進，故此他們未能像他那個年代的學生將時間完全投放於辯論之上。所以對於近年我校在辯論上的成績未見突出，同學其實無須介懷，而且參加辯論的重點並非在於勝負，只要各位熱愛辯論的人能夠從比賽中獲益，這已比勝利更加來得可貴。當然，他說辯論隊能夠再獲殊榮的話，也是一件他值得高興及期望看到之事。

從辯論到投身法律界

「選修法律的原因很大程度是因為勝出了辯論比賽。」王星說他在中五會考之後本來未曾想過投考法律系，但機緣巧合之下參加了辯論隊，並且發現他在這方面其實頗有天份，而且這個天份能夠助他在現實中取得成就，故此才選擇了法律系，亦成就了今日的事業。

大律師工作

王星亦指辯論與律師的工作其實有同有異。同的方面是很多人會忽略的一方面－思考。很多人對律師的印象都是從看電視劇中得到，而電視劇所拍攝的主要是大律師上庭的畫面。但是其實更值得留意的是律師的思考過程。有一些律師或大律師其實不會上庭，而是專心在幕後做思考的工作。兩方律師的對壘，有時對方會比較進取，自己一方會選擇沉靜以對，但其實背後的進退策略等等，對方是不知曉的。變相說，有時候在庭上大律師雄辯滔滔，風光可能只是一時的，到最後沉靜的一方策略成功一樣會勝出。其實更準確來說，律師的職責是為客人設計一個最有效的解決方法，及以策略保障客人最大的利益，達到客人心中想要的結果。有時候客人只是因為想達到目標而進行訴訟，但訴訟其實未必是最好的方法，故作為律師，是應該跟他們分析，並提議一些他們未必想到或未必知道的方法和策略去達成目標，這才是律師費貴得有理之處。



面對「必敗」

面對必敗的官司，他也不會以一句必敗作結。王星表示在這種情況下，如何令客人輸少一點也很重要。他舉例說，有件案件，客人在找他之前所找的所有大律師都說在官司上是必敗的，但他沒有因「必敗」二字停下來。商量過策略之後，他作了個大膽兼且通常不被批准的嘗試：向法庭申請修改全部己方文件。結果申請批准了，審訊押後了。這個押後案期的策略奏效，已足以使兩方氣勢逆轉，結果令雙方商討和解，己方的客人亦得到很好的和解條件。

成功要訣

縱使王星覺得自己未算成功，從他的經驗他也辨識到一些成功的要素。「不怕嘗試」就是他覺得最重要的一環。對於新嘗試，或許是沒有安全感的關係，又或是在沒有經驗下結果太難預料的關係，很多人也會因而卻步。他引了他自己在職業上的抉擇現身說法。他在畢業後本來選擇了做事務律師，零六年才決定轉職大律師，這個選擇其實是一個很大的嘗試。面對家人的反對，面對由穩定受薪變成自僱人士的不安，他還是決定了踏出這一大步，而結果出來他亦十分滿意，在這抉擇上他覺得自己是成功的。由此，總結來說，要成功不能夠害怕嘗試，不可以害怕失敗。尤其是年青人，縱使失敗了也可以再作嘗試，用積極的態度面對失敗，檢討及改變自

己的方法，再去嘗試，是對在任何方面的成功十分重要的，不論是學業、事業、家庭與其他方面也是如此。

現時目標

「一個人的生命有很多不同的範疇」，王星表示他重視努力工作，事業上希望成為一個好的大律師。何謂好呢？有正義感、有一顆憐憫的心，而且是循規蹈矩，在行內有良好聲譽的大律師。掙錢並非他的首要目標，有時候出於正義、出於憐憫，他亦會處理沒有報酬的官司。相比工作，家庭是他更重視的方面。他表示希望能多抽時間陪伴父親，追回以前讀書時期所失去父子相聚的時間。在此之外，他亦希望建立自己的家庭。

結語

與王星相處只是一個短短的茶聚，但他期望培養良好下一代的抱負在他說話的字裏行間都滲溢出來。這從他要求搶答「成功要訣」，語重深長的與我們分享他的人生經驗可見一斑。他雖然在辯論及法律的訓練下強調理性思考，但他更強調的是一個情字。在此衷心希望各位能從是次訪問當中了解到他的想法，以後「專心、盡力、不要放棄」地做事，「不怕嘗試，不怕失敗」，踏上成功之路。



為夢想而奮鬥——陳榮基律師專訪

文：林仁聰 圖：陳卓康



作為門外漢的我們，經常以為律師是能言善辯，能化腐朽為神奇，在法庭上你一言我一句，但陳榮基說現實上的法庭是非常寧靜以及悶人的，尤其是結案陳詞，而且大部分案件都可達至庭外和解，能鬧上法庭的確是少之有少。被問到有否曾經因為過份維護客人的利益而罔顧事實的真相，陳榮基坦言自己十分幸運，因為他的工作主要是處理民事訴訟，亦基於個人本身信仰的關係，較少接手刑事的案件，因此入行多年從來沒有出現上述的矛盾。

與不少人一樣，陳榮基自小就立志成為一位為民請命的律師，他表示做任何職業，都應當對它有基本的熱誠，律師也不例外，還要有一定的表達能力，以及高的語文水平，特別是英語。他並認為要當一位律師，並不需太過聰敏明慧，只要有中上的資質即可。陳榮基又謙虛地拿自己做例子，他如今已是一間名列全港前五位律師行的合夥人，但他並不覺得自己十分聰敏。他鼓勵有志當律師的同學，不要輕言放棄，因為當律師並不是想像中那麼遙不可及。

飲水思源的陈律師

雖然離開陳瑞祺已有三十年的光景，但陳榮基仍然熱心支持陳瑞祺多項的活動，例如他每年給予中文辯論隊的資助，零七年間他更親自擔任班際中文辯論比賽的評判之一，四十週年的活動無一不見到他的蹤影。你會

問為什麼他會有這個心？原因十分簡單，是源於對陳瑞祺的一份歸屬感，想回饋母校。他現時還非常感激當年的校長Bro. Eugene以及康寶泉老師，因為他認為二人都對自己在人生中有很大支持和啟示。康寶泉老師更是當年的辯論隊負責老師，是他令陳榮基領略到辯論的樂趣和人生的志向。

人生要有目標 有方向

陳榮基有兩個孩子，其中一個小孩的夢想是當一名飛機師，作為父親的陳榮基不惜金錢和時間去培育他們的興趣，幫助他們追夢，即使再之前的時間，他的孩子稱想當個巴士司機，他都全力支持，不會因為職業的高低而反對，他稱「只要他想去做的，我都會全力支持，因為人最重要有目標和方向，否則會失去動力。」他又贊同年青人為夢想而去奮鬥，他拿他的一位好友，著名填詞人—梁偉文先生（林夕）作例子，他在讀書時已經熱愛語文，更立志成為一位填詞人，當時大家都知道填詞是賺不了錢的，但他畢業後毅然追尋夢想，終於讓他一枝獨秀，亦證明行行出狀元的道理。

陳榮基認為讀大學在是現今社會必要的，就如一張遊樂場的入場券，只有取得這張入場券，才能真真正正在遊樂場中逛逛。他感嘆現在社會出現了不少皇帝仔、皇帝女，又言父母的過份溺愛，令青少年失去責任心，自然做起事來更難成功。

未來展望

陳榮基可謂一位成功人士並且衣食無憂，話雖如此，但他並沒有就此原地踏步，他表示人要有上進心，並且要居安思危。他坦言現今民事訴訟的律師競爭激烈，陳榮基現正在



信託事務方面進修，以具備多一項技能。最後他給我們忠告：不能害怕面對改變，因為要求生就必須改變。

「著重領導才能、分析能力，從苦幹中學習，從紀律中歷練」——卓振賢先生專訪

「犧牲小我，完成大我。」想不到從前小學畢業紀念冊上的一句話，亦是警察學院院長卓振賢先生人生的座右銘。

卓先生並不是出生於警察世家，但自小就受到為人正義的父親薰陶，漸漸亦立志要伸張正義，成為領袖。他於1977年在陳瑞祺（喇沙）書院預科畢業後，就毅然加入警隊，至今投身警界已經超過30年了。

在70年代，社會並沒有現在那麼富裕，家中既無電腦，環境亦相當狹窄。由於沒有自己的房間，私人活動空間小，唯有多外出活動，因此越野探險、露營遠足就成為當時不少年青人的興趣。卓先生以此為樂，最後更成為學校愛丁堡公爵獎勵計劃的主席。他還記得自己第一次到大東山遠足露營，由於事前準備不足，裝備欠佳，結果吃了不少苦頭，更被當時隨隊導師指出他領導才能甚弱。這句話令他恍然大悟，亦令他感受到領導才能的重要。他說：「A leader empowers staff to empower the leader.」。領導者要令到自己的隊伍自發性幫助你、扶持你、支持你，就必須主動照顧他們，達到互信、互勉、互重、互愛。

加入警隊後，卓先生除了對領導才能有更深切的體會外，也認識到紀律的真諦。他認為紀律是代表社會、機構、團隊成員共同認許的規則，是人集體行為的規範。紀律能反映出個人價值觀，也能提供一個模範，令各方可以預見人的行為。在這一個清晰的模範下，大家不用瞎猜底線，也不用因為後果不明朗而令自己緊張擔憂。嚴己寬人，互相尊重，才能令大家打開心窗，真誠對話，減少人與人之間的衝突。良好的紀律能令生活有序，作息定時，工作井然，保持身心健康舒暢，壓力亦得以舒緩。

時下年青一代一般對於紀律都比較抗拒，他們多不喜歡自由受到限制。卓先生對此卻有另一番見解：自由和紀律是沒有衝突的。紀律是大家互相認許的行為規範、處事方針。社會是集體行為，並非以個人主義為先。只要大家認識社會對集體規範的要求，在這個大前提下，自由是被肯定的，所有人都可在私人空間裡享受



到絕對的自由。他認為時下年青人（特別是學生）的紀律是良好的。他們大部分仍然處於學習階段，對於集體運作的方法與規範有所偏差實屬人之常情。西方盛行的個人主義，以小眾利益為前提，忽略大眾利益，不是違反了「犧牲小我，完成大我。」嗎？不過，他亦提到，學生仍然處於摸索階段。學習對與錯的批判思維，有賴老師，家長，以及朋輩從旁協助。只有學懂分辨是非曲直，他們才能成為社會未來的中流砥柱、國家棟樑。

作為大眾眼中的一位成功人士，卓先生認為自己並非很成功，只是薄有成就而已。「滿招損，謙受益。」做人應不驕不躁，不卑不亢。他的啟蒙老師，前警務處處長李君夏先生教導他要「謙虛、謙虛、再謙虛」。他勉勵年青人要虛心學習，有寬闊的胸襟，全面的分析能力，清晰頭腦，並要高瞻遠矚。「三人行必有我師」，大家應虛心向前輩及身邊的人請教，多學多問。切記要慎言，慎思，慎行，並應身體力行，同心同德，這樣才能令大家邁向成功。

中學時期是思想行為的發展期。卓先生忠告陳瑞祺師生應明確訂立個人道德目標，培養優秀領導才能，並提高分析能力。閒時多閱讀、多聽、多講。要知道學海無涯，大家應盡量擴闊視野，以免被千變萬化的世界所淘汰。要學以致用，要回饋社會。「自古成功需苦幹」，他希望大家能具備刻苦耐勞的精神，為未來做好準備。最後，他向大家介紹兩本書，《老子領導之道》和《孔明兵法》，希望大家仔細閱讀，受益其中。

「把握任何機會才有所成就」 ——舊生基金會主席鄒愛宏先生專訪

文：伍斯安 圖：姚健民

戴着黑超、穿着T恤，一身輕便平凡的高級警司鄒愛宏這天拋開工作包伏，重臨母校接受我們的訪問。現任旺角警區副指揮官的鄒愛宏1979年在陳瑞祺畢業後，曾遠赴加拿大多倫多留學，然後於1983年返港。返港後，鄒愛宏曾嘗試不同工作，而喜歡新鮮事物、接受挑戰的他最後選擇了香港警察這個紀律部隊作為他的終身職業。

你在機會來到之時才裝備自己，那就只會把機會白白浪費。」這是我多年來很深的一個體會。」於2006年，憑着機會加上鄒愛宏的多年努力，他被擢升為高級警司，而現職是旺角警區的副指揮官。

領導層壓力大不易做

「警隊80至90年代有很大的轉變，80年代重視的是警隊的職務，而90年代重視的卻是警隊的服務質素。時至今日，警隊的服務質素更受到社會、傳媒及政府的監察，這無形中成為了內部及外部的工作壓力。外部的壓力無可否認來自社會、市民、立法會的監察；而內部的壓力則來自管理及領導方面的困難。」鄒愛宏抱着樂觀的態度說道。鄒愛宏指出要管理好一個警區——約800個警務人員是一件很不容易的事，除了壓力大之外，時間上的投放亦很多，有時候甚至要放棄家庭生活。不過，這一切壓力並沒有令鄒愛宏對警察工作產生反感，反而他笑着說自己從沒有後悔當上警察，被問及原因時，鄒愛宏更擺出一副自豪的樣子說道：「我喜歡這份工作帶給我的新鮮感及挑戰性，警察這份工從不令我感到悶，因為經常可以接觸到不同的事物及認識到不同的人，而且更可以訓練到你的領導才能及溝通技巧，所以即使壓力大都是值得的。」

不努力就會被社會淘汰

鄒愛宏對今天的師弟有這樣的意見：「年青人應該把握機會讀書，因為讀書的辛苦只是短暫性的，但換來的卻是長遠的前途。另外，師弟們都應該多投入校園生活，從而提高溝通能力及與人相處之道；多支持學校活動，多善用空暇時間做運動，要多方面發展，在踏足社會前打好良好根基。」另外，鄒愛宏更指出今時今日內地學生的競爭力越來越大，中英文讀寫能力高之外，普通話又比香港學生好，假若師弟們再不努力，很快就會比社會淘汰。鄒愛宏亦建議師弟珍惜與家人相處的時間，不要把父母給我們的一切看成理所當然(Take It For Granted)，以免錯過無法挽回的珍貴時光。



透過校慶活動 凝聚舊生力量

已經於校友基金會工作約5年的鄒愛宏現時是該基金會的主席。校友基金會的宗旨主要是資助對學生發展、學校發展有幫助、有貢獻的活動，而基金會的資源及經濟支柱主要是來自舊生及家長的捐助。而身為校友基金會主席的鄒愛宏希望能藉着四十周年的校慶活動，重新凝聚舊生的支持及力量。鄒愛宏亦強調一間學校要有良好發展，除了靠師生的力量，舊生及家長的支持是非常重要的。

由低做起 把握機會裝備自己

於1983年成功考上警務督察，鄒愛宏於「學堂」畢業後，隨即進駐旺角。對於初出茅廬的鄒愛宏，駐守人山人海的旺角警區絕對是一項很大的挑戰，但被問到當時作為新人的他有否感到畏懼，鄒愛宏毫不猶豫扭着頭說：「新人不應該怕犯錯，反而應該從錯誤中學習，從經驗中成長，不要重蹈覆轍就可以了。」1997年當上警司的鄒愛宏曾擔當不同職務，而從中亦把握到不同的機會學習不同的事物。「我經常跟新同事說：『你們每一天都要好好增值自己，把握任何機會才會有所成就；相反假若

決勝於不確定性之中 ——股壇尖子樊仲然專訪

文：伍斯安 圖：陳浩忻

二十二歲可以有什麼成就？2003年，有「水記」股壇尖子之稱的樊仲然年僅二十歲已經開始學習股票買賣交易。經過兩年努力，皇天不負有心人，樊仲然已經從股票買賣中賺取了三年的大學學費，對於當時只得二十二歲的樊仲然來說，絕對是很大的成就。踏入二十三歲，樊仲然更開設網站發表投資報告，盡顯他對投資的熱誠。今天，樊仲然是一名投資分析員。

投資分析要事事關心

「金融業與行醫不同，金融業要做到事事關心，甚至花上很多時間事事分析，因為任何一則新聞都有可能影響股價上落。」被問到事事關心有否形成工作上的壓力，樊仲然輕鬆地答道：「不會，當你在股票市場上定立了興趣就會自自然然有興趣去留意身邊的新聞。不過，幹這行的人如果沒有興趣的話就會有很大的壓力。」樊仲然在大學讀書時，每天都花上兩小時去研究股票市場，可見他對投資絕對是有濃厚的興趣。

忠言逆耳利於行

「記得在陳瑞祺讀書時，教我英文的陳太(Mrs. B. Chan)經常狠批我的議論文，即使我自己認為已經寫得很完美的文章都只能換來陳太的批評，令我每次作文的分數遲遲未有進步，有時候真的令我摸不着頭腦。」樊仲然笑了一下，再說下去：「不過經過高考放榜之後，我終於明白陳太當天的狠批不是針對我，而是幫助我！就從放榜那天開始，我對陳太的教學致上了萬分敬意，十分感謝她。」樊仲然指出中學生處於反叛期，很多時會與家人或老師有過節，常會忠言逆耳，但長輩的說話始終是有道理的，所以希望師弟們多孝順父母，多尊敬師長。

棄行醫 選投資

樊仲然自中學開始就以考上西醫系為目標，可惜事與願違。2002年，樊仲然於陳瑞祺畢業後卻只獲香港中文大學中醫系取錄，當時樊仲然感到晴天霹靂，因為在他心目中前者比後者好。雖然樊仲然最後都完成了中大中醫系課程，不過他並沒有行醫。「中七畢業後，我開始學習股票。上到大學，



股票買賣漸漸成為我的興趣，而從投資回報得到的成功感亦漸漸成為一個令我入行金融業的推動力。另一方面，香港中醫的市場有限，所以前景未必明朗。」但樊仲然亦強調自己投資為的不是金錢，而是興趣。

股票市場與人生的不確定性

樊仲然縱橫股票市場幾年，有這樣的體會：「即使你分析了一切因素，做足了功課，股票市場裏仍然存在不確定性(Variables)。其實人生也一樣，任何事情即使很有把握，仍然是有不確定性的存在，所以做人任何時候都要有最少兩手準備，否則失敗了才準備就會很狼狽。」樊仲然更說人生的不確定性解釋了讀書好雖然不一定有成就，但可以大大增加你成功的機會，所以鼓勵師弟們要不斷增值自己，把書讀好。樊仲然亦指出增值、學習不應該只是單方面，而是從多方面入手，再將每一方面的理論總合才能組成自己的一套知識。





勇於嘗試 敢於創新——舊生蘇雄專訪

文：陳浩忻 圖：姚健民



一九六九年陳瑞祺在紅燈山上拔地而起，新校基礎、制度和傳統尚未建立，有待一群新老師、新同學努力。當年第一屆中一生蘇雄指，當年老師大多年輕，願意在課外活動方面讓學生多作嘗試，從中獲取經驗。「多做一點，比別人辛苦一點，得到的會更多。」

新校由零開始 有待師生努力

蘇雄憶述當年陳瑞祺的校舍毫無油漆修飾，灰白色的水泥外牆令人印象深刻。他指當時陳瑞祺與其他學校不同之處，就是其他學校大多已建立其特色制度，但陳瑞祺卻不然。學生面對全新的校舍和新就任的老師，一切事務都需要同學參與。

自中一至中六離校前，蘇雄一直都擔任學長，當中他依然記得當年同學參與明愛賣物會的情景。到不同的工廠區向廠家索取義賣物資的經驗，讓他明白學習和累積經驗並不只限於課室。他又曾經替學校多個活動做設計工作。他指當年學校的活動大多由同學自行籌辦，校方只從旁支持和鼓勵，令學生有更大的創造性，也能親身體驗。

另外，他又指當年的老師都很年輕，只教了幾年書。老師和學生關係密切，時常在午飯時間到操場分隊踢足球，大家打成一片。

領導才能 終生受用

離校後，他在中文大學攻讀社會學，並參與中文辯論隊，康寶泉老師也有繼續支持他。蘇雄當時副修政府及公共行政，立志要幫助社會上弱勢的人，但在機緣巧合下，他攻讀了工商管理碩士。畢業後他到廣告公司從低做起，負責替客戶做廣告策劃。八十年代初，他更被委派往內地成立公司的中國分部，他指當年在陳瑞祺帶領別人做事的經驗令他終身受用。及後他自立門戶，成立了自己的廣告公司。

他鼓勵學生多參加課外活動，藉此走出課室認識世界，並應敢於嘗試新事物和放膽與陌生人溝通，這樣對學習有莫大的裨益。





瑞祺是有「火」的 ——三十年來不斷支援校隊的黃恩傑校友專訪

文：陳卓康 圖：姚健民

黃恩傑是我校1979年度的中六生，並於當年離校自修。翌年他參加高級程度會考，之後他考進了中文大學的經濟系，現今他已是一位成功的投資商人。黃恩傑離校至今已超過30年，但對母校的思念只是有增無減，他除了關心我校發生的事情外，亦對我校的校隊作出多方面的支援與協助。

當年瑞祺

黃恩傑憶及當校園年活時笑言：「當年的瑞祺是『有火』的，同學們讀書的讀書，運動的運動，大家十分團結，也會為自己身為『水記仔』而驕傲。那時我參加了很多活動，有JSSE (聯校科學展覽)、800米、1500米、越野賽……就連辯論比賽、籃球比賽我也有涉足。」他亦表示這些活動令他十分繁忙，用盡了他課餘時間，導致於學習方面有所耽誤。

回首前塵

黃恩傑認為當年的自己放了太多時間於課外活動，回想起來，他覺得應作一個更好的時間分配。他說如果給他選擇的話，他會以學業為優先，其次是運動和學會。但他強調，學業是重要，但運動和學會之類的課外活動也是不可或缺的，他說：「讀書時應多嘗試，雖然學業十分重要，但課外活動中亦有寶貴的經驗。」他更指出，活動中可以培養人與人之間的友誼，令自己或他人可以得到人生中最寶貴的東西——友情。

畢業之後

於畢業後，黃恩傑從事高風險產品的投資，但隨年紀的上升，高風險的投資也慢慢的變成低風險的。當我們追問原因時，他笑言：「當人愈大，責任愈多時，想去闖蕩也不能，所以應於年輕時闖蕩一番。」他更引周星馳於少林足球的一句對白：「做人無夢想同條鹹魚無分別」，並指出人應該積極的嘗試與親身地體驗，那麼日後才不會後悔。

迎接成功

黃恩傑在我們追問成功要訣時，有以下的一番話：「先要認清目標，再圍繞其核心努力嘗試。」他接著解釋：「在嘗試時，如果碰著困難應勇於面對，非自己能解決時，應向別人請教。」「那應該怎樣面對失敗呢？」他回應：「世界上總有人比你強，成功與否也不用過份介懷，只要盡力而為，也會感到快樂。」他補充：「失敗後，應檢討自己定下的目標是否過高，接著便要重新定下目標，再向著目標努力幹。」

給我們的話

「失敗乃成功之母」，他說：「失敗的感覺當然不好，但它可以令你看清自己的長短。」他續道：「無論成功或失敗，過程一定是辛苦的。縱使過程辛苦，也不要放棄，因為這些是難得的經驗，日後回味也甘甜。」他也強調，朋友、師生之間的關係也應好好珍惜，黃恩傑認為這些關係可以令人感到愉快，除此之外，這些關係也是恆久的。他亦寄望我們除了可以認真於學業外，也希望我們可以注重各方面的發展，也願我們能克服失敗，勇往直前。



比別人跑得更快——黃羽成專訪

也許他和一般人一樣，他曾經在比賽中「包尾」，也因為「包尾」而被人取笑，他試過在比賽中失準，也試過在比賽後不支倒地。但和一般人不一樣的是他在經歷了恥笑，痛苦，失望，無助等等之後，他就是能繼續向前跑，直至達到終點為止。他曾經是田徑隊成員，現在則就讀於中大精算系。交談過後，你會覺得想擁有夢一般的人生其實事在人為，他就是我們的黃羽成。

中二時，黃羽成和同學一起參加班際長跑比賽。本來只將長跑當作玩樂的他，誤打誤撞的加入了田徑隊。第一次參加校際比賽時，他在七十九名參賽者中排第七十八。那一次比賽當中，他被其他參賽者取笑；他感到失落和內疚。然而當時在校任教的楊老師便鼓勵他說：「跑步不是甚麼難度性高的運動，只要你肯付出，就必然有成果。」到中四時，他已經在比賽中排第十二名。也許在那時候，他已經明白，別人的眼光其實不算甚麼。

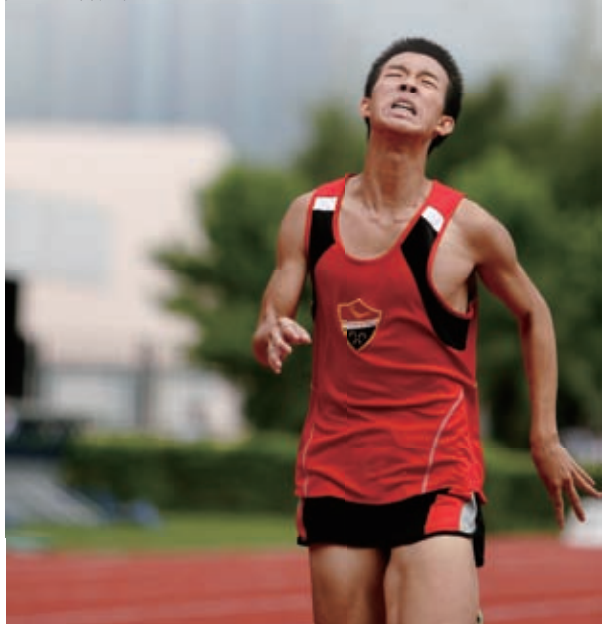
問及他最難忘的回憶，莫過於中六學界田徑比賽的那一次。在那次比賽中學校能否重回第一組別就取決於帶病上陣的黃羽成。因此，他十分焦慮，十分緊張。那一刻有人鼓勵他說：「我知道如果你和其他參賽者叮嚀馬頭的時候，你一定能比他跑得快。」對於我們來說，這不是甚麼感人肺腑的說話，但對黃羽成來說，這句說話起了很大的鼓勵作用。在他比賽的時候，所有人都為他歡呼，喊口號，黃羽成說：「那一刻我好像充滿力量，我不斷向前衝，最終我就過了所有參賽者，而學校亦能重回第一組別。」相信對他來說，最令他難忘的不是自己贏了，而是所有老師、同學都為著同一個目標而奮鬥，為達成目標而感到無限歡欣。那一種歸屬感令他們感到窩心。

他本來就讀中文大學工商管理系，後來他發現自己的興趣傾向於就讀精算系，他就去考試，上學期他只得3.2分，但入讀精算系的平均分大概要3.5至3.6分，那就是說下一次他要奪得3.8至3.9分才能入讀精算系，這樣的分數在大學大概可以拿到一級榮譽，同學都不斷向他潑冷水，認為他不會成功，但他認為他可以，他沒有對自己失去信心，並且不斷努力，甚至比一般學生付出更多時間和汗水去練習，和同學一起研究和分析，就是這樣他就做到了，並以頗高的分數入讀自己心儀的精算系。



文：何冠謙 圖：姚健民

我有時會懷疑廣告中「Impossible Is Nothing」的可信性，和黃羽成交談後，你會發現所有「不可能」其實都可以變成「可能」，只要你肯付出，只要你肯改變，只要你有勇氣，你都可以成功。就是因為我們是年青人，因為我們有青春，所以我們要勇於嘗試，我們可以在失敗之後再重新開始，而我確信只要我們有積極的態度，夢想必會成真。



「請教他人，自我反省，堅持信念，邁向成功」

——余漢傑先生專訪

余漢傑先生(余先生)在1979年於陳瑞祺中七畢業，其後於1983年畢業於香港中文大學工商管理系，現為英國保誠保險資深營業總監暨榮譽理財策劃師。

訪問當日，余先生於尖沙咀的辦公室接受我們訪問。一開始我們的話題便是余先生他成功的要素。他首先簡介一下自己於陳瑞祺學習的經驗。不說不知，中四時的余先生只是全班四十位同學中的第三十七名，但在一年後卻大大進步，在會考取得三優的佳績。余先生認為當中的原因是打好根基和願意求進。其實他在中四中五時努力改善自己的英文，他指出這正是他成績不理想的原因，只要肯花時間打好英文這根基，成績進步也不是難事。同樣道理亦體現在他在保險業中的成功。

縱使知道要打好根基和願意求進，但是要怎樣找出自己有何根基上的不足？余先生分享說他剛入行時也會經常請教他人，如一些早入行的師兄，好讓自己改善自己，例如他會請教師兄一些銷售技巧，如何可以更加有說服力。除了靠別人，余先生也認為自省是十分重要。他會每天工作後檢討自己一整天的表現，看看如何可以進步。

另外，余先生也強調無需刻意改變自己性格，只要不讓自己的性格變成弱點就可以，更可以把自己的性格發揮成另一種長處。例如他說他自己的性格不是很外向和健談，但卻喜歡思考，有組織和擅長於計劃，所以他便專注改善公司的管理及銷售系統。

之後談到從事保險以來，余先生遇到的難忘事。他說剛入行時曾經找一位舊同學買保險，但非但不買，還「好言相勸」余先生，問他何以那麼「潦倒」賣保險，因為當時保險並不是一些熱門的行業，大學畢業後從事保險的更加寥寥無幾。那舊同學更加想為余先生找工作。有趣的是余先生不但沒有被動搖，繼續從事保險，而該那位原本從事會計的舊同學更找余先生幫助，轉職當保險經紀。余先生對於自己能夠改變別人想法是很有滿足感。

除了事業上的成功，余先生也是一位虔誠的基督徒。除了進修神學外，他也舉辦團契，讓更多人認識神。究竟余先生如何可以做到那麼多事情？他認為要訣



在於優先次序。他給我們的例子便是他同時進修神學和上班時，只得一小時完成功課。他在那一小時的優先次序便是做功課。這樣的做法更能有效運用時間。即使有無窮盡時間去慢慢做功課，也未必可以做到很好，更可能沒有效率。

之後我們談到課外活動。原來余先生當年也是長跑隊隊員，亦有份參與製作校刊和聯校科展。他說在陳瑞祺時上課的內容已忘記了，仍記得的反而是課外活動，例如他還記得當年施健群校長帶他去紗廠參觀。他認為從課外活動學到的不是書本上的純知識，反而是一些實在做事的經驗。此外參加長跑令他很重視健康，即使現在要跑步對他也不成問題，而參與製作校刊則可以令他明白團結合作。總之，課外活動可以讓人學到課本學不到的東西。

到最後說到陳瑞祺舊生如何回饋母校。余先生認為大家應該要明白任何學校都可以成為名校，就好比要是年年也只是由幾個演員奪得最佳演員獎，觀眾也會感沉悶。只要有十人，然後百人千人說陳瑞祺是一所好學校，口碑便會建立起來，久而久之陳瑞祺便會是所謂的名校、好學校。他建議現在可以做的是便是集中資源，善用現有的人脈網絡，去好好向人宣傳陳瑞祺，或者設立一些獎學金，鼓勵同學做得更好，又或者參加國際比賽。即使剛開始未必能獲獎，但繼續堅持下去，總會慢慢進步。

訪問完後，我們和余先生在他在保險界中贏到的眾多獎杯獎座前拍照留念。我們十分感激余先生能撥冗接受訪問，希望這簡短的訪問可以讓大家從余先生身上學到他的經驗和見解，有所裨益。

Supervisors:

1969 - 1972	Rev. Bro. Herman Michael Fenton F.S.C.
1972-1991	Rev. Bro. Eugene Sharkey F.S.C.
1991- present	Rev. Bro. Thomas Blake Lawrence F.S.C.

Principals:

1969-1970	Rev. Bro. Herman Michael Fenton F.S.C.
1970-1991	Rev. Bro. Eugene Sharkey F.S.C.
1991-1995	Rev. Bro. Thomas Blake Lawrence F.S.C.
1995-2005	Mr. Lee Bing-keung
2005- present	Mr. Sze Kin-kwan

Head Prefects:

1969-1970	Tang Mi-sum, Alan
1970-1971	So Chun-fai
1971-1972	Lee Cheung-tak
1972-1973	Wan Chuen-chung, Joseph
1973-1974	Chan Siu-shing
1974-1975	So Hung, Raymond
1975-1976	Leung Yat-fung, James
1976-1977	Fu Ning-cheung, Edward
1977-1978	Tang Yin-hoi
1978-1979	Chow Kai-cheung, Isaac
1979-1980	Miao Ching-wang, Bruce
1980-1981	Wong Kwok-kit
1981-1982	Kong Cho-hang, Christopher
1982-1983	Ko Ka-lok
1983-1984	Yip Chi-yan
1984-1985	Chan Chung-keung, Cary
1985-1986	Wong Siu-shing, Stephen
1986-1987	Chan Kwok-ching
1987-1988	Lam Chan-kei
1988-1989	Ip Kwok-choi, Reuben
1989-1990	Luk Kar-ho, Brian

1990-1991	Chan Yiu-fai
1991-1992	Fung Chi-hang
1992-1993	Yiu Chi-pang
1993-1994	Tang Hei-hang, Hayes
1994-1995	Lee Kam-lun, Cameron
1995-1996	Yeung Chun-kong, Anson
1996-1997	Wong Chun-ming, Chris
1997-1998	Yuen Chun-yeung
1998-1999	Li Wah
1999-2000	Ng Kei-wai, Raymond
2000-2001	Ho Chi-cheung, William
2001-2002	Lee Yu-chun, John
2002-2003	Hong Chun-wai, Steeks
2003-2004	Lao Ka-hou, Terry
2004-2005	Liu Chun-lam, Boris
2005-2006	Siu Ling-kit
2006-2007	Lau Cheuk-sze, Takashi
2007-2008	Lung Chun-ho
2008-2009	Yiu Kin-man
2009-2010	Chau Yim-hang

Presidents of the Student Association:

1998-1999	Wong Ka-lam
1999-2000	Hung Ling-fai, Simon
2000-2001	Leung Sze-yan, Stephen
2001-2002	Luk Chun-shui
2002-2003	Leung Man-chuen
2003-2004	Lok Kin-ping

2004-2005	Tse Kiu-cheung
2005-2006	Cheng Darren Matthew
2006-2007	Ho Wai-tat
2007-2008	Yip Wai-hong
2008-2009	Li Chi-wa
2009-2010	Tam Kin-wai

Chairmen of the Old Boys' Association:

1970-1973	Leung Tak-shing, William
1973-1976	Chung Chi-kan, Teddy
1976-1977	Au Ying-shun Frankie
1977-1978	Ip Sing-fai, Glenn
1978-1979	Chung Tat-ming, Christopher
1979-1980	Li Chun-keung, Ronald
1980-1982	Chung Tat-ming, Christopher
1982-1985	Chan Kwok-on, Oliver
1985-1992	Lee Kim-hung, John
1992-1997	Li Kwok-ming, Wilfred
1997-2002	Lee Ping-hung, Jimmy
2002-2005	Lui Kin-chuen, Peter
2005- present	Lau Po-wah, Chris

Chairmen of the Old Boys' Foundation:

1990-1996	Tong Kin-wah, Edmund
1996-2006	Chan Wai-kwong, Joel
2006- present	Chow Oi-wang, Toby

Chairpersons of the Parent-teacher Association:

1998-2000	Shum wing-hong
2000-2003	Lau Wai-ping, Pierre
2003-2005	Chau Ming-chuen, George
2005-2007	Lee Hoi-leung
2007-2009	Chui Wai-yin, Rebecca
2009- present	Lai Po-chi, Venus

Acknowledgement

Class 1A \$1,560.0				
Chan Pak Yiu Jonathan Lam Sai Ho Ng Wai Ho Tang Ho Man Yuen Yin Chun	Chan Sai Yik Leung Ho Yin Pang Tsz Kiu Tsang Wing Kit Andrew	Chan Yiu Sun Victor Li Ho Chun Shum Tak Leong Tse Wan Chung	Chow Tsz Leong Man Hoi Fung Situ Zhiming Yip Tsz Ching Jason	Kwan Hiu Kin Man Yee Sum Tang Chi Kit Yip Wai Hung
Class 1B \$1,410.0				
Chan Cheuk Hei Chu Hon Man Lui Chun Lok	Chan Tsz Hin Chung Long Wai Tsoi Pak Long	Chan Tsz Shek Ho Chun Hei	Chiu Chun Lok Jonathan Ho Long Tung	Choi Tsz Fung Lau Wai Hong
Class 1C \$590.0				
Fong Hiu Chuen Li Kwan Lung Wu Chi Ho	Hui Hon Yin Lin Wai Ho Wu Songtao	Lee Chun Fan Siu Chak Shing Yuen Siu Cheung	Lee Ho Yuen Wong Kwan Lok	Lee Yeuk Hei Marco Wong Tsz Lung
Class 1D \$330.0				
Chan Ka Ning So Yiu Chung William	Chan Ting Hin Wong Chun Yin	Chow Siu Ngo Yeung Chi Sum	Choy Ho Man Homon Yung Chi Chung	Kwok Sze Long
Class 1E \$1,270.0				
Chan Chi Chun Lam Hong Tung Ng Alex Tsz Ho Wong Chun Hin Yuen Dominic Chi Lok	Chan Shui Lam Lau Hoi Fung Ng Man Kit Wong Shing Hei	Cheng Ka Lok Law Cheuk Hei Ng Yan Kai Yau Chi Tak	Ho Tung Lam Lo Man Hin Sy Alvin Yau Kwok Tung	Kwok Tsz Yin Aaron Look Tung Pong Joshua Tsui Leslie Yu Yat Hin
Class 2A \$120.0				
Chiu Ho Yin	Sy King Hing			
Class2B \$380.0				
Cheng Kwok Hing Leung Yat Hin	Cheung Wai Chung Ma Ho Long	Ho Yu Ting Pun Siu Chun	Hui Wui Shing Woo Long Him	Kwok Wai Lun Yeung Calvin Kin Lok
Class2C \$400.0				
Chan Ching Hin	Ching Cheuk Hei	Kong Chun Ho	Yeung Ho Nam Jeffrey	Yeung Hong Kan
Class2D \$270.0				
Chan Ching Kiu	Chang Hau Shing	Lam Jeffrey Yuk Yang	Tam Hin Chun	
Class 2E \$1,040.0				
Chan Ka Lok Lee Cheuk Hang Wai Yu Kwen	Chan Man Kit Lee Siu Fung Wong Chun Sing	Cheng Arthur Lee Wun Cheung	Fan Man Din Ian Tang Chun Wing Victor	Lam Tsun Fung Alex Tsang Chung Man
Class 3A \$1,170.0				
Cheung Ka Ho Poon Hong Yin	Kwan Ka Ming	Lee Kai Sing	Lo Tik Chi	Lui Chun Hay Joey
Class 3B \$330.0				
Chan Ka Leong Sin Ki Kwan	Cheung Ngo Tang Chak Heng Andrew	Choi Man Hoi Tang Chun Ming	Hui Chun Hei John Tsang Ka Long	Lau Ka Chun

Class 3C		\$170.0		
Koo Shun Chit		Tam Kin Ho		
Class 3D		\$1,420.0		
Chan Chak Ho	Chan Cheuk Hin Charles	Hui Yin Haye Adrian	Kwan Ho Cheung	Kwok Wing Lok
Lam Ho Wing	Liu Hoi Ping	Tang King Shu		
Class 3E		\$650.0		
Chau Hok Lim	Ching Joy Yan Sunny	Hui Ying Ho	Koo Man Chun	Lo Sai Wang
Ng Chun Lok	Ngan Tsun Tat	Siu King Man	Wong Lok Hang	
Class 4A		\$290.0		
Chan Chun Him	Chung Kin Long	Lai Po Tin Harley	Sze Pui Chun	Wai King Fung Sunny
Wu Kai Kuen	Yau Ho Yin			
Class 4B		\$190.0		
Chan Chak Sang	Chiu Ka Chun	Leung Wai Chun	Ting Nang Ka	
Class 4C		\$660.0		
Chan Kei Yin	Kum Hoi Chung	Kwan Andrew Kai Cheong	Lee Ting Ho Kevin	Ng Kwong Yin
Poon Yek Hei				
Class 4D		\$200.0		
Cheng Che Long	Cheng Chun Yin Nicholas	Yiu King Hei		
Class 4E		\$540.0		
Chan Stefan	Chan Tak Chun	Chan Wai Kit	Cheung Ki Lok	Cheung Ting Fung
He Minkeng	Lee Wai Lok Reynold	Lo Chi Kit	Ng Wai Yin	
Class 5A		\$240.0		
Chan Ho Wai	Kwan Tsz Ching	Pak Wun Lam		
Class 5B		\$100.0		
Leung Hok Lai				
Class 5C		\$560.0		
Au Alvin	Lui Long Yin	Wong Chun Yip	Wu Hoi Kit	
Class 5D		\$120.0		
Chan Chi Ho	Tse Wing Tak	Yeung Kam Wing		
Class 5E		\$150.0		
Lau Kin Hei	Lui Chun Hei	Pau Ming Sun		
Class 6A		\$50.0		
Fung King Lok				
Class 6B		\$120.0		
Chan Kai Ho	Su Pak Man	Tam Yuet Long		
Class 7A		\$20.0		
Lau Kin Fung				



**Chan Sui Ki (La Salle) College
40th Anniversary Commemorative Issue
Book Two - One in fellowship**

December 2009



Published by the Editorial Board of
Chan Sui Ki (La Salle) College
4 Sheung Wo Street,
Homantin,
Kowloon

Tel: (852)27118175
Fax: (852)27621550
www.csklsc.edu.hk

All rights reserved.

No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system,
or transmitted in any form or by any means, electronic,
mechanical photocopying, recording or otherwise,
without prior permission of the publisher.

First published December 2009

Content

Congratulatory Messages	p.2
40th Anniversary Organizing and Advisory Committees	p.8
Editorial	p.9
In Loving Memory of Our Beloved Founder – Brother Herman Fenton	p.12
Voice from CSK	p.16
Articles	
My Early Life in CSK	p.17
寄語水記仔 自由的可貴	p.18
Thank You CSK	p.19
孕育真男人的搖籃	p.20
The Inspiration from CSK	p.21
“We are the Boys in Red”	p.22
與母校說緣	p.23
紅色校吹 藍色校門	p.24
一個與陳瑞祺(喇沙)書院創辦人Brother Herman的故事	p.25
訂立人生目標 準備迎接挑戰	p.26
Take Pride in the Glorious History and Continue the Legacy	p.27
浮生雜感	p.28
宇宙的點滴	p.30
生命的函數	p.32
Interviews	
The one who devoted himself life-long for education	p.33
漫談陳瑞祺變遷	p.34
愛學校、愛學生的慈祥校長	p.36
不言放棄 做好自己	p.38
路 始於瑞祺	p.40
狀元成才之路	p.41
「專心、盡力、勇於嘗試、不怕失敗」	p.44
為夢想而奮鬥	p.46
「著重領導才能、分析能力，從苦幹中學習，從紀律中歷練」	p.47
「把握機會才能有所成就」	p.48
決勝於不確定性之中	p.49
勇於嘗試 敢於創新	p.50
瑞祺是「有火」的	p.51
比別人跑得更快	p.52
「請教他人，自我反省，堅持信念，邁向成功」	p.53
Meet the Boys in Red	p.54
Acknowledgement	p.97



祝賀陳瑞祺(喇沙)書院四十周年誌慶

百尺竿頭 更進一步



廣東省政協委員
北京市、廣東江門市、新會區榮譽市民
北京市2008年奧運會申辦委員會顧問
香港業通集團有限公司董事長
香港金滿米業(集團)有限公司董事長

陳經綸致意

The 4 Pioneer Brothers of Chan Sui Ki (La Salle) College

by Rev. Brother Patrick Tierney,
Director of La Salle Brothers (Hong Kong)

Brother Herman Fenton

Brother Herman was the first Director and Founder of the school which opened its doors in 1969. He was also the Founder of Chan Sui Ki (La Salle) Primary school in 1974. Both schools became the joy of his heart until the day of his death at the ripe old age of 95.

Much has already been written about Bro Herman's life mission, but what about the man himself? I knew him for over forty years and these are my recollections.

The first adjective that enters my head is "stubborn". Brother Herman was as stubborn as a mule, always standing up for what he thought was right. He would rarely take no for an answer but would doggedly pursue whatever he felt was good for the schools. In this he had a clear vision and was firm and single-minded. The two schools were his pride and joy and he was constantly on the lookout for news of them. He loved to hear how the students, staff and alumni were faring.

Another trait of Brother Herman was his phenomenal memory. Even when he was in his 90's he had a memory for faces and names. When asked to write something about the old days he could remember every detail.

Brother Herman always wanted to help the poor and needy as far as his modest means would allow. Janitors and auxiliary staff were never forgotten at Chinese New Year. I believe one of his nicknames was "Wong Tai Sin", a Chinese god of healing and benevolence.

As the saying goes, one could write a book about Brother Herman but I hope I have written enough for the purpose.





The 4 pioneer Brothers with Brother Charles Henry, Superior General

Brother Eugene Sharkey

Often referred to as the strong, silent man, Brother Eugene was a rock of strength and common sense. He became the 2nd Principal of the College in 1970 and stayed at the helm for 21 years.

Never one to parade his virtues, he was much appreciated by the Brothers as a man of wisdom, understanding and compassion. I knew Brother Eugene for thirty years and these are a few personal thoughts and feelings in his regard.

I played against him in a football match on La Salle field (the old one) and thought from his age, appearance and bulk that he would be easy meat. How wrong I was. He beat me in the air and hustled me off the ball with ease. I also tried him in tennis and never wanted to repeat the exercise. Of course he would never boast about these exploits.

Although stern and serious in class, outside the classroom he was gentle and soft-spoken. Although he himself could not sing a note, he enjoyed a good sing-song, especially if there were songs about the sea. He loved the sea from his youth and it called to him at holiday time.

Perhaps a little known trait of Brother Eugene was his strong loyalty to his Brothers in religion. I never heard him criticize them for faults or failings and he was always on the lookout for Brothers to join his staff. On his death we lost a true friend.

Brother Cronan Curran

Brother Cronan taught in Chan Sui Ki from 1969 to 1973 but he had first started teaching in St Joseph's College as far back as 1934.

Since Brother Herman was busily involved in getting the new school ready for opening, he asked Brother Cronan to take care of the Brother's residence and chapel. He chose with taste and for qualities that would last and the chapel vestments were beautiful. Wherever he went he always seemed to want to be in charge of the chapel.

He was also put in charge of the school prefects, library and scout troop. He had already done much for scouting in St Joseph's and for Hong Kong so the scout troop in Chan Sui Ki benefited much from his involvement.

Although he was somewhat stout in later years, he was a keen sportsman when young and was one of the pioneers that set up the Hong Kong Schools Sports Association after the War and was Chairman of the Inter-School Football Competition.

Brother Paul Hackett

Brother Paul was only about one year in Chan Sui Ki before he was transferred to La Salle.

Like Brother Cronan, he was a scout and loved the outdoor life. He could spend many happy hours in scout activities, from camping to singing. In fact he could sing quite well.

Brother Paul and I were in University together. One "weakness" was his taste for sweet cakes and tarts and this we exploited to the full. He would visit his family and return with these sweet goodies. We would then retire to his room and scoff the lot.

We are indebted to these four pioneering Brothers, as well as to the early members of staff, who helped to set the school on a firm foundation.



Words from Supervisor

Thank you for inviting me to write a few lines on the occasion of the 40th Anniversary of our school, Chan Sui Ki (La Salle) College.

It is the time to express our gratitude to our founding members, Bros. Herman and Eugene, and to all who have worked and given their best here during the last forty years. They have laid a very good foundation. It is up to us to build on it.

There is a Chinese proverb that says, “Where you drink water remember the source”. This commemorative publication will give us an opportunity to remember and appreciate the work of Bros. Herman and Eugene and all who have worked here and given their best.

It is also time to express our gratitude to our benefactors. Our school is named after Mr. Chan Sui Ki, a noted philanthropist. Mr. Chan contributed very generously to many causes in China, Macau and Vietnam, especially for the poor and needy. He built hospitals and schools. The Chan family wanted to build a school in Hong Kong to commemorate their father’s name and they donated \$500,000 to the cost of Chan Sui Ki (La Salle) College. Since then Chan family has continued to support the school financially and Mr. Peter Chan King Luen by also attending important functions. We are all very grateful to the Chan family.

We must also express our gratitude to our former students and the parents of our boys. They have been very generous in their support through the Old Boys’ Association, the Chan Sui Ki (La Salle) Foundation and the Parent-teachers Association. Thank you for your financial support and your presence and help at school functions.

Another founder of schools for youth, especially the poor, was St. John Baptist de La Salle. He founded the Brothers of the Christian Schools – better known in Hong Kong as Lasallian Schools. He wrote profusely over forty years to help teachers. He was convinced that good teachers make a good school. He wrote that teaching children was above all a question of the heart and that it was essential to establish bonds of affection, trust and cordiality with all pupils. De La Salle returns frequently in his writings to his pedagogical thinking; there is no true educational impact which is not based on personalized knowledge and discernment of character of our students. This knowledge is essential in the direction of our students. The educational relationship is underpinned by love for our students, gentleness towards them, constant vigilance and affective nearness. From the beginning De La Salle attached much importance to the length of time spent with students. Until recently, it was possible to follow in the footsteps of De La Salle by setting value on multi-subject teachers than on “Specialists”. The former option becomes clear where personalized knowledge is concerned. Nowadays we have many classes of a low standard in Form 1, 2 and 3, and we have up to twelve teachers teaching in each class in a six day cycle. Most of these teachers will have only two periods in six days. It is impossible for these teachers to get to know the students individually and therefore have little or no impact. The sooner we get back to multi-subject teachers in form one and form two at least, the better for education in Hong Kong.

Finally let me thank the editorial board for all the planning and hard work that has gone into the production of this magazine.

God bless all your endeavours.

Rev. Brother Lawrence Blake
Supervisor, Chan Sui Ki (La Salle) College

校慶籌委會主席的話



約是二零零七年底，與校長及幾位舊生初步商議後，陳瑞祺(喇沙)書院的四十週年校慶活動的籌備工作展開，工作亦交由舊生、老師、家長及校長等十六人所組成的校慶籌委會去推行。

經過多次籌委會會議的討論後，訂定了一連串的活動，包括：校慶徽章設計比賽、校慶對聯比賽、印製紀念刊、開放日、校友日、高爾夫球比賽、綜合晚會、繽紛嘉年華及週年聚餐。活動需要大力的宣傳、大量的人力、物力和財政上的支援，都能得到校慶顧問委員會、基金會、舊生會、老師、退休老師、家長、舊生、同學及各界友好所提供的各方面的支持，令到各個活動能順利完成。

在這兩年來，大家從參與各項校慶活動中，深深體會到校慶的口號——「傳承、凝聚及拓展」的精神。

適逢校慶紀念刊的第二期出版，亦是校慶的壓軸活動：校慶週年聚餐即將舉行，在這裏，我向校慶顧問委員會、校慶籌委會、開放日籌委會各成員、所有參與校慶活動的舊生、老師、退休老師、家長、同學及各界友好表達衷心感激，期望大家以後繼續支持學校的發展，令陳瑞祺(喇沙)書院更加發熱、發亮，謝謝！

陳瑞祺(喇沙)書院四十周年校慶籌委會主席
柯振澄副校長



40th Anniversary Organizing Committee:

Chairman	Mr. Or Chun-ching (Vice-principal)
Vice-chairman	Mr. Lui Kin-chuen, Peter (Old Boy)
Treasurer	Ms. Sze Winnie (Parent)
English Secretary	Ms. Lee Po-chu, Fiona (Teacher)
Parent Coordinator	Ms. Chui Wai-yin, Rebecca (PTA Chairlady)
Old Boy Coordinator	Mr. Lai Wai-man, Terry (Teacher)
Publication Coordinator	Mr. Tang Ho-tat (Teacher)
Other Members	Mr. Sze Kin-kwan (Principal)
	Mr. Wong Kwok-chuen (Vice-principal)
	Mr. Wong Chi-kin (Teacher)
	Mr. Chow Oi-wang, Toby (OBF Chairman)
	Mr. Lau Po-wah, Chris (OBA Chairman)
	Mr. Lee Yu-chun, John (Old Boy)
	Ms. Lai Po-chi, Venus (Parent)

40th Anniversary Advisory Committee:

Dr. Wong Hok-ming, Ambrose (Chairman)

Mr. Au Ka-lun, Allan	Mr. Lee Kim-hung, John	Dr. Sun Lun Kit, Kenneth
Mr. Chan Chi-king, Patrick	Mr. Lee Ping-hung, Jimmy	Mr. Tang Kai-ming, Kenneth
Mr. Chan Wing-kei, Francis	Mr. Leung Tak-shing, William	Mr. Tang Kwan-hui, Ronny
Dr. Cheuk Chun-yin, Albert	Mr. Leung Wai-man	Mr. To Ho-shing
Mr. Cheung Koon-wan, Johnson	Mr. Li Kai-cheong, Samson	Mr. Tong Kin-wah, Edmund
Mr. Chi Wuh-cheng, Daniel	Mr. Li Kwok-ming, Wilfred	Mr. Wai Chi-sing
Mr. Chung Tat-ming, Christopher	Mr. Ma Ka-chun, Davie	Mr. Wong Man-sek
Mr. James Lam	Dr. Pow Ho Nang, Edmond	Mr. Wong Ming-hau
Mr. Kong Cho-hang, Christopher	Dr. Sam Kim	Mr. Yu Hon-kit, Titus
Mr. Lam Po-sang, Clement	Mr. So Hung, Raymond	



陳卓康



何冠謙



伍斯安



何焯鍵



鄺仲謀



盧德聰



林仁聰



陳佳豪



何翊祺



姚健民

編採隊伍

總編輯：

陳浩忻（二零零八年中七畢業生）

江家勇（二零零八年中七畢業生）

攝影：

姚健民（二零零九年中七生）

編輯：

陳卓康（二零零八年中七畢業生）

記者：

陳佳豪（二零零九年中六生）

何冠謙（二零零九年中六生）

何焯鍵（二零零八年中七畢業生）

何翊祺（二零零九年中六生）

鄺仲謀（二零零九年中六生）

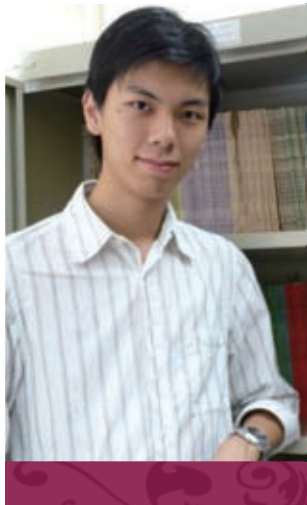
林仁聰（二零零九年中六生）

盧德聰（二零零八年中七畢業生）

伍斯安（二零零九年中六生）



總編輯的話



夕陽斜照，日暮紅燈山，陽光如常的將陳瑞祺的足球場灑落遍地金黃。站立在校舍九樓俯瞰，一段段回憶，如畫如詩，可歌可泣，又上心頭……

這個球場，曾經是我在幼童軍時蹦跳玩耍之地，那時的球場，尚未鋪上現時紅綠色的平滑表面，還是粗糙的英泥地，記得在上面跌過，膝蓋開花，很痛；這個球場，曾經是我七年中學上體育課的地方，穿著短衫短褲，攝氏十度仍要跑三個圈作熱身，再踢一個小時足球身子才慢慢暖起來，很快樂；這個球場，曾經是我屆學生會首辦陳瑞祺節綜藝表演的地方，下午表演台已經在這裏架搭起來，黃昏時分卻來一場雨，被逼捨棄在球場上辦表演的刻意安排，移到禮堂舉行，很氣餒。

我對這個球場的回憶，事實上何只這些？甚至球場旁的石柱、旗桿、飯堂，環繞球場的新舊大樓，以及我現時身處的新大樓九樓，都充滿了我的回憶，與我結下不解之緣。

是的，它們都是陳瑞祺的一部份，我也是。陳瑞祺的校舍已經在這個山頭上屹立四十年，見證著何文田由荒蕪之地到現時人人安居樂業的地方，校舍亦由與獅子山靜默對望到現時被新樓盤所掩蓋。幾十年來，轉變不斷，惟一不變的恐怕是瑞祺門生貢獻母校的心。

事實上，我腳下的這個球場，孕育了我校多個出色的運動員，他們為學校在聯校運動比賽中爭金奪魁，陳瑞祺的傳統和名聲亦從而建立。我身旁這座校舍，孕育過多位傑出的學生，他們在讀書時期為校爭光，在畢業後事業有成、熱心社會，努力拼搏並顯揚我校之名。不論是甚麼年度畢業的舊生，我們都會以瑞祺門生之名為榮，而且不會忘記回饋母校。

我很慶幸我成長於這樣的一所學校，這樣重人情味說歸屬感的一所學校。在這次編製特刊的工作中，我再一次印證各位舊生對我校的關顧之情。他們縱使忙身事業，也盡力抽空接受訪問，或是寄來稿件，期望與在校的同學分享自己生活點滴，告誡他們珍惜學生時期去發掘自己的才能。故此，我必須藉此機會，感謝各位支持本刊出版的舊生，特別是來稿和接受訪問的諸位，本刊能順利出版實賴以你們的鼎力支持。本刊能成功出版，我亦必須感謝四十周年慶典的各位籌委，以及一眾的負責老師和編輯同學。

作為總編輯，作為各位在校學生的師兄，我亦由衷希望各位師弟以及各位讀者好好咀嚼本刊的各個訪問及各份舊生來稿。本刊的每篇文章，都是各舊生的生活智慧，細心閱讀者必能從中獲益。從中你亦可以看到陳瑞祺學生的特質——就如我上文所說的熱愛母校，不計回報的為校付出。

一陣涼風帶來了晚意，抬頭一看，夜幕已自低垂。隨著編輯工作的結束，莫非我與陳瑞祺的緣就如今天一樣已近盡頭？我知道，我的瑞祺緣會如日夜交替，夜盡以後又到天明，到明天又會朝氣勃勃。我會如上述的舊生一樣，以不同的方式回饋母校。各位師弟及讀者，你們也願意跟我一起，以母校為榮、為母校爭光嗎？

總編輯 江家勇

二零零八年中七畢業生

陳瑞祺和我的緣分始於小學。在陳瑞祺小學就讀的時候，我連陳瑞祺是個甚麼人都不知道，只知道這間學校由中國人資助建校，卻是由一群外國修士打理。

在升上中一後，我對喇沙會和辦學的陳氏家族有了更多的認識，開始欣賞他們不屈不撓的精神。在七年的中學生活中，我遇到了不同的老師，結交了不少朋友，與學校的情誼也慢慢的建立起來。

說時遲，那時快，畢業之日離我不遠時，學校邀請我和同學們繼續籌備學校四十周年的活動。我們都不想敷衍了事，經過認真考慮，決定於畢業後繼續抽空出版特刊，記下校園裏的點滴。

這兩本特刊的籌備工作早於二零零七年中開展，編採同學兩年來忙於制定內容，聯絡不同舊生幫忙。舊生都一呼百應，樂於為母校作出一點貢獻。我們挑選了部分舊生做訪問，當中未必人人皆為知名人士、富商巨賈，但都盡量涵蓋了不同的年齡層。透過他們，不但讓同學更瞭解我們瑞祺人的核心價值，畢業多年的舊生也能藉此機會分享做人處事的經驗，讓年輕一代能開闊眼界。

賀文修士離世令人惋惜，我們兩位總編輯在農曆新年時曾探望他。雖然年屆九十五歲高齡的他臥病在床，但仍惦念著陳瑞祺中小學的一事一物，可見他對師生們都不離不棄。

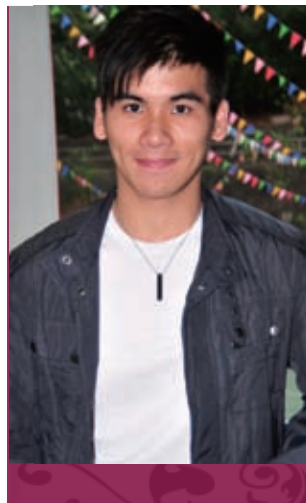
這些年來，身邊都不住有人問我「都畢業了，為何還要幫中學辦事？」相信這問題無論是對二十多歲的我們，或是較成熟的舊生都很熟悉。為校辦事，從來都不會太計較，哪怕是出錢出力，甚至要耗費休息時間，瑞祺同學們都在所不辭，只會專心一致，務求把工作做好。

喇沙會學校向來對學生舉辦和參與活動賦予不少的空間。這本特刊的可貴之處，在於所有編採人員皆為學生和舊生。這給予了同學很大的發揮空間，令內容更貼近讀者口味。但在出版這本刊物的同時，牽涉的人力物力之鉅，非讀者所能想像，因此我衷心希望讀者們在閱讀的時候，能體會同學的一番心意，用心細味當中的內容。

這本刊物之所以能成功出版，實有賴一群忠心為校的老師舊生，本人藉此機會再一次感謝各位幫忙和支持，特別是勞心勞力的編採同學。

零九年十二月，這本特刊的工作終於完成，我們也是時候退下來，更加專注於學業。期望在陳瑞祺五十周年的時候，會有一群更熱心的同學，「長江後浪推前浪」，竭力為校服務。

總編輯 陳浩忻
二零零八年中七畢業生





In loving memory of our Beloved Founder

- Brother Herman Fenton (1913-2009)



Rev. Bro. Herman, F.S.C., Principal.

Around 4:30 pm on 21st February 2009, Brother Herman returned quietly to the Lord in St. Theresa's Hospital. In the bygone century the merciful God had shepherd and bless Brother Harman for a long life of 85 years and the gift of faithful perseverance as a De La Salle Brother for 72 years.

The Requiem Mass of Rev. Brother Herman was peacefully held at the St. Teresa's Church, Prince Edward Road on 25th February 2009 in the morning of Ash Wednesday with the presence of about 400 hundred participants including Brothers, principals, teachers, staff members, parents and students from Lasallian schools and the public. Our school principal, teachers and students representatives fro, the Student Association, Prefectorial Board and student Catholics also partook in the ceremony. His body was buried in Happy Valley St Michael Catholic Cemetery after the mass.

The Ash Wednesday (the Day of Ashes) of catholic marks the beginning of the Lenten Season, the preparation of Christ's glorious resurrection and ascension into heaven, is the season for making deep and circumspect reflection on oneself and re-strengthening a promising faith towards the Lord through prayers, fasts and self-sacrifices. The gathering was, therefore, not for mourning but to give thanks to God for all the good He done through his loyal servant, Brother Herman. And it is high time we acclaimed and recognized his valuable, brilliant and remarkable contributions towards de La Salle Brothers.

Flipping through the pages of Brother Herman fascinating life, his long age has witnessed many major events of the world and, not to mention, various significant phases of development of the de La Salle Brothers in modern history, notably the La Salle family in Hong Kong.

In 1913, Brother Herman was born a year before the First World War began, in a 9 children family in a small village in County Limerick in Ireland. Aged 14, he devoted himself to the de La Salle Brothers along with receiving 4-year religious and academic formation and at the end he was attracted to fly to East Asia rather than staying in his homeland.





In 1913, at his youthful age of 18, he arrived the East being first posted to St. Paul's School in Rangoon, Burma then to St. Xavier's Institution, Penang and in 1937 he landed the Lion City, continued his service in St. Joseph's College. Through service in these well established famous schools, Brother Herman was given a

very multifaceted and thorough in-service formation in Lasallian educational mission and heritage. Brother Herman was based in the city at the time the Second World War broke out and, therefore, he, together with other Brothers, were put into arrestment and suffered a great deal when the island fell through confronting the advancing Japanese troops on 15th February 1942. In the succeeding year, a large batch of Priests, Brothers and Sisters were transferred to a war camp in the jungles of central Malaysia near a village called Bahau as the island is forcing into a corner of food storage according to the Japanese decision. Despite reaching the limit of hardship and experiencing extreme deprivation, spirit of the young and robust prisoner seemed to be beyond destruction by such anguished scenario. He pulled through the worst, while many of the Brothers were ill and two died of cerebral malaria, as a survivor par excellence.

Following the halt of the war, prisoner and other Irish Brothers went on extended home leave to offer avail to the locals to recover from their ordeal scared during the meltdown. Although his father departed during the battle, his family were overjoyed to see his homecoming after an absence of 15 years.

After completion of a tortuous path, he returned to the East in 1947. He was meted out with a new post which was to La Salle College Kowloon in Hong Kong, where he has spent the rest of his life in, for a total of 563 years. He set off teaching in the junior forms and special responsibility for the boarders where lived about 125 in number, came mainly from central and southern China, as his first assignment in Hong Kong. In the early 50's, he was appointed to be the Sportmaster of the temporary campus in Perth Street. The period is remembered as a most splendid



My Experience in Early CSK

While I can vividly remember events happened over some 40 years ago, but can hardly remember what I did yesterday, it makes me wonder if I'm suffering from Alzheimer's disease.

No matter, at least I can recall the funny stories that Liu Sir told us during Chinese history class because I was deeply attracted to his humorous style of teaching. In the testimonial written by Bro. Columba when I left CSK in 1974, he remarked that "James possesses a fine sense of humour and creates a happy and lively atmosphere among his fellow students". Certainly, this fine sense of humour continues to help me create a happy and lively atmosphere among my clients, colleagues and friends.

I have to admit though, my sense of humour did not help my study. Before my family moved from Cheung Chau to Kowloon in 1969, I attended the only Chinese-language government secondary school on the Island. After the relocation, I was enrolled in CSK (the then La Salle Evening School) as a Form 2 student. It was hard to catch up and my first mid-term results were nothing to boost about: I ranked 35 out of a class of 42.

One afternoon in my first year's final term, Miss Lai wrote the following poem on the black-board:- (騎蹇馬，上斜坡，一失足，見差咗). She did not explain the meaning of the poem, but my instinct was that she was referring the then La Salle Evening School to a crippled horse. If we failed, we could hardly get on the horse, or any other horse again. It was my awakening. I began to study really hard and pay attention to what the teachers taught us in class. To everyone's surprise, my results climbed to 11/42 in the final examinations, thus enabling me to move to the science class (Form 3A) in 1970.

Distracted by the typical teenagers' obsessions - Parties, TV, ball games etc., Miss Lai's "golden words" slowly slipped away and my studies were losing ground. One day in Form 4, when the Form Master Mr. Daniel Chan returned my English dictation paper to me, he said "you could do better if you work harder". Believe it or not, it was this knock on my head that pushed me to study hard again and saved my grades from dropping further before I finished my secondary education. My HKCEE results were good enough to allow me to continue my matriculation study at CSK.

My deepest regret goes to Ms Kwok form mistress of F.6A, one of the most responsible, diligent and devoted teachers in those days. I dropped Chemistry recklessly and spent most of the two matriculation years chasing girls at "Koon Wah Yuen" Library. Needless to say, my matriculation results were extremely poor and I was not even qualified to apply for the only two universities in Hong Kong. Fortunately, I also did the GCE "A" level exam and was able to get four subjects (including Chemistry) passed.

When I collected my GCE results with my old classmates at the College, I met with Mr. B K Lee at the veranda outside the general office. He knew I felt a bit lost as to what I should do with my future, and asked me what my plan was.

"我返嚟攞GCE results, 試吓申請去加拿大讀大學啦", I replied.

He gave me a steady gaze and offered me the following advice: "羅尚平，做任何事都要全心全意去做，不可以試吓吓。不可以輕視你現在或將會做的任何事，這些事可能轉變你的一生及使你終生受用，不要浪費時間"

I have kept this advice close to my heart ever since. I completed a three-year higher diploma course in surveying at the then HK Polytechnic, and joined the Civic Service upon graduation. I was committed to learning as much as I could in my job, and gave everything I did my best shot. My efforts paid off - I was promoted to senior building surveyor in the Buildings Department and earned a salary more than the Principal's remuneration at the age of 36.

I subsequently quit the Civil Service and joined the private sector in 1995. At present, I am Senior Director, Head of the Building Consultancy Department (HK) at CBRE, the largest international real estate services firm. I manage a team of over 60 professional and technical staff.

Finally, if the young teachers at CSK care to listen to an old man's advice, I would like to share my experience with them that it is easy to give advice to students (or subordinates), but it is a lot more difficult to earn their respect. You have to engage and support them outside of the classroom. And only if you are respected by your students, your words of wisdom will be taken in to help them develop into great characters as the future pillars of our society.

James Law

F7 graduate of 1974





寄語水記仔 自由的可貴

在陳瑞祺的日子，是不快的。

已故的、退休的、在位的，大多皆知在下是個搞事份子。最惡搞的還是「駁咀」。無理的不敬，還容易對付；然而在下駁咀「理直氣壯」，雖然聲大但多理據十足，面對此君，老師往往難於維護尊嚴與以理服人之間取得平衡。消息指，不少昔日老師至今仍「很忌此人」。身為學生，長年以一敵眾，心理自不好過。故曰陳瑞祺日子是不快的。

為何會搞出這類學生？與港英政策理念一樣，是積極不干預。年過而立的畢業生，甚至整個何文田區，皆知當年「水記」老師是出名懶的——考試少、沒家課、課外活動任搞。很多事情是沒制度的。然而，正因這超然的自由放任，有志學生反可大展拳腳。當年，搞課外活動已恍如搞盤小生意：營商原則、管理組織等全無人教，卻無師自通。即使是「駁咀」當中的邏輯推理、學證能力，也是從多年間的辯論比賽中學會來的。

自由放任，有利有弊。放任之下，學生是龍上天、是蛇落地，老師彷彿沒盡本份。其實非也。一如政壇、股場，沒有行動本身就是行動（inaction is an action）。老師積極管教學生，無疑可以「補底」，但多不能「拔尖」，甚至反會「壓頂」，間接將整體學生質素磨平。反而自由放任往往會出類拔萃。自由放任之下，在下當年所屬的預科班便被美譽為「天神村」，每個學生皆古古怪怪。但這僅過程而已；今天每位舊生皆有成就。

自由雖然可貴，但自由永遠是相對的，相對於自律。人必先自重而後人重之。主張學校放任不等於學生可以亂來。學生若不珍惜寶貴的自由，最終結果就是被剝奪。畢業超過十年，在下對近年的「水記」幾近一無所知；但可相信，隨着大氣候的變質，學生自律能力減了，學校放任程度相應低了。可惜，這並非好事。一如港府，過去十年管得多了，反為不妙。如果當今的同學們明白這點而自律一點，學校放任一點，將是好事。

同學們若將所予的自由用諸濫毒、犯事，這只會惹來更嚴的規管。相反，若將自由發揮於學習、活動等，得益非淺。在下於高中數年的聯校活動，實已相當於大學初年的生活體驗；在下於沒甚制度的活動中建立制度，實已類似於工作時所建立的團隊。這些得着，未必是某大名校可造就的。所謂「寧為雞首，莫為牛後」，與其在校考包尾，不如在二線但放任的學校提昇個人層次——這，想必是在下於陳瑞祺中的最大得着。

在陳瑞祺的日子，是充實的。

交通銀行首席經濟及策略師
一九九五年預科純數班畢業
羅家聰



Thank you CSK

Our alma mater is finally 40th years old, Happy Birthday, CSK! This is John Lee who graduated Form 7 in 2003, and I feel honoured to have this opportunity dedicating this “thank you note” to CSK.

People say secondary school-life is an important stage when a child establishes moral values, builds personal character and shapes into the person they become for the rest of the life.

Indeed, CSK has inspired me a lot throughout my seven bright years. Growing with good teachers was what I cherished the most, as they really laid out the blueprint of my path ahead. Starting from Form 1E, our class mistress was a young fresh graduate majoring in English. As her first batch of students, I was impressed how innovative she taught English using extensive additional references from daily life. Compared with “Liberal Studies” in our compulsory curriculum today, I would say her approach was already quite revolutionary in late 90s’.

Moving onto Form 4, I was lucky to have Vice Principal, Mr. Law Chung Kuen, supervising our class. Not only he was passionate to hold additional Mathematics tutorials for us every Saturday mornings, his everyday formal dressing to school reflected his high expectations and dedication to work as well. 1999 was also my proudest year competing at the Annual Hong Kong English Speech Festival for CSK and winning Second place in the end. Thanks to my personal coach, Ms. Fiona Lee, for her whole-hearted intensive after-school training at our back staircase.

Since Form 4, I was already impressed by the strict discipline of our boys as a School Prefect, especially the “mastermind”

who has been defending the honour behind the curtains for years. Under his influence, I chose to elect for the Headprefect in Form 6 and managed our Prefectorial Board under his leadership. Also as his Biology-stream pupil for four years, I was very impressed by his detailed and informative lectures; which established a concrete foundation and motivated me to major Biotechnology at The University of Hong Kong.

Who is he? I guess all “Boys in Red” from the Millennium should know – Mr. Or Chun Ching, our admirable Vice Principal at present. Thanks for your timeless support and guidance on my studies and career. If I had not joined CSKOBAs as an Executive Committee member upon tertiary graduation, I could not have earned this chance, working under the same “40th Anniversary Organising Committee (OC)” with you, PTA, OBF, other elite alumni, as well as our top school management team for the past 2.5 years. As the Chairman of our OC, I am sure both you and I will wish our grand finale anniversary dinner a huge success!

Valuable human resources is what I believe had brought CSK to its profound accomplishments for the past 40 years. I am confident our alma mater will continue to prosper and nurture numerous talented “Boys in Red” in the glamorous years to come. Lord, may our founder St. John Baptist De La Salle pray for us. Thanks be to God. Amen.

John Lee Yu-chun

F7 graduate of 2003





孕育真男人的搖籃

印象中，我們的母校不大喜歡繁文縟節。各種儀式，可免皆免。我們既不須每天開「早會」，也沒有舉辦每年一度的開學禮、結業禮，連畢業典禮和畢業證書也省去！

印象中，我們的母校測驗很少，功課也不多。同學不會受到填鴨式的餵食、地獄式的特訓。像別的學校那種記缺點、小過、大過的三級制，我在校那七年裏，從沒聽聞過。我們的校服是黑白色的，校舍用水泥原色，簡樸之至。

在這間彷彿「一切從簡」的學校裏，課外活動卻很多采多姿。對於由同學創立的各種會社，由同學籌辦的各式活動，即使性質屬於輕鬆、軟性的，校方大都採取寬容的態度。各類比賽，無論是辯論或音樂，打球或賽跑，莫不受到支持和重視。我們接觸社會、在課本以外學習的機會亦非常多。所以陳瑞祺學生多才多藝者眾，書呆子卻很少。

有些人會把自由看得很負面，然後批評這位母親對孩子太過放任，唯恐沒有人在耳邊嘮嘮叨叨地施加壓力，我們就會荒廢學業，敗壞風紀。看！我們在學術考試和運動競技，成績都絕不馬虎。若論畢業後的成就，出人頭地者更加不計其數。其實，這位母親為我們留下了廣闊的空間，讓我們能夠學習獨立地思考、摸索處事的方法、發現自己的潛能。

成長的環境能塑造一個人的性格和氣質。母校這種相對自由開放的校風，帶給我們的，是自發圖強、毋須



倚賴別人的能力，是獨立處事的自信，是勇於創新、不拘泥於成規的精神，是不隨波逐流、敢於堅持真理的志氣。

我看到，母校培育出來的，是具創造力、有志氣、有個人風格的男子漢，陳瑞祺是孕育「真男人」的搖籃。在這個流行倒模複製、太多趨炎附勢、缺乏性格的世代，我們更需要這樣的學府！

較諸時下對子女嚴加保護、凡事指導、一管到底的家長，喇沙會辦學者的胸襟，和陳瑞祺書院這位母親的目光，實在令人佩服。

一九九二年中七畢業生
梁帆

校友簡歷：

- 1992年本校中七畢業
- 在校時曾任校報《瞰訊》編輯
- 1997年畢業於香港城市大學經濟及金融系
- 1997年起任職金融機構，並曾任不同報章的財經專欄作家，發表文章超過一千篇。2003年獲得特許金融分析師（CFA）資格。現任大華繼顯（香港）有限公司聯席董事
- 自2006年起任陳瑞祺（喇沙）書院舊生會幹事

Inspiration from CSK

CSK was the evening school of La Salle College. Some students in the early years simply mentioned La Salle when being asked what school they attended. Being a Prefect, Chinese newsletter editor, Scout leader, and Chairman of several CSK student organizations, I had more interaction with Principal Brother Eugene and many other teachers. These excellent educators worked tirelessly to create an excellent brand for CSK. At the end of my F7 year, most students simply referred to our school as CSK.

I brought this up because the pioneer spirit in CSK taught me to keep going forward. Your humble beginning is not a determinant factor for you to succeed or to fail. Great things can be achieved if you work hard and put yourself together. You need to have faith in yourself just like our founding administrators and teachers had faith in CSK. If you believe in yourself, you can achieve great things. You do not have to be born with a silver spoon in your mouth to succeed. Your motivation is the key factor for you to make a difference in your life.

Look at my example. I grew up in a public housing estate in one of the poorest neighborhoods in East Kowloon. CSK gave me great education and my late Chinese History teacher, Mrs. Lui, gave me great inspiration. When I came to the United States, my strong accent and the lack of money did not discourage me from going forward. I am now the first Asian American to serve in Colorado's 3rd largest School District's Advisory Committee and my business was named the Retail Firm of the Year in Colorado.

CSK gave me a chance to discover myself and my talents. It provided me guidelines and taught me the lessons of life and prepared me to overcome the obstacles to succeed. The education and the social interaction that I acquired change my life forever. Hate it or love it, CSK is an integral part of you forever.

Happy 40th Birthday, CSK !!

Kevin Leung Yiu-wah

F7 graduate of 2003

Castle Rock, CO, USA





‘We are the Boys in Red’



“Here we stand together Boys of Chan Sui Ki. Hail to thee, our Alma Mater, Strong in unity.” Here in this song, we stand together, sharing the same prestige that we gain from our Alma Mater, our nourishing mother. In this very inspiring song, I proudly say, in my eight years’ college life in our school, I was prepared and equipped with knowledge, characters and CSK spirit through ups and downs, challenges and hardships as well as success and failures. CSK Boys are to live our lives in ‘Never say die’ spirit, to fight our fights in red and brave and to hail our mother school with our integrity and achievements. “We are the boys in red!” Perhaps, this is the most influential statement to me in CSK. As our school song says, we are ‘together’. We are ‘strong in unity’. We are ‘one in fellowship’. This statement has encouraged me a lot and now it still has a great impact on my life. Remember when I was in Form 6, I participated in wide range of activities, from the Student Association to prefect, club committees, inter-school debate competitions, etc. Among all activities, the most remarkable one is the summer camp organized by Youth Leaders Congress. Most of the participants are from different Brand-1 schools. Without doubt, most of them got an excellent results in C.E., some of them even got all As. First, I was grateful that I had a chance to join this camp. And then I was totally shocked and amazed that as a student who repeated in Form 1 and who only got 14 points in CE can be one of them. This 3-days camp was one of the most fantastic and marvelous experiences in my life. With leaderships and communication skills equipped in CSK, I find neither restrictions nor barriers to work with them in organizing different kinds of activities.

Now I have graduated for two years. Although I was no longer in CSK, I keep all these precious memories in heart. As a former student in CSK and a student now studying abroad, I would like to share some of my feelings with you.

First of all, it is always good to be open-minded. In a small city like Hong Kong, it is so easy to look at the world from our own

point of view. Our own set of thinking is strong that we don’t allow any other mindsets to interfere. I believe in most cases our perceptions and ways to solving problems are right. But I also believe that there are always better ways to the problems. And teachers are the ones that we can always count on. Don’t think the teachers are dumb, if they are dumb, they won’t be sitting here to teach you. No matter how bad you feel in class, don’t solely point at the teacher. Remember you should carry your own responsibility in your study.

On top of being open-minded, let me remind all of you that we are in school to pursue knowledge. When you step out of the frame of the education system in Hong Kong, you will find that we are in a sealed container. Things are fixed and never change. Nowadays, people still think that being promoted to Form 6 and then universities is the only way to success. Sadly, this concept is not only deeply planted in the older generation but also among us, who also have the same strong conviction because of the public exams. Because of this conviction, we start competing with each other in a bad way, in an expense of the precious friendships between one and other. Trust me, friendships built from high school is the most wonderful memories and relationships that help you go through different stages in your life. Don’t make a deal to exchange your friendships with grades. It doesn’t worth it! When you put your focus on pursuing knowledge, I bet you will get the most. Don’t be contented with what the textbooks tell. Google it. You will discover a whole new world if you want to know more.

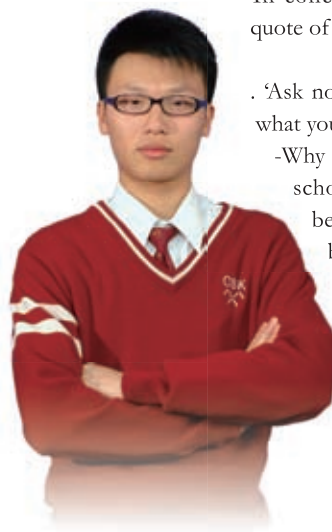
In conclusion, let me conclude with a quote of John F. Kennedy.

‘Ask not what CSK can do for you, ask what you can do for CSK.’

-Why do we always ask more from our school? We ask for better teachers, better classmates, better facilities, but we never ask for a better ‘me’.

Let’s do something meaningful to give back to our school.

Li Chin-wing
F.7 graduate 2008



與母校說緣



記得有一年的新生輔導日，有老師介紹筆者給家長時說：「今天我們很高興有一位畢業了超過四份一個世紀的舊生和大家見面，分享一下他的不凡經驗，有請雷健泉先生。」

想不到要用到畢業了四份一個世紀來形容小弟，不得不承認時間流逝得真的很快，更加明白到歲月真的不留人了。

要與母校說緣，先要從一九七一年唸中一講起。那時候，一樣每天有早會，一樣每天排隊上課室，一樣每天在發白日夢，一樣每天當老師不留神時偷偷的打瞌睡，好像這已經成為學生年代的寫照。直至……

直至有一天，渾渾噩噩的在校園裡逛，不經意的遇到當年的童軍領袖Rev. Brother Conan，少不更事的問他：「Can I be a Scout?」一句：「Yes.」之後，不到一個星期，便宣誓成為學校裡面九龍第二佰零伍童軍旅的一員了，說來也好像有點兒戲，但就這樣改寫了我的一生。

從中一到中五，從新童軍到團隊長；從學生到舊生，從深資童軍到領袖；從舊生會會員到舊生會會長，從小小的一個教練員到二百多個成員的旅長；從一個和陳瑞祺（喇沙）書院毫無關係的小伙子，到今天成為家長教師會的舊生代表和喇沙教育委員會的一員，一切都好像發生在昨天，好像在做夢，好像是天方夜譚，但卻又那麼真，

那麼快；屈指一算，不知不覺的，四十年光景了。

有人問：「幹嘛，花那麼多時間，金錢，精神在一間已經離開了那麼久的學校和它的童軍身上，值得嗎？」通常我的答覆都是淺然一笑。也許「陳瑞祺」給了我一個機會，也許「二零伍」給了我更多機會，從認識自我，到認識本土，從認識他鄉，到認識世界。一頁一頁的不停地編寫「陳瑞祺」，「二零伍」，和「雷健泉」的夢。

事實上，多年的校園生活，提供了日後生活所需的基礎，而多年的童軍生活，就充實了生活以外的心靈空間。學校和童軍圈子都有如一個社會縮影，有喜，有怒，有哀，有樂。昔日的校園，書桌，食堂，籃球場，校務處；當年的旅部，童軍室，升旗場，旗杆，都留下了筆者和一班舊同學，舊童軍的回憶和足跡。

每一次新生輔導日，每一次營火談話，這一位畢業了超過四份一個世紀的舊生，當了四十年童軍的老傢伙，總喜歡滔滔不絕的想當年。事實上，今天的學校，今天的旅部，已不單是一張懷舊照片，而是生活的一部份了。

假若有一天，你經過食堂，走過童軍室，見到一如筆者一樣的舊生和童軍時，不妨停下腳步，引他聊聊天，但恐怕之後，就是跑也跑不掉；要不然，要好好的想一招半式才可以脫身了。

一九七六年中五畢業生
雷健泉





紅色校呔 藍色校門



時間一秒一秒地過去，不經不覺，七年的陳瑞祺中學生活終於畫上了休止符，而我會繼續步向人生的另一個新階段。

我是一個活潑好動的人，經常參與不同種類的課外活動，由中二時的美術學會委員至中六時的總學長，在不同的崗位上得到各方面的成長。

在陳瑞祺的日子裏，最令我留下深刻印象的，是四年的學長生涯。還記得初來報到的時候，我對那條掛在師兄們身上的紅色校呔所吸引，對我這個平凡的學生

來說，這正是學長的最大象徵，更是在我人生路途上第一次的榮譽。

每年學長的大型盛事，便是一年一度的明愛賣物會，我們會組成多個小隊到訪不同的公司取貨，以及於賣物會當天幫手賣貨；我由一個沒有任何經驗的小學長，成長到一個身經百戰的總學長。這幾年，我都學到了很多在書本學不到的技能，例如怎樣與隊員溝通，與他們建立良好的關係；觀察不同性格的人，懂得與他們合作，令我做事變得更加圓滑；發揮隊員們的長處，令他們能從多方面發展；欣賞別人的優點，反省自己的錯失等等。

除了學長的職務外，我還參加喇沙青年運動，在二零零七年，我和十數位喇沙會同學到訪新加坡，參與亞洲喇沙青年會議。在這五天的交流活動中，我有機會認識到不同國籍的朋友，互相分享自己的生活文化和經驗，雖然，我們說着不同的語言，但我們都能在遊戲和分享中體驗出喇沙精神，就是 Faith, Service, Community。我希望能把這些信念活用在生活中，讓自己慢慢成長。

在中六的暑假裏，我誤打誤撞地參加了香港青年獅子會舉辦的第四屆全港青年義工領袖訓練計劃，活動除了兩日的訓練營外，參加者還要在數個星期內，一手一腳籌辦一次探訪活動。這一次經歷是我人生中第一次真正感受到隊友們的熱誠，全心全意地為社會盡一分力。到老人中心探訪，老友記的笑容和對我們熱烈的歡迎，是我們的最佳回報。

完成了訓練計劃後，我便成為了香港北區青年獅子會的青獅，因為我當時要應付高考，所以請了數個月的“大假”。完成了高考後，我便急不及待地參與青獅的活動，到訪天水圍的獨居長者，參與派粽大行動和到訪天光墟等等。

最令我感到自豪的，是我可以參與在今年暑假舉行的第五屆全港青年義工領袖訓練計劃，但是，這次我不再是參加者，而是組長，領導他們感受當義工的真正意義。

很多人可能會說：當義工是在浪費時間，不如當兼職，什麼事有意義得過賺錢呢！我的回應就是：朋友，雖然錢可以令你生活無憂，但買不到自己和別人的無限喜悅，那班老友記開心的不是義工朋友送的禮物，是我們對他們的關心和問候，他們喜悅的是別人雙手傳遞過來的那溫暖。

社會是現實的，你沒有好成績就考不上大學，我就是一個好好的例子，我現在選擇了副學士這條路，選擇了修讀社會科學，向自己的興趣進發，我知道這條路是十分難行的，但是我總深信只要有恆心，鐵柱一定會磨成針。學弟們，要記住我們的人生不是只有讀書，人生的經驗更為重要，因為這是終身受用的，是你們永遠的戰友，對你們不離不棄。還記得電影硫磺島家書的其中一幕，日本軍官在戰俘身上找到的一封信，有一句是這樣的：做正確的事因為他是正確的 (Do the right thing because it is right)，我相信只要我們信念堅定，我們一定會成功。

回望那藍色的大門，揹着那個重重的書包，但是，放在書包裏的不再是沒有感情的算術書，卻是充滿喜悅，熱誠，令人難忘的種種回憶，我會背負着這些回憶，繼續探索自己的人生大道，我知道陳瑞祺的大門總會為我們而開。你的態度決定你的高度；不要埋怨別人怎樣對待自己，應該反省自己怎樣對別人。這才是正確的人生態度。

二零零九年中七畢業生
龍鎮濠

一個和陳瑞祺(喇沙)書院創辦人 Brother Herman 有關的故事

在 1966 年11月某天下午三時半，在九龍界限街喇沙書院的學生集合大堂，正當喇沙書院日校學生放學時，喇沙夜中學的學生已整齊地在大堂排列著，等待進入課室。在隊伍前方站立著的，正是慈祥而威嚴的Brother Herman。

上課鐘聲響起，老師帶領學生順序離開大堂步向課室。當時並沒有人察覺到一名十五歲的少年小心翼翼躲在大堂其中一根高聳的羅馬式石柱後，他身上斜掛著一個破舊的書包，全神貫注的看著 Brother Herman。

當學生全部離開大堂後， Brother Herman緩緩步向大堂後的操場。這名少年就遠遠的跟隨著他。秋天的日暮斜陽好像來得特別早，他高大的身影在地上拖得又長又神秘。少年看著從未見過的真草大球場，想到第一次要和洋人用英語交談，顯得有點怯懦，但當想到自己在旺角奶路臣街一家中學就讀時的幾個同學都已經轉到喇沙夜中學上課，又想到可以在喇沙夜中學修讀他心儀的生物科，再想到自己的志願是做醫生，他於是鼓起勇氣走到Brother Herman的面前把他截住。

Brother Herman停下腳步，微笑的低下頭，打量了一下眼前這個子不高的少年，然後說：「 Boy, what can I do for you? 」 少年說了「 Good afternoon Brother Herman 」 的開場白之後，就向 Brother Herman說出已排練多次的說話，說明自己希望得到取錄，又向 Brother Herman展示上一學年的成績表。他看過成績表後，說了一句讚賞的說話，並囑咐少年說：「 Come back to me tomorrow at the same time. I am taking you. 」

第二天，Brother Herman帶少年去了一個課室，並與該班班主任說要他收一個學生。他回答說：「 Brother, you can see there is no more seat in the class! 」 Brother Herman

打量一下課室，就把少年帶到隔壁的課室，向鄰班的班主任徐浩仁老師提出同樣的要求，但亦只獲得同樣的答覆。

想到自己入讀喇沙夜中學的願望將會落空，少年感到很失望。Brother Herman 轉過身來，定神看著少年，說：「 Follow me! 」 說罷便帶領少年去到第三個課室，把門打開，但那是一個沒有人的課室!

Brother Herman 抬起一張書桌，並叫少年拿一張椅子，一同回到徐老師的課室，就把書桌加在第一排座位和教師桌中間，並說：「 I must take this boy. He can sit here! 」 當時徐浩仁老師默不出聲，全班同學亦投以奇異的目光，少年就在這尷尬的氣氛中戰戰兢兢的坐下。他沒有書本，更被每一位上課的老師問話，就這樣上了第一天的課。

入讀喇沙夜中學後，少年在首個學期考第22名，中期時考第14名。中三學期終結時，徐浩仁老師派成績表時說：「 今天派成績表，有同學考第一，有同學進步了，也有同學退步了，但我要特別表揚一位同學。最初我是不太接受這位同學的，因為他不但在開學後兩個月才到本校插班，亦史無前例令我的班房多加了一個坐位，他雖然不是考第一，但他努力不懈，不放棄，請大家給今年考第四的馬家駿同學鼓掌! 」

他在喇沙夜中學升讀到新開辦的陳瑞祺(喇沙)書院，1971年，他未能獲香港大學取錄，當醫生的心願落空，便在陳瑞祺重讀一年後，入讀港大社會科學院攻讀商科。除了時常探望和關心Brother Herman之外，他每年的中秋節和聖誕節還會送一些禮物給Brother Herman，令這位離鄉別井、無私奉獻一生予教育的老人得到一點關懷和溫暖，直至 2009 年 Brother Herman 離世。

Brother Herman仍在生的時候問過少年為甚麼他既不認輸也不放棄，少年答道：「 Brother, I am not a Catholic but I agree with what the Bible says, “Ask, and you will receive; seek, and you will find; knock, and the door will be opened to you.” St. Mathew 7:7-11 」

願主保佑陳瑞祺(喇沙)書院和眾的Lasallians!

一九六九年中五畢業生
馬家駿





訂立人生目標 準備迎接挑戰

回想當年，我的確在母校經歷了不平凡的校園生活：似乎因為我有一點兒小聰明，英文老師曾着我寫文章及參加辯論比賽；數學老師亦安排我在堂上向同學講解數學問題，可見當時老師也器重我。我的課餘生活當然不會比課堂生活遜色：我們同學之間相處非常融洽，經常一起去旅行及參加社交活動；我亦熱愛打乒乓球，中一至中三放學後我都跟同學打球，但因為沒有正式訓練，我的球技總是沒有太大進步。

如果要數就讀學校時最難忘、對我影響最深遠的，就是老師對我的關懷及教導我的處世之道。當年學生與老師的關係都很好；我入學的時候是啟校初期，老師普遍是剛踏足社會的年青人，與學生年齡相距不大，因此我們的關係並不難建立；實際上，與其說我們是師生，我倒覺得我們的關係更像朋輩：老師與同學互相關心，有時更相約一起旅行；記得有一年農曆新年，我們一班同學相約前往康老師在中環半山區的家團拜，不亦樂乎！

其中幾位老師的教誨依然令我印象深刻：踏入學校初期，有我尊敬的黎老師和霍老師；隨後而來的康老師、李班主任及黃老師，他們都跟我亦師亦友，關係很好。幾位老師循循善誘，使我不會受社會上的物質主義

影響而變得利慾熏心。我深受這幾位老師所灌輸的價值觀影響，因此我投身社會後的各項工作都圍繞服務社會、濟弱扶貧。其實多年來受老師的薰陶，令我覺得生於斯、長於斯，我有責任為香港作出貢獻，服務人群。

中五畢業後我選擇投身社會，被美國總領事館聘請為處理難民事宜的專責職員；兩年後我轉職為精神科護士專業，一直至今。其實我兩份工作都是照顧社會上受歧視、需要幫助的人。我當上立法會議員及區議員後，亦有為民請命；多年來我擔任愛滋病義工，亦如出一轍。除了服務社會，我亦有志在不同的領域上作出貢獻，例如我希望攻讀博士學位，就是希望在知識領域上有所貢獻，終身學習。

我希望與年青人分享我的心路歷程的總結，就是「少壯不努力，老大徒傷悲」。當年我的會考成績跟我、老師及家人的期望相差太遠，不能在原校升讀預科；現在反思，我認為自己當年太自負，沒有奮發圖強。當時自恃有小聰明，高估自己可以順利入預科、升讀大學；而且又抵擋不住青春期的誘惑，荒廢學業。最後事與願違，辜負了老師及家人的期望。其實我自小冀望做律師，憧憬自己可以維護人權，但隨着自己的發展路向而未能成願。

回想過來，我相當感激多位老師的教誨，使我多年來堅持服務香港，回饋社會；至今算是小有成績。總結來說，我希望用以下我的人生哲理鼓勵年青人：天生我才必有用、要有理想、有目標、持之以恆、裝備自己、迎接機會和挑戰；人生就會有價值，而且義無反顧！共勉之！

一九七四年中五畢業生
麥國風



麥國風小檔案：

- 1974年中五畢業生
- 畢業後在美國駐港總領事館擔任越南難民工作兩年，後轉投精神科護士專業
- 2000年至2004年為立法會衛生服務界議員；由2008年起擔任灣仔樂活選區區議員
- 當愛滋病義工近20年、多年來並致力推行反吸煙運動
- 曾任香港護理員協會主席及執委，積極爭取護士權益
- 於2006年與志同道合從政者創立社會民主連線，現為該政黨副主席兼義務財政
- 現任葵涌醫院部門運作經理
- 最高學歷為碩士

Take Pride in the Glorious History and Continue the Legacy

I am William Sin, an old boy of 80s. Although I have left ALMA Mater for some 20 years. I always concern its progress and development those good old days, those glorious moments of CSKLSC. In retrospect, I found the happiest moments of my life were the years I spent in the college. I have a happy juvenile in CSKLSC. I always remember Bro. Eugene and Mr O' Brien. They are great principal and teacher with great personality. Old boys in those days must have remembrance of the sternness of Bro. Eugene and the humour and wit of. Mr. O' Brien. Those were the good old days which were so mellow and congenial with ample reminiscences of victories of the college. Many of our old boys always like to compare us with LSC and DBS. Today, I have some answers to them. I have research some facts between CSKLSC and LSC and I have tabulated the facts as below. Since not all copies of LEOWISH and LASALLITE are available now. I have research the following years.

Year	<u>CSKLSC HKCEE</u> Total no. of distinctions & credits obtained	<u>LSC HKCEE</u> Total no. of distinctions & credits obtained
82-83	726	605
83-84	784	605
84-85	604	695
85-86	521	846

The figures tell a notable fact. That is we are on a par with LSC. Consider LSC is the very best in H.K. It is needless to say CSKLSC is the top school in H.K. as well. Few people notice this fact, I wonder the teaching staff at that time recognized they have mature a group of stydents equally brilliant as La Salle College (Laugh). La Salle College is always proud of their academic proveless which they deserved. CSKLSC is no inferior to LSC in those years. Teaching staff at that time should proud of their success and achievement. We were so young a college yet we have indeed created a legacy and a legend. The force behind such achievement is a true Lasallian spirit.

I notice that there is an ambiguous psychology among CSKLSC boys. Thy are not willing to accept they are La Salle. They strike for the name, our benefactor Chan Sui Ki while in their minds they know they are Lasallian. They are pondering to and fro. They are not happy with their identity, such an ambiguity. Bro. Thomas, principal of La Salle College, during his speech delivered to us in 2007, said "When you drink the water, remember the source". In Chinese "Yam Seui Sih Yuhn" Bro. Thomas was correct. Like St. Joseph College precedes La Salle College, La

Salle College precedes Chan Sui Ki(La Salle) College, we all have good fathers and we are good sons. CSKLSC boys' ambiguity they lest people would conjecture they shadow the lights of La Salle. I want to give those boys an correct answer, do not ponder, your true identity is CSKLASALLIAN. You are the good boys of St. La Salle. Like a good St. Joseph Lasallian, like a good La Salle Lasallian, like a good CSKLASALLIAN.

I cannot miss our glorious achievement in sports and extra-curricular activities. CSKLSC is one time 1st runners up, a times 2nd runners-up in Omega Rose-bowl (Bauhinia Cup today) and throned 4 times the most progressive boys school in sports in H.K. Very often we are second to LSC and DBS. CSKLSC is among the best schools in sports in H.K. While of course in some occasion, we beat out LSC and DBS, our traditional rivals. Those are the glorious history of CSKLSC.

In extra-curricular activities, we are the champion in some events. Not to mention a few like bridge, wargames science exhibition, debate My form master Amos Chan always like to quote, we only lost to the champion or eventual champion(laugh). Like in Chinese and English debate, Very often we were either lost in the final or knock our by the eventual champion. For example, in one year, we have captured King's and Queen Elizabeth II School, but we lost to the eventual champion Wah Yan College of that year. In another year, we lost only to St. Joseph the eventual champion as well. Of course, in some occasion we beat our LSC, DBS, King' s, Queen's, Wah Yan in electronic quiz, orienteering, chess and became champion etc. I have spent some money in researching the above facts but it is worth spent (laugh).

At last, but most importantly, I find our achievement in academic and sports slip in result years CSKLSC drops while LSC progresses drastically I feel sad for .that. Does this is the time to spur our boys' ardor and consolidate their faith and loyalty to the college. Dear CSKLASALLIAN, you have a brilliant Lasallian spirit to inherit, do not let it intestate (laugh). Be dare to accept it, be coalant to take the challenge before you. Be a good comrade, be a bright Lasallian. Seek distinctions

and credits in the examination halls, secure champion and banners in the sports field. Remember to smile, never say die, and you can bring back the glorious history of CSKLSC.

You have my best wishes Alma Mater
You have my best regards
CSKLASALLIAN

William Sin (1980)





浮生雜感

「水記」是我們對母校之暱稱，包涵和表達每個同學對母校那份筆墨難以形容之情懷，無論是開心也好，艱苦也好，點滴在心頭；同學在不同場合有緣遇上，寒暄數句後，大家不其然懷緬當日之時光。

1969年新校舍成立，標誌着從當時獨一無二之「附屬」夜校(每天上課由下午3時30分至晚上7時45分)改為擁有自己獨立校舍之全日制中學，今年母校成立剛好四十周年，春風化雨，孕育不少社會精英，可謂桃李滿門，在每個行業中，各領風騷。這對1970年在新校第一屆畢業的我，深具意義。人生有幾多個十年？當年還是十七、八歲不懂事之小伙子，花甲之年似是遙不可及，但瞬眼間，原來已渡過了四十寒暑，尤幸人生旅途上豐富多姿，學懂珍惜眼前一切，活在當下，對得失起落，尚能以平常心面對，明白這是人生學習之過程，故而獲益良多，現嘗試粗略劃分我的人生五個階段，稍加演繹。

一：中學階段

個性沉默寡言，尤喜愛發白日夢，因而未能專心向學，畢業成績殊不理想，致未能繼續升學，恍然大悟之後，決心要急起直追，惟不慣作重讀生，於是連月揮筆以漁翁撒網方式向美加大小學校投報，最終有一不知名美國學校收錄，欣喜若狂，因出身非大富之家，雙親負擔九口不易，頭半年學費，就是他們多年積蓄，臨別機場難捨難離之際，坦言向兩老表白，無論如何艱苦，一定要做到自供自給，學成歸來。

二：大學階段

知道機會不再，一改陋習，發奮圖強，其間細心觀察身邊同窗，表現優異者皆非死讀書之流，而是在堂上有疑必問，主動學習，並積極參與各種課外活動，務能發掘本身潛能，訓練獨立思考及培養對事物之分析能力，才是「必勝之道」，學習及轉變過程中，初時殊不容易，但日子有功，最後，本來沉默寡言的我，已變得活躍主動，熱心公益，五年多的大學生涯，獲益良多，

但半工半讀生活也甚為艱苦，然最終都能學業有成，聊以自豪。

三：投身社會

因在校內外成績不俗，在美畢業後，本不愁出路，但終是異鄉游子，思親情切，決定返回香港重新開始：目標晉身大機構。因深明學歷有餘而經驗不足，所以面試時不以薪酬為重，而以公司給予機會為主要前提，因而深得「考官」好感，得以獲聘。

在大學其間，已領略到凡事成功，必須群策群力，非一己之功勞可得，所以入行不久，已能與上下打成一片，共同進退，也知商場「忌諱」，事事不能功高蓋主，所以一直努力不懈，默默耕耘，累積經驗。

年內得一客人垂青挖角，其公司規模較當時現職為小，薪酬開始亦一般，但勝在重任加身，有得發揮，於是欣然接受。在職其間，有三分之一時間須往歐洲各地公幹，亦須與各當地廠家協商，因而有機會從中領略不同種族文化，學會營商之道，溝通技巧亦須因人、因事而隨機應變；在職其間，公司生意突飛猛進。

數年之後，有鑒於「工字不出頭」，亦覺得自己仍年輕單身，尚可拼搏，挑戰自己，於是毅然放棄該份「厚職」，僅以數萬之積蓄冒險創業。由在大學至投身社會之初，已深明人際網絡之重要，所以與人交往，都先考慮對方之利益為大前提，盡量以「雙贏」為結局。所以人緣尚算不錯，客戶支持，廠家通融，因而創業不久，已能收支平衡，證實經驗正確，於是全情投入加倍努力。生意遂漸上軌道。

四：不惑之年

因利成便，「邂逅」內子，亦於商場，最終於不惑之年，結為秦晉，皆因惺惺相惜，公司多了個生力軍，可說是如虎添翼，配合當時各種有利客觀環境，生意頗

為不俗；但面對工作之壓力，亦日益增加，人生有得有失，經年累月營營役役，身心極為疲累。某夜與內子相對互望，忽問人生意義為何？適時十數年前在美家姐為我申請來美移民事宜，剛獲批准，思前想後決定學習放下所有名利，一心移民，因能以平常心面對，亦可能深得天加持，賣買公司交易過程中，相當順利，在洽商過程中，不求厚利，只求平穩過渡，以不影響任何在職員工之生計為大前提，最終無論在香港或國內之員工，一個亦不用遣散，完美收場，終身無憾。

五：來美至現階段

來美至今屈指一算，已過十年。回想當初從母校畢業、隻身赴美求學，致事業有成，及舉家移民，期間過程，都是從無到有，亦從有到無，所以來美之後，對前景一點也不迷惘，只感到是人生另一開始。友人知我倆決定移民，主動推薦其在紐約總公司之老板，雙方一見之下，都互有好感，於是在其紐約公司任職，重新適應當地生活。一年之後移居加州，因偏愛其氣候怡人，我倆一向酷愛旅遊，明白讀萬卷書不如行萬里路，故我們赴加州時捨棄飛機而改親自駕車由紐約跨州過省，歷時超過四十五天，走遍大小州縣，沿途盡覽從各地而來之本土旅遊人士，瞭解到美國除地大物博外，各地風土人情亦異，但旅遊日子中，大家相處融洽，奠定日後順利融入主流社會之路。

在加州定居後，內子校內進修，而本人則積極參與改善社區事務，為人為己，堪稱樂事。因人際網絡之伸延，使內子的設計才華偶受賞識而鼓勵作設計個人系列，在經由當地營銷員推廣下，初現成績，又因我倆已不再熱衷追求各利，只求做好品質，得人認同，亦不須親身監督生產，所以工作尚算輕鬆，在不愁三餐之情況下，剩下之時間，仍可積極為社區略盡綿力，公私兼顧。

執筆至此，謹以數句肺腑之言，以作終結。每個人之成功，除靠個人不斷努力及有利之客觀環境因素外，家人在旁之默許、鼓勵與支持，尤為重要；尤其是身邊的另一半，在任何情況下，都不離不棄，不過；很多時候，我們因工作或事業上之全情投入，往往忽略了對方及其感受而不自覺。

多一點愛心，多一點關懷是需要的；珍惜你目前一切，珍惜你身邊所有的朋友和家人，你的生命因而活得更充實和更有意義！

一九七零年中五畢業生

戴超賢





宇宙的點滴

「上下四方曰宇，古往今來曰宙」。簡單來說，宇宙便是我們的空間和時間，科學家們證實，我們的宇宙於137億年前於瞬間開始形成，由初時之億萬份之一秒產生之極微小物質(quarks, leptons)至137億年後現在的規模，我們的宇宙今天還在繼續膨脹，它將會何去何從？

筆者自小嘗試認識我們的宇宙，故在科學、哲學和宗教的層面上試試窺看，揭開它神秘的面紗，所知的當然是點滴、皮毛，但也希望與同學們分享，走進這奇妙的旅程。

須彌頌

三十三天混沌中
地如流水火如風
無量劫前無量劫
空是色時色是空
因緣際合能生物
芥子雖小量不窮
星河傾注黑洞裏
終是始時始是終

此詩並非佛偈，其實是讀科學後的一點筆記，亦與佛經記述的有部份雷同。讀者如有意見不同，理所當然，請多包容，筆者並非科學家，故只可以用普通人的知識和筆法寫出來。如有認同，必心生歡喜，或有所悟。

須彌：

佛經裏的須彌山，是指我們的銀河系，從小已很嚮往我們舉頭便看到的天空宇宙，只覺神秘莫測。不同的宗教對宇宙的形成有著不同的理解。可幸近幾十年的科學進步神速，如泡沫理論、大爆炸理論、宇宙膨脹論等，增加了我們對宇宙的認識。

三十三天：

三三不盡，即天外有天，一片混沌。原來以前只知物體有三種形態：即固體、液體和氣體。現在知道宇宙



中最多的是離子=(plasma)，像粥一樣，混沌一片，盤古初開亦是混沌一片的。佛經裏地、水、火、風是四大，萬物是由四大所組成。

地如流水：

看過火山爆發便知岩漿如水般流動，大小星球也是圓的，地球深處亦是液態，不難想像各星球原本也是液態的。液體在空中因表面張力會呈圓形。

火如風：

太陽其實是一團極大的氫氣(Hydrogen)，不停地產生核爆(Nuclear fusion)，產生極大的能量，陽光照射地球，亦是地球各種能量之源，如樹葉經光合作用(photosynthesis)而成碳水化合物，動物吃下碳水化合物經身體代謝作用(Metabolism)而產生能量，碳水化合物經多年藏於地下便成化石能源 --- 碳氫化合物(Fossil Fuel)即我們日常的石油，可用來發電能。太陽風的能量亦把空氣中的分子轉化為離子，離子帶電，故聚於地球的兩極，產生神秘的極光(Aurora)。

無量劫：

佛經裡最長的時間單位是「劫」，故有「萬劫不復」之說，最短的時間單位是「剎」，故有曰：「一剎那」。無量劫是很久很久以前之謂也。科學上已經證實，我們的宇宙約存在了137億年。

空是色：

色是空，科學上的理解是能量與物質的互變，互動。「空」是看不到，但存在的，是能量也。色是色界，看得到，拿得著的，物質是也。心經裡的「空即是色，色即是空」，其實是指物質由能量所產生的，反之物質可以產生能量。愛因斯坦的「相對論」重點： $E=mc^2$ 證實了空不異色，色不異空。是真理，是巧合？佛理古典竟已提及！

2008年9月世界的科學家正在歐洲進行了有史以來最昂貴的實驗，簡稱LHC (Large Hadron Collision)目的是把Hadron這粒子以近光速互撞，產生能量，看看可否轉化為物質或形成黑洞。可惜，因一些技術上的問題，此計劃被擱置了一年，直至2009年11月才從新開始，希望於2010年初便能有數據，解開宇宙之迷

能生物：

能量轉化為物質。現代科學已經證實各種物質的組件也是一樣，即不同原子裡面的粒子(electron, proton, neutron)是相同的，只是數量和排列不同而令物質有所不同，故能量可能先產生種種粒子而形成最簡單的原素「氫」(hydrogen)。科學家亦發現一種物質可以轉變成其他物質。如兩粒「氫」可變成「氦」(helium)，這過程便是(nuclear fusion)，我們的太陽也是由氫變氦，產生熱和光能。氫彈的原理亦建基於此。大粒的原子如鈾亦可由大變小，這過程叫(nuclear fission)，亦產生極大的能量，這便是原子彈的原理。轉變後的質可能有變，這Mass deficit 決定能量多少，是依 $E=mc^2$ 這方程式計算的。那麼，生物是怎樣開始的？生物基因，蛋白質一定要有nitrogen，其餘的原素有碳(carbon)及氫(hydrogen)等，有科學家發現當因緣(環境)際合時nitrogen可與hydrogen結合，形成 ammonia。由小至大，由簡至繁，世上萬物便慢慢衍生。

芥子：

佛經裡的芥子是最小的粒子，科學上也有很細微粒子，叫介子(meson)，比原子小許多，但原子裡也有粒子在動，故佛經說：「須彌藏芥子，芥子納須彌。」

黑洞：

科學家發現，宇宙中有些地方是看不見，但質量密度極大的東西。因質量極大，故甚麼也被吸進去，光線也不例外。所以看不到，名叫黑洞(Black Hole)，這些黑洞可以吸噬一切，越吸越大質量，但體積很小，試想我們如能把一座大山擠壓成一粒小豆，它的密度便極大，看看萬有引力的方程式： $F = KMm / r^2$ ，質量越大，距離越小，故吸力極大，可向內爆炸，加速黑洞的形成。科學家亦計算到宇宙中我們看得到的物質只約4%，其餘的是黑物質(Dark Matter) 和能量，故極有可能物質和能量是互相變化，共存於宇宙之中。

始終：

萬物皆有週期，人有生、老、病、死，物有成、住、敗、空，星河宇宙會否不同？最近科學家們又發現黑洞之外亦有白洞或蟲洞(Worm hole)，如果宇宙的終結是被形成的黑洞吞噬，那麼黑洞會否把儲存的能量釋出在另一方形成白洞，開始另一個宇宙？故一個宇宙的終結亦可能是另一個宇宙的誕生。

四十週年校慶顧問委員會主席
一九六九年中五畢業生

黃學明





生命的函數

數學是一門理性的邏輯，自古以來一直被安放在藝術和感性的對立面。然而，在學習算術的同時，只要細心觀察，偶加一點奇想，你會驟然發現，數學除了是支配宇宙運行常態的不二法則，還蘊藏著一份生存哲學的睿智。

假若宇宙終究不過是一個捉摸不著邊際的坐標，生命就是一簇簇瀾漫的函數(functions)。他們擁有不同的國籍，例如三角函數，概率函數和四則運算函數等。有些人愛國，窮其一生忠於自己的民族，像絕對和指數，在北半球的國境裡安分守己的生活；卻也有些混血兒，恐怕連自己確切的籍貫也沒有明晰過來。不過絕大部分人鍾愛的，是國籍表徵著的身分和地位：有人天生是明星，有著耳熟能詳的諱號，像正弦，平方和雙曲函數，坐標是他們的舞台，充滿特式的履步，下劃了傳奇的色彩。即便如此，社會中有許多人都和你我一樣，在世界其中一個角落裡默默地耕耘幹活，無名而自足。

然而，在生命的旅途上，總經歷著與人相交的片刻。兩個函數偶然的相遇，相互說著日安，然後進餐，然後看海，然後相擁，然後道別，然後再次相見，然後然後……可以是一生一次的碰面，例如小時候搭乘九鐵給予讓座的那個老婆婆，以及在旁對你點頭答謝的女兒；也可以是複合的交點，像石圍角村7-11裡那個夜班服務員，一同在彩虹道虛耗歲月的那些波友，很久再沒有傾吐過心底話的那雙年邁的父母，還有在你肩膀上那個熟睡的可愛。他們如針似線，把生命的旌旗穿插交織，疏落有致，絢麗且斑駁。

因此認識函數，就學會無懼，既然交點萬千，失去過後，再遇上新的朋友，或許你會覺得，the best is yet to come。直到萊布尼茲發現微分理論，缺乏人情味的社會，才逐漸醒覺恢復。如果 intersecting points 象徵了多個生命的共處，那麼 tangential points 就是一種彼此擦身而過的錯失：

是昨夜在短途客機上的你和身旁坐著的台灣旅客，是4號大巴司機和皇后像廣場的南亞

籍女傭，也是不幸的媽媽和她夭折的小孩。函數的切線點，靠著微分法一一尋找，原來我和你和他和她，從相見到問好到促膝到夜話，一切都不是偶然，而是受控於一道命運的磁場，那股力量叫作緣分。

有人說，人生是木然的漫長，也有人說是短暫的燦爛。在步向生命的另一端，沒入永恒的剎那間，假若真的如小說映畫所敘述，腦海裏快放著一生的片段，恁憑腳步沿著函數上溯，進行最後一次線性的回憶，你會發現一個複雜得有如蜘蛛網般的生命，帶著數不盡的切線痕跡。那些人，這些事；那麼惦念，這樣可惜。只是如今，都已經不再重要。

只因為終有一天，深信再次相見於新天新地，沒有痛楚貧窮疾病的那裡，只有無盡的愛和歡樂。因為相信它在那裡，因為它在那裡。那是一道天涯遠望的約定，一種漸近線式的冀待。

二零零五年中七畢業生

王宇和



The one who devoted himself life-long for education – Brother Lawrence

Text/ Jacky Ho-yan Chan

Photos/ Yiu Kin-man

Brother Lawrence, who is currently the supervisor of Chan Sui Ki, has spent over 30 years for his service in Hong Kong. He thinks that a firm and kind relationship is the key to building up a good relationship among teachers and students. Taking this opportunity, we have conducted an interview for readers to better familiarize with him.

Brother Lawrence was born in an Irish farming family in late 1920s. He ranks the ninth among his eleven brothers and sisters. The place he first met the La Salle Brothers was his secondary school, and he was deeply impressed by them. In 1949, he received a foundation training of religious study, and had some teacher training in London.

After that, in 1951, he left his home country Ireland and started his service as a Catholic brother. His first place to serve is Penang in Malaysia. He taught Forms Two and Three students seven hours a day in subjects like English, Maths, History and Geography, therefore he had quite a long time to spend with his students every day. As he remembers, the interracial classes there include mostly Chinese, Thai, Indian and even some Eurasian people. During the interview, Brother Lawrence could still recall most of his students' names in his very first class in Penang.

In August 1958, he was asked to move to Hong Kong by the La Salle Brothers. He first started to work in La Salle College as a teacher. At that time, the co-working brothers were young and spend a lot of time with students for outdoor activities like playing football or tennis. Brother Lawrence remembers that Brother Eugene even brought his students to climb hills every two months.

Brother Lawrence furthered his studies in Economics, Geography and Archaeology in Dublin, Ireland and returned to Hong Kong in 1968 to help teach in St. Josephs College. Later, he transferred to Chong Gene Hang College to take up the position as the principal until 1989.

In 1990, the principal of Chan Sui Ki, Brother Eugene, has reached the age of retirement and thought that he should give other people a chance to lead the school. Brother Lawrence was given the chance and has accepted the post because he thinks Brother Eugene is a nice person and admires him very much.



Five years later, Brother Lawrence retired and passed the principalship to Mr. Lee Bing-keung, and has agreed to remain as the supervisor of the school.

Brother Lawrence said he misses those days where teachers could spend a lot of time with students a day. He thinks teachers should be able to know well about students. Nowadays, a student usually has to face 10-12 teachers of different subjects, which makes teachers and students more apart from each other. He emphasized that responsibility is of vital importance because teachers should be capable of taking good care of the students' development.

In the years to come, Brother Lawrence would be retiring from his work and may return to Ireland. Being a part of CSK, we should all appreciate his devoted work for the Lord and be thankful to his service.





漫談陳瑞祺變遷——舊生會主席劉寶華專訪

文：何翊祺 圖：陳浩忻

劉寶華是本校的舊生，於1980年畢業，是現任陳瑞祺舊生會會長，把舊生會活動舉辦得有聲有色。他亦時常回校，雖然畢業已近三十年，對學校事物仍十分熟悉。

在陳瑞祺的生活

劉寶華在憶述中學生活時稱最難忘的是與同學老師一起到旺角伊利沙伯青年館觀賞校際籃球決賽，那時所有同學都相當興奮。他指出從中反映出當時學生老師很齊心，同學對陳瑞祺學生這身份亦很熱愛。另外，當年劉寶華是童軍，不時於參加比賽前要回校集訓，因此時常在學校過夜。那種感覺跟平日上課有著天淵之別，就像是陳瑞祺的住客一樣，這些經歷都令他對陳瑞祺的感覺更深刻。

印象最深刻的老師

對於劉寶華來說，中三時的班主任——劉志堅老師給他印象最深刻。原因是劉老師當時不論是在學業上，還是在其它方面都很用心為學生著想，把學生放在第一位。當時劉寶華家境不算富裕，老師毫不猶疑替他申請減免學費計劃，令他終生難忘。後來在劉寶華選擇中四選修科時老師亦再三給他意見，唯恐他選錯科目。從這兩件事可見劉老師的確是為學生前途、福利所努力的好老師。但劉寶華嘆言老師現在已移居加拿大，雖然間中回港，但甚少參與學校活動，因此現在學生遇到他的機會不多。

在陳瑞祺得到最寶貴的知識

劉寶華指出學校提供很多機會學生接觸不同層面的新知識。例如陳瑞祺有很多的學會，同學可在參與及舉辦課外活動當中遇到不同人和事，提早認識到社會上不同組織，機構的運作，能及早學會解決不同難題的技巧。這些都是同學在書本上不能得到，而且在將來投身社會能用到的寶貴知識。

畢業後的去向

劉寶華在陳瑞祺中五畢業後到加拿大升學，後來回港攻讀2個學位，分別是香港大學的工商管理碩士學位和最近才完成的法律學位。劉寶華在80-90年代在資訊科技市場工作。在大約十年前，因為資訊科技行業在香港沒落，失去市場潛力，劉寶華轉為從事金融業，現於證券公司工作。劉寶華從事這行業的其中一個原因是強積金在當時剛盛行，香港人對基金或退休金這些投資工具認識不深，劉寶華看準了這優勢和潛力，決意入行。

內地與香港工作環境比較

劉寶華在訪問中透露資訊科技在國內仍有市場，他轉行事實上不是抗拒到內地工作，但深切考慮後決定留在香港公司。他為我們分析了內地和香港兩地行業、工種的不同。他指香港人比較拼搏，擁有國際視野，與外國人關係較好，注重結果，以及英語較流利。而內地人比較熟悉本土事物，所以他認為如果香港人盡早到內地了解當地文化，要在內地取得事業上的成功亦不是不可能。



工作上遇到的困難

劉寶華回答這問題時把困難分為兩方面：人和事。事方面的難題比較容易解決，解決方法是請教經驗比自己豐富的人，以及自己不斷嘗試新方法，直到成功。人方面的困難比較難克服，他認為溝通這方法最有效，因為溝通時雙方能清楚了解對方問題所在，從而找出解決方法。

與舊生會的連繫

在2002年，劉寶華在雷健泉（當時舊生會會長）介紹下加入舊生會，接下了副會長的職務，及後在2006年更接任為會長。他指出在畢業後不時有回校幫忙，因此畢業多年仍跟學校有聯絡，看見陳瑞祺多年的變遷，這是他加入舊生會的其中一個原因。他稱舊生會目標是替不同年紀的校友構建一道橋樑，現時會員多於一千人，在舊生會幫忙人數亦有上升趨勢，舊生會近年跟學校的接觸亦比較多。當被問及舊生會活動時，劉寶華指他們在盡量迎合不同年齡校友的需要，正嘗試舉辦多元化的活動，例如：高爾夫球比賽，聚餐，本地遊等。他說在2002年舊生會有一名代表加入了學校管理委員會，代表著舊生會亦是學校管理團隊的一份子。另外，舊生會亦會對陳瑞祺學生及畢業生提供升學或就業上的意見，例如透過舊生會舉辦的活動，年輕舊生可接觸到經驗較多的校友，從中獲得協助。

今昔學生的對比

劉寶華指出社會在近年變化很大，現在學生能從各種渠道得到大量兼且各式各樣的資訊，對比起以前學生只能在老師和同學口中獲得知識，現在學生能從互聯網等現代產物獲得不同知識。所以如何取捨獲得的資訊變得較重要，因為這些資訊好壞參半，現今學生更要擁有分辨是非的能力，才能獲得正確知識。劉寶華認為正因如此，社會對現在學生要求亦增多，所以現今學生要提升競爭力，必須要在各方面取得平衡，並得到不同方面的知識。

成功的要素

劉寶華稱要達至成功，主要有三個要素：勤力、認識自己、語文能力。他說勤力的人在工作上表現通常不俗，因此算是成功的最主要因素。另一方面，他認為認識自己是選擇正確工作的不二法門，發掘自己的長處可在工作上比別人擁有先天上的優勢，發現自己的短處卻能避免選擇錯誤工作。最後，語文能力方面，劉寶華指語文能力是表達自己的方法，若連自己的意思也表達不當，還談甚麼成功呢？





愛學校、愛學生的慈祥校長 ——前校長李炳強先生專訪



受訪者簡介

李炳強校長於一九六九年加入我校任教數學科，曾任數學科科主任，並於一九九五年成為我校第一位的華人校長。我校的新翼亦是在李校長在任期間動工至完工。李校長於二零零五年退休，現時依然定居香港，安享退休生活。

大學之路

談及大學，李校長說當年選數學科，皆因不想背誦，不想寫文章。滿以為數學只是記數條公式，平常做做數就能讀得好，豈料大學的數學科完全並非想像中的那樣。當年主修數學，副修物理的李校長指他要背誦的東西竟比其他科目還多，而且一年級讀的除了數學物理還有很多是跟化學有關的，做實驗寫報告結果無法倖免。

為師者一任重而道遠

「短視」是李校長用以描述他選擇教書的詞語，教書皆因入職容易，薪水高，工作穩定。因此，在畢業之後，校長便到一所中學教書。隨著時機，入職第二年已經有機會教授中五課程。校長見他所教的學生成績都有所進步，感到歡喜之餘亦發覺教師這個職業跟他算是合襯。

所謂「萬事起頭難」。中大畢業的李校長，在初任教師時工資只有九百塊，是比香港大學的畢業生為低的。這是因為當時中大認受性未及港大，故僱主對中大的畢業生的並不完全信任。幸好事有湊巧，入職第二年李校長就有機會教中五數學科。學生的會考成績印證了李校長的實力，校方亦欣然加薪，李校長的工資終於能與港大畢業生看齊。

過了這幾年的教師生涯，誤以為喇沙書院聘請教師的李校長來到了前身為喇沙夜校的本校工作。進來第一

年就已被委以重任，任教中六中七的數學課。這個挑戰如何應付呢？李校長說當年年輕，精力充沛，故能支持得住。

李校長憶述開校初期的學生讀書都很勤力，第一年的三班中五生更要求增設附加數學科。在當時校長賀文修士的任命下，李校長便向這些中五學生在放學之後教授附加數的知識。李校長的努力，加上學生的苦功，第一屆的附加數會考成績理想。學生有成績，作為老師的李校長當然感到欣慰。

足球隊情誼

別看李校長身材不算高大，他在大學時期是大學足球隊的隊長。初時入職時，李校長亦不時跟同學踢足球。當時校長于真修士見狀，就任命他帶領我校的丙組足球隊。當時主要教高中的李校長，就是這樣在球隊中跟低年級學生多了接觸，亦得到他們的愛戴。

李校長指足球隊的問題往往是人選。讀書與足球技術同樣好的人著實不多，以致足球員讀到中三、中五，就因沒能力再升讀而離開學校。李校長針對此情況，便利用校際比賽完結後的時間，於一至四月辦班際聯賽，但限制校隊成員人數，從中選拔多些有潛質的隊員。他又指幸好也有一些未能入選校隊的學生，自己要求在隨同校隊一同訓練。他們在丙組時沒有出賽機會，但看見他們對足球隊不離不棄，而且不少能升讀中六，於是到



甲組就能讓他們擔大旗，甲組足球隊缺人的問題亦因而解決。

再者，李校長亦指由非體育老師帶領校隊是一個喇沙會學校的獨有特徵。在這個傳統風氣之下，帶領校隊的老師人數往往比其他學校的多。因此，各老師各司其職，就能專心帶好我校的各隊校隊，這亦造就了陳瑞祺以及其他喇沙會學校在各項運動比賽中的非凡成績。

晉升校長

李校長在入職不久後就成了數學科主任，負責幫忙編排老師工作。當時的校長和副校長都是由修士擔任的，科主任基本上已經是老師中最高的職位，故此李校長亦從來沒有想過，自己會擔上校長的重擔。

當科主任的歲月日久，接觸學校行政的機會亦越來越多。李校長指學校當時的校長于真修士漸漸讓他負責其他科目老師的編制工作、招收學生、做試場監考主住……對他信任有加。後來到九十年代初，香港回歸前景不明引發了移民潮。校長一家亦有移民的打算。到澳洲走了一趟辦手續的李校長，在暑假末才回到學校，毫無心理預備的情況下遇到了新校長羅倫斯修士，並被委以副校長之重任。

沒有信仰的李校長，做副校長只是盡力而為，依然

沒有想過喇沙會會將這所學校交到他手上。天意就是如此，在喇沙會當時的方針下，修士都被委派往貧窮和落後的地區，故此再沒有派新的修士來到香港，承接羅倫斯修士的校長職責。就在一九九五年，羅倫斯修士打算退下校長一職，在喇沙會會議期間，羅倫斯修士親自致電李校長，請他接下校長一職。李校長既不是天主教徒，於推行教會的儀式等是一個門外漢，加上又打算移民，顧慮甚多。經過深思熟慮，校長還是選擇了接受任命，帶領陳瑞祺走進二十一世紀。

新世紀的陳瑞祺

面對著教育署提倡的教育改革，其中包括教學語言的變遷，校方行政的改變，李校長盡力希望保持陳瑞祺學生的優秀表現。在母語教育政策下，我校亦成功保留了英語授課的資格和傳統。新大樓的落實到興建，都是在校長的領導下進行。校長在任期間，出席了大大小小的講座和研討會，認識教育改革，理解及制訂改革下陳瑞祺的新方向，帶領我校持續發展。

結語

李炳強校長在整個訪問中，令人感到他最享受的是學生在他的教導下能有好成績，以及學生與他建立亦師亦友的感情。他對我校學生的關顧和愛護，無論是在他剛入職時，抑或是退休之後都沒有改變。在此謹祝李校長退休生活愉快！



不言放棄，做好自己 ——雷健泉先生訪問

受訪者簡介

雷健泉，1971年入讀本校，曾任我校舊生會主席及校董會成員，現為我校童軍(九龍第二佰零伍童軍旅)旅長，並且為喇沙教育委員會成員。除了本校的職務外，雷健泉亦同時為香港航天學會總幹事。



文：江家勇 圖：姚健民

學生時代

說到年代久遠的學生時期，雷健泉指他並非一個反叛學生，但說他是個乖學生，又好像有很大距離。當年的雷健泉，獨愛童軍活動，對於讀書又或是其他的活動，大概都不太熱心，但又不會搗亂，讀書成績也是不過不失，所以說他是個平凡的學生就最好不過。

雷健泉為何獨愛童軍活動呢？原來這是因為他哥哥也是童軍的緣故。六七十年代的時候，娛樂不多：沒有康體署、沒有青年中心……所以童軍這個制服團體在那時是一種很特別的活動。當時獨愛童軍，就是因為可以藉此參與戶外活動，並藉以避開父母的規管(眾笑)。小時的雷健泉，見哥哥玩童軍多姿多采，於小學時代便已萌生參加童軍的意念。直到中學，眼見陳瑞祺有自己的童軍團，二話不說便加入了，一玩就是三十多年，直到現在。

與瑞祺結緣

當初進陳瑞祺讀書其實雷健泉是拒絕的，但是天意往往弄人，就是要他進來讀書。他自己是個著重情義的人。在陳瑞祺中經歷了許多，一支旗桿、一個球場，甚至是一個乒乓球檯，也與他的回憶環環緊扣。故此，他就漸漸愛上了這學校。有時候有些舊童軍或舊老師回來說：「嘩！雷健泉你還在這裏做童軍。」，這令他感覺到他就好像代表了205的童軍、代表了陳瑞祺一樣。

對航天的興趣

說到雷健泉的航天興趣，追本溯源要說他家中的電視機。1969年是人類登陸月球的一年，當天雷健泉在自己家中看電視(當時並非每家每戶都有電視機)，目睹登陸的過程，令他深深迷上這個「科幻故事」的劇情，對航天的興趣漸生。及後在深資童軍活動中，參與了全港第一屆的航空章訓練班，拉近了他與天空的距離。多接觸到航空活動，也就多接觸了航天活動。及後機緣巧合下，看到美國Young Astronaut Programme的宣傳海報，他就寄了信去。本以為定必石沉大海，但彼方回信寄來了一堆的航天教材，又介紹了舉辦航天活動的方法。其後雷健泉又到了美國受訓，接觸得越多，興趣就越見濃厚，一直在香港默默耕耘，推廣航天活動。

投放時間和金錢於自己的航天興趣上，雷健泉從來沒覺得浪費，只是有很多時候會令人覺得氣餒。尤其是在推廣航天活動初期，公眾始終覺得航行太空與自己中間隔著遙遠的距離，香港也沒有地方能找到相關的資料，孤軍作戰的感覺使人甚為氣餒。在氣餒的期間，雷健泉沒有想過放棄，只是放緩腳步在所難免。

興趣轉化事業

本來是個美術設計師的雷健泉，但見盜版光碟於近年出現，設計的意欲亦隨之下降。加上在零三年非典型肺炎爆發，全港學校停課，連帶經濟蕭條。雷健泉的設計主業和教授航天課程的副業都大受打擊，步入低潮。幸而，雷健泉的航天興趣和知識，隨著03年神舟五號與太空人楊利偉升空在香港所掀起的航天熱而變得炙手可熱。隨著熱潮，記者找他做訪問，各學校找他主講航天講座、教授航天課程，更有人說雷健泉跟太空人楊利偉的外貌有幾分相似，稱之「港版楊利偉」。這個機會使媒體介紹了自己及航天活動予香港大眾。這個轉捩點，正式使雷健泉將自己的航天興趣轉化為事業。故此，雷健泉說，將興趣轉化為事業，全靠把握機遇。

教育下一代

雷健泉多年來教過童軍，教過成人、大學、中學和小學的航天課，故對教育亦有自己的一套見解。他認為教小學生的技巧最簡單，最真我的，技巧是不用花太多的，只要是說得生動有趣，他們就會乖乖的學。小朋友在課堂中玩得開心，家長也會全力支持，教學亦自然順利。其次教成人、大學生和高中生的也不太費神，要點是備課充足，就能使他們獲益其中。比較麻煩的是初中的學生，其實跟他們講講道理，以認真的態度授課問題也不大。難處理的地方在於家長對於學生的影響力。雷健泉說初中生的家長，一方面會緊張小朋友的發展，但另一方面又會質疑小朋友所參加的活動的重要性：為甚麼需要航天知識？為甚麼童軍領袖的要求嚴格得過份？他們會有很多自己的意見，這些意見會影響到小朋友的想法。有些家長更會向校方又或相關團體反映，令作為教師或領袖有一個無形的壓力，窒礙教學和訓練。

談及家長的角色，雷健泉指他遇過的麻煩家長主要有兩種，一是對小朋友全不理會的，一是對小朋友管得太多的。前者忽略了小朋友的需要，有時會見到小朋友衣著不整齊，甚至連病倒家長也不聞不問，使人心痛。後者會認為，教學期間的所有事都要向他交代，經小朋友向他們交代是不可行的。他們這樣做只會減低小朋友的自立性。他們甚至會阻止小朋友參與該活動，這便與小朋友的意願或獨立性的訓練相違背了。如何才是個理想家長？其實當中是沒有方程式的，有些東西，領袖眼

中是過份的關懷，但家長眼中則覺得是必須的。幸好的是，雷健泉指陳瑞祺學生的家長普遍都是講道理的，亦會盡量配合教師，使小朋友能有機會發展自己的才能。

成功的人

當被問及是否覺得自己是個成功的人，雷健泉爽快地答：「不！當然不是。」他認為成功於每個人的標準也有不同。他形容自己是個安於現狀的人，在家庭美滿方面還可勉強說是成功。他指自己並非大富大貴之人，又沒甚麼知名度，只是遁自己的興趣做事的普通人。與社會普遍人認為成功的標準：事業有成、家庭美滿……恐怕還有很大的距離。

寄語

「人生是充滿挑戰的。」雷健泉說讀書時期是人生的黃金時期，這期間所做的就會建立了自己的性格特點。故此，趁年輕就應該積極參與各種活動。勇於面對現時所面對的各種挑戰，到出來社會時挑戰只會更大，故現在不習慣承受挫折，不養成面對困難不放棄的精神，將來就只會更難受。

結語

雷健泉畢業多年，仍然對學校的事務盡心盡力，不論是在校政、童軍或是舊生會，都是個熱心幫忙的人物。透過今次訪問，不難看到的是，把握機會和他永不放棄的精神，是他邁向成功之道的關鍵。希望各位亦能與雷健泉一樣，於自己的興趣、學業以及人生上，做到不屈不撓，並且看準時機，做好自己，不言放棄。





路 始於瑞祺 ——韋志成專訪

現任路政署署長韋志成是喇沙夜校（即陳瑞祺前身）成立初期的首批學生之一。隨陳瑞祺創校四十年，韋志成亦由當年校內的童軍領袖轉變為日理萬機的一署之長。本刊有幸邀得公務繁重的韋署長接受訪問，細味高官在其人生路的開端－陳瑞祺時代的點點滴滴。

文：陳卓康 圖：姚健民

學校初辦 學生自由度大

剛建成的陳瑞祺（喇沙）書院給予韋志成的印象是一所簇新和未完備的學校，韋志成指因為它是全港第一間未有外牆批盪的學校，感覺很特別。當時大部份老師由於都是年輕新入行，所以很容易便與學生打成一片，如前年才退休的郭桂芬老師亦曾是韋志成的恩師。談到曾參與的課外活動，韋志成是當年第一屆205旅的童軍，當時的205旅並非如今日般具規模，所有活動由構思、籌備至運作皆由學生自發一手包辦，因此學校給予的自由度非常高。

韋志成於1974年入讀香港大學土木工程系，韋志成坦言當時選讀工程的原因很簡單，「當時同學一般有兩條路，讀數學的選工程，讀生物的選醫科」。他解釋當年只有香港大學和香港中文大學，加上工程界和醫學界是最吃香的行業，學生的目標不外乎是工程師和醫生，法律在當時反而不是熱門。然而當年沒有太多課外活動讓同學了解自身的興趣，那年代學生主要的考慮還是學科的前途。他更自豪地說喇沙夜校是眾多夜校中成績較為出色的學校，所以才獲選升格為日校，因此同學都十分珍惜在陳瑞祺讀書的機會。

陶冶性情 樂也融融

正因為少時沒有培養興趣，韋署長視為憾事，也許是沒有在少年時學音樂，韋署長深信音樂有調節情緒的功效，學習音樂有助提高個人氣質。公務繁忙的韋志成雖然始終沒有學習樂器，但他卻另闢蹊徑滿足自己的願望。因公事經常出席籌款活動的他，沒有放棄任何一展歌喉的機會。舉例說，他曾經有一次機緣際遇的機會，在擁有全港最頂級音響設備的中環大會堂音樂廳演唱，而那裡即使是歌星也不易踏足。這是他引以為傲的一樁軼事。

事業家庭 貴乎溝通

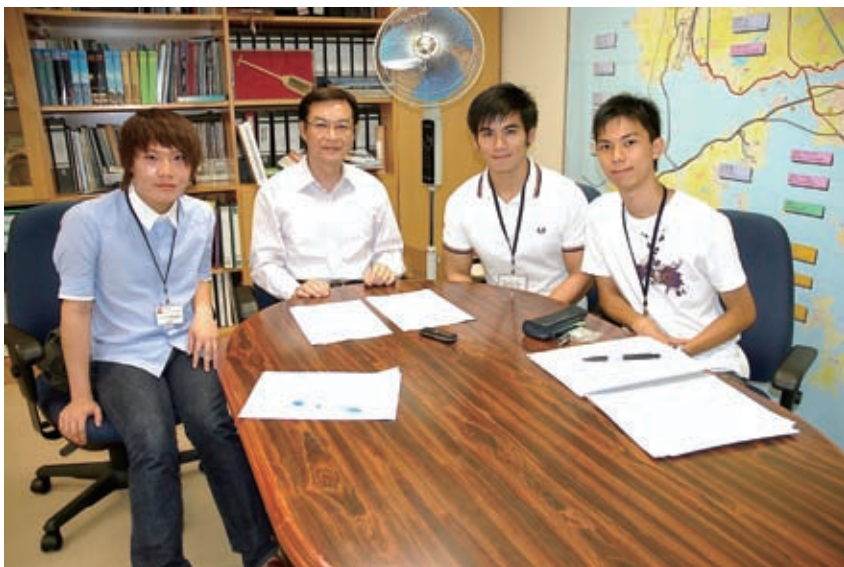
日理萬機的韋署長當公務員至今已接近三十年，作為家中長子的他加入政府的原因是求一份安定的工作，而且當時政府對土木工程師的訓練是全港最完備，取得工程師資格是夢寐以求的。曾經擔任決策和領導工作的他，認為身為一局或一署之長，凡事須從公眾利益的角度出發，考慮的因素包括經濟、環境、民生等等。他在不同崗位接觸過市民以至管理層不同層面的意見，明白到當權者要多從不同視角觀察事物，把目光放遠和多採納不同方面的意見從而達至平衡。他指現今社會上經常聽到很多批評國家或政府的意見，希望市民認清國情，理解為政者的決擇是為找出不同界別最多人滿意的方案。



學懂尊重 放遠目光

育有一名七歲女兒的韋署長，發現女兒就讀的學校從學習水平以至衣著儀容的細節都有全面要求，他不認為是過份控制，因為自小有要求，將來長大後亦會對自己有要求。縱觀現今的中學生，署長認為由於生活條件較以前好，普遍年輕人以至本港社會在推動民主化的進程中，都不夠重視人與人間的尊重、對別人的意見不夠包容，對自身的要求越來越低。

就他所見，他所遇的陳瑞祺畢業生在社會上都是幹練拚搏的年輕人，而且受學校自由及歸屬感強的文化薰陶，「水記仔」處事靈活變通和對組織忠心的人材，非一般書呆子可比擬。



科技發展日新月異，在資訊發達的世代，韋署長勉勵學生必須裝備自己的語文能力，必須增強兩文三語的水平，更可嘗試學習其他外國語文。韋署長的經驗之談是：「當兩台電腦的性能都是相若的時候，如何說服別人相信你的電腦便須依賴語文能力和溝通技巧。作為公司的中上管理層，要突出自己並不是靠技術，而是靠過人的表達能力和分析能力，因此兩文三語絕對不可或缺。」隨內地越加開放，面對內地學生的競爭，韋署長認為生於彈丸之地，香港年輕人最重要是放眼世界。韋署長勸勉同學不要害怕壓力，因為壓力是來自自身，有壓力才有進步。

後記

展望將來 無懼挑戰

過去的三十年是香港土木工程業的輝煌時期，但韋署長對未來十年的前景仍然樂觀。以往的工程隨著經濟的急促發展而興旺，但未來十年可預見的將會是市區重建的高峰期。再者，施政報告的十大基建其中六項是由路政署負責，單是未來十年的工程量已是以往高峰的數倍，由此可見韋署長未來的挑戰將有增無減。相比他的同輩已長大成人的子女，他的女兒年紀尚幼。署長強調縱使工作繁重，亦不會忽視家人的相處，因為要培養女兒成材還要花很多的時間和心血。

本校刊全人在此祝願韋署長未來事事順利。

韋志成簡歷

一九六七年入讀喇沙夜校，一九六九年進入陳瑞祺（喇沙）書院，一九七四年畢業後入讀港大土木工程系。一九八零年八月加入政府任職助理工程師。他於一九九六年七月晉升為總工程師，二零零零年十一月晉升為政府工程師，並於二零零四年九月晉升為首席政府工程師。於二零零六年十一月二十八日由環境運輸及工務局副秘書長（工務）晉升為路政署署長。



狀元成才之路——十優生黃加霖專訪

文：江家勇 圖：姚健民

黃加霖－我校1998年第一位學生幹事會會長，也是我校第一位會考十優狀元。成績優越的他，畢業於香港大學的醫學系，其後亦不斷的進修和實習，現時於瑪麗醫院任職內科醫生。這次我們和他促膝長談，究竟十優生的美譽對他來講，是「事業上的幫助」，還是有如「浮名的虛銜」？

對瑞祺最難忘的事

在瑞祺的日子裡，你最難忘的是甚麼呢？「回憶對學校最難忘的事是學校兩個傳統活動－聯校運動會和明愛賣物會。當中就以明愛賣物會的印象最為深刻，黃加霖認為賣物會最有趣的地方是，整個風紀團體是秉承著學校的喇沙精神去組織和行動。例如到工廠區向各家商戶要貨，回到學校盤點貨品的數目，直至到賣物會的現場叫賣，大家一起為善款的上升大喊口號。每一個過程，令我深深地感受到自己是陳瑞祺的一分子，為自己身為水記仔感到驕傲。」

走向十優之路

大家最想知道的是黃加霖是如何成為十優生，當中是甚麼原因促使他奮發圖強。他憶起：「剛踏進校園時，那時的成績與普通學生無異。直至中3那年參加辯論比賽，可惜在八強止步。經過這次挫敗之後，令我醒覺到要為人生定下目標。由於參加的活動很多，自己無法兼顧。最後我決定放棄所有活動，將全部精力專注於學業上，為實現人生目標做好基礎。」

升大學選科的抉擇

當年就讀理科的黃加霖，入讀大學時選修醫科。他解釋：「由於當時哥哥的工作是與電腦有關的，為了避免日後同行的競爭，我放棄修讀電腦系。第二個原因是希望就讀的科目在畢業後，能夠擁有足夠的專業性，日後不輕易會被其他人取代。第三個原因是我希望我學到的知識可以在生活裡經常地應用，這樣才能令我有不斷追求的欲望和突破自己。」

對有意選修醫科的中七同學，他建議：「其實醫科是一個很大的范疇，有太多不同的選擇，包括關於臨

床，做研究等等。要從你喜歡的方向去選擇，而且做醫生的壓力大，工作時間不定時。假如你能承受得住，不妨可以考慮一下醫科。讀醫科的出路是比較直線發展，一畢業後要做1年的實習醫生，期間通過不斷的進修和考試，最後成為專科醫生。」

在選科上，他細心地建議大家不要盲目跟從時下流行的科系去選科，而是要去考慮將來理想的職業，再相應地做出選擇。「就拿2000年的科網潮來講，當年以資訊系統 (Information Systems) 和計算機科學 (Computer Science) 兩科最為熱門，不過我認為當時已經是高峰了，無法再有太大的發展。我相信所有事物都有個定律，就是物極必反。只有平穩的東西才有持續的發展，像工程系，醫科，工商管理，年年都有很多大學生選讀，當中有一定的原因。可是當你去修讀某些屬於當下熱潮的科系，在這段期間你還要讀多三年才畢業。到你畢業出來工作，那個熱潮可能已經過去，到時就學無用武之地。」他在談話中一再強調同學在選科上，要以未來人生的目標為先，不盲目跟從熱潮。要不然將來一定會感到後悔！





成績不等於一切

他用自身經驗說道，「在學校學習的知識大多是理論性的，對以後學習的基礎有所幫助，不過在社會上工作是要講究應用和效益，兩者的模式截然不同。在踏入社會工作時，有幾個比較重要的條件。第一就是要學會合作。第二是學習如何面對上司和同事，當中包含了好多與人相處的技巧和交際手腕。第三是學會良好的溝通。假如你有其中一點做不到，對你日後的發展會很難走。成績並不是代表一切，因為社會上還有很多事情比讀書更加重要，正所謂「社會大學，學無止境。」希望大家不要因成績的好壞而故步自封。」

十優之名如浮雲？

對於現時的中學生只注重在學業成績方面，而忽視了對運動和學校活動的重要性，他不禁慨嘆起來。他勸諭中學生不應該因為成績而放棄了其他課外活動。「以前我在中二和中三的時候參加很多課外活動。可是到了中五，我把所有活動推掉了，此舉令到老師很不開心。回想起來，我也不是很開心。我雖然考到了十優，但是又如何呢？在風光的背後我卻放棄了許多東西，值得嗎？在人生的路上，十優生之名是不足掛齒的，反而令我

對中學的回憶有美中不足的感覺，例如我放棄了辯論和合唱團等等活動。其實把所有精力投放在一個地方，是不健康的表現。當然，我不贊成因參加課外活動而耽誤學業，或者只注重在學業方面，兩者之間是需要兼備得宜，中學的生活才有樂趣。」他在話中不時寄語我校的同學要多參加課外活動。不要只是埋頭苦讀，而錯失了發掘自己天分的機會。

給中五考生的話

黃加霖得知今年的中五學生是最後一屆會考的考生，他積極鼓勵同學「不需要太在意別人的看法，最重要的是要搞清楚自己未來的定位和目標，凡事要全力以赴，做到問心無愧。在選科問題上遇到阻撓，不妨找朋友和老師傾談。好處是透過他們對你平時的側面觀察，可以知道自己不為己知的優點或專長，從而認清自己的能力，再作出選科。」

最後在訪問中，我們了解到黃加霖將於今年的12月份結婚，在此謹祝福這對新人婚姻美滿，幸福快樂！





「專心、盡力、勇於嘗試、不怕失敗」 ——王星大律師專訪

文：江家勇 圖：姚健民

受訪者簡介

王星，本校1998年預科畢業生，中六時代表我校出戰星島全港校際辯論比賽助我校取得冠軍，並獲得最佳辯論員殊榮。其後修讀法律，畢業後先任事務律師(2004-2006)，並於2007年轉職為大律師至今。

發展辯論能力

王星說辯論是邏輯思維與表達的結合，要提昇這兩方面的技術才能辯得出色。人的思想其實一路在轉變，隨著人生經歷，在思考角度與覆蓋範圍上均會有所不同，所以多與生活背景與自己不同、人生閱歷較自己豐富的人談話交流，思考和接納他們的意見，是令自己思維進步的好方法。他又指我們所謂的「邏輯」，其實就是常識，如何令其進步，就是多聽別人說話，也多聽自己說話，從中比較，多檢討自己的說話內容中間有何不足之處，就能找到進步的方向。在表達方面，其實也是一理通，百理明。多聽別人如何表達，「多練習，多進步」是個永恒不變的道理。

瑞祺中辯

雖然王星近年已再沒有返校跟進辯論隊的發展，但他指出要做好辯論的話，同學們必須投放心機，專心一致。他認為現時的學生有太多的課外活動可以參加；太多功課和工作需要跟進，故此他們未能像他那個年代的學生將時間完全投放於辯論之上。所以對於近年我校在辯論上的成績未見突出，同學其實無須介懷，而且參加辯論的重點並非在於勝負，只要各位熱愛辯論的人能夠從比賽中獲益，這已比勝利更加來得可貴。當然，他說辯論隊能夠再獲殊榮的話，也是一件他值得高興及期望看到之事。

從辯論到投身法律界

「選修法律的原因很大程度是因為勝出了辯論比賽。」王星說他在中五會考之後本來未曾想過投考法律系，但機緣巧合之下參加了辯論隊，並且發現他在這方面其實頗有天份，而且這個天份能夠助他在現實中取得成就，故此才選擇了法律系，亦成就了今日的事業。

大律師工作

王星亦指辯論與律師的工作其實有同有異。同的方面是很多人會忽略的一方面－思考。很多人對律師的印象都是從看電視劇中得到，而電視劇所拍攝的主要是大律師上庭的畫面。但是其實更值得留意的是律師的思考過程。有一些律師或大律師其實不會上庭，而是專心在幕後做思考的工作。兩方律師的對壘，有時對方會比較進取，自己一方會選擇沉靜以對，但其實背後的進退策略等等，對方是不知曉的。變相說，有時候在庭上大律師雄辯滔滔，風光可能只是一時的，到最後沉靜的一方策略成功一樣會勝出。其實更準確來說，律師的職責是為客人設計一個最有效的解決方法，及以策略保障客人最大的利益，達到客人心中想要的結果。有時候客人只是因為想達到目標而進行訴訟，但訴訟其實未必是最好的方法，故作為律師，是應該跟他們分析，並提議一些他們未必想到或未必知道的方法和策略去達成目標，這才是律師費貴得有理之處。



面對「必敗」

面對必敗的官司，他也不會以一句必敗作結。王星表示在這種情況下，如何令客人輸少一點也很重要。他舉例說，有件案件，客人在找他之前所找的所有大律師都說在官司上是必敗的，但他沒有因「必敗」二字停下來。商量過策略之後，他作了個大膽兼且通常不被批准的嘗試：向法庭申請修改全部己方文件。結果申請批准了，審訊押後了。這個押後案期的策略奏效，已足以使兩方氣勢逆轉，結果令雙方商討和解，己方的客人亦得到很好的和解條件。

成功要訣

縱使王星覺得自己未算成功，從他的經驗他也辨識到一些成功的要素。「不怕嘗試」就是他覺得最重要的一環。對於新嘗試，或許是沒有安全感的關係，又或是在沒有經驗下結果太難預料的關係，很多人也會因而卻步。他引了他自己在職業上的抉擇現身說法。他在畢業後本來選擇了做事務律師，零六年才決定轉職大律師，這個選擇其實是一個很大的嘗試。面對家人的反對，面對由穩定受薪變成自僱人士的不安，他還是決定了踏出這一大步，而結果出來他亦十分滿意，在這抉擇上他覺得自己是成功的。由此，總結來說，要成功不能夠害怕嘗試，不可以害怕失敗。尤其是年青人，縱使失敗了也可以再作嘗試，用積極的態度面對失敗，檢討及改變自

己的方法，再去嘗試，是對在任何方面的成功十分重要的，不論是學業、事業、家庭與其他方面也是如此。

現時目標

「一個人的生命有很多不同的範疇」，王星表示他重視努力工作，事業上希望成為一個好的大律師。何謂好呢？有正義感、有一顆憐憫的心，而且是循規蹈矩，在行內有良好聲譽的大律師。掙錢並非他的首要目標，有時候出於正義、出於憐憫，他亦會處理沒有報酬的官司。相比工作，家庭是他更重視的方面。他表示希望能多抽時間陪伴父親，追回以前讀書時期所失去父子相聚的時間。在此之外，他亦希望建立自己的家庭。

結語

與王星相處只是一個短短的茶聚，但他期望培養良好下一代的抱負在他說話的字裏行間都滲溢出來。這從他要求搶答「成功要訣」，語重深長的與我們分享他的人生經驗可見一斑。他雖然在辯論及法律的訓練下強調理性思考，但他更強調的是一個情字。在此衷心希望各位能從是次訪問當中了解到他的想法，以後「專心、盡力、不要放棄」地做事，「不怕嘗試，不怕失敗」，踏上成功之路。



為夢想而奮鬥——陳榮基律師專訪

文：林仁聰 圖：陳卓康



作為門外漢的我們，經常以為律師是能言善辯，能化腐朽為神奇，在法庭上你一言我一句，但陳榮基說現實上的法庭是非常寧靜以及悶人的，尤其是結案陳詞，而且大部分案件都可達至庭外和解，能鬧上法庭的確是少之有少。被問到有否曾經因為過份維護客人的利益而罔顧事實的真相，陳榮基坦言自己十分幸運，因為他的工作主要是處理民事訴訟，亦基於個人本身信仰的關係，較少接手刑事的案件，因此入行多年從來沒有出現上述的矛盾。

與不少人一樣，陳榮基自小就立志成為一位為民請命的律師，他表示做任何職業，都應當對它有基本的熱誠，律師也不例外，還要有一定的表達能力，以及高的語文水平，特別是英語。他並認為要當一位律師，並不需太過聰敏明慧，只要有中上的資質即可。陳榮基又謙虛地拿自己做例子，他如今已是一間名列全港前五位律師行的合夥人，但他並不覺得自己十分聰敏。他鼓勵有志當律師的同學，不要輕言放棄，因為當律師並不是想像中那麼遙不可及。

飲水思源的陈律師

雖然離開陳瑞祺已有三十年的光景，但陳榮基仍然熱心支持陳瑞祺多項的活動，例如他每年給予中文辯論隊的資助，零七年間他更親自擔任班際中文辯論比賽的評判之一，四十週年的活動無一不見到他的蹤影。你會

問為什麼他會有這個心？原因十分簡單，是源於對陳瑞祺的一份歸屬感，想回饋母校。他現時還非常感激當年的校長Bro. Eugene以及康寶泉老師，因為他認為二人都對自己在人生中有很大支持和啟示。康寶泉老師更是當年的辯論隊負責老師，是他令陳榮基領略到辯論的樂趣和人生的志向。

人生要有目標 有方向

陳榮基有兩個孩子，其中一個小孩的夢想是當一名飛機師，作為父親的陳榮基不惜金錢和時間去培育他們的興趣，幫助他們追夢，即使再之前的時間，他的孩子稱想當個巴士司機，他都全力支持，不會因為職業的高低而反對，他稱「只要他想去做的，我都會全力支持，因為人最重要有目標和方向，否則會失去動力。」他又贊同年青人為夢想而去奮鬥，他拿他的一位好友，著名填詞人—梁偉文先生（林夕）作例子，他在讀書時已經熱愛語文，更立志成為一位填詞人，當時大家都知道填詞是賺不了錢的，但他畢業後毅然追尋夢想，終於讓他一枝獨秀，亦證明行行出狀元的道理。

陳榮基認為讀大學在是現今社會必要的，就如一張遊樂場的入場券，只有取得這張入場券，才能真真正正在遊樂場中逛逛。他感嘆現在社會出現了不少皇帝仔、皇帝女，又言父母的過份溺愛，令青少年失去責任心，自然做起事來更難成功。

未來展望

陳榮基可謂一位成功人士並且衣食無憂，話雖如此，但他並沒有就此原地踏步，他表示人要有上進心，並且要居安思危。他坦言現今民事訴訟的律師競爭激烈，陳榮基現正在



信託事務方面進修，以具備多一項技能。最後他給我們忠告：不能害怕面對改變，因為要求生就必須改變。

「著重領導才能、分析能力，從苦幹中學習，從紀律中歷練」——卓振賢先生專訪

「犧牲小我，完成大我。」想不到從前小學畢業紀念冊上的一句話，亦是警察學院院長卓振賢先生人生的座右銘。

卓先生並不是出生於警察世家，但自小就受到為人正義的父親薰陶，漸漸亦立志要伸張正義，成為領袖。他於1977年在陳瑞祺（喇沙）書院預科畢業後，就毅然加入警隊，至今投身警界已經超過30年了。

在70年代，社會並沒有現在那麼富裕，家中既無電腦，環境亦相當狹窄。由於沒有自己的房間，私人活動空間小，唯有多外出活動，因此越野探險、露營遠足就成為當時不少年青人的興趣。卓先生以此為樂，最後更成為學校愛丁堡公爵獎勵計劃的主席。他還記得自己第一次到大東山遠足露營，由於事前準備不足，裝備欠佳，結果吃了不少苦頭，更被當時隨隊導師指出他領導才能甚弱。這句話令他恍然大悟，亦令他感受到領導才能的重要。他說：「A leader empowers staff to empower the leader.」。領導者要令到自己的隊伍自發性幫助你、扶持你、支持你，就必須主動照顧他們，達到互信、互勉、互重、互愛。

加入警隊後，卓先生除了對領導才能有更深切的體會外，也認識到紀律的真諦。他認為紀律是代表社會、機構、團隊成員共同認許的規則，是人集體行為的規範。紀律能反映出個人價值觀，也能提供一個模範，令各方可以預見人的行為。在這一個清晰的模範下，大家不用瞎猜底線，也不用因為後果不明朗而令自己緊張擔憂。嚴己寬人，互相尊重，才能令大家打開心窗，真誠對話，減少人與人之間的衝突。良好的紀律能令生活有序，作息定時，工作井然，保持身心健康舒暢，壓力亦得以舒緩。

時下年青一代一般對於紀律都比較抗拒，他們多不喜歡自由受到限制。卓先生對此卻有另一番見解：自由和紀律是沒有衝突的。紀律是大家互相認許的行為規範、處事方針。社會是集體行為，並非以個人主義為先。只要大家認識社會對集體規範的要求，在這個大前提下，自由是被肯定的，所有人都可在私人空間裡享受



到絕對的自由。他認為時下年青人（特別是學生）的紀律是良好的。他們大部分仍然處於學習階段，對於集體運作的方法與規範有所偏差實屬人之常情。西方盛行的個人主義，以小眾利益為前提，忽略大眾利益，不是違反了「犧牲小我，完成大我。」嗎？不過，他亦提到，學生仍然處於摸索階段。學習對與錯的批判思維，有賴老師，家長，以及朋輩從旁協助。只有學懂分辨是非曲直，他們才能成為社會未來的中流砥柱、國家棟樑。

作為大眾眼中的一位成功人士，卓先生認為自己並非很成功，只是薄有成就而已。「滿招損，謙受益。」做人應不驕不躁，不卑不亢。他的啟蒙老師，前警務處處長李君夏先生教導他要「謙虛、謙虛、再謙虛」。他勉勵年青人要虛心學習，有寬闊的胸襟，全面的分析能力，清晰頭腦，並要高瞻遠矚。「三人行必有我師」，大家應虛心向前輩及身邊的人請教，多學多問。切記要慎言，慎思，慎行，並應身體力行，同心同德，這樣才能令大家邁向成功。

中學時期是思想行為的發展期。卓先生忠告陳瑞祺師生應明確訂立個人道德目標，培養優秀領導才能，並提高分析能力。閒時多閱讀、多聽、多講。要知道學海無涯，大家應盡量擴闊視野，以免被千變萬化的世界所淘汰。要學以致用，要回饋社會。「自古成功需苦幹」，他希望大家能具備刻苦耐勞的精神，為未來做好準備。最後，他向大家介紹兩本書，《老子領導之道》和《孔明兵法》，希望大家仔細閱讀，受益其中。



「把握任何機會才有所成就」 ——舊生基金會主席鄒愛宏先生專訪

文：伍斯安 圖：姚健民

戴着黑超、穿着T恤，一身輕便平凡的高級警司鄒愛宏這天拋開工作包伏，重臨母校接受我們的訪問。現任旺角警區副指揮官的鄒愛宏1979年在陳瑞祺畢業後，曾遠赴加拿大多倫多留學，然後於1983年返港。返港後，鄒愛宏曾嘗試不同工作，而喜歡新鮮事物、接受挑戰的他最後選擇了香港警察這個紀律部隊作為他的終身職業。

你在機會來到之時才裝備自己，那就只會把機會白白浪費。」這是我多年來很深的一個體會。」於2006年，憑着機會加上鄒愛宏的多年努力，他被擢升為高級警司，而現職是旺角警區的副指揮官。

領導層壓力大不易做

「警隊80至90年代有很大的轉變，80年代重視的是警隊的職務，而90年代重視的卻是警隊的服務質素。時至今日，警隊的服務質素更受到社會、傳媒及政府的監察，這無形中成為了內部及外部的工作壓力。外部的壓力無可否認來自社會、市民、立法會的監察；而內部的壓力則來自管理及領導方面的困難。」鄒愛宏抱着樂觀的態度說道。鄒愛宏指出要管理好一個警區——約800個警務人員是一件很不容易的事，除了壓力大之外，時間上的投放亦很多，有時候甚至要放棄家庭生活。不過，這一切壓力並沒有令鄒愛宏對警察工作產生反感，反而他笑着說自己從沒有後悔當上警察，被問及原因時，鄒愛宏更擺出一副自豪的樣子說道：「我喜歡這份工作帶給我的新鮮感及挑戰性，警察這份工從不令我感到悶，因為經常可以接觸到不同的事物及認識到不同的人，而且更可以訓練到你的領導才能及溝通技巧，所以即使壓力大都是值得的。」

不努力就會被社會淘汰

鄒愛宏對今天的師弟有這樣的意見：「年青人應該把握機會讀書，因為讀書的辛苦只是短暫性的，但換來的卻是長遠的前途。另外，師弟們都應該多投入校園生活，從而提高溝通能力及與人相處之道；多支持學校活動，多善用空暇時間做運動，要多方面發展，在踏足社會前打好良好根基。」另外，鄒愛宏更指出今時今日內地學生的競爭力越來越大，中英文讀寫能力高之外，普通話又比香港學生好，假若師弟們再不努力，很快就會比社會淘汰。鄒愛宏亦建議師弟珍惜與家人相處的時間，不要把父母給我們的一切看成理所當然(Take It For Granted)，以免錯過無法挽回的珍貴時光。



透過校慶活動 凝聚舊生力量

已經於校友基金會工作約5年的鄒愛宏現時是該基金會的主席。校友基金會的宗旨主要是資助對學生發展、學校發展有幫助、有貢獻的活動，而基金會的資源及經濟支柱主要是來自舊生及家長的捐助。而身為校友基金會主席的鄒愛宏希望能藉着四十周年的校慶活動，重新凝聚舊生的支持及力量。鄒愛宏亦強調一間學校要有良好發展，除了靠師生的力量，舊生及家長的支持是非常重要的。

由低做起 把握機會裝備自己

於1983年成功考上警務督察，鄒愛宏於「學堂」畢業後，隨即進駐旺角。對於初出茅廬的鄒愛宏，駐守人山人海的旺角警區絕對是一項很大的挑戰，但被問到當時作為新人的他有否感到畏懼，鄒愛宏毫不猶豫扭着頭說：「新人不應該怕犯錯，反而應該從錯誤中學習，從經驗中成長，不要重蹈覆轍就可以了。」1997年當上警司的鄒愛宏曾擔當不同職務，而從中亦把握到不同的機會學習不同的事物。「我經常跟新同事說：『你們每一天都要好好增值自己，把握任何機會才會有所成就；相反假若

決勝於不確定性之中 ——股壇尖子樊仲然專訪

文：伍斯安 圖：陳浩忻

二十二歲可以有什麼成就？2003年，有「水記」股壇尖子之稱的樊仲然年僅二十歲已經開始學習股票買賣交易。經過兩年努力，皇天不負有心人，樊仲然已經從股票買賣中賺取了三年的大學學費，對於當時只得二十二歲的樊仲然來說，絕對是很大的成就。踏入二十三歲，樊仲然更開設網站發表投資報告，盡顯他對投資的熱誠。今天，樊仲然是一名投資分析員。

投資分析要事事關心

「金融業與行醫不同，金融業要做到事事關心，甚至花上很多時間事事分析，因為任何一則新聞都有可能影響股價上落。」被問到事事關心有否形成工作上的壓力，樊仲然輕鬆地答道：「不會，當你在股票市場上定立了興趣就會自自然然有興趣去留意身邊的新聞。不過，幹這行的人如果沒有興趣的話就會有很大的壓力。」樊仲然在大學讀書時，每天都花上兩小時去研究股票市場，可見他對投資絕對是有濃厚的興趣。

忠言逆耳利於行

「記得在陳瑞祺讀書時，教我英文的陳太(Mrs. B. Chan)經常狠批我的議論文，即使我自己認為已經寫得很完美的文章都只能換來陳太的批評，令我每次作文的分數遲遲未有進步，有時候真的令我摸不着頭腦。」樊仲然笑了一下，再說下去：「不過經過高考放榜之後，我終於明白陳太當天的狠批不是針對我，而是幫助我！就從放榜那天開始，我對陳太的教學致上了萬分敬意，十分感謝她。」樊仲然指出中學生處於反叛期，很多時會與家人或老師有過節，常會忠言逆耳，但長輩的說話始終是有道理的，所以希望師弟們多孝順父母，多尊敬師長。

棄行醫 選投資

樊仲然自中學開始就以考上西醫系為目標，可惜事與願違。2002年，樊仲然於陳瑞祺畢業後卻只獲香港中文大學中醫系取錄，當時樊仲然感到晴天霹靂，因為在他心目中前者比後者好。雖然樊仲然最後都完成了中大中醫系課程，不過他並沒有行醫。「中七畢業後，我開始學習股票。上到大學，



股票買賣漸漸成為我的興趣，而從投資回報得到的成功感亦漸漸成為一個令我入行金融業的推動力。另一方面，香港中醫的市場有限，所以前景未必明朗。」但樊仲然亦強調自己投資為的不是金錢，而是興趣。

股票市場與人生的不確定性

樊仲然縱橫股票市場幾年，有這樣的體會：「即使你分析了一切因素，做足了功課，股票市場裏仍然存在不確定性(Variables)。其實人生也一樣，任何事情即使很有把握，仍然是有不確定性的存在，所以做人任何時候都要有最少兩手準備，否則失敗了才準備就會很狼狽。」樊仲然更說人生的不確定性解釋了讀書好雖然不一定有成就，但可以大大增加你成功的機會，所以鼓勵師弟們要不斷增值自己，把書讀好。樊仲然亦指出增值、學習不應該只是單方面，而是從多方面入手，再將每一方面的理論總合才能組成自己的一套知識。





勇於嘗試 敢於創新——舊生蘇雄專訪

文：陳浩忻 圖：姚健民



一九六九年陳瑞祺在紅燈山上拔地而起，新校基礎、制度和傳統尚未建立，有待一群新老師、新同學努力。當年第一屆中一生蘇雄指，當年老師大多年輕，願意在課外活動方面讓學生多作嘗試，從中獲取經驗。「多做一點，比別人辛苦一點，得到的會更多。」

新校由零開始 有待師生努力

蘇雄憶述當年陳瑞祺的校舍毫無油漆修飾，灰白色的水泥外牆令人印象深刻。他指當時陳瑞祺與其他學校不同之處，就是其他學校大多已建立其特色制度，但陳瑞祺卻不然。學生面對全新的校舍和新就任的老師，一切事務都需要同學參與。

自中一至中六離校前，蘇雄一直都擔任學長，當中他依然記得當年同學參與明愛賣物會的情景。到不同的工廠區向廠家索取義賣物資的經驗，讓他明白學習和累積經驗並不只限於課室。他又曾經替學校多個活動做設計工作。他指當年學校的活動大多由同學自行籌辦，校方只從旁支持和鼓勵，令學生有更大的創造性，也能親身體驗。

另外，他又指當年的老師都很年輕，只教了幾年書。老師和學生關係密切，時常在午飯時間到操場分隊踢足球，大家打成一片。

領導才能 終生受用

離校後，他在中文大學攻讀社會學，並參與中文辯論隊，康寶泉老師也有繼續支持他。蘇雄當時副修政府及公共行政，立志要幫助社會上弱勢的人，但在機緣巧合下，他攻讀了工商管理碩士。畢業後他到廣告公司從低做起，負責替客戶做廣告策劃。八十年代初，他更被委派往內地成立公司的中國分部，他指當年在陳瑞祺帶領別人做事的經驗令他終身受用。及後他自立門戶，成立了自己的廣告公司。

他鼓勵學生多參加課外活動，藉此走出課室認識世界，並應敢於嘗試新事物和放膽與陌生人溝通，這樣對學習有莫大的裨益。





瑞祺是有「火」的 ——三十年來不斷支援校隊的黃恩傑校友專訪

文：陳卓康 圖：姚健民

黃恩傑是我校1979年度的中六生，並於當年離校自修。翌年他參加高級程度會考，之後他考進了中文大學的經濟系，現今他已是一位成功的投資商人。黃恩傑離校至今已超過30年，但對母校的思念只是有增無減，他除了關心我校發生的事情外，亦對我校的校隊作出多方面的支援與協助。

當年瑞祺

黃恩傑憶及當校園年活時笑言：「當年的瑞祺是『有火』的，同學們讀書的讀書，運動的運動，大家十分團結，也會為自己身為『水記仔』而驕傲。那時我參加了很多活動，有JSSE (聯校科學展覽)、800米、1500米、越野賽……就連辯論比賽、籃球比賽我也有涉足。」他亦表示這些活動令他十分繁忙，用盡了他課餘時間，導致於學習方面有所耽誤。

回首前塵

黃恩傑認為當年的自己放了太多時間於課外活動，回想起來，他覺得應作一個更好的時間分配。他說如果給他選擇的話，他會以學業為優先，其次是運動和學會。但他強調，學業是重要，但運動和學會之類的課外活動也是不可或缺的，他說：「讀書時應多嘗試，雖然學業十分重要，但課外活動中亦有寶貴的經驗。」他更指出，活動中可以培養人與人之間的友誼，令自己或他人可以得到人生中最寶貴的東西——友情。

畢業之後

於畢業後，黃恩傑從事高風險產品的投資，但隨年紀的上升，高風險的投資也慢慢的變成低風險的。當我們追問原因時，他笑言：「當人愈大，責任愈多時，想去闖蕩也不能，所以應於年輕時闖蕩一番。」他更引周星馳於少林足球的一句對白：「做人無夢想同條鹹魚無分別」，並指出人應該積極的嘗試與親身地體驗，那麼日後才不會後悔。

迎接成功

黃恩傑在我們追問成功要訣時，有以下的一番話：「先要認清目標，再圍繞其核心努力嘗試。」他接著解釋：「在嘗試時，如果碰著困難應勇於面對，非自己能解決時，應向別人請教。」「那應該怎樣面對失敗呢？」他回應：「世界上總有人比你強，成功與否也不用過份介懷，只要盡力而為，也會感到快樂。」他補充：「失敗後，應檢討自己定下的目標是否過高，接著便要重新定下目標，再向著目標努力幹。」

給我們的話

「失敗乃成功之母」，他說：「失敗的感覺當然不好，但它可以令你看清自己的長短。」他續道：「無論成功或失敗，過程一定是辛苦的。縱使過程辛苦，也不要放棄，因為這些是難得的經驗，日後回味也甘甜。」他也強調，朋友、師生之間的關係也應好好珍惜，黃恩傑認為這些關係可以令人感到愉快，除此之外，這些關係也是恆久的。他亦寄望我們除了可以認真於學業外，也希望我們可以注重各方面的發展，也願我們能克服失敗，勇往直前。



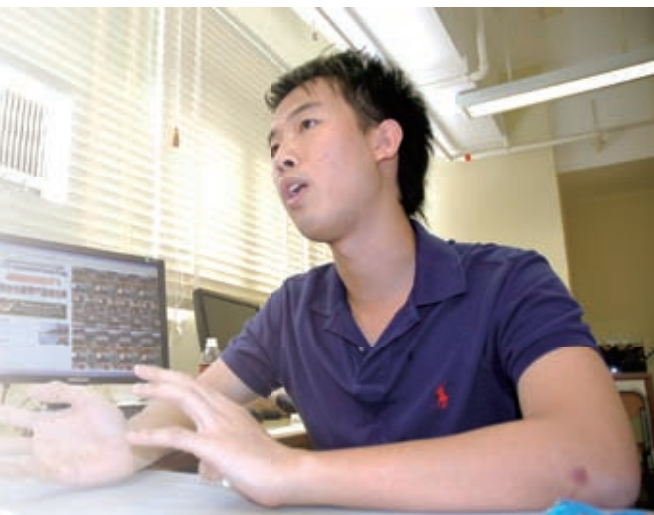
比別人跑得更快——黃羽成專訪

也許他和一般人一樣，他曾經在比賽中「包尾」，也因為「包尾」而被人取笑，他試過在比賽中失準，也試過在比賽後不支倒地。但和一般人不一樣的是他在經歷了恥笑，痛苦，失望，無助等等之後，他就是能繼續向前跑，直至達到終點為止。他曾經是田徑隊成員，現在則就讀於中大精算系。交談過後，你會覺得想擁有夢一般的人生其實事在人為，他就是我們的黃羽成。

中二時，黃羽成和同學一起參加班際長跑比賽。本來只將長跑當作玩樂的他，誤打誤撞的加入了田徑隊。第一次參加校際比賽時，他在七十九名參賽者中排第七十八。那一次比賽當中，他被其他參賽者取笑；他感到失落和內疚。然而當時在校任教的楊老師便鼓勵他說：「跑步不是甚麼難度性高的運動，只要你肯付出，就必然有成果。」到中四時，他已經在比賽中排第十二名。也許在那時候，他已經明白，別人的眼光其實不算甚麼。

問及他最難忘的回憶，莫過於中六學界田徑比賽的那一次。在那次比賽中學校能否重回第一組別就取決於帶病上陣的黃羽成。因此，他十分焦慮，十分緊張。那一刻有人鼓勵他說：「我知道如果你和其他參賽者叮嚀馬頭的時候，你一定能比他跑得快。」對於我們來說，這不是甚麼感人肺腑的說話，但對黃羽成來說，這句說話起了很大的鼓勵作用。在他比賽的時候，所有人都為他歡呼，喊口號，黃羽成說：「那一刻我好像充滿力量，我不斷向前衝，最終我就過了所有參賽者，而學校亦能重回第一組別。」相信對他來說，最令他難忘的不是自己贏了，而是所有老師、同學都為著同一個目標而奮鬥，為達成目標而感到無限歡欣。那一種歸屬感令他們感到窩心。

他本來就讀中文大學工商管理系，後來他發現自己的興趣傾向於就讀精算系，他就去考試，上學期他只得3.2分，但入讀精算系的平均分大概要3.5至3.6分，那就是說下一次他要奪得3.8至3.9分才能入讀精算系，這樣的分數在大學大概可以拿到一級榮譽，同學都不斷向他潑冷水，認為他不會成功，但他認為他可以，他沒有對自己失去信心，並且不斷努力，甚至比一般學生付出更多時間和汗水去練習，和同學一起研究和分析，就是這樣他就做到了，並以頗高的分數入讀自己心儀的精算系。



文：何冠謙 圖：姚健民

我有時會懷疑廣告中「Impossible Is Nothing」的可信性，和黃羽成交談後，你會發現所有「不可能」其實都可以變成「可能」，只要你肯付出，只要你肯改變，只要有勇氣，你都可以成功。就是因為我們是年青人，因為我們有青春，所以我們要勇於嘗試，我們可以在失敗之後再重新開始，而我確信只要我們有積極的態度，夢想必會成真。



「請教他人，自我反省，堅持信念，邁向成功」

——余漢傑先生專訪

余漢傑先生(余先生)在1979年於陳瑞祺中七畢業，其後於1983年畢業於香港中文大學工商管理系，現為英國保誠保險資深營業總監暨榮譽理財策劃師。

訪問當日，余先生於尖沙咀的辦公室接受我們訪問。一開始我們的話題便是余先生他成功的要素。他首先簡介一下自己於陳瑞祺學習的經驗。不說不知，中四時的余先生只是全班四十位同學中的第三十七名，但在一年後卻大大進步，在會考取得三優的佳績。余先生認為當中的原因是打好根基和願意求進。其實他在中四中五時努力改善自己的英文，他指出這正是他成績不理想的原因，只要肯花時間打好英文這根基，成績進步也不是難事。同樣道理亦體現在他在保險業中的成功。

縱使知道要打好根基和願意求進，但是要怎樣找出自己有何根基上的不足？余先生分享說他剛入行時也會經常請教他人，如一些早入行的師兄，好讓自己改善自己，例如他會請教師兄一些銷售技巧，如何可以更加有說服力。除了靠別人，余先生也認為自省是十分重要。他會每天工作後檢討自己一整天的表現，看看如何可以進步。

另外，余先生也強調無需刻意改變自己性格，只要不讓自己的性格變成弱點就可以，更可以把自己的性格發揮成另一種長處。例如他說他自己的性格不是很外向和健談，但卻喜歡思考，有組織和擅長於計劃，所以他便專注改善公司的管理及銷售系統。

之後談到從事保險以來，余先生遇到的難忘事。他說剛入行時曾經找一位舊同學買保險，但非但不買，還「好言相勸」余先生，問他何以那麼「潦倒」賣保險，因為當時保險並不是一些熱門的行業，大學畢業後從事保險的更加寥寥無幾。那舊同學更加想為余先生找工作。有趣的是余先生不但沒有被動搖，繼續從事保險，而該那位原本從事會計的舊同學更找余先生幫助，轉職當保險經紀。余先生對於自己能夠改變別人想法是很有滿足感。

除了事業上的成功，余先生也是一位虔誠的基督徒。除了進修神學外，他也舉辦團契，讓更多人認識神。究竟余先生如何可以做到那麼多事情？他認為要訣



在於優先次序。他給我們的例子便是他同時進修神學和上班時，只得一小時完成功課。他在那一小時的優先次序便是做功課。這樣的做法更能有效運用時間。即使有無窮盡時間去慢慢做功課，也未必可以做到很好，更可能沒有效率。

之後我們談到課外活動。原來余先生當年也是長跑隊隊員，亦有份參與製作校刊和聯校科展。他說在陳瑞祺時上課的內容已忘記了，仍記得的反而是課外活動，例如他還記得當年施健群校長帶他去紗廠參觀。他認為從課外活動學到的不是書本上的純知識，反而是一些實在做事的經驗。此外參加長跑令他很重視健康，即使現在要跑步對他也不成問題，而參與製作校刊則可以令他明白團結合作。總之，課外活動可以讓人學到課本學不到的東西。

到最後說到陳瑞祺舊生如何回饋母校。余先生認為大家應該要明白任何學校都可以成為名校，就好比要是年年也只是由幾個演員奪得最佳演員獎，觀眾也會感沉悶。只要有十人，然後百人千人說陳瑞祺是一所好學校，口碑便會建立起來，久而久之陳瑞祺便會是所謂的名校、好學校。他建議現在可以做的是便是集中資源，善用現有的人脈網絡，去好好向人宣傳陳瑞祺，或者設立一些獎學金，鼓勵同學做得更好，又或者參加國際比賽。即使剛開始未必能獲獎，但繼續堅持下去，總會慢慢進步。

訪問完後，我們和余先生在他在保險界中贏到的眾多獎杯獎座前拍照留念。我們十分感激余先生能撥冗接受訪問，希望這簡短的訪問可以讓大家從余先生身上學到他的經驗和見解，有所裨益。

Supervisors:

1969 - 1972	Rev. Bro. Herman Michael Fenton F.S.C.
1972-1991	Rev. Bro. Eugene Sharkey F.S.C.
1991- present	Rev. Bro. Thomas Blake Lawrence F.S.C.

Principals:

1969-1970	Rev. Bro. Herman Michael Fenton F.S.C.
1970-1991	Rev. Bro. Eugene Sharkey F.S.C.
1991-1995	Rev. Bro. Thomas Blake Lawrence F.S.C.
1995-2005	Mr. Lee Bing-keung
2005- present	Mr. Sze Kin-kwan

Head Prefects:

1969-1970	Tang Mi-sum, Alan
1970-1971	So Chun-fai
1971-1972	Lee Cheung-tak
1972-1973	Wan Chuen-chung, Joseph
1973-1974	Chan Siu-shing
1974-1975	So Hung, Raymond
1975-1976	Leung Yat-fung, James
1976-1977	Fu Ning-cheung, Edward
1977-1978	Tang Yin-hoi
1978-1979	Chow Kai-cheung, Isaac
1979-1980	Miao Ching-wang, Bruce
1980-1981	Wong Kwok-kit
1981-1982	Kong Cho-hang, Christopher
1982-1983	Ko Ka-lok
1983-1984	Yip Chi-yan
1984-1985	Chan Chung-keung, Cary
1985-1986	Wong Siu-shing, Stephen
1986-1987	Chan Kwok-ching
1987-1988	Lam Chan-kei
1988-1989	Ip Kwok-choi, Reuben
1989-1990	Luk Kar-ho, Brian

1990-1991	Chan Yiu-fai
1991-1992	Fung Chi-hang
1992-1993	Yiu Chi-pang
1993-1994	Tang Hei-hang, Hayes
1994-1995	Lee Kam-lun, Cameron
1995-1996	Yeung Chun-kong, Anson
1996-1997	Wong Chun-ming, Chris
1997-1998	Yuen Chun-yeung
1998-1999	Li Wah
1999-2000	Ng Kei-wai, Raymond
2000-2001	Ho Chi-cheung, William
2001-2002	Lee Yu-chun, John
2002-2003	Hong Chun-wai, Steeks
2003-2004	Lao Ka-hou, Terry
2004-2005	Liu Chun-lam, Boris
2005-2006	Siu Ling-kit
2006-2007	Lau Cheuk-sze, Takashi
2007-2008	Lung Chun-ho
2008-2009	Yiu Kin-man
2009-2010	Chau Yim-hang

Presidents of the Student Association:

1998-1999	Wong Ka-lam
1999-2000	Hung Ling-fai, Simon
2000-2001	Leung Sze-yan, Stephen
2001-2002	Luk Chun-shui
2002-2003	Leung Man-chuen
2003-2004	Lok Kin-ping

2004-2005	Tse Kiu-cheung
2005-2006	Cheng Darren Matthew
2006-2007	Ho Wai-tat
2007-2008	Yip Wai-hong
2008-2009	Li Chi-wa
2009-2010	Tam Kin-wai

Chairmen of the Old Boys' Association:

1970-1973	Leung Tak-shing, William
1973-1976	Chung Chi-kan, Teddy
1976-1977	Au Ying-shun Frankie
1977-1978	Ip Sing-fai, Glenn
1978-1979	Chung Tat-ming, Christopher
1979-1980	Li Chun-keung, Ronald
1980-1982	Chung Tat-ming, Christopher
1982-1985	Chan Kwok-on, Oliver
1985-1992	Lee Kim-hung, John
1992-1997	Li Kwok-ming, Wilfred
1997-2002	Lee Ping-hung, Jimmy
2002-2005	Lui Kin-chuen, Peter
2005- present	Lau Po-wah, Chris

Chairmen of the Old Boys' Foundation:

1990-1996	Tong Kin-wah, Edmund
1996-2006	Chan Wai-kwong, Joel
2006- present	Chow Oi-wang, Toby

Chairpersons of the Parent-teacher Association:

1998-2000	Shum wing-hong
2000-2003	Lau Wai-ping, Pierre
2003-2005	Chau Ming-chuen, George
2005-2007	Lee Hoi-leung
2007-2009	Chui Wai-yin, Rebecca
2009- present	Lai Po-chi, Venus

Acknowledgement

Class 1A \$1,560.0				
Chan Pak Yiu Jonathan Lam Sai Ho Ng Wai Ho Tang Ho Man Yuen Yin Chun	Chan Sai Yik Leung Ho Yin Pang Tsz Kiu Tsang Wing Kit Andrew	Chan Yiu Sun Victor Li Ho Chun Shum Tak Leong Tse Wan Chung	Chow Tsz Leong Man Hoi Fung Situ Zhiming Yip Tsz Ching Jason	Kwan Hiu Kin Man Yee Sum Tang Chi Kit Yip Wai Hung
Class 1B \$1,410.0				
Chan Cheuk Hei Chu Hon Man Lui Chun Lok	Chan Tsz Hin Chung Long Wai Tsoi Pak Long	Chan Tsz Shek Ho Chun Hei	Chiu Chun Lok Jonathan Ho Long Tung	Choi Tsz Fung Lau Wai Hong
Class 1C \$590.0				
Fong Hiu Chuen Li Kwan Lung Wu Chi Ho	Hui Hon Yin Lin Wai Ho Wu Songtao	Lee Chun Fan Siu Chak Shing Yuen Siu Cheung	Lee Ho Yuen Wong Kwan Lok	Lee Yeuk Hei Marco Wong Tsz Lung
Class 1D \$330.0				
Chan Ka Ning So Yiu Chung William	Chan Ting Hin Wong Chun Yin	Chow Siu Ngo Yeung Chi Sum	Choy Ho Man Homon Yung Chi Chung	Kwok Sze Long
Class 1E \$1,270.0				
Chan Chi Chun Lam Hong Tung Ng Alex Tsz Ho Wong Chun Hin Yuen Dominic Chi Lok	Chan Shui Lam Lau Hoi Fung Ng Man Kit Wong Shing Hei	Cheng Ka Lok Law Cheuk Hei Ng Yan Kai Yau Chi Tak	Ho Tung Lam Lo Man Hin Sy Alvin Yau Kwok Tung	Kwok Tsz Yin Aaron Look Tung Pong Joshua Tsui Leslie Yu Yat Hin
Class 2A \$120.0				
Chiu Ho Yin	Sy King Hing			
Class2B \$380.0				
Cheng Kwok Hing Leung Yat Hin	Cheung Wai Chung Ma Ho Long	Ho Yu Ting Pun Siu Chun	Hui Wui Shing Woo Long Him	Kwok Wai Lun Yeung Calvin Kin Lok
Class2C \$400.0				
Chan Ching Hin	Ching Cheuk Hei	Kong Chun Ho	Yeung Ho Nam Jeffrey	Yeung Hong Kan
Class2D \$270.0				
Chan Ching Kiu	Chang Hau Shing	Lam Jeffrey Yuk Yang	Tam Hin Chun	
Class 2E \$1,040.0				
Chan Ka Lok Lee Cheuk Hang Wai Yu Kwen	Chan Man Kit Lee Siu Fung Wong Chun Sing	Cheng Arthur Lee Wun Cheung	Fan Man Din Ian Tang Chun Wing Victor	Lam Tsun Fung Alex Tsang Chung Man
Class 3A \$1,170.0				
Cheung Ka Ho Poon Hong Yin	Kwan Ka Ming	Lee Kai Sing	Lo Tik Chi	Lui Chun Hay Joey
Class 3B \$330.0				
Chan Ka Leong Sin Ki Kwan	Cheung Ngo Tang Chak Heng Andrew	Choi Man Hoi Tang Chun Ming	Hui Chun Hei John Tsang Ka Long	Lau Ka Chun

Class 3C		\$170.0		
Koo Shun Chit		Tam Kin Ho		
Class 3D		\$1,420.0		
Chan Chak Ho	Chan Cheuk Hin Charles	Hui Yin Haye Adrian	Kwan Ho Cheung	Kwok Wing Lok
Lam Ho Wing	Liu Hoi Ping	Tang King Shu		
Class 3E		\$650.0		
Chau Hok Lim	Ching Joy Yan Sunny	Hui Ying Ho	Koo Man Chun	Lo Sai Wang
Ng Chun Lok	Ngan Tsun Tat	Siu King Man	Wong Lok Hang	
Class 4A		\$290.0		
Chan Chun Him	Chung Kin Long	Lai Po Tin Harley	Sze Pui Chun	Wai King Fung Sunny
Wu Kai Kuen	Yau Ho Yin			
Class 4B		\$190.0		
Chan Chak Sang	Chiu Ka Chun	Leung Wai Chun	Ting Nang Ka	
Class 4C		\$660.0		
Chan Kei Yin	Kum Hoi Chung	Kwan Andrew Kai Cheong	Lee Ting Ho Kevin	Ng Kwong Yin
Poon Yek Hei				
Class 4D		\$200.0		
Cheng Che Long	Cheng Chun Yin Nicholas	Yiu King Hei		
Class 4E		\$540.0		
Chan Stefan	Chan Tak Chun	Chan Wai Kit	Cheung Ki Lok	Cheung Ting Fung
He Minkeng	Lee Wai Lok Reynold	Lo Chi Kit	Ng Wai Yin	
Class 5A		\$240.0		
Chan Ho Wai	Kwan Tsz Ching	Pak Wun Lam		
Class 5B		\$100.0		
Leung Hok Lai				
Class 5C		\$560.0		
Au Alvin	Lui Long Yin	Wong Chun Yip	Wu Hoi Kit	
Class 5D		\$120.0		
Chan Chi Ho	Tse Wing Tak	Yeung Kam Wing		
Class 5E		\$150.0		
Lau Kin Hei	Lui Chun Hei	Pau Ming Sun		
Class 6A		\$50.0		
Fung King Lok				
Class 6B		\$120.0		
Chan Kai Ho	Su Pak Man	Tam Yuet Long		
Class 7A		\$20.0		
Lau Kin Fung				



Published by the Editorial Board of
Chan Sui Ki (La Salle) College
4 Sheung Wo Street,
Homantin,
Kowloon

Tel: (852)27118175
Fax: (852)27621550
www.csklsc.edu.hk

All rights reserved.

No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system,
or transmitted in any form or by any means, electronic,
mechanical photocopying, recording or otherwise,
without prior permission of the publisher.

First published December 2009

Content

Congratulatory Messages	p.2
40th Anniversary Organizing and Advisory Committees	p.8
Editorial	p.9
In Loving Memory of Our Beloved Founder – Brother Herman Fenton	p.12
Voice from CSK	p.16
Articles	
My Early Life in CSK	p.17
寄語水記仔 自由的可貴	p.18
Thank You CSK	p.19
孕育真男人的搖籃	p.20
The Inspiration from CSK	p.21
“We are the Boys in Red”	p.22
與母校說緣	p.23
紅色校吹 藍色校門	p.24
一個與陳瑞祺(喇沙)書院創辦人Brother Herman的故事	p.25
訂立人生目標 準備迎接挑戰	p.26
Take Pride in the Glorious History and Continue the Legacy	p.27
浮生雜感	p.28
宇宙的點滴	p.30
生命的函數	p.32
Interviews	
The one who devoted himself life-long for education	p.33
漫談陳瑞祺變遷	p.34
愛學校、愛學生的慈祥校長	p.36
不言放棄 做好自己	p.38
路 始於瑞祺	p.40
狀元成才之路	p.41
「專心、盡力、勇於嘗試、不怕失敗」	p.44
為夢想而奮鬥	p.46
「著重領導才能、分析能力，從苦幹中學習，從紀律中歷練」	p.47
「把握機會才能有所成就」	p.48
決勝於不確定性之中	p.49
勇於嘗試 敢於創新	p.50
瑞祺是「有火」的	p.51
比別人跑得更快	p.52
「請教他人，自我反省，堅持信念，邁向成功」	p.53
Meet the Boys in Red	p.54
Acknowledgement	p.97



祝賀陳瑞祺(喇沙)書院四十周年誌慶

百尺竿頭 更進一步



廣東省政協委員
北京市、廣東江門市、新會區榮譽市民
北京市2008年奧運會申辦委員會顧問
香港業通集團有限公司董事長
香港金滿米業(集團)有限公司董事長

陳經綸致意

The 4 Pioneer Brothers of Chan Sui Ki (La Salle) College

by Rev. Brother Patrick Tierney,
Director of La Salle Brothers (Hong Kong)

Brother Herman Fenton

Brother Herman was the first Director and Founder of the school which opened its doors in 1969. He was also the Founder of Chan Sui Ki (La Salle) Primary school in 1974. Both schools became the joy of his heart until the day of his death at the ripe old age of 95.

Much has already been written about Bro Herman's life mission, but what about the man himself? I knew him for over forty years and these are my recollections.

The first adjective that enters my head is "stubborn". Brother Herman was as stubborn as a mule, always standing up for what he thought was right. He would rarely take no for an answer but would doggedly pursue whatever he felt was good for the schools. In this he had a clear vision and was firm and single-minded. The two schools were his pride and joy and he was constantly on the lookout for news of them. He loved to hear how the students, staff and alumni were faring.

Another trait of Brother Herman was his phenomenal memory. Even when he was in his 90's he had a memory for faces and names. When asked to write something about the old days he could remember every detail.

Brother Herman always wanted to help the poor and needy as far as his modest means would allow. Janitors and auxiliary staff were never forgotten at Chinese New Year. I believe one of his nicknames was "Wong Tai Sin", a Chinese god of healing and benevolence.

As the saying goes, one could write a book about Brother Herman but I hope I have written enough for the purpose.





The 4 pioneer Brothers with Brother Charles Henry, Superior General

Brother Eugene Sharkey

Often referred to as the strong, silent man, Brother Eugene was a rock of strength and common sense. He became the 2nd Principal of the College in 1970 and stayed at the helm for 21 years.

Never one to parade his virtues, he was much appreciated by the Brothers as a man of wisdom, understanding and compassion. I knew Brother Eugene for thirty years and these are a few personal thoughts and feelings in his regard.

I played against him in a football match on La Salle field (the old one) and thought from his age, appearance and bulk that he would be easy meat. How wrong I was. He beat me in the air and hustled me off the ball with ease. I also tried him in tennis and never wanted to repeat the exercise. Of course he would never boast about these exploits.

Although stern and serious in class, outside the classroom he was gentle and soft-spoken. Although he himself could not sing a note, he enjoyed a good sing-song, especially if there were songs about the sea. He loved the sea from his youth and it called to him at holiday time.

Perhaps a little known trait of Brother Eugene was his strong loyalty to his Brothers in religion. I never heard him criticize them for faults or failings and he was always on the lookout for Brothers to join his staff. On his death we lost a true friend.

Brother Cronan Curran

Brother Cronan taught in Chan Sui Ki from 1969 to 1973 but he had first started teaching in St Joseph's College as far back as 1934.

Since Brother Herman was busily involved in getting the new school ready for opening, he asked Brother Cronan to take care of the Brother's residence and chapel. He chose with taste and for qualities that would last and the chapel vestments were beautiful. Wherever he went he always seemed to want to be in charge of the chapel.

He was also put in charge of the school prefects, library and scout troop. He had already done much for scouting in St Joseph's and for Hong Kong so the scout troop in Chan Sui Ki benefited much from his involvement.

Although he was somewhat stout in later years, he was a keen sportsman when young and was one of the pioneers that set up the Hong Kong Schools Sports Association after the War and was Chairman of the Inter-School Football Competition.

Brother Paul Hackett

Brother Paul was only about one year in Chan Sui Ki before he was transferred to La Salle.

Like Brother Cronan, he was a scout and loved the outdoor life. He could spend many happy hours in scout activities, from camping to singing. In fact he could sing quite well.

Brother Paul and I were in University together. One "weakness" was his taste for sweet cakes and tarts and this we exploited to the full. He would visit his family and return with these sweet goodies. We would then retire to his room and scoff the lot.

We are indebted to these four pioneering Brothers, as well as to the early members of staff, who helped to set the school on a firm foundation.



Words from Supervisor

Thank you for inviting me to write a few lines on the occasion of the 40th Anniversary of our school, Chan Sui Ki (La Salle) College.

It is the time to express our gratitude to our founding members, Bros. Herman and Eugene, and to all who have worked and given their best here during the last forty years. They have laid a very good foundation. It is up to us to build on it.

There is a Chinese proverb that says, “Where you drink water remember the source”. This commemorative publication will give us an opportunity to remember and appreciate the work of Bros. Herman and Eugene and all who have worked here and given their best.

It is also time to express our gratitude to our benefactors. Our school is named after Mr. Chan Sui Ki, a noted philanthropist. Mr. Chan contributed very generously to many causes in China, Macau and Vietnam, especially for the poor and needy. He built hospitals and schools. The Chan family wanted to build a school in Hong Kong to commemorate their father’s name and they donated \$500,000 to the cost of Chan Sui Ki (La Salle) College. Since then Chan family has continued to support the school financially and Mr. Peter Chan King Luen by also attending important functions. We are all very grateful to the Chan family.

We must also express our gratitude to our former students and the parents of our boys. They have been very generous in their support through the Old Boys’ Association, the Chan Sui Ki (La Salle) Foundation and the Parent-teachers Association. Thank you for your financial support and your presence and help at school functions.

Another founder of schools for youth, especially the poor, was St. John Baptist de La Salle. He founded the Brothers of the Christian Schools – better known in Hong Kong as Lasallian Schools. He wrote profusely over forty years to help teachers. He was convinced that good teachers make a good school. He wrote that teaching children was above all a question of the heart and that it was essential to establish bonds of affection, trust and cordiality with all pupils. De La Salle returns frequently in his writings to his pedagogical thinking; there is no true educational impact which is not based on personalized knowledge and discernment of character of our students. This knowledge is essential in the direction of our students. The educational relationship is underpinned by love for our students, gentleness towards them, constant vigilance and affective nearness. From the beginning De La Salle attached much importance to the length of time spent with students. Until recently, it was possible to follow in the footsteps of De La Salle by setting value on multi-subject teachers than on “Specialists”. The former option becomes clear where personalized knowledge is concerned. Nowadays we have many classes of a low standard in Form 1, 2 and 3, and we have up to twelve teachers teaching in each class in a six day cycle. Most of these teachers will have only two periods in six days. It is impossible for these teachers to get to know the students individually and therefore have little or no impact. The sooner we get back to multi-subject teachers in form one and form two at least, the better for education in Hong Kong.

Finally let me thank the editorial board for all the planning and hard work that has gone into the production of this magazine.

God bless all your endeavours.

Rev. Brother Lawrence Blake
Supervisor, Chan Sui Ki (La Salle) College

校慶籌委會主席的話



約是二零零七年底，與校長及幾位舊生初步商議後，陳瑞祺(喇沙)書院的四十週年校慶活動的籌備工作展開，工作亦交由舊生、老師、家長及校長等十六人所組成的校慶籌委會去推行。

經過多次籌委會會議的討論後，訂定了一連串的活動，包括：校慶徽章設計比賽、校慶對聯比賽、印製紀念刊、開放日、校友日、高爾夫球比賽、綜合晚會、繽紛嘉年華及週年聚餐。活動需要大力的宣傳、大量的人力、物力和財政上的支援，都能得到校慶顧問委員會、基金會、舊生會、老師、退休老師、家長、舊生、同學及各界友好所提供的各方面的支持，令到各個活動能順利完成。

在這兩年來，大家從參與各項校慶活動中，深深體會到校慶的口號——「傳承、凝聚及拓展」的精神。

適逢校慶紀念刊的第二期出版，亦是校慶的壓軸活動：校慶週年聚餐即將舉行，在這裏，我向校慶顧問委員會、校慶籌委會、開放日籌委會各成員、所有參與校慶活動的舊生、老師、退休老師、家長、同學及各界友好表達衷心感激，期望大家以後繼續支持學校的發展，令陳瑞祺(喇沙)書院更加發熱、發亮，謝謝！

陳瑞祺(喇沙)書院四十周年校慶籌委會主席
柯振澄副校長



40th Anniversary Organizing Committee:

Chairman	Mr. Or Chun-ching (Vice-principal)
Vice-chairman	Mr. Lui Kin-chuen, Peter (Old Boy)
Treasurer	Ms. Sze Winnie (Parent)
English Secretary	Ms. Lee Po-chu, Fiona (Teacher)
Parent Coordinator	Ms. Chui Wai-yin, Rebecca (PTA Chairlady)
Old Boy Coordinator	Mr. Lai Wai-man, Terry (Teacher)
Publication Coordinator	Mr. Tang Ho-tat (Teacher)
Other Members	Mr. Sze Kin-kwan (Principal) Mr. Wong Kwok-chuen (Vice-principal) Mr. Wong Chi-kin (Teacher) Mr. Chow Oi-wang, Toby (OBF Chairman) Mr. Lau Po-wah, Chris (OBA Chairman) Mr. Lee Yu-chun, John (Old Boy) Ms. Lai Po-chi, Venus (Parent)

40th Anniversary Advisory Committee:

Dr. Wong Hok-ming, Ambrose (Chairman)

Mr. Au Ka-lun, Allan	Mr. Lee Kim-hung, John	Dr. Sun Lun Kit, Kenneth
Mr. Chan Chi-king, Patrick	Mr. Lee Ping-hung, Jimmy	Mr. Tang Kai-ming, Kenneth
Mr. Chan Wing-kei, Francis	Mr. Leung Tak-shing, William	Mr. Tang Kwan-hui, Ronny
Dr. Cheuk Chun-yin, Albert	Mr. Leung Wai-man	Mr. To Ho-shing
Mr. Cheung Koon-wan, Johnson	Mr. Li Kai-cheong, Samson	Mr. Tong Kin-wah, Edmund
Mr. Chi Wuh-cheng, Daniel	Mr. Li Kwok-ming, Wilfred	Mr. Wai Chi-sing
Mr. Chung Tat-ming, Christopher	Mr. Ma Ka-chun, Davie	Mr. Wong Man-sek
Mr. James Lam	Dr. Pow Ho Nang, Edmond	Mr. Wong Ming-hau
Mr. Kong Cho-hang, Christopher	Dr. Sam Kim	Mr. Yu Hon-kit, Titus
Mr. Lam Po-sang, Clement	Mr. So Hung, Raymond	



陳卓康



何冠謙



伍斯安



何煒鏗



鄺仲謀



盧德聰



林仁聰



陳佳豪



何翊祺



姚健民

編採隊伍

總編輯：

陳浩忻（二零零八年中七畢業生）

江家勇（二零零八年中七畢業生）

攝影：

姚健民（二零零九年中七生）

編輯：

陳卓康（二零零八年中七畢業生）

記者：

陳佳豪（二零零九年中六生）

何冠謙（二零零九年中六生）

何煒鏗（二零零八年中七畢業生）

何翊祺（二零零九年中六生）

鄺仲謀（二零零九年中六生）

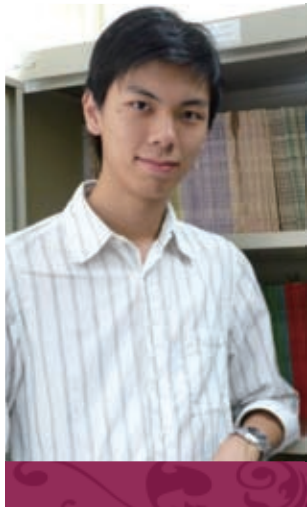
林仁聰（二零零九年中六生）

盧德聰（二零零八年中七畢業生）

伍斯安（二零零九年中六生）



總編輯的話



夕陽斜照，日暮紅燈山，陽光如常的將陳瑞祺的足球場灑落遍地金黃。站立在校舍九樓俯瞰，一段段回憶，如畫如詩，可歌可泣，又上心頭……

這個球場，曾經是我在幼童軍時蹦跳玩耍之地，那時的球場，尚未鋪上現時紅綠色的平滑表面，還是粗糙的英泥地，記得在上面跌過，膝蓋開花，很痛；這個球場，曾經是我七年中學上體育課的地方，穿著短衫短褲，攝氏十度仍要跑三個圈作熱身，再踢一個小時足球身子才慢慢暖起來，很快樂；這個球場，曾經是我屆學生會首辦陳瑞祺節綜藝表演的地方，下午表演台已經在這裏架搭起來，黃昏時分卻來一場雨，被逼捨棄在球場上辦表演的刻意安排，移到禮堂舉行，很氣餒。

我對這個球場的回憶，事實上何只這些？甚至球場旁的石柱、旗桿、飯堂，環繞球場的新舊大樓，以及我現時身處的新大樓九樓，都充滿了我的回憶，與我結下不解之緣。

是的，它們都是陳瑞祺的一部份，我也是。陳瑞祺的校舍已經在這個山頭上屹立四十年，見證著何文田由荒蕪之地到現時人人安居樂業的地方，校舍亦由與獅子山靜默對望到現時被新樓盤所掩蓋。幾十年來，轉變不斷，惟一不變的恐怕是瑞祺門生貢獻母校的心。

事實上，我腳下的這個球場，孕育了我校多個出色的運動員，他們為學校在聯校運動比賽中爭金奪魁，陳瑞祺的傳統和名聲亦從而建立。我身旁這座校舍，孕育過多位傑出的學生，他們在讀書時期為校爭光，在畢業後事業有成、熱心社會，努力拼搏並顯揚我校之名。不論是甚麼年度畢業的舊生，我們都會以瑞祺門生之名為榮，而且不會忘記回饋母校。

我很慶幸我成長於這樣的一所學校，這樣重人情味說歸屬感的一所學校。在這次編製特刊的工作中，我再一次印證各位舊生對我校的關顧之情。他們縱使忙身事業，也盡力抽空接受訪問，或是寄來稿件，期望與在校的同學分享自己生活點滴，告誡他們珍惜學生時期去發掘自己的才能。故此，我必須藉此機會，感謝各位支持本刊出版的舊生，特別是來稿和接受訪問的諸位，本刊能順利出版實賴以你們的鼎力支持。本刊能成功出版，我亦必須感謝四十周年慶典的各位籌委，以及一眾的負責老師和編輯同學。

作為總編輯，作為各位在校學生的師兄，我亦由衷希望各位師弟以及各位讀者好好咀嚼本刊的各個訪問及各份舊生來稿。本刊的每篇文章，都是各舊生的生活智慧，細心閱讀者必能從中獲益。從中你亦可以看到陳瑞祺學生的特質——就如我上文所說的熱愛母校，不計回報的為校付出。

一陣涼風帶來了晚意，抬頭一看，夜幕已自低垂。隨著編輯工作的結束，莫非我與陳瑞祺的緣就如今天一樣已近盡頭？我知道，我的瑞祺緣會如日夜交替，夜盡以後又到天明，到明天又會朝氣勃勃。我會如上述的舊生一樣，以不同的方式回饋母校。各位師弟及讀者，你們也願意跟我一起，以母校為榮、為母校爭光嗎？

總編輯 江家勇

二零零八年中七畢業生

陳瑞祺和我的緣分始於小學。在陳瑞祺小學就讀的時候，我連陳瑞祺是個甚麼人都不知道，只知道這間學校由中國人資助建校，卻是由一群外國修士打理。

在升上中一後，我對喇沙會和辦學的陳氏家族有了更多的認識，開始欣賞他們不屈不撓的精神。在七年的中學生活中，我遇到了不同的老師，結交了不少朋友，與學校的情誼也慢慢的建立起來。

說時遲，那時快，畢業之日離我不遠時，學校邀請我和同學們繼續籌備學校四十周年的活動。我們都不想敷衍了事，經過認真考慮，決定於畢業後繼續抽空出版特刊，記下校園裏的點滴。

這兩本特刊的籌備工作早於二零零七年中開展，編採同學兩年來忙於制定內容，聯絡不同舊生幫忙。舊生都一呼百應，樂於為母校作出一點貢獻。我們挑選了部分舊生做訪問，當中未必人人皆為知名人士、富商巨賈，但都盡量涵蓋了不同的年齡層。透過他們，不但讓同學更瞭解我們瑞祺人的核心價值，畢業多年的舊生也能藉此機會分享做人處事的經驗，讓年輕一代能開闊眼界。

賀文修士離世令人惋惜，我們兩位總編輯在農曆新年時曾探望他。雖然年屆九十五歲高齡的他臥病在床，但仍惦念著陳瑞祺中小學的一事一物，可見他對師生們都不離不棄。

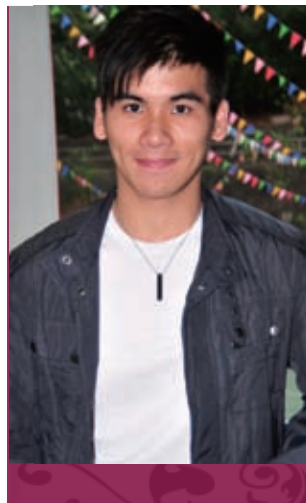
這些年來，身邊都不住有人問我「都畢業了，為何還要幫中學辦事？」相信這問題無論是對二十多歲的我們，或是較成熟的舊生都很熟悉。為校辦事，從來都不會太計較，哪怕是出錢出力，甚至要耗費休息時間，瑞祺同學們都在所不辭，只會專心一致，務求把工作做好。

喇沙會學校向來對學生舉辦和參與活動賦予不少的空間。這本特刊的可貴之處，在於所有編採人員皆為學生和舊生。這給予了同學很大的發揮空間，令內容更貼近讀者口味。但在出版這本刊物的同時，牽涉的人力物力之鉅，非讀者所能想像，因此我衷心希望讀者們在閱讀的時候，能體會同學的一番心意，用心細味當中的內容。

這本刊物之所以能成功出版，實有賴一群忠心為校的老師舊生，本人藉此機會再一次感謝各位幫忙和支持，特別是勞心勞力的編採同學。

零九年十二月，這本特刊的工作終於完成，我們也是時候退下來，更加專注於學業。期望在陳瑞祺五十周年的時候，會有一群更熱心的同學，「長江後浪推前浪」，竭力為校服務。

總編輯 陳浩忻
二零零八年中七畢業生





In loving memory of our Beloved Founder

- Brother Herman Fenton (1913-2009)



Rev. Bro. Herman, F.S.C., Principal.

Around 4:30 pm on 21st February 2009, Brother Herman returned quietly to the Lord in St. Theresa's Hospital. In the bygone century the merciful God had shepherd and bless Brother Harman for a long life of 85 years and the gift of faithful perseverance as a De La Salle Brother for 72 years.

The Requiem Mass of Rev. Brother Herman was peacefully held at the St. Teresa's Church, Prince Edward Road on 25th February 2009 in the morning of Ash Wednesday with the presence of about 400 hundred participants including Brothers, principals, teachers, staff members, parents and students from Lasallian schools and the public. Our school principal, teachers and students representatives fro, the Student Association, Prefectorial Board and student Catholics also partook in the ceremony. His body was buried in Happy Valley St Michael Catholic Cemetery after the mass.

The Ash Wednesday (the Day of Ashes) of catholic marks the beginning of the Lenten Season, the preparation of Christ's glorious resurrection and ascension into heaven, is the season for making deep and circumspect reflection on oneself and re-strengthening a promising faith towards the Lord through prayers, fasts and self-sacrifices. The gathering was, therefore, not for mourning but to give thanks to God for all the good He done through his loyal servant, Brother Herman. And it is high time we acclaimed and recognized his valuable, brilliant and remarkable contributions towards de La Salle Brothers.

Flipping through the pages of Brother Herman fascinating life, his long age has witnessed many major events of the world and, not to mention, various significant phases of development of the de La Salle Brothers in modern history, notably the La Salle family in Hong Kong.

In 1913, Brother Herman was born a year before the First World War began, in a 9 children family in a small village in County Limerick in Ireland. Aged 14, he devoted himself to the de La Salle Brothers along with receiving 4-year religious and academic formation and at the end he was attracted to fly to East Asia rather than staying in his homeland.





In 1913, at his youthful age of 18, he arrived the East being first posted to St. Paul's School in Rangoon, Burma then to St. Xavier's Institution, Penang and in 1937 he landed the Lion City, continued his service in St. Joseph's College. Through service in these well established famous schools, Brother Herman was given a

very multifaceted and thorough in-service formation in Lasallian educational mission and heritage. Brother Herman was based in the city at the time the Second World War broke out and, therefore, he, together with other Brothers, were put into arrestment and suffered a great deal when the island fell through confronting the advancing Japanese troops on 15th February 1942. In the succeeding year, a large batch of Priests, Brothers and Sisters were transferred to a war camp in the jungles of central Malaysia near a village called Bahau as the island is forcing into a corner of food storage according to the Japanese decision. Despite reaching the limit of hardship and experiencing extreme deprivation, spirit of the young and robust prisoner seemed to be beyond destruction by such anguished scenario. He pulled through the worst, while many of the Brothers were ill and two died of cerebral malaria, as a survivor par excellence.

Following the halt of the war, prisoner and other Irish Brothers went on extended home leave to offer aid to the locals to recover from their ordeal scared during the meltdown. Although his father departed during the battle, his family were overjoyed to see his homecoming after an absence of 15 years.

After completion of a tortuous path, he returned to the East in 1947. He was meted out with a new post which was to La Salle College Kowloon in Hong Kong, where he has spent the rest of his life in, for a total of 563 years. He set off teaching in the junior forms and special responsibility for the boarders where lived about 125 in number, came mainly from central and southern China, as his first assignment in Hong Kong. In the early 50's, he was appointed to be the Sportmaster of the temporary campus in Perth Street. The period is remembered as a most splendid



My Experience in Early CSK

While I can vividly remember events happened over some 40 years ago, but can hardly remember what I did yesterday, it makes me wonder if I'm suffering from Alzheimer's disease.

No matter, at least I can recall the funny stories that Liu Sir told us during Chinese history class because I was deeply attracted to his humorous style of teaching. In the testimonial written by Bro. Columba when I left CSK in 1974, he remarked that "James possesses a fine sense of humour and creates a happy and lively atmosphere among his fellow students". Certainly, this fine sense of humour continues to help me create a happy and lively atmosphere among my clients, colleagues and friends.

I have to admit though, my sense of humour did not help my study. Before my family moved from Cheung Chau to Kowloon in 1969, I attended the only Chinese-language government secondary school on the Island. After the relocation, I was enrolled in CSK (the then La Salle Evening School) as a Form 2 student. It was hard to catch up and my first mid-term results were nothing to boost about: I ranked 35 out of a class of 42.

One afternoon in my first year's final term, Miss Lai wrote the following poem on the black-board:- (騎蹇馬，上斜坡，一失足，見差咗). She did not explain the meaning of the poem, but my instinct was that she was referring the then La Salle Evening School to a crippled horse. If we failed, we could hardly get on the horse, or any other horse again. It was my awakening. I began to study really hard and pay attention to what the teachers taught us in class. To everyone's surprise, my results climbed to 11/42 in the final examinations, thus enabling me to move to the science class (Form 3A) in 1970.

Distracted by the typical teenagers' obsessions - Parties, TV, ball games etc., Miss Lai's "golden words" slowly slipped away and my studies were losing ground. One day in Form 4, when the Form Master Mr. Daniel Chan returned my English dictation paper to me, he said "you could do better if you work harder". Believe it or not, it was this knock on my head that pushed me to study hard again and saved my grades from dropping further before I finished my secondary education. My HKCEE results were good enough to allow me to continue my matriculation study at CSK.

My deepest regret goes to Ms Kwok form mistress of F.6A, one of the most responsible, diligent and devoted teachers in those days. I dropped Chemistry recklessly and spent most of the two matriculation years chasing girls at "Koon Wah Yuen" Library. Needless to say, my matriculation results were extremely poor and I was not even qualified to apply for the only two universities in Hong Kong. Fortunately, I also did the GCE "A" level exam and was able to get four subjects (including Chemistry) passed.

When I collected my GCE results with my old classmates at the College, I met with Mr. B K Lee at the veranda outside the general office. He knew I felt a bit lost as to what I should do with my future, and asked me what my plan was.

"我返嚟攞GCE results, 試吓申請去加拿大讀大學啦", I replied.

He gave me a steady gaze and offered me the following advice: "羅尚平，做任何事都要全心全意去做，不可以試吓吓。不可以輕視你現在或將會做的任何事，這些事可能轉變你的一生及使你終生受用，不要浪費時間"

I have kept this advice close to my heart ever since. I completed a three-year higher diploma course in surveying at the then HK Polytechnic, and joined the Civic Service upon graduation. I was committed to learning as much as I could in my job, and gave everything I did my best shot. My efforts paid off - I was promoted to senior building surveyor in the Buildings Department and earned a salary more than the Principal's remuneration at the age of 36.

I subsequently quit the Civil Service and joined the private sector in 1995. At present, I am Senior Director, Head of the Building Consultancy Department (HK) at CBRE, the largest international real estate services firm. I manage a team of over 60 professional and technical staff.

Finally, if the young teachers at CSK care to listen to an old man's advice, I would like to share my experience with them that it is easy to give advice to students (or subordinates), but it is a lot more difficult to earn their respect. You have to engage and support them outside of the classroom. And only if you are respected by your students, your words of wisdom will be taken in to help them develop into great characters as the future pillars of our society.

James Law

F7 graduate of 1974





寄語水記仔 自由的可貴

在陳瑞祺的日子，是不快的。

已故的、退休的、在位的，大多皆知在下是個搞事份子。最惡搞的還是「駁咀」。無理的不敬，還容易對付；然而在下駁咀「理直氣壯」，雖然聲大但多理據十足，面對此君，老師往往難於維護尊嚴與以理服人之間取得平衡。消息指，不少昔日老師至今仍「很忌此人」。身為學生，長年以一敵眾，心理自不好過。故曰陳瑞祺日子是不快的。

為何會搞出這類學生？與港英政策理念一樣，是積極不干預。年過而立的畢業生，甚至整個何文田區，皆知當年「水記」老師是出名懶的——考試少、沒家課、課外活動任搞。很多事情是沒制度的。然而，正因這超然的自由放任，有志學生反可大展拳腳。當年，搞課外活動已恍如搞盤小生意：營商原則、管理組織等全無人教，卻無師自通。即使是「駁咀」當中的邏輯推理、學證能力，也是從多年間的辯論比賽中學會來的。

自由放任，有利有弊。放任之下，學生是龍上天、是蛇落地，老師彷彿沒盡本份。其實非也。一如政壇、股場，沒有行動本身就是行動（inaction is an action）。老師積極管教學生，無疑可以「補底」，但多不能「拔尖」，甚至反會「壓頂」，間接將整體學生質素磨平。反而自由放任往往會出類拔萃。自由放任之下，在下當年所屬的預科班便被美譽為「天神村」，每個學生皆古古怪怪。但這僅過程而已；今天每位舊生皆有成就。

自由雖然可貴，但自由永遠是相對的，相對於自律。人必先自重而後人重之。主張學校放任不等於學生可以亂來。學生若不珍惜寶貴的自由，最終結果就是被剝奪。畢業超過十年，在下對近年的「水記」幾近一無所知；但可相信，隨着大氣候的變質，學生自律能力減了，學校放任程度相應低了。可惜，這並非好事。一如港府，過去十年管得多了，反為不妙。如果當今的同學們明白這點而自律一點，學校放任一點，將是好事。

同學們若將所予的自由用諸濫毒、犯事，這只會惹來更嚴的規管。相反，若將自由發揮於學習、活動等，得益非淺。在下於高中數年的聯校活動，實已相當於大學初年的生活體驗；在下於沒甚制度的活動中建立制度，實已類似於工作時所建立的團隊。這些得着，未必是某大名校可造就的。所謂「寧為雞首，莫為牛後」，與其在校考包尾，不如在二線但放任的學校提昇個人層次——這，想必是在下於陳瑞祺中的最大得着。

在陳瑞祺的日子，是充實的。

交通銀行首席經濟及策略師
一九九五年預科純數班畢業
羅家聰



Thank you CSK

Our alma mater is finally 40th years old, Happy Birthday, CSK! This is John Lee who graduated Form 7 in 2003, and I feel honoured to have this opportunity dedicating this “thank you note” to CSK.

People say secondary school-life is an important stage when a child establishes moral values, builds personal character and shapes into the person they become for the rest of the life.

Indeed, CSK has inspired me a lot throughout my seven bright years. Growing with good teachers was what I cherished the most, as they really laid out the blueprint of my path ahead. Starting from Form 1E, our class mistress was a young fresh graduate majoring in English. As her first batch of students, I was impressed how innovative she taught English using extensive additional references from daily life. Compared with “Liberal Studies” in our compulsory curriculum today, I would say her approach was already quite revolutionary in late 90s’.

Moving onto Form 4, I was lucky to have Vice Principal, Mr. Law Chung Kuen, supervising our class. Not only he was passionate to hold additional Mathematics tutorials for us every Saturday mornings, his everyday formal dressing to school reflected his high expectations and dedication to work as well. 1999 was also my proudest year competing at the Annual Hong Kong English Speech Festival for CSK and winning Second place in the end. Thanks to my personal coach, Ms. Fiona Lee, for her whole-hearted intensive after-school training at our back staircase.

Since Form 4, I was already impressed by the strict discipline of our boys as a School Prefect, especially the “mastermind”

who has been defending the honour behind the curtains for years. Under his influence, I chose to elect for the Headprefect in Form 6 and managed our Prefectorial Board under his leadership. Also as his Biology-stream pupil for four years, I was very impressed by his detailed and informative lectures; which established a concrete foundation and motivated me to major Biotechnology at The University of Hong Kong.

Who is he? I guess all “Boys in Red” from the Millennium should know – Mr. Or Chun Ching, our admirable Vice Principal at present. Thanks for your timeless support and guidance on my studies and career. If I had not joined CSKOBAs as an Executive Committee member upon tertiary graduation, I could not have earned this chance, working under the same “40th Anniversary Organising Committee (OC)” with you, PTA, OBF, other elite alumni, as well as our top school management team for the past 2.5 years. As the Chairman of our OC, I am sure both you and I will wish our grand finale anniversary dinner a huge success!

Valuable human resources is what I believe had brought CSK to its profound accomplishments for the past 40 years. I am confident our alma mater will continue to prosper and nurture numerous talented “Boys in Red” in the glamorous years to come. Lord, may our founder St. John Baptist De La Salle pray for us. Thanks be to God. Amen.

John Lee Yu-chun

F7 graduate of 2003





孕育真男人的搖籃

印象中，我們的母校不大喜歡繁文縟節。各種儀式，可免皆免。我們既不須每天開「早會」，也沒有舉辦每年一度的開學禮、結業禮，連畢業典禮和畢業證書也省去！

印象中，我們的母校測驗很少，功課也不多。同學不會受到填鴨式的餵食、地獄式的特訓。像別的學校那種記缺點、小過、大過的三級制，我在校那七年裏，從沒聽聞過。我們的校服是黑白色的，校舍用水泥原色，簡樸之至。

在這間彷彿「一切從簡」的學校裏，課外活動卻很多采多姿。對於由同學創立的各種會社，由同學籌辦的各式活動，即使性質屬於輕鬆、軟性的，校方大都採取寬容的態度。各類比賽，無論是辯論或音樂，打球或賽跑，莫不受到支持和重視。我們接觸社會、在課本以外學習的機會亦非常多。所以陳瑞祺學生多才多藝者眾，書呆子卻很少。

有些人會把自由看得很負面，然後批評這位母親對孩子太過放任，唯恐沒有人在耳邊嘮嘮叨叨地施加壓力，我們就會荒廢學業，敗壞風紀。看！我們在學術考試和運動競技，成績都絕不馬虎。若論畢業後的成就，出人頭地者更加不計其數。其實，這位母親為我們留下了廣闊的空間，讓我們能夠學習獨立地思考、摸索處事的方法、發現自己的潛能。

成長的環境能塑造一個人的性格和氣質。母校這種相對自由開放的校風，帶給我們的，是自發圖強、毋須



倚賴別人的能力，是獨立處事的自信，是勇於創新、不拘泥於成規的精神，是不隨波逐流、敢於堅持真理的志氣。

我看到，母校培育出來的，是具創造力、有志氣、有個人風格的男子漢，陳瑞祺是孕育「真男人」的搖籃。在這個流行倒模複製、太多趨炎附勢、缺乏性格的世代，我們更需要這樣的學府！

較諸時下對子女嚴加保護、凡事指導、一管到底的家長，喇沙會辦學者的胸襟，和陳瑞祺書院這位母親的目光，實在令人佩服。

一九九二年中七畢業生
梁帆

校友簡歷：

- 1992年本校中七畢業
- 在校時曾任校報《瞰訊》編輯
- 1997年畢業於香港城市大學經濟及金融系
- 1997年起任職金融機構，並曾任不同報章的財經專欄作家，發表文章超過一千篇。2003年獲得特許金融分析師（CFA）資格。現任大華繼顯（香港）有限公司聯席董事
- 自2006年起任陳瑞祺（喇沙）書院舊生會幹事

Inspiration from CSK

CSK was the evening school of La Salle College. Some students in the early years simply mentioned La Salle when being asked what school they attended. Being a Prefect, Chinese newsletter editor, Scout leader, and Chairman of several CSK student organizations, I had more interaction with Principal Brother Eugene and many other teachers. These excellent educators worked tirelessly to create an excellent brand for CSK. At the end of my F7 year, most students simply referred to our school as CSK.

I brought this up because the pioneer spirit in CSK taught me to keep going forward. Your humble beginning is not a determinant factor for you to succeed or to fail. Great things can be achieved if you work hard and put yourself together. You need to have faith in yourself just like our founding administrators and teachers had faith in CSK. If you believe in yourself, you can achieve great things. You do not have to be born with a silver spoon in your mouth to succeed. Your motivation is the key factor for you to make a difference in your life.

Look at my example. I grew up in a public housing estate in one of the poorest neighborhoods in East Kowloon. CSK gave me great education and my late Chinese History teacher, Mrs. Lui, gave me great inspiration. When I came to the United States, my strong accent and the lack of money did not discourage me from going forward. I am now the first Asian American to serve in Colorado's 3rd largest School District's Advisory Committee and my business was named the Retail Firm of the Year in Colorado.

CSK gave me a chance to discover myself and my talents. It provided me guidelines and taught me the lessons of life and prepared me to overcome the obstacles to succeed. The education and the social interaction that I acquired change my life forever. Hate it or love it, CSK is an integral part of you forever.

Happy 40th Birthday, CSK !!

Kevin Leung Yiu-wah

F7 graduate of 2003

Castle Rock, CO, USA





‘We are the Boys in Red’



“Here we stand together Boys of Chan Sui Ki. Hail to thee, our Alma Mater, Strong in unity.” Here in this song, we stand together, sharing the same prestige that we gain from our Alma Mater, our nourishing mother. In this very inspiring song, I proudly say, in my eight years’ college life in our school, I was prepared and equipped with knowledge, characters and CSK spirit through ups and downs, challenges and hardships as well as success and failures. CSK Boys are to live our lives in ‘Never say die’ spirit, to fight our fights in red and brave and to hail our mother school with our integrity and achievements. “We are the boys in red!” Perhaps, this is the most influential statement to me in CSK. As our school song says, we are ‘together’. We are ‘strong in unity’. We are ‘one in fellowship’. This statement has encouraged me a lot and now it still has a great impact on my life. Remember when I was in Form 6, I participated in wide range of activities, from the Student Association to prefect, club committees, inter-school debate competitions, etc. Among all activities, the most remarkable one is the summer camp organized by Youth Leaders Congress. Most of the participants are from different Brand-1 schools. Without doubt, most of them got an excellent results in C.E., some of them even got all As. First, I was grateful that I had a chance to join this camp. And then I was totally shocked and amazed that as a student who repeated in Form 1 and who only got 14 points in CE can be one of them. This 3-days camp was one of the most fantastic and marvelous experiences in my life. With leaderships and communication skills equipped in CSK, I find neither restrictions nor barriers to work with them in organizing different kinds of activities.

Now I have graduated for two years. Although I was no longer in CSK, I keep all these precious memories in heart. As a former student in CSK and a student now studying abroad, I would like to share some of my feelings with you.

First of all, it is always good to be open-minded. In a small city like Hong Kong, it is so easy to look at the world from our own

point of view. Our own set of thinking is strong that we don’t allow any other mindsets to interfere. I believe in most cases our perceptions and ways to solving problems are right. But I also believe that there are always better ways to the problems. And teachers are the ones that we can always count on. Don’t think the teachers are dumb, if they are dumb, they won’t be sitting here to teach you. No matter how bad you feel in class, don’t solely point at the teacher. Remember you should carry your own responsibility in your study.

On top of being open-minded, let me remind all of you that we are in school to pursue knowledge. When you step out of the frame of the education system in Hong Kong, you will find that we are in a sealed container. Things are fixed and never change. Nowadays, people still think that being promoted to Form 6 and then universities is the only way to success. Sadly, this concept is not only deeply planted in the older generation but also among us, who also have the same strong conviction because of the public exams. Because of this conviction, we start competing with each other in a bad way, in an expense of the precious friendships between one and other. Trust me, friendships built from high school is the most wonderful memories and relationships that help you go through different stages in your life. Don’t make a deal to exchange your friendships with grades. It doesn’t worth it! When you put your focus on pursuing knowledge, I bet you will get the most. Don’t be contented with what the textbooks tell. Google it. You will discover a whole new world if you want to know more.

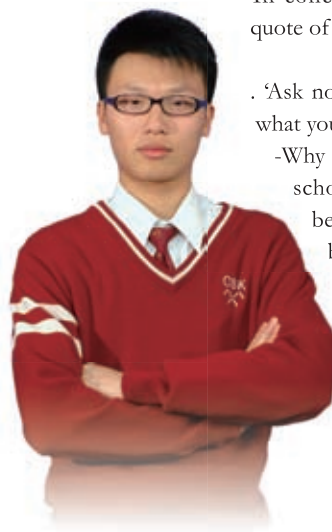
In conclusion, let me conclude with a quote of John F. Kennedy.

‘Ask not what CSK can do for you, ask what you can do for CSK.’

-Why do we always ask more from our school? We ask for better teachers, better classmates, better facilities, but we never ask for a better ‘me’.

Let’s do something meaningful to give back to our school.

Li Chin-wing
F7 graduate 2008



與母校說緣



記得有一年的新生輔導日，有老師介紹筆者給家長時說：「今天我們很高興有一位畢業了超過四份一個世紀的舊生和大家見面，分享一下他的不凡經驗，有請雷健泉先生。」

想不到要用到畢業了四份一個世紀來形容小弟，不得不承認時間流逝得真的很快，更加明白到歲月真的不留人了。

要與母校說緣，先要從一九七一年唸中一講起。那時候，一樣每天有早會，一樣每天排隊上課室，一樣每天在發白日夢，一樣每天當老師不留神時偷偷的打瞌睡，好像這已經成為學生年代的寫照。直至……

直至有一天，渾渾噩噩的在校園裡逛，不經意的遇到當年的童軍領袖Rev. Brother Conan，少不更事的問他：「Can I be a Scout?」一句：「Yes.」之後，不到一個星期，便宣誓成為學校裡面九龍第二佰零伍童軍旅的一員了，說來也好像有點兒戲，但就這樣改寫了我的一生。

從中一到中五，從新童軍到團隊長；從學生到舊生，從深資童軍到領袖；從舊生會會員到舊生會會長，從小小的一個教練員到二百多個成員的旅長；從一個和陳瑞祺（喇沙）書院毫無關係的小伙子，到今天成為家長教師會的舊生代表和喇沙教育委員會的一員，一切都好像發生在昨天，好像在做夢，好像是天方夜譚，但卻又那麼真，

那麼快；屈指一算，不知不覺的，四十年光景了。

有人問：「幹嘛，花那麼多時間，金錢，精神在一間已經離開了那麼久的學校和它的童軍身上，值得嗎？」通常我的答覆都是淺然一笑。也許「陳瑞祺」給了我一個機會，也許「二零伍」給了我更多機會，從認識自我，到認識本土，從認識他鄉，到認識世界。一頁一頁的不停地編寫「陳瑞祺」，「二零伍」，和「雷健泉」的夢。

事實上，多年的校園生活，提供了日後生活所需的基礎，而多年的童軍生活，就充實了生活以外的心靈空間。學校和童軍圈子都有如一個社會縮影，有喜，有怒，有哀，有樂。昔日的校園，書桌，食堂，籃球場，校務處；當年的旅部，童軍室，升旗場，旗杆，都留下了筆者和一班舊同學，舊童軍的回憶和足跡。

每一次新生輔導日，每一次營火談話，這一位畢業了超過四份一個世紀的舊生，當了四十年童軍的老傢伙，總喜歡滔滔不絕的想當年。事實上，今天的學校，今天的旅部，已不單是一張懷舊照片，而是生活的一部份了。

假若有一天，你經過食堂，走過童軍室，見到一如筆者一樣的舊生和童軍時，不妨停下腳步，引他聊聊天，但恐怕之後，就是跑也跑不掉；要不然，要好好的想一招半式才可以脫身了。

一九七六年中五畢業生
雷健泉





紅色校呔 藍色校門



時間一秒一秒地過去，不經不覺，七年的陳瑞祺中學生活終於畫上了休止符，而我會繼續步向人生的另一個新階段。

我是一個活潑好動的人，經常參與不同種類的課外活動，由中二時的美術學會委員至中六時的總學長，在不同的崗位上得到各方面的成長。

在陳瑞祺的日子裏，最令我留下深刻印象的，是四年的學長生涯。還記得初來報到的時候，我對那條掛在師兄們身上的紅色校呔所吸引，對我這個平凡的學生

來說，這正是學長的最大象徵，更是在我人生路途上第一次的榮譽。

每年學長的大型盛事，便是一年一度的明愛賣物會，我們會組成多個小隊到訪不同的公司取貨，以及於賣物會當天幫手賣貨；我由一個沒有任何經驗的小學長，成長到一個身經百戰的總學長。這幾年，我都學到了很多在書本學不到的技能，例如怎樣與隊員溝通，與他們建立良好的關係；觀察不同性格的人，懂得與他們合作，令我做事變得更加圓滑；發揮隊員們的長處，令他們能從多方面發展；欣賞別人的優點，反省自己的錯失等等。

除了學長的職務外，我還參加喇沙青年運動，在二零零七年，我和十數位喇沙會同學到訪新加坡，參與亞洲喇沙青年會議。在這五天的交流活動中，我有機會認識到不同國籍的朋友，互相分享自己的生活文化和經驗，雖然，我們說着不同的語言，但我們都能在遊戲和分享中體驗出喇沙精神，就是 Faith, Service, Community。我希望能把這些信念活用在生活中，讓自己慢慢成長。

在中六的暑假裏，我誤打誤撞地參加了香港青年獅子會舉辦的第四屆全港青年義工領袖訓練計劃，活動除了兩日的訓練營外，參加者還要在數個星期內，一手一腳籌辦一次探訪活動。這一次經歷是我人生中第一次真正感受到隊友們的熱誠，全心全意地為社會盡一分力。到老人中心探訪，老友記的笑容和對我們熱烈的歡迎，是我們的最佳回報。

完成了訓練計劃後，我便成為了香港北區青年獅子會的青獅，因為我當時要應付高考，所以請了數個月的“大假”。完成了高考後，我便急不及待地參與青獅的活動，到訪天水圍的獨居長者，參與派粽大行動和到訪天光墟等等。

最令我感到自豪的，是我可以參與在今年暑假舉行的第五屆全港青年義工領袖訓練計劃，但是，這次我不再是參加者，而是組長，領導他們感受當義工的真正意義。

很多人可能會說：當義工是在浪費時間，不如當兼職，什麼事有意義得過賺錢呢！我的回應就是：朋友，雖然錢可以令你生活無憂，但買不到自己和別人的無限喜悅，那班老友記開心的不是義工朋友送的禮物，是我們對他們的關心和問候，他們喜悅的是別人雙手傳遞過來的那溫暖。

社會是現實的，你沒有好成績就考不上大學，我就是一個好好的例子，我現在選擇了副學士這條路，選擇了修讀社會科學，向自己的興趣進發，我知道這條路是十分難行的，但是我總深信只要有恆心，鐵柱一定會磨成針。學弟們，要記住我們的人生不是只有讀書，人生的經驗更為重要，因為這是終身受用的，是你們永遠的戰友，對你們不離不棄。還記得電影硫磺島家書的其中一幕，日本軍官在戰俘身上找到的一封信，有一句是這樣的：做正確的事因為他是正確的 (Do the right thing because it is right)，我相信只要我們信念堅定，我們一定會成功。

回望那藍色的大門，揹着那個重重的書包，但是，放在書包裏的不再是沒有感情的算術書，卻是充滿喜悅，熱誠，令人難忘的種種回憶，我會背負着這些回憶，繼續探索自己的人生大道，我知道陳瑞祺的大門總會為我們而開。你的態度決定你的高度；不要埋怨別人怎樣對待自己，應該反省自己怎樣對別人。這才是正確的人生態度。

二零零九年中七畢業生
龍鎮濠

一個和陳瑞祺(喇沙)書院創辦人 Brother Herman 有關的故事

在 1966 年11月某天下午三時半，在九龍界限街喇沙書院的學生集合大堂，正當喇沙書院日校學生放學時，喇沙夜中學的學生已整齊地在大堂排列著，等待進入課室。在隊伍前方站立著的，正是慈祥而威嚴的Brother Herman。

上課鐘聲響起，老師帶領學生順序離開大堂步向課室。當時並沒有人察覺到一名十五歲的少年小心翼翼躲在大堂其中一根高聳的羅馬式石柱後，他身上斜掛著一個破舊的書包，全神貫注的看著 Brother Herman。

當學生全部離開大堂後， Brother Herman緩緩步向大堂後的操場。這名少年就遠遠的跟隨著他。秋天的日暮斜陽好像來得特別早，他高大的身影在地上拖得又長又神秘。少年看著從未見過的真草大球場，想到第一次要和洋人用英語交談，顯得有點怯懦，但當想到自己在旺角奶路臣街一家中學就讀時的幾個同學都已經轉到喇沙夜中學上課，又想到可以在喇沙夜中學修讀他心儀的生物科，再想到自己的志願是做醫生，他於是鼓起勇氣走到Brother Herman的面前把他截住。

Brother Herman停下腳步，微笑的低下頭，打量了一下眼前這個子不高的少年，然後說：「 Boy, what can I do for you? 」 少年說了「 Good afternoon Brother Herman 」 的開場白之後，就向 Brother Herman說出已排練多次的說話，說明自己希望得到取錄，又向 Brother Herman展示上一學年的成績表。他看過成績表後，說了一句讚賞的說話，並囑咐少年說：「 Come back to me tomorrow at the same time. I am taking you. 」

第二天，Brother Herman帶少年去了一個課室，並與該班班主任說要他收一個學生。他回答說：「 Brother, you can see there is no more seat in the class! 」 Brother Herman

打量一下課室，就把少年帶到隔壁的課室，向鄰班的班主任徐浩仁老師提出同樣的要求，但亦只獲得同樣的答覆。

想到自己入讀喇沙夜中學的願望將會落空，少年感到很失望。Brother Herman 轉過身來，定神看著少年，說：「 Follow me! 」 說罷便帶領少年去到第三個課室，把門打開，但那是一個沒有人的課室!

Brother Herman 抬起一張書桌，並叫少年拿一張椅子，一同回到徐老師的課室，就把書桌加在第一排座位和教師桌中間，並說：「 I must take this boy. He can sit here! 」 當時徐浩仁老師默不出聲，全班同學亦投以奇異的目光，少年就在這尷尬的氣氛中戰戰兢兢的坐下。他沒有書本，更被每一位上課的老師問話，就這樣上了第一天的課。

入讀喇沙夜中學後，少年在首個學期考第22名，中期時考第14名。中三學期終結時，徐浩仁老師派成績表時說：「 今天派成績表，有同學考第一，有同學進步了，也有同學退步了，但我要特別表揚一位同學。最初我是不太接受這位同學的，因為他不但在開學後兩個月才到本校插班，亦史無前例令我的班房多加了一個坐位，他雖然不是考第一，但他努力不懈，不放棄，請大家給今年考第四的馬家駿同學鼓掌! 」

他在喇沙夜中學升讀到新開辦的陳瑞祺(喇沙)書院，1971年，他未能獲香港大學取錄，當醫生的心願落空，便在陳瑞祺重讀一年後，入讀港大社會科學院攻讀商科。除了時常探望和關心Brother Herman之外，他每年的中秋節和聖誕節還會送一些禮物給Brother Herman，令這位離鄉別井、無私奉獻一生予教育的老人得到一點關懷和溫暖，直至 2009 年 Brother Herman 離世。

Brother Herman仍在生的時候問過少年為甚麼他既不認輸也不放棄，少年答道：「 Brother, I am not a Catholic but I agree with what the Bible says, “Ask, and you will receive; seek, and you will find; knock, and the door will be opened to you.” St. Mathew 7:7-11 」

願主保佑陳瑞祺(喇沙)書院和一眾的Lasallians!

一九六九年中五畢業生
馬家駿





訂立人生目標 準備迎接挑戰

回想當年，我的確在母校經歷了不平凡的校園生活：似乎因為我有一點兒小聰明，英文老師曾着我寫文章及參加辯論比賽；數學老師亦安排我在堂上向同學講解數學問題，可見當時老師也器重我。我的課餘生活當然不會比課堂生活遜色：我們同學之間相處非常融洽，經常一起去旅行及參加社交活動；我亦熱愛打乒乓球，中一至中三放學後我都跟同學打球，但因為沒有正式訓練，我的球技總是沒有太大進步。

如果要數就讀學校時最難忘、對我影響最深遠的，就是老師對我的關懷及教導我的處世之道。當年學生與老師的關係都很好；我入學的時候是啟校初期，老師普遍是剛踏足社會的年青人，與學生年齡相距不大，因此我們的關係並不難建立；實際上，與其說我們是師生，我倒覺得我們的關係更像朋輩：老師與同學互相關心，有時更相約一起旅行；記得有一年農曆新年，我們一班同學相約前往康老師在中環半山區的家團拜，不亦樂乎！

其中幾位老師的教誨依然令我印象深刻：踏入學校初期，有我尊敬的黎老師和霍老師；隨後而來的康老師、李班主任及黃老師，他們都跟我亦師亦友，關係很好。幾位老師循循善誘，使我不會受社會上的物質主義

影響而變得利慾熏心。我深受這幾位老師所灌輸的價值觀影響，因此我投身社會後的各項工作都圍繞服務社會、濟弱扶貧。其實多年來受老師的薰陶，令我覺得生於斯、長於斯，我有責任為香港作出貢獻，服務人群。

中五畢業後我選擇投身社會，被美國總領事館聘請為處理難民事宜的專責職員；兩年後我轉職為精神科護士專業，一直至今。其實我兩份工作都是照顧社會上受歧視、需要幫助的人。我當上立法會議員及區議員後，亦有為民請命；多年來我擔任愛滋病義工，亦如出一轍。除了服務社會，我亦有志在不同的領域上作出貢獻，例如我希望攻讀博士學位，就是希望在知識領域上有所貢獻，終身學習。

我希望與年青人分享我的心路歷程的總結，就是「少壯不努力，老大徒傷悲」。當年我的會考成績跟我、老師及家人的期望相差太遠，不能在原校升讀預科；現在反思，我認為自己當年太自負，沒有奮發圖強。當時自恃有小聰明，高估自己可以順利入預科、升讀大學；而且又抵擋不住青春期的誘惑，荒廢學業。最後事與願違，辜負了老師及家人的期望。其實我自小冀望做律師，憧憬自己可以維護人權，但隨着自己的發展路向而未能成願。

回想過來，我相當感激多位老師的教誨，使我多年來堅持服務香港，回饋社會；至今算是小有成績。總結來說，我希望用以下我的人生哲理鼓勵年青人：天生我才必有用、要有理想、有目標、持之以恆、裝備自己、迎接機會和挑戰；人生就會有價值，而且義無反顧！共勉之！

一九七四年中五畢業生
麥國風



麥國風小檔案：

- 1974年中五畢業生
- 畢業後在美國駐港總領事館擔任越南難民工作兩年，後轉投精神科護士專業
- 2000年至2004年為立法會衛生服務界議員；由2008年起擔任灣仔樂活選區區議員
- 當愛滋病義工近20年、多年來並致力推行反吸煙運動
- 曾任香港護理員協會主席及執委，積極爭取護士權益
- 於2006年與志同道合從政者創立社會民主連線，現為該政黨副主席兼義務財政
- 現任葵涌醫院部門運作經理
- 最高學歷為碩士

Take Pride in the Glorious History and Continue the Legacy

I am William Sin, an old boy of 80s. Although I have left ALMA Mater for some 20 years. I always concern its progress and development those good old days, those glorious moments of CSKLSC. In retrospect, I found the happiest moments of my life were the years I spent in the college. I have a happy juvenile in CSKLSC. I always remember Bro. Eugene and Mr O' Brien. They are great principal and teacher with great personality. Old boys in those days must have remembrance of the sternness of Bro. Eugene and the humour and wit of. Mr. O' Brien. Those were the good old days which were so mellow and congenial with ample reminiscences of victories of the college. Many of our old boys always like to compare us with LSC and DBS. Today, I have some answers to them. I have research some facts between CSKLSC and LSC and I have tabulated the facts as below. Since not all copies of LEOWISH and LASALLITE are available now. I have research the following years.

Year	<u>CSKLSC HKCEE</u> Total no. of distinctions & credits obtained	<u>LSC HKCEE</u> Total no. of distinctions & credits obtained
82-83	726	605
83-84	784	605
84-85	604	695
85-86	521	846

The figures tell a notable fact. That is we are on a par with LSC. Consider LSC is the very best in H.K. It is needless to say CSKLSC is the top school in H.K. as well. Few people notice this fact, I wonder the teaching staff at that time recognized they have mature a group of stydents equally brilliant as La Salle College (Laugh). La Salle College is always proud of their academic proveless which they deserved. CSKLSC is no inferior to LSC in those years. Teaching staff at that time should proud of their success and achievement. We were so young a college yet we have indeed created a legacy and a legend. The force behind such achievement is a true Lasallian spirit.

I notice that there is an ambiguous psychology among CSKLSC boys. Thy are not willing to accept they are La Salle. They strike for the name, our benefactor Chan Sui Ki while in their minds they know they are Lasallian. They are pondering to and fro. They are not happy with their identity, such an ambiguity. Bro. Thomas, principal of La Salle College, during his speech delivered to us in 2007, said "When you drink the water, remember the source". In Chinese "Yam Seui Sih Yuhn" Bro. Thomas was correct. Like St. Joseph College precedes La Salle College, La

Salle College precedes Chan Sui Ki(La Salle) College, we all have good fathers and we are good sons. CSKLSC boys' ambiguity they lest people would conjecture they shadow the lights of La Salle. I want to give those boys an correct answer, do not ponder, your true identity is CSKLASALLIAN. You are the good boys of St. La Salle. Like a good St. Joseph Lasallian, like a good La Salle Lasallian, like a good CSKLASALLIAN.

I cannot miss our glorious achievement in sports and extra-curricular activities. CSKLSC is one time 1st runners up, a times 2nd runners-up in Omega Rose-bowl (Bauhinia Cup today) and throned 4 times the most progressive boys school in sports in H.K. Very often we are second to LSC and DBS. CSKLSC is among the best schools in sports in H.K. While of course in some occasion, we beat out LSC and DBS, our traditional rivals. Those are the glorious history of CSKLSC.

In extra-curricular activities, we are the champion in some events. Not to mention a few like bridge, wargames science exhibition, debate My form master Amos Chan always like to quote, we only lost to the champion or eventual champion(laugh). Like in Chinese and English debate, Very often we were either lost in the final or knock our by the eventual champion. For example, in one year, we have captured King's and Queen Elizabeth II School, but we lost to the eventual champion Wah Yan College of that year. In another year, we lost only to St. Joseph the eventual champion as well. Of course, in some occasion we beat our LSC, DBS, King' s, Queen's, Wah Yan in electronic quiz, orienteering, chess and became champion etc. I have spent some money in researching the above facts but it is worth spent (laugh).

At last, but most importantly, I find our achievement in academic and sports slip in result years CSKLSC drops while LSC progresses drastically I feel sad for .that. Does this is the time to spur our boys' ardor and consolidate their faith and loyalty to the college. Dear CSKLASALLIAN, you have a brilliant Lasallian spirit to inherit, do not let it intestate (laugh). Be dare to accept it, be coalant to take the challenge before you. Be a good comrade, be a bright Lasallian. Seek distinctions

and credits in the examination halls, secure champion and banners in the sports field. Remember to smile, never say die, and you can bring back the glorious history of CSKLSC.

You have my best wishes Alma Mater
You have my best regards
CSKLASALLIAN

William Sin (1980)





浮生雜感

「水記」是我們對母校之暱稱，包涵和表達每個同學對母校那份筆墨難以形容之情懷，無論是開心也好，艱苦也好，點滴在心頭；同學在不同場合有緣遇上，寒暄數句後，大家不其然懷緬當日之時光。

1969年新校舍成立，標誌着從當時獨一無二之「附屬」夜校(每天上課由下午3時30分至晚上7時45分)改為擁有自己獨立校舍之全日制中學，今年母校成立剛好四十周年，春風化雨，孕育不少社會精英，可謂桃李滿門，在每個行業中，各領風騷。這對1970年在新校第一屆畢業的我，深具意義。人生有幾多個十年？當年還是十七、八歲不懂事之小伙子，花甲之年似是遙不可及，但瞬眼間，原來已渡過了四十寒暑，尤幸人生旅途上豐富多姿，學懂珍惜眼前一切，活在當下，對得失起落，尚能以平常心面對，明白這是人生學習之過程，故而獲益良多，現嘗試粗略劃分我的人生五個階段，稍加演繹。

一：中學階段

個性沉默寡言，尤喜愛發白日夢，因而未能專心向學，畢業成績殊不理想，致未能繼續升學，恍然大悟之後，決心要急起直追，惟不慣作重讀生，於是連月揮筆以漁翁撒網方式向美加大小學校投報，最終有一不知名美國學校收錄，欣喜若狂，因出身非大富之家，雙親負擔九口不易，頭半年學費，就是他們多年積蓄，臨別機場難捨難離之際，坦言向兩老表白，無論如何艱苦，一定要做到自供自給，學成歸來。

二：大學階段

知道機會不再，一改陋習，發奮圖強，其間細心觀察身邊同窗，表現優異者皆非死讀書之流，而是在堂上有疑必問，主動學習，並積極參與各種課外活動，務能發掘本身潛能，訓練獨立思考及培養對事物之分析能力，才是「必勝之道」，學習及轉變過程中，初時殊不容易，但日子有功，最後，本來沉默寡言的我，已變得活躍主動，熱心公益，五年多的大學生涯，獲益良多，

但半工半讀生活也甚為艱苦，然最終都能學業有成，聊以自豪。

三：投身社會

因在校內外成績不俗，在美畢業後，本不愁出路，但終是異鄉游子，思親情切，決定返回香港重新開始：目標晉身大機構。因深明學歷有餘而經驗不足，所以面試時不以薪酬為重，而以公司給予機會為主要前提，因而深得「考官」好感，得以獲聘。

在大學其間，已領略到凡事成功，必須群策群力，非一己之功勞可得，所以入行不久，已能與上下打成一片，共同進退，也知商場「忌諱」，事事不能功高蓋主，所以一直努力不懈，默默耕耘，累積經驗。

年內得一客人垂青挖角，其公司規模較當時現職為小，薪酬開始亦一般，但勝在重任加身，有得發揮，於是欣然接受。在職其間，有三分之一時間須往歐洲各地公幹，亦須與各當地廠家協商，因而有機會從中領略不同種族文化，學會營商之道，溝通技巧亦須因人、因事而隨機應變；在職其間，公司生意突飛猛進。

數年之後，有鑒於「工字不出頭」，亦覺得自己仍年輕單身，尚可拼搏，挑戰自己，於是毅然放棄該份「厚職」，僅以數萬之積蓄冒險創業。由在大學至投身社會之初，已深明人際網絡之重要，所以與人交往，都先考慮對方之利益為大前提，盡量以「雙贏」為結局。所以人緣尚算不錯，客戶支持，廠家通融，因而創業不久，已能收支平衡，證實經驗正確，於是全情投入加倍努力。生意遂漸上軌道。

四：不惑之年

因利成便，「邂逅」內子，亦於商場，最終於不惑之年，結為秦晉，皆因惺惺相惜，公司多了個生力軍，可說是如虎添翼，配合當時各種有利客觀環境，生意頗

為不俗；但面對工作之壓力，亦日益增加，人生有得有失，經年累月營營役役，身心極為疲累。某夜與內子相對互望，忽問人生意義為何？適時十數年前在美家姐為我申請來美移民事宜，剛獲批准，思前想後決定學習放下所有名利，一心移民，因能以平常心面對，亦可能深得天加持，賣買公司交易過程中，相當順利，在洽商過程中，不求厚利，只求平穩過渡，以不影響任何在職員工之生計為大前提，最終無論在香港或國內之員工，一個亦不用遣散，完美收場，終身無憾。

五：來美至現階段

來美至今屈指一算，已過十年。回想當初從母校畢業、隻身赴美求學，致事業有成，及舉家移民，期間過程，都是從無到有，亦從有到無，所以來美之後，對前景一點也不迷惘，只感到是人生另一開始。友人知我倆決定移民，主動推薦其在紐約總公司之老板，雙方一見之下，都互有好感，於是在其紐約公司任職，重新適應當地生活。一年之後移居加州，因偏愛其氣候怡人，我倆一向酷愛旅遊，明白讀萬卷書不如行萬里路，故我們赴加州時捨棄飛機而改親自駕車由紐約跨州過省，歷時超過四十五天，走遍大小州縣，沿途盡覽從各地而來之本土旅遊人士，瞭解到美國除地大物博外，各地風土人情亦異，但旅遊日子中，大家相處融洽，奠定日後順利融入主流社會之路。

在加州定居後，內子校內進修，而本人則積極參與改善社區事務，為人為己，堪稱樂事。因人際網絡之伸延，使內子的設計才華偶受賞識而鼓勵作設計個人系列，在經由當地營銷員推廣下，初現成績，又因我倆已不再熱衷追求各利，只求做好品質，得人認同，亦不須親身監督生產，所以工作尚算輕鬆，在不愁三餐之情況下，剩下之時間，仍可積極為社區略盡綿力，公私兼顧。

執筆至此，謹以數句肺腑之言，以作終結。每個人之成功，除靠個人不斷努力及有利之客觀環境因素外，家人在旁之默許、鼓勵與支持，尤為重要；尤其是身邊的另一半，在任何情況下，都不離不棄，不過；很多時候，我們因工作或事業上之全情投入，往往忽略了對方及其感受而不自覺。

多一點愛心，多一點關懷是需要的；珍惜你目前一切，珍惜你身邊所有的朋友和家人，你的生命因而活得更充實和更有意義！

一九七零年中五畢業生

戴超賢





宇宙的點滴

「上下四方曰宇，古往今來曰宙」。簡單來說，宇宙便是我們的空間和時間，科學家們證實，我們的宇宙於137億年前於瞬間開始形成，由初時之億萬份之一秒產生之極微小物質(quarks, leptons)至137億年後現在的規模，我們的宇宙今天還在繼續膨脹，它將會何去何從？

筆者自小嘗試認識我們的宇宙，故在科學、哲學和宗教的層面上試試窺看，揭開它神秘的面紗，所知的當然是點滴、皮毛，但也希望與同學們分享，走進這奇妙的旅程。

須彌頌

三十三天混沌中
地如流水火如風
無量劫前無量劫
空是色時色是空
因緣際合能生物
芥子雖小量不窮
星河傾注黑洞裏
終是始時始是終

此詩並非佛偈，其實是讀科學後的一點筆記，亦與佛經記述的有部份雷同。讀者如有意見不同，理所當然，請多包容，筆者並非科學家，故只可以用普通人的知識和筆法寫出來。如有認同，必心生歡喜，或有所悟。

須彌：

佛經裏的須彌山，是指我們的銀河系，從小已很嚮往我們舉頭便看到的天空宇宙，只覺神秘莫測。不同的宗教對宇宙的形成有著不同的理解。可幸近幾十年的科學進步神速，如泡沫理論、大爆炸理論、宇宙膨脹論等，增加了我們對宇宙的認識。

三十三天：

三三不盡，即天外有天，一片混沌。原來以前只知物體有三種形態：即固體、液體和氣體。現在知道宇宙



中最多的是離子=(plasma)，像粥一樣，混沌一片，盤古初開亦是混沌一片的。佛經裏地、水、火、風是四大，萬物是由四大所組成。

地如流水：

看過火山爆發便知岩漿如水般流動，大小星球也是圓的，地球深處亦是液態，不難想像各星球原本也是液態的。液體在空中因表面張力會呈圓形。

火如風：

太陽其實是一團極大的氫氣(Hydrogen)，不停地產生核爆(Nuclear fusion)，產生極大的能量，陽光照射地球，亦是地球各種能量之源，如樹葉經光合作用(photosynthesis)而成碳水化合物，動物吃下碳水化合物經身體代謝作用(Metabolism)而產生能量，碳水化合物經多年藏於地下便成化石能源 --- 碳氫化合物(Fossil Fuel)即我們日常的石油，可用來發電能。太陽風的能量亦把空氣中的分子轉化為離子，離子帶電，故聚於地球的兩極，產生神秘的極光(Aurora)。

無量劫：

佛經裡最長的時間單位是「劫」，故有「萬劫不復」之說，最短的時間單位是「刹」，故有曰：「一刹那」。無量劫是很久很久以前之謂也。科學上已經證實，我們的宇宙約存在了137億年。

空是色：

色是空，科學上的理解是能量與物質的互變，互動。「空」是看不到，但存在的，是能量也。色是色界，看得到，拿得著的，物質是也。心經裡的「空即是色，色即是空」，其實是指物質由能量所產生的，反之物質可以產生能量。愛因斯坦的「相對論」重點： $E=mc^2$ 證實了空不異色，色不異空。是真理，是巧合？佛理古典竟已提及！

2008年9月世界的科學家正在歐洲進行了有史以來最昂貴的實驗，簡稱LHC (Large Hadron Collision)目的是把Hadron這粒子以近光速互撞，產生能量，看看可否轉化為物質或形成黑洞。可惜，因一些技術上的問題，此計劃被擱置了一年，直至2009年11月才從新開始，希望於2010年初便能有數據，解開宇宙之迷

能生物：

能量轉化為物質。現代科學已經證實各種物質的組件也是一樣，即不同原子裡面的粒子(electron, proton, neutron)是相同的，只是數量和排列不同而令物質有所不同，故能量可能先產生種種粒子而形成最簡單的原素「氫」(hydrogen)。科學家亦發現一種物質可以轉變成其他物質。如兩粒「氫」可變成「氦」(helium)，這過程便是(nuclear fusion)，我們的太陽也是由氫變氦，產生熱和光能。氫彈的原理亦建基於此。大粒的原子如鈾亦可由大變小，這過程叫(nuclear fission)，亦產生極大的能量，這便是原子彈的原理。轉變後的質可能有變，這Mass deficit 決定能量多少，是依 $E=mc^2$ 這方程式計算的。那麼，生物是怎樣開始的？生物基因，蛋白質一定要有nitrogen，其餘的原素有碳(carbon)及氫(hydrogen)等，有科學家發現當因緣(環境)際合時nitrogen可與hydrogen結合，形成 ammonia。由小至大，由簡至繁，世上萬物便慢慢衍生。

芥子：

佛經裡的芥子是最小的粒子，科學上也有很細微粒子，叫介子(meson)，比原子小許多，但原子裡也有粒子在動，故佛經說：「須彌藏芥子，芥子納須彌。」

黑洞：

科學家發現，宇宙中有些地方是看不見，但質量密度極大的東西。因質量極大，故甚麼也被吸進去，光線也不例外。所以看不到，名叫黑洞(Black Hole)，這些黑洞可以吸噬一切，越吸越大質量，但體積很小，試想我們如能把一座大山擠壓成一粒小豆，它的密度便極大，看看萬有引力的方程式： $F = KMm / r^2$ ，質量越大，距離越小，故吸力極大，可向內爆炸，加速黑洞的形成。科學家亦計算到宇宙中我們看得到的物質只約4%，其餘的是黑物質(Dark Matter) 和能量，故極有可能物質和能量是互相變化，共存於宇宙之中。

始終：

萬物皆有週期，人有生、老、病、死，物有成、住、敗、空，星河宇宙會否不同？最近科學家們又發現黑洞之外亦有白洞或蟲洞(Worm hole)，如果宇宙的終結是被形成的黑洞吞噬，那麼黑洞會否把儲存的能量釋出在另一方形成白洞，開始另一個宇宙？故一個宇宙的終結亦可能是另一個宇宙的誕生。

四十週年校慶顧問委員會主席
一九六九年中五畢業生

黃學明





生命的函數

數學是一門理性的邏輯，自古以來一直被安放在藝術和感性的對立面。然而，在學習算術的同時，只要細心觀察，偶加一點奇想，你會驟然發現，數學除了是支配宇宙運行常態的不二法則，還蘊藏著一份生存哲學的睿智。

假若宇宙終究不過是一個捉摸不著邊際的坐標，生命就是一簇簇瀾漫的函數(functions)。他們擁有不同的國籍，例如三角函數，概率函數和四則運算函數等。有些人愛國，窮其一生忠於自己的民族，像絕對和指數，在北半球的國境裡安分守己的生活；卻也有些混血兒，恐怕連自己確切的籍貫也沒有明晰過來。不過絕大部分人鍾愛的，是國籍表徵著的身分和地位：有人天生是明星，有著耳熟能詳的諱號，像正弦，平方和雙曲函數，坐標是他們的舞台，充滿特式的履步，下劃了傳奇的色彩。即便如此，社會中有許多人都和你我一樣，在世界其中一個角落裡默默地耕耘幹活，無名而自足。

然而，在生命的旅途上，總經歷著與人相交的片刻。兩個函數偶然的相遇，相互說著日安，然後進餐，然後看海，然後相擁，然後道別，然後再次相見，然後然後……可以是一生一次的碰面，例如小時候搭乘九鐵給予讓座的那個老婆婆，以及在旁對你點頭答謝的女兒；也可以是複合的交點，像石圍角村7-11裡那個夜班服務員，一同在彩虹道虛耗歲月的那些波友，很久再沒有傾吐過心底話的那雙年邁的父母，還有在你肩膀上那個熟睡的可愛。他們如針似線，把生命的旌旗穿插交織，疏落有致，絢麗且斑駁。

因此認識函數，就學會無懼，既然交點萬千，失去過後，再遇上新的朋友，或許你會覺得，the best is yet to come。直到萊布尼茲發現微分理論，缺乏人情味的社會，才逐漸醒覺恢復。如果 intersecting points 象徵了多個生命的共處，那麼 tangential points 就是一種彼此擦身而過的錯失：

是昨夜在短途客機上的你和身旁坐著的台灣旅客，是4號大巴司機和皇后像廣場的南亞

籍女傭，也是不幸的媽媽和她夭折的小孩。函數的切線點，靠著微分法一一尋找，原來我和你和他和她，從相見到問好到促膝到夜話，一切都不是偶然，而是受控於一道命運的磁場，那股力量叫作緣分。

有人說，人生是木然的漫長，也有人說是短暫的燦爛。在步向生命的另一端，沒入永恒的剎那間，假若真的如小說映畫所敘述，腦海裏快放著一生的片段，恁憑腳步沿著函數上溯，進行最後一次線性的回憶，你會發現一個複雜得有如蜘蛛網般的生命，帶著數不盡的切線痕跡。那些人，這些事；那麼惦念，這樣可惜。只是如今，都已經不再重要。

只因為終有一天，深信再次相見於新天新地，沒有痛楚貧窮疾病的那裡，只有無盡的愛和歡樂。因為相信它在那裡，因為它在那裡。那是一道天涯遠望的約定，一種漸近線式的冀待。

二零零五年中七畢業生

王宇和



The one who devoted himself life-long for education – Brother Lawrence

Text/ Jacky Ho-yan Chan

Photos/ Yiu Kin-man

Brother Lawrence, who is currently the supervisor of Chan Sui Ki, has spent over 30 years for his service in Hong Kong. He thinks that a firm and kind relationship is the key to building up a good relationship among teachers and students. Taking this opportunity, we have conducted an interview for readers to better familiarize with him.

Brother Lawrence was born in an Irish farming family in late 1920s. He ranks the ninth among his eleven brothers and sisters. The place he first met the La Salle Brothers was his secondary school, and he was deeply impressed by them. In 1949, he received a foundation training of religious study, and had some teacher training in London.

After that, in 1951, he left his home country Ireland and started his service as a Catholic brother. His first place to serve is Penang in Malaysia. He taught Forms Two and Three students seven hours a day in subjects like English, Maths, History and Geography, therefore he had quite a long time to spend with his students every day. As he remembers, the interracial classes there include mostly Chinese, Thai, Indian and even some Eurasian people. During the interview, Brother Lawrence could still recall most of his students' names in his very first class in Penang.

In August 1958, he was asked to move to Hong Kong by the La Salle Brothers. He first started to work in La Salle College as a teacher. At that time, the co-working brothers were young and spend a lot of time with students for outdoor activities like playing football or tennis. Brother Lawrence remembers that Brother Eugene even brought his students to climb hills every two months.

Brother Lawrence furthered his studies in Economics, Geography and Archaeology in Dublin, Ireland and returned to Hong Kong in 1968 to help teach in St. Josephs College. Later, he transferred to Chong Gene Hang College to take up the position as the principal until 1989.

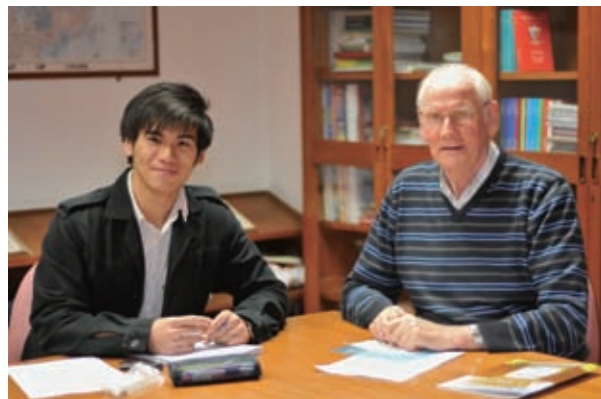
In 1990, the principal of Chan Sui Ki, Brother Eugene, has reached the age of retirement and thought that he should give other people a chance to lead the school. Brother Lawrence was given the chance and has accepted the post because he thinks Brother Eugene is a nice person and admires him very much.



Five years later, Brother Lawrence retired and passed the principalship to Mr. Lee Bing-keung, and has agreed to remain as the supervisor of the school.

Brother Lawrence said he misses those days where teachers could spend a lot of time with students a day. He thinks teachers should be able to know well about students. Nowadays, a student usually has to face 10-12 teachers of different subjects, which makes teachers and students more apart from each other. He emphasized that responsibility is of vital importance because teachers should be capable of taking good care of the students' development.

In the years to come, Brother Lawrence would be retiring from his work and may return to Ireland. Being a part of CSK, we should all appreciate his devoted work for the Lord and be thankful to his service.





漫談陳瑞祺變遷——舊生會主席劉寶華專訪

文：何翊祺 圖：陳浩忻

劉寶華是本校的舊生，於1980年畢業，是現任陳瑞祺舊生會會長，把舊生會活動舉辦得有聲有色。他亦時常回校，雖然畢業已近三十年，對學校事物仍十分熟悉。

在陳瑞祺的生活

劉寶華在憶述中學生活時稱最難忘的是與同學老師一起到旺角伊利沙伯青年館觀賞校際籃球決賽，那時所有同學都相當興奮。他指出從中反映出當時學生老師很齊心，同學對陳瑞祺學生這身份亦很熱愛。另外，當年劉寶華是童軍，不時於參加比賽前要回校集訓，因此時常在學校過夜。那種感覺跟平日上課有著天淵之別，就像是陳瑞祺的住客一樣，這些經歷都令他對陳瑞祺的感覺更深刻。

印象最深刻的老師

對於劉寶華來說，中三時的班主任——劉志堅老師給他印象最深刻。原因是劉老師當時不論是在學業上，還是在其它方面都很用心為學生著想，把學生放在第一位。當時劉寶華家境不算富裕，老師毫不猶疑替他申請減免學費計劃，令他終生難忘。後來在劉寶華選擇中四選修科時老師亦再三給他意見，唯恐他選錯科目。從這兩件事可見劉老師的確是為學生前途、福利所努力的好老師。但劉寶華嘆言老師現在已移居加拿大，雖然間中回港，但甚少參與學校活動，因此現在學生遇到他的機會不多。

在陳瑞祺得到最寶貴的知識

劉寶華指出學校提供很多機會學生接觸不同層面的新知識。例如陳瑞祺有很多的學會，同學可在參與及舉辦課外活動當中遇到不同人和事，提早認識到社會上不同組織，機構的運作，能及早學會解決不同難題的技巧。這些都是同學在書本上不能得到，而且在將來投身社會能用到的寶貴知識。

畢業後的去向

劉寶華在陳瑞祺中五畢業後到加拿大升學，後來回港攻讀2個學位，分別是香港大學的工商管理碩士學位和最近才完成的法律學位。劉寶華在80-90年代在資訊科技市場工作。在大約十年前，因為資訊科技行業在香港沒落，失去市場潛力，劉寶華轉為從事金融業，現於證券公司工作。劉寶華從事這行業的其中一個原因是強積金在當時剛盛行，香港人對基金或退休金這些投資工具認識不深，劉寶華看準了這優勢和潛力，決意入行。

內地與香港工作環境比較

劉寶華在訪問中透露資訊科技在國內仍有市場，他轉行事實上不是抗拒到內地工作，但深切考慮後決定留在香港公司。他為我們分析了內地和香港兩地行業、工種的不同。他指香港人比較拼搏，擁有國際視野，與外國人關係較好，注重結果，以及英語較流利。而內地人比較熟悉本土事物，所以他認為如果香港人盡早到內地了解當地文化，要在內地取得事業上的成功亦不是不可能。



工作上遇到的困難

劉寶華回答這問題時把困難分為兩方面：人和事。事方面的難題比較容易解決，解決方法是請教經驗比自己豐富的人，以及自己不斷嘗試新方法，直到成功。人方面的困難比較難克服，他認為溝通這方法最有效，因為溝通時雙方能清楚了解對方問題所在，從而找出解決方法。

與舊生會的連繫

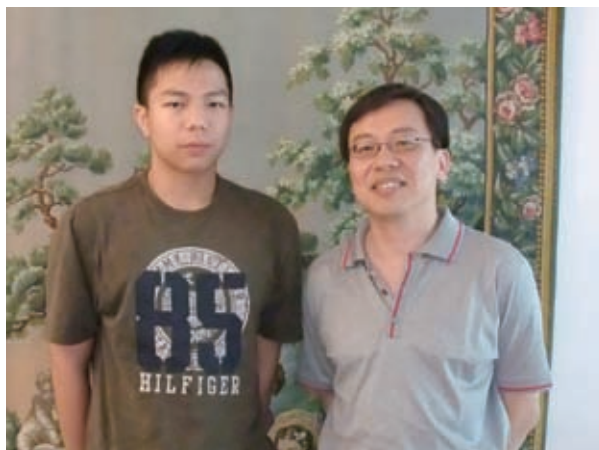
在2002年，劉寶華在雷健泉（當時舊生會會長）介紹下加入舊生會，接下了副會長的職務，及後在2006年更接任為會長。他指出在畢業後不時有回校幫忙，因此畢業多年仍跟學校有聯絡，看見陳瑞祺多年的變遷，這是他加入舊生會的其中一個原因。他稱舊生會目標是替不同年紀的校友構建一道橋樑，現時會員多於一千人，在舊生會幫忙人數亦有上升趨勢，舊生會近年跟學校的接觸亦比較多。當被問及舊生會活動時，劉寶華指他們在盡量迎合不同年齡校友的需要，正嘗試舉辦多元化的活動，例如：高爾夫球比賽，聚餐，本地遊等。他說在2002年舊生會有一名代表加入了學校管理委員會，代表著舊生會亦是學校管理團隊的一份子。另外，舊生會亦會對陳瑞祺學生及畢業生提供升學或就業上的意見，例如透過舊生會舉辦的活動，年輕舊生可接觸到經驗較多的校友，從中獲得協助。

今昔學生的對比

劉寶華指出社會在近年變化很大，現在學生能從各種渠道得到大量兼且各式各樣的資訊，對比起以前學生只能在老師和同學口中獲得知識，現在學生能從互聯網等現代產物獲得不同知識。所以如何取舍獲得的資訊變得較重要，因為這些資訊好壞參半，現今學生更要擁有分辨是非的能力，才能獲得正確知識。劉寶華認為正因如此，社會對現在學生要求亦增多，所以現今學生要提升競爭力，必須要在各方面取得平衡，並得到不同方面的知識。

成功的要素

劉寶華稱要達至成功，主要有三個要素：勤力、認識自己、語文能力。他說勤力的人在工作上表現通常不俗，因此算是成功的最主要因素。另一方面，他認為認識自己是選擇正確工作的不二法門，發掘自己的長處可在工作上比別人擁有先天上的優勢，發現自己的短處卻能避免選擇錯誤工作。最後，語文能力方面，劉寶華指語文能力是表達自己的方法，若連自己的意思也表達不當，還談甚麼成功呢？





愛學校、愛學生的慈祥校長 ——前校長李炳強先生專訪



受訪者簡介

李炳強校長於一九六九年加入我校任教數學科，曾任數學科科主任，並於一九九五年成為我校第一位的華人校長。我校的新翼亦是在李校長在任期間動工至完工。李校長於二零零五年退休，現時依然定居香港，安享退休生活。

大學之路

談及大學，李校長說當年選數學科，皆因不想背誦，不想寫文章。滿以為數學只是記數條公式，平常做做數就能讀得好，豈料大學的數學科完全並非想像中的那樣。當年主修數學，副修物理的李校長指他要背誦的東西竟比其他科目還多，而且一年級讀的除了數學物理還有很多是跟化學有關的，做實驗寫報告結果無法倖免。

為師者一任重而道遠

「短視」是李校長用以描述他選擇教書的詞語，教書皆因入職容易，薪水高，工作穩定。因此，在畢業之後，校長便到一所中學教書。隨著時機，入職第二年已經有機會教授中五課程。校長見他所教的學生成績都有所進步，感到歡喜之餘亦發覺教師這個職業跟他算是合襯。

所謂「萬事起頭難」。中大畢業的李校長，在初任教師時工資只有九百塊，是比香港大學的畢業生為低的。這是因為當時中大認受性未及港大，故僱主對中大的畢業生的並不完全信任。幸好事有湊巧，入職第二年李校長就有機會教中五數學科。學生的會考成績印證了李校長的實力，校方亦欣然加薪，李校長的工資終於能與港大畢業生看齊。

過了這幾年的教師生涯，誤以為喇沙書院聘請教師的李校長來到了前身為喇沙夜校的本校工作。進來第一

年就已被委以重任，任教中六中七的數學課。這個挑戰如何應付呢？李校長說當年年輕，精力充沛，故能支持得住。

李校長憶述開校初期的學生讀書都很勤力，第一年的三班中五生更要求增設附加數學科。在當時校長賀文修士的任命下，李校長便向這些中五學生在放學之後教授附加數的知識。李校長的努力，加上學生的苦功，第一屆的附加數會考成績理想。學生有成績，作為老師的李校長當然感到欣慰。

足球隊情誼

別看李校長身材不算高大，他在大學時期是大學足球隊的隊長。初時入職時，李校長亦不時跟同學踢足球。當時校長于真修士見狀，就任命他帶領我校的丙組足球隊。當時主要教高中的李校長，就是這樣在球隊中跟低年級學生多了接觸，亦得到他們的愛戴。

李校長指足球隊的問題往往是人選。讀書與足球技術同樣好的人著實不多，以致足球員讀到中三、中五，就因沒能力再升讀而離開學校。李校長針對此情況，便利用校際比賽完結後的時間，於一至四月辦班際聯賽，但限制校隊成員人數，從中選拔多些有潛質的隊員。他又指幸好也有一些未能入選校隊的學生，自己要求在隨同校隊一同訓練。他們在丙組時沒有出賽機會，但看見他們對足球隊不離不棄，而且不少能升讀中六，於是到



甲組就能讓他們擔大旗，甲組足球隊缺人的問題亦因而解決。

再者，李校長亦指由非體育老師帶領校隊是一個喇沙會學校的獨有特徵。在這個傳統風氣之下，帶領校隊的老師人數往往比其他學校的多。因此，各老師各司其職，就能專心帶好我校的各隊校隊，這亦造就了陳瑞祺以及其他喇沙會學校在各項運動比賽中的非凡成績。

晉升校長

李校長在入職不久後就成了數學科主任，負責幫忙編排老師工作。當時的校長和副校長都是由修士擔任的，科主任基本上已經是老師中最高的職位，故此李校長亦從來沒有想過，自己會擔上校長的重擔。

當科主任的歲月日久，接觸學校行政的機會亦越來越多。李校長指學校當時的校長于真修士漸漸讓他負責其他科目老師的編制工作、招收學生、做試場監考主住……對他信任有加。後來到九十年代初，香港回歸前景不明引發了移民潮。校長一家亦有移民的打算。到澳洲走了一趟辦手續的李校長，在暑假末才回到學校，毫無心理預備的情況下遇到了新校長羅倫斯修士，並被委以副校長之重任。

沒有信仰的李校長，做副校長只是盡力而為，依然

沒有想過喇沙會會將這所學校交到他手上。天意就是如此，在喇沙會當時的方針下，修士都被委派往貧窮和落後的地區，故此再沒有派新的修士來到香港，承接羅倫斯修士的校長職責。就在一九九五年，羅倫斯修士打算退下校長一職，在喇沙會會議期間，羅倫斯修士親自致電李校長，請他接下校長一職。李校長既不是天主教徒，於推行教會的儀式等是一個門外漢，加上又打算移民，顧慮甚多。經過深思熟慮，校長還是選擇了接受任命，帶領陳瑞祺走進二十一世紀。

新世紀的陳瑞祺

面對著教育署提倡的教育改革，其中包括教學語言的變遷，校方行政的改變，李校長盡力希望保持陳瑞祺學生的優秀表現。在母語教育政策下，我校亦成功保留了英語授課的資格和傳統。新大樓的落實到興建，都是在校長的領導下進行。校長在任期間，出席了大大小小的講座和研討會，認識教育改革，理解及制訂改革下陳瑞祺的新方向，帶領我校持續發展。

結語

李炳強校長在整個訪問中，令人感到他最享受的是學生在他的教導下能有好成績，以及學生與他建立亦師亦友的感情。他對我校學生的關顧和愛護，無論是在他剛入職時，抑或是退休之後都沒有改變。在此謹祝李校長退休生活愉快！



不言放棄，做好自己 ——雷健泉先生訪問

受訪者簡介

雷健泉，1971年入讀本校，曾任我校舊生會主席及校董會成員，現為我校童軍(九龍第二佰零伍童軍旅)旅長，並且為喇沙教育委員會成員。除了本校的職務外，雷健泉亦同時為香港航天學會總幹事。



文：江家勇 圖：姚健民

學生時代

說到年代久遠的學生時期，雷健泉指他並非一個反叛學生，但說他是個乖學生，又好像有很大距離。當年的雷健泉，獨愛童軍活動，對於讀書又或是其他的活動，大概都不太熱心，但又不會搗亂，讀書成績也是不過不失，所以說他是個平凡的學生就最好不過。

雷健泉為何獨愛童軍活動呢？原來這是因為他哥哥也是童軍的緣故。六七十年代的時候，娛樂不多：沒有康體署、沒有青年中心……所以童軍這個制服團體在那時是一種很特別的活動。當時獨愛童軍，就是因為可以藉此參與戶外活動，並藉以避開父母的規管(眾笑)。小時的雷健泉，見哥哥玩童軍多姿多采，於小學時代便已萌生參加童軍的意念。直到中學，眼見陳瑞祺有自己的童軍團，二話不說便加入了，一玩就是三十多年，直到現在。

與瑞祺結緣

當初進陳瑞祺讀書其實雷健泉是拒絕的，但是天意往往弄人，就是要他進來讀書。他自己是個著重情義的人。在陳瑞祺中經歷了許多，一支旗桿、一個球場，甚至是一個乒乓球檯，也與他的回憶環環緊扣。故此，他就漸漸愛上了這學校。有時候有些舊童軍或舊老師回來說：「嘩！雷健泉你還在這裏做童軍。」，這令他感覺到他就好像代表了205的童軍、代表了陳瑞祺一樣。

對航天的興趣

說到雷健泉的航天興趣，追本溯源要說他家中的電視機。1969年是人類登陸月球的一年，當天雷健泉在自己家中看電視(當時並非每家每戶都有電視機)，目睹登陸的過程，令他深深迷上這個「科幻故事」的劇情，對航天的興趣漸生。及後在深資童軍活動中，參與了全港第一屆的航空章訓練班，拉近了他與天空的距離。多接觸到航空活動，也就多接觸了航天活動。及後機緣巧合下，看到美國Young Astronaut Programme的宣傳海報，他就寄了信去。本以為定必石沉大海，但彼方回信寄來了一堆的航天教材，又介紹了舉辦航天活動的方法。其後雷健泉又到了美國受訓，接觸得越多，興趣就越見濃厚，一直在香港默默耕耘，推廣航天活動。

投放時間和金錢於自己的航天興趣上，雷健泉從來沒覺得浪費，只是有很多時候會令人覺得氣餒。尤其是在推廣航天活動初期，公眾始終覺得航行太空與自己中間隔著遙遠的距離，香港也沒有地方能找到相關的資料，孤軍作戰的感覺使人甚為氣餒。在氣餒的期間，雷健泉沒有想過放棄，只是放緩腳步在所難免。

興趣轉化事業

本來是個美術設計師的雷健泉，但見盜版光碟於近年出現，設計的意欲亦隨之下降。加上在零三年非典型肺炎爆發，全港學校停課，連帶經濟蕭條。雷健泉的設計主業和教授航天課程的副業都大受打擊，步入低潮。幸而，雷健泉的航天興趣和知識，隨著03年神舟五號與太空人楊利偉升空在香港所掀起的航天熱而變得炙手可熱。隨著熱潮，記者找他做訪問，各學校找他主講航天講座、教授航天課程，更有人說雷健泉跟太空人楊利偉的外貌有幾分相似，稱之「港版楊利偉」。這個機會使媒體介紹了自己及航天活動予香港大眾。這個轉捩點，正式使雷健泉將自己的航天興趣轉化為事業。故此，雷健泉說，將興趣轉化為事業，全靠把握機遇。

教育下一代

雷健泉多年來教過童軍，教過成人、大學、中學和小學的航天課，故對教育亦有自己的一套見解。他認為教小學生的技巧最簡單，最真我的，技巧是不用花太多的，只要是說得生動有趣，他們就會乖乖的學。小朋友在課堂中玩得開心，家長也會全力支持，教學亦自然順利。其次教成人、大學生和高中生的也不太費神，要點是備課充足，就能使他們獲益其中。比較麻煩的是初中的學生，其實跟他們講講道理，以認真的態度授課問題也不大。難處理的地方在於家長對於學生的影響力。雷健泉說初中生的家長，一方面會緊張小朋友的發展，但另一方面又會質疑小朋友所參加的活動的重要性：為甚麼需要航天知識？為甚麼童軍領袖的要求嚴格得過份？他們會有很多自己的意見，這些意見會影響到小朋友的想法。有些家長更會向校方又或相關團體反映，令作為教師或領袖有一個無形的壓力，窒礙教學和訓練。

談及家長的角色，雷健泉指他遇過的麻煩家長主要有兩種，一是對小朋友全不理會的，一是對小朋友管得太多的。前者忽略了小朋友的需要，有時會見到小朋友衣著不整齊，甚至連病倒家長也不聞不問，使人心痛。後者會認為，教學期間的所有事都要向他交代，經小朋友向他們交代是不可行的。他們這樣做只會減低小朋友的自立性。他們甚至會阻止小朋友參與該活動，這便與小朋友的意願或獨立性的訓練相違背了。如何才是個理想家長？其實當中是沒有方程式的，有些東西，領袖眼

中是過份的關懷，但家長眼中則覺得是必須的。幸好的是，雷健泉指陳瑞祺學生的家長普遍都是講道理的，亦會盡量配合教師，使小朋友能有機會發展自己的才能。

成功的人

當被問及是否覺得自己是個成功的人，雷健泉爽快地答：「不！當然不是。」他認為成功於每個人的標準也有不同。他形容自己是個安於現狀的人，在家庭美滿方面還可勉強說是成功。他指自己並非大富大貴之人，又沒甚麼知名度，只是遁自己的興趣做事的普通人。與社會普遍人認為成功的標準：事業有成、家庭美滿……恐怕還有很大的距離。

寄語

「人生是充滿挑戰的。」雷健泉說讀書時期是人生的黃金時期，這期間所做的就會建立了自己的性格特點。故此，趁年輕就應該積極參與各種活動。勇於面對現時所面對的各種挑戰，到出來社會時挑戰只會更大，故現在不習慣承受挫折，不養成面對困難不放棄的精神，將來就只會更難受。

結語

雷健泉畢業多年，仍然對學校的事務盡心盡力，不論是在校政、童軍或是舊生會，都是個熱心幫忙的人物。透過今次訪問，不難看到的是，把握機會和他永不放棄的精神，是他邁向成功之道的關鍵。希望各位亦能與雷健泉一樣，於自己的興趣、學業以及人生上，做到不屈不撓，並且看準時機，做好自己，不言放棄。





路 始於瑞祺 ——韋志成專訪

現任路政署署長韋志成是喇沙夜校（即陳瑞祺前身）成立初期的首批學生之一。隨陳瑞祺創校四十年，韋志成亦由當年校內的童軍領袖轉變為日理萬機的一署之長。本刊有幸邀得公務繁重的韋署長接受訪問，細味高官在其人生路的開端－陳瑞祺時代的點點滴滴。

文：陳卓康 圖：姚健民

學校初辦 學生自由度大

剛建成的陳瑞祺（喇沙）書院給予韋志成的印象是一所簇新和未完備的學校，韋志成指因為它是全港第一間未有外牆批盪的學校，感覺很特別。當時大部份老師由於都是年輕新入行，所以很容易便與學生打成一片，如前年才退休的郭桂芬老師亦曾是韋志成的恩師。談到曾參與的課外活動，韋志成是當年第一屆205旅的童軍，當時的205旅並非如今日般具規模，所有活動由構思、籌備至運作皆由學生自發一手包辦，因此學校給予的自由度非常高。

韋志成於1974年入讀香港大學土木工程系，韋志成坦言當時選讀工程的原因很簡單，「當時同學一般有兩條路，讀數學的選工程，讀生物的選醫科」。他解釋當年只有香港大學和香港中文大學，加上工程界和醫學界是最吃香的行業，學生的目標不外乎是工程師和醫生，法律在當時反而不是熱門。然而當年沒有太多課外活動讓同學了解自身的興趣，那年代學生主要的考慮還是學科的前途。他更自豪地說喇沙夜校是眾多夜校中成績較為出色的學校，所以才獲選升格為日校，因此同學都十分珍惜在陳瑞祺讀書的機會。

陶冶性情 樂也融融

正因為少時沒有培養興趣，韋署長視為憾事，也許是沒有在少年時學音樂，韋署長深信音樂有調節情緒的功效，學習音樂有助提高個人氣質。公務繁忙的韋志成雖然始終沒有學習樂器，但他卻另闢蹊徑滿足自己的願望。因公事經常出席籌款活動的他，沒有放棄任何一展歌喉的機會。舉例說，他曾經有一次機緣際遇的機會，在擁有全港最頂級音響設備的中環大會堂音樂廳演唱，而那裡即使是歌星也不易踏足。這是他引以為傲的一樁軼事。

事業家庭 貴乎溝通

日理萬機的韋署長當公務員至今已接近三十年，作為家中長子的他加入政府的原因是求一份安定的工作，而且當時政府對土木工程師的訓練是全港最完備，取得工程師資格是夢寐以求的。曾經擔任決策和領導工作的他，認為身為一局或一署之長，凡事須從公眾利益的角度出發，考慮的因素包括經濟、環境、民生等等。他在不同崗位接觸過市民以至管理層不同層面的意見，明白到當權者要多從不同視角觀察事物，把目光放遠和多採納不同方面的意見從而達至平衡。他指現今社會上經常聽到很多批評國家或政府的意見，希望市民認清國情，理解為政者的決擇是為找出不同界別最多人滿意的方案。



學懂尊重 放遠目光

育有一名七歲女兒的韋署長，發現女兒就讀的學校從學習水平以至衣著儀容的細節都有全面要求，他不認為是過份控制，因為自小有要求，將來長大後亦會對自己有要求。縱觀現今的中學生，署長認為由於生活條件較以前好，普遍年輕人以至本港社會在推動民主化的進程中，都不夠重視人與人間的尊重、對別人的意見不夠包容，對自身的要求越來越低。

就他所見，他所遇的陳瑞祺畢業生在社會上都是幹練拚搏的年輕人，而且受學校自由及歸屬感強的文化薰陶，「水記仔」處事靈活變通和對組織忠心的人材，非一般書呆子可比擬。



科技發展日新月異，在資訊發達的世代，韋署長勉勵學生必須裝備自己的語文能力，必須增強兩文三語的水平，更可嘗試學習其他外國語文。韋署長的經驗之談是：「當兩台電腦的性能都是相若的時候，如何說服別人相信你的電腦便須依賴語文能力和溝通技巧。作為公司的中上管理層，要突出自己並不是靠技術，而是靠過人的表達能力和分析能力，因此兩文三語絕對不可或缺。」隨內地越加開放，面對內地學生的競爭，韋署長認為生於彈丸之地，香港年輕人最重要是放眼世界。韋署長勸勉同學不要害怕壓力，因為壓力是來自自身，有壓力才有進步。

後記

展望將來 無懼挑戰

過去的三十年是香港土木工程業的輝煌時期，但韋署長對未來十年的前景仍然樂觀。以往的工程隨著經濟的急促發展而興旺，但未來十年可預見的將會是市區重建的高峰期。再者，施政報告的十大基建其中六項是由路政署負責，單是未來十年的工程量已是以往高峰的數倍，由此可見韋署長未來的挑戰將有增無減。相比他的同輩已長大成人的子女，他的女兒年紀尚幼。署長強調縱使工作繁重，亦不會忽視家人的相處，因為要培養女兒成材還要花很多的時間和心血。

本校刊全人在此祝願韋署長未來事事順利。

韋志成簡歷

一九六七年入讀喇沙夜校，一九六九年進入陳瑞祺（喇沙）書院，一九七四年畢業後入讀港大土木工程系。一九八零年八月加入政府任職助理工程師。他於一九九六年七月晉升為總工程師，二零零零年十一月晉升為政府工程師，並於二零零四年九月晉升為首席政府工程師。於二零零六年十一月二十八日由環境運輸及工務局副秘書長（工務）晉升為路政署署長。



狀元成才之路——十優生黃加霖專訪

文：江家勇 圖：姚健民

黃加霖－我校1998年第一位學生幹事會會長，也是我校第一位會考十優狀元。成績優越的他，畢業於香港大學的醫學系，其後亦不斷的進修和實習，現時於瑪麗醫院任職內科醫生。這次我們和他促膝長談，究竟十優生的美譽對他來講，是「事業上的幫助」，還是有如「浮名的虛銜」？

對瑞祺最難忘的事

在瑞祺的日子裡，你最難忘的是甚麼呢？「回憶對學校最難忘的事是學校兩個傳統活動－聯校運動會和明愛賣物會。當中就以明愛賣物會的印象最為深刻，黃加霖認為賣物會最有趣的地方是，整個風紀團體是秉承著學校的喇沙精神去組織和行動。例如到工廠區向各家商戶要貨，回到學校盤點貨品的數目，直至到賣物會的現場叫賣，大家一起為善款的上升大喊口號。每一個過程，令我深深地感受到自己是陳瑞祺的一分子，為自己身為水記仔感到驕傲。」

走向十優之路

大家最想知道的是黃加霖是如何成為十優生，當中是甚麼原因促使他奮發圖強。他憶起：「剛踏進校園時，那時的成績與普通學生無異。直至中3那年參加辯論比賽，可惜在八強止步。經過這次挫敗之後，令我醒覺到要為人生定下目標。由於參加的活動很多，自己無法兼顧。最後我決定放棄所有活動，將全部精力專注於學業上，為實現人生目標做好基礎。」

升大學選科的抉擇

當年就讀理科的黃加霖，入讀大學時選修醫科。他解釋：「由於當時哥哥的工作是與電腦有關的，為了避免日後同行的競爭，我放棄修讀電腦系。第二個原因是希望就讀的科目在畢業後，能夠擁有足夠的專業性，日後不輕易會被其他人取代。第三個原因是我希望我學到的知識可以在生活裡經常地應用，這樣才能令我有不斷追求的欲望和突破自己。」

對有意選修醫科的中七同學，他建議：「其實醫科是一個很大的范疇，有太多不同的選擇，包括關於臨

床，做研究等等。要從你喜歡的方向去選擇，而且做醫生的壓力大，工作時間不定時。假如你能承受得住，不妨可以考慮一下醫科。讀醫科的出路是比較直線發展，一畢業後要做1年的實習醫生，期間通過不斷的進修和考試，最後成為專科醫生。」

在選科上，他細心地建議大家不要盲目跟從時下流行的科系去選科，而是要去考慮將來理想的職業，再相應地做出選擇。「就拿2000年的科網潮來講，當年以資訊系統 (Information Systems) 和計算機科學 (Computer Science) 兩科最為熱門，不過我認為當時已經是高峰了，無法再有太大的發展。我相信所有事物都有個定律，就是物極必反。只有平穩的東西才有持續的發展，像工程系，醫科，工商管理，年年都有很多大學生選讀，當中有一定的原因。可是當你去修讀某些屬於當下熱潮的科系，在這段期間你還要讀多三年才畢業。到你畢業出來工作，那個熱潮可能已經過去，到時就學無用武之地。」他在談話中一再強調同學在選科上，要以未來人生的目標為先，不盲目跟從熱潮。要不然將來一定會感到後悔！





成績不等於一切

他用自身經驗說道，「在學校學習的知識大多是理論性的，對以後學習的基礎有所幫助，不過在社會上工作是要講究應用和效益，兩者的模式截然不同。在踏入社會工作時，有幾個比較重要的條件。第一就是要學會合作。第二是學習如何面對上司和同事，當中包含了好多與人相處的技巧和交際手腕。第三是學會良好的溝通。假如你有其中一點做不到，對你日後的發展會很難走。成績並不是代表一切，因為社會上還有很多事情比讀書更加重要，正所謂「社會大學，學無止境。」希望大家不要因成績的好壞而故步自封。」

十優之名如浮雲？

對於現時的中學生只注重在學業成績方面，而忽視了對運動和學校活動的重要性，他不禁慨嘆起來。他勸諭中學生不應該因為成績而放棄了其他課外活動。「以前我在中二和中三的時候參加很多課外活動。可是到了中五，我把所有活動推掉了，此舉令到老師很不開心。回想起來，我也不是很開心。我雖然考到了十優，但是又如何呢？在風光的背後我卻放棄了許多東西，值得嗎？在人生的路上，十優生之名是不足掛齒的，反而令我

對中學的回憶有美中不足的感覺，例如我放棄了辯論和合唱團等等活動。其實把所有精力投放在一個地方，是不健康的表現。當然，我不贊成因參加課外活動而耽誤學業，或者只注重在學業方面，兩者之間是需要兼備得宜，中學的生活才有樂趣。」他在話中不時寄語我校的同學要多參加課外活動。不要只是埋頭苦讀，而錯失了發掘自己天分的機會。

給中五考生的話

黃加霖得知今年的中五學生是最後一屆會考的考生，他積極鼓勵同學「不需要太在意別人的看法，最重要的是要搞清楚自己未來的定位和目標，凡事要全力以赴，做到問心無愧。在選科問題上遇到阻撓，不妨找朋友和老師傾談。好處是透過他們對你平時的側面觀察，可以知道自己不為己知的優點或專長，從而認清自己的能力，再作出選科。」

最後在訪問中，我們了解到黃加霖將於今年的12月份結婚，在此謹祝福這對新人婚姻美滿，幸福快樂！





「專心、盡力、勇於嘗試、不怕失敗」 ——王星大律師專訪

文：江家勇 圖：姚健民

受訪者簡介

王星，本校1998年預科畢業生，中六時代表我校出戰星島全港校際辯論比賽助我校取得冠軍，並獲得最佳辯論員殊榮。其後修讀法律，畢業後先任事務律師(2004-2006)，並於2007年轉職為大律師至今。

發展辯論能力

王星說辯論是邏輯思維與表達的結合，要提昇這兩方面的技術才能辯得出色。人的思想其實一路在轉變，隨著人生經歷，在思考角度與覆蓋範圍上均會有所不同，所以多與生活背景與自己不同、人生閱歷較自己豐富的人談話交流，思考和接納他們的意見，是令自己思維進步的好方法。他又指我們所謂的「邏輯」，其實就是常識，如何令其進步，就是多聽別人說話，也多聽自己說話，從中比較，多檢討自己的說話內容中間有何不足之處，就能找到進步的方向。在表達方面，其實也是一理通，百理明。多聽別人如何表達，「多練習，多進步」是個永恒不變的道理。

瑞祺中辯

雖然王星近年已再沒有返校跟進辯論隊的發展，但他指出要做好辯論的話，同學們必須投放心機，專心一致。他認為現時的學生有太多的課外活動可以參加；太多功課和工作需要跟進，故此他們未能像他那個年代的學生將時間完全投放於辯論之上。所以對於近年我校在辯論上的成績未見突出，同學其實無須介懷，而且參加辯論的重點並非在於勝負，只要各位熱愛辯論的人能夠從比賽中獲益，這已比勝利更加來得可貴。當然，他說辯論隊能夠再獲殊榮的話，也是一件他值得高興及期望看到之事。

從辯論到投身法律界

「選修法律的原因很大程度是因為勝出了辯論比賽。」王星說他在中五會考之後本來未曾想過投考法律系，但機緣巧合之下參加了辯論隊，並且發現他在這方面其實頗有天份，而且這個天份能夠助他在現實中取得成就，故此才選擇了法律系，亦成就了今日的事業。

大律師工作

王星亦指辯論與律師的工作其實有同有異。同的方面是很多人會忽略的一方面－思考。很多人對律師的印象都是從看電視劇中得到，而電視劇所拍攝的主要是大律師上庭的畫面。但是其實更值得留意的是律師的思考過程。有一些律師或大律師其實不會上庭，而是專心在幕後做思考的工作。兩方律師的對壘，有時對方會比較進取，自己一方會選擇沉靜以對，但其實背後的進退策略等等，對方是不知曉的。變相說，有時候在庭上大律師雄辯滔滔，風光可能只是一時的，到最後沉靜的一方策略成功一樣會勝出。其實更準確來說，律師的職責是為客人設計一個最有效的解決方法，及以策略保障客人最大的利益，達到客人心中想要的結果。有時候客人只是因為想達到目標而進行訴訟，但訴訟其實未必是最好的方法，故作為律師，是應該跟他們分析，並提議一些他們未必想到或未必知道的方法和策略去達成目標，這才是律師費貴得有理之處。



面對「必敗」

面對必敗的官司，他也不會以一句必敗作結。王星表示在這種情況下，如何令客人輸少一點也很重要。他舉例說，有件案件，客人在找他之前所找的所有大律師都說在官司上是必敗的，但他沒有因「必敗」二字停下來。商量過策略之後，他作了個大膽兼且通常不被批准的嘗試：向法庭申請修改全部己方文件。結果申請批准了，審訊押後了。這個押後案期的策略奏效，已足以使兩方氣勢逆轉，結果令雙方商討和解，己方的客人亦得到很好的和解條件。

成功要訣

縱使王星覺得自己未算成功，從他的經驗他也辨識到一些成功的要素。「不怕嘗試」就是他覺得最重要的一環。對於新嘗試，或許是沒有安全感的關係，又或是在沒有經驗下結果太難預料的關係，很多人也會因而卻步。他引了他自己在職業上的抉擇現身說法。他在畢業後本來選擇了做事務律師，零六年才決定轉職大律師，這個選擇其實是一個很大的嘗試。面對家人的反對，面對由穩定受薪變成自僱人士的不安，他還是決定了踏出這一大步，而結果出來他亦十分滿意，在這抉擇上他覺得自己是成功的。由此，總結來說，要成功不能夠害怕嘗試，不可以害怕失敗。尤其是年青人，縱使失敗了也可以再作嘗試，用積極的態度面對失敗，檢討及改變自

己的方法，再去嘗試，是對在任何方面的成功十分重要的，不論是學業、事業、家庭與其他方面也是如此。

現時目標

「一個人的生命有很多不同的範疇」，王星表示他重視努力工作，事業上希望成為一個好的大律師。何謂好呢？有正義感、有一顆憐憫的心，而且是循規蹈矩，在行內有良好聲譽的大律師。掙錢並非他的首要目標，有時候出於正義、出於憐憫，他亦會處理沒有報酬的官司。相比工作，家庭是他更重視的方面。他表示希望能多抽時間陪伴父親，追回以前讀書時期所失去父子相聚的時間。在此之外，他亦希望建立自己的家庭。

結語

與王星相處只是一個短短的茶聚，但他期望培養良好下一代的抱負在他說話的字裏行間都滲溢出來。這從他要求搶答「成功要訣」，語重深長的與我們分享他的人生經驗可見一斑。他雖然在辯論及法律的訓練下強調理性思考，但他更強調的是一個情字。在此衷心希望各位能從是次訪問當中了解到他的想法，以後「專心、盡力、不要放棄」地做事，「不怕嘗試，不怕失敗」，踏上成功之路。



為夢想而奮鬥——陳榮基律師專訪

文：林仁聰 圖：陳卓康



作為門外漢的我們，經常以為律師是能言善辯，能化腐朽為神奇，在法庭上你一言我一句，但陳榮基說現實上的法庭是非常寧靜以及悶人的，尤其是結案陳詞，而且大部分案件都可達至庭外和解，能鬧上法庭的確是少之有少。被問到有否曾經因為過份維護客人的利益而罔顧事實的真相，陳榮基坦言自己十分幸運，因為他的工作主要是處理民事訴訟，亦基於個人本身信仰的關係，較少接手刑事的案件，因此入行多年從來沒有出現上述的矛盾。

與不少人一樣，陳榮基自小就立志成為一位為民請命的律師，他表示做任何職業，都應當對它有基本的熱誠，律師也不例外，還要有一定的表達能力，以及高的語文水平，特別是英語。他並認為要當一位律師，並不需太過聰敏明慧，只要有中上的資質即可。陳榮基又謙虛地拿自己做例子，他如今已是一間名列全港前五位律師行的合夥人，但他並不覺得自己十分聰敏。他鼓勵有志當律師的同學，不要輕言放棄，因為當律師並不是想像中那麼遙不可及。

飲水思源的陈律師

雖然離開陳瑞祺已有三十年的光景，但陳榮基仍然熱心支持陳瑞祺多項的活動，例如他每年給予中文辯論隊的資助，零七年間他更親自擔任班際中文辯論比賽的評判之一，四十週年的活動無一不見到他的蹤影。你會

問為什麼他會有這個心？原因十分簡單，是源於對陳瑞祺的一份歸屬感，想回饋母校。他現時還非常感激當年的校長Bro. Eugene以及康寶泉老師，因為他認為二人都對自己在人生中有很大支持和啟示。康寶泉老師更是當年的辯論隊負責老師，是他令陳榮基領略到辯論的樂趣和人生的志向。

人生要有目標 有方向

陳榮基有兩個孩子，其中一個小孩的夢想是當一名飛機師，作為父親的陳榮基不惜金錢和時間去培育他們的興趣，幫助他們追夢，即使再之前的時間，他的孩子稱想當個巴士司機，他都全力支持，不會因為職業的高低而反對，他稱「只要他想去做的，我都會全力支持，因為人最重要有目標和方向，否則會失去動力。」他又贊同年青人為夢想而去奮鬥，他拿他的一位好友，著名填詞人—梁偉文先生（林夕）作例子，他在讀書時已經熱愛語文，更立志成為一位填詞人，當時大家都知道填詞是賺不了錢的，但他畢業後毅然追尋夢想，終於讓他一枝獨秀，亦證明行行出狀元的道理。

陳榮基認為讀大學在是現今社會必要的，就如一張遊樂場的入場券，只有取得這張入場券，才能真真正正在遊樂場中逛逛。他感嘆現在社會出現了不少皇帝仔、皇帝女，又言父母的過份溺愛，令青少年失去責任心，自然做起事來更難成功。

未來展望

陳榮基可謂一位成功人士並且衣食無憂，話雖如此，但他並沒有就此原地踏步，他表示人要有上進心，並且要居安思危。他坦言現今民事訴訟的律師競爭激烈，陳榮基現正在



信託事務方面進修，以具備多一項技能。最後他給我們忠告：不能害怕面對改變，因為要求生就必須改變。

「著重領導才能、分析能力，從苦幹中學習，從紀律中歷練」——卓振賢先生專訪

「犧牲小我，完成大我。」想不到從前小學畢業紀念冊上的一句話，亦是警察學院院長卓振賢先生人生的座右銘。

卓先生並不是出生於警察世家，但自小就受到為人正義的父親薰陶，漸漸亦立志要伸張正義，成為領袖。他於1977年在陳瑞祺（喇沙）書院預科畢業後，就毅然加入警隊，至今投身警界已經超過30年了。

在70年代，社會並沒有現在那麼富裕，家中既無電腦，環境亦相當狹窄。由於沒有自己的房間，私人活動空間小，唯有多外出活動，因此越野探險、露營遠足就成為當時不少年青人的興趣。卓先生以此為樂，最後更成為學校愛丁堡公爵獎勵計劃的主席。他還記得自己第一次到大東山遠足露營，由於事前準備不足，裝備欠佳，結果吃了不少苦頭，更被當時隨隊導師指出他領導才能甚弱。這句話令他恍然大悟，亦令他感受到領導才能的重要。他說：「A leader empowers staff to empower the leader.」。領導者要令到自己的隊伍自發性幫助你、扶持你、支持你，就必須主動照顧他們，達到互信、互勉、互重、互愛。

加入警隊後，卓先生除了對領導才能有更深切的體會外，也認識到紀律的真諦。他認為紀律是代表社會、機構、團隊成員共同認許的規則，是人集體行為的規範。紀律能反映出個人價值觀，也能提供一個模範，令各方可以預見人的行為。在這一個清晰的模範下，大家不用瞎猜底線，也不用因為後果不明朗而令自己緊張擔憂。嚴己寬人，互相尊重，才能令大家打開心窗，真誠對話，減少人與人之間的衝突。良好的紀律能令生活有序，作息定時，工作井然，保持身心健康舒暢，壓力亦得以舒緩。

時下年青一代一般對於紀律都比較抗拒，他們多不喜歡自由受到限制。卓先生對此卻有另一番見解：自由和紀律是沒有衝突的。紀律是大家互相認許的行為規範、處事方針。社會是集體行為，並非以個人主義為先。只要大家認識社會對集體規範的要求，在這個大前提下，自由是被肯定的，所有人都可在私人空間裡享受



到絕對的自由。他認為時下年青人（特別是學生）的紀律是良好的。他們大部分仍然處於學習階段，對於集體運作的方法與規範有所偏差實屬人之常情。西方盛行的個人主義，以小眾利益為前提，忽略大眾利益，不是違反了「犧牲小我，完成大我。」嗎？不過，他亦提到，學生仍然處於摸索階段。學習對與錯的批判思維，有賴老師，家長，以及朋輩從旁協助。只有學懂分辨是非曲直，他們才能成為社會未來的中流砥柱、國家棟樑。

作為大眾眼中的一位成功人士，卓先生認為自己並非很成功，只是薄有成就而已。「滿招損，謙受益。」做人應不驕不躁，不卑不亢。他的啟蒙老師，前警務處處長李君夏先生教導他要「謙虛、謙虛、再謙虛」。他勉勵年青人要虛心學習，有寬闊的胸襟，全面的分析能力，清晰頭腦，並要高瞻遠矚。「三人行必有我師」，大家應虛心向前輩及身邊的人請教，多學多問。切記要慎言，慎思，慎行，並應身體力行，同心同德，這樣才能令大家邁向成功。

中學時期是思想行為的發展期。卓先生忠告陳瑞祺師生應明確訂立個人道德目標，培養優秀領導才能，並提高分析能力。閒時多閱讀、多聽、多講。要知道學海無涯，大家應盡量擴闊視野，以免被千變萬化的世界所淘汰。要學以致用，要回饋社會。「自古成功需苦幹」，他希望大家能具備刻苦耐勞的精神，為未來做好準備。最後，他向大家介紹兩本書，《老子領導之道》和《孔明兵法》，希望大家仔細閱讀，受益其中。



「把握任何機會才有所成就」 ——舊生基金會主席鄒愛宏先生專訪

文：伍斯安 圖：姚健民

戴着黑超、穿着T恤，一身輕便平凡的高級警司鄒愛宏這天拋開工作包伏，重臨母校接受我們的訪問。現任旺角警區副指揮官的鄒愛宏1979年在陳瑞祺畢業後，曾遠赴加拿大多倫多留學，然後於1983年返港。返港後，鄒愛宏曾嘗試不同工作，而喜歡新鮮事物、接受挑戰的他最後選擇了香港警察這個紀律部隊作為他的終身職業。



透過校慶活動 凝聚舊生力量

已經於校友基金會工作約5年的鄒愛宏現時是該基金會的主席。校友基金會的宗旨主要是資助對學生發展、學校發展有幫助、有貢獻的活動，而基金會的資源及經濟支柱主要是來自舊生及家長的捐助。而身為校友基金會主席的鄒愛宏希望能藉着四十周年的校慶活動，重新凝聚舊生的支持及力量。鄒愛宏亦強調一間學校要有良好發展，除了靠師生的力量，舊生及家長的支持是非常重要的。

由低做起 把握機會裝備自己

於1983年成功考上警務督察，鄒愛宏於「學堂」畢業後，隨即進駐旺角。對於初出茅廬的鄒愛宏，駐守人山人海的旺角警區絕對是一項很大的挑戰，但被問到當時作為新人的他有否感到畏懼，鄒愛宏毫不猶豫扭着頭說：「新人不應該怕犯錯，反而應該從錯誤中學習，從經驗中成長，不要重蹈覆轍就可以了。」1997年當上警司的鄒愛宏曾擔當不同職務，而從中亦把握到不同的機會學習不同的事物。「我經常跟新同事說：『你們每一天都要好好增值自己，把握任何機會才會有所成就；相反假若

你在機會來到之時才裝備自己，那就只會把機會白白浪費。』這是我多年來很深的一個體會。」於2006年，憑着機會加上鄒愛宏的多年努力，他被擢升為高級警司，而現職是旺角警區的副指揮官。

領導層壓力大不易做

「警隊80至90年代有很大的轉變，80年代重視的是警隊的職務，而90年代重視的卻是警隊的服務質素。時至今日，警隊的服務質素更受到社會、傳媒及政府的監察，這無形中成為了內部及外部的工作壓力。外部的壓力無可否認來自社會、市民、立法會的監察；而內部的壓力則來自管理及領導方面的困難。」鄒愛宏抱着樂觀的態度說道。鄒愛宏指出要管理好一個警區——約800個警務人員是一件很不容易的事，除了壓力大之外，時間上的投放亦很多，有時候甚至要放棄家庭生活。不過，這一切壓力並沒有令鄒愛宏對警察工作產生反感，反而他笑着說自己從沒有後悔當上警察，被問及原因時，鄒愛宏更擺出一副自豪的樣子說道：「我喜歡這份工作帶給我的新鮮感及挑戰性，警察這份工從不令我感到悶，因為經常可以接觸到不同的事物及認識到不同的人，而且更可以訓練到你的領導才能及溝通技巧，所以即使壓力大都是值得的。」

不努力就會被社會淘汰

鄒愛宏對今天的師弟有這樣的意見：「年青人應該把握機會讀書，因為讀書的辛苦只是短暫性的，但換來的卻是長遠的前途。另外，師弟們都應該多投入校園生活，從而提高溝通能力及與人相處之道；多支持學校活動，多善用空暇時間做運動，要多方面發展，在踏足社會前打好良好根基。」另外，鄒愛宏更指出今時今日內地學生的競爭力越來越大，中英文讀寫能力高之外，普通話又比香港學生好，假若師弟們再不努力，很快就會比社會淘汰。鄒愛宏亦建議師弟珍惜與家人相處的時間，不要把父母給我們的一切看成理所當然(Take It For Granted)，以免錯過無法挽回的珍貴時光。

決勝於不確定性之中 ——股壇尖子樊仲然專訪

文：伍斯安 圖：陳浩忻

二十二歲可以有什麼成就？2003年，有「水記」股壇尖子之稱的樊仲然年僅二十歲已經開始學習股票買賣交易。經過兩年努力，皇天不負有心人，樊仲然已經從股票買賣中賺取了三年的大學學費，對於當時只得二十二歲的樊仲然來說，絕對是很大的成就。踏入二十三歲，樊仲然更開設網站發表投資報告，盡顯他對投資的熱誠。今天，樊仲然是一名投資分析員。

投資分析要事事關心

「金融業與行醫不同，金融業要做到事事關心，甚至花上很多時間事事分析，因為任何一則新聞都有可能影響股價上落。」被問到事事關心有否形成工作上的壓力，樊仲然輕鬆地答道：「不會，當你在股票市場上定立了興趣就會自自然然有興趣去留意身邊的新聞。不過，幹這行的人如果沒有興趣的話就會有很大的壓力。」樊仲然在大學讀書時，每天都花上兩小時去研究股票市場，可見他對投資絕對是有濃厚的興趣。

棄行醫 選投資

樊仲然自中學開始就以考上西醫系為目標，可惜事與願違。2002年，樊仲然於陳瑞祺畢業後卻只獲香港中文大學中醫系取錄，當時樊仲然感到晴天霹靂，因為在他心目中前者比後者好。雖然樊仲然最後都完成了中大中醫系課程，不過他並沒有行醫。「中七畢業後，我開始學習股票。上到大學，

忠言逆耳利於行

「記得在陳瑞祺讀書時，教我英文的陳太(Mrs. B. Chan)經常狠批我的議論文，即使我自己認為已經寫得很完美的文章都只能換來陳太的批評，令我每次作文的分數遲遲未有進步，有時候真的令我摸不着頭腦。」樊仲然笑了一下，再說下去：「不過經過高考放榜之後，我終於明白陳太當天的狠批不是針對我，而是幫助我！就從放榜那天開始，我對陳太的教學致上了萬分敬意，十分感謝她。」樊仲然指出中學生處於反叛期，很多時會與家人或老師有過節，常會忠言逆耳，但長輩的說話始終是有道理的，所以希望師弟們多孝順父母，多尊敬師長。



股票買賣漸漸成為我的興趣，而從投資回報得到的成功感亦漸漸成為一個令我入行金融業的推動力。另一方面，香港中醫的市場有限，所以前景未必明朗。」但樊仲然亦強調自己投資為的不是金錢，而是興趣。

股票市場與人生的不確定性

樊仲然縱橫股票市場幾年，有這樣的體會：「即使你分析了一切因素，做足了功課，股票市場裏仍然存在不確定性(Variables)。其實人生也一樣，任何事情即使很有把握，仍然是有不確定性的存在，所以做人任何時候都要有最少兩手準備，否則失敗了才準備就會很狼狽。」樊仲然更說人生的不確定性解釋了讀書好雖然不一定有成就，但可以大大增加你成功的機會，所以鼓勵師弟們要不斷增值自己，把書讀好。樊仲然亦指出增值、學習不應該只是單方面，而是從多方面入手，再將每一方面的理論總合才能組成自己的一套知識。





勇於嘗試 敢於創新——舊生蘇雄專訪

文：陳浩忻 圖：姚健民



一九六九年陳瑞祺在紅燈山上拔地而起，新校基礎、制度和傳統尚未建立，有待一群新老師、新同學努力。當年第一屆中一生蘇雄指，當年老師大多年輕，願意在課外活動方面讓學生多作嘗試，從中獲取經驗。「多做一點，比別人辛苦一點，得到的會更多。」

新校由零開始 有待師生努力

蘇雄憶述當年陳瑞祺的校舍毫無油漆修飾，灰白色的水泥外牆令人印象深刻。他指當時陳瑞祺與其他學校不同之處，就是其他學校大多已建立其特色制度，但陳瑞祺卻不然。學生面對全新的校舍和新就任的老師，一切事務都需要同學參與。

自中一至中六離校前，蘇雄一直都擔任學長，當中他依然記得當年同學參與明愛賣物會的情景。到不同的工廠區向廠家索取義賣物資的經驗，讓他明白學習和累積經驗並不只限於課室。他又曾經替學校多個活動做設計工作。他指當年學校的活動大多由同學自行籌辦，校方只從旁支持和鼓勵，令學生有更大的創造性，也能親身體驗。

另外，他又指當年的老師都很年輕，只教了幾年書。老師和學生關係密切，時常在午飯時間到操場分隊踢足球，大家打成一片。

領導才能 終生受用

離校後，他在中文大學攻讀社會學，並參與中文辯論隊，康寶泉老師也有繼續支持他。蘇雄當時副修政府及公共行政，立志要幫助社會上弱勢的人，但在機緣巧合下，他攻讀了工商管理碩士。畢業後他到廣告公司從低做起，負責替客戶做廣告策劃。八十年代初，他更被委派往內地成立公司的中國分部，他指當年在陳瑞祺帶領別人做事的經驗令他終身受用。及後他自立門戶，成立了自己的廣告公司。

他鼓勵學生多參加課外活動，藉此走出課室認識世界，並應敢於嘗試新事物和放膽與陌生人溝通，這樣對學習有莫大的裨益。





瑞祺是有「火」的 ——三十年來不斷支援校隊的黃恩傑校友專訪

文：陳卓康 圖：姚健民

黃恩傑是我校1979年度的中六生，並於當年離校自修。翌年他參加高級程度會考，之後他考進了中文大學的經濟系，現今他已是一位成功的投資商人。黃恩傑離校至今已超過30年，但對母校的思念只是有增無減，他除了關心我校發生的事情外，亦對我校的校隊作出多方面的支援與協助。

當年瑞祺

黃恩傑憶及當校園年活時笑言：「當年的瑞祺是『有火』的，同學們讀書的讀書，運動的運動，大家十分團結，也會為自己身為『水記仔』而驕傲。那時我參加了很多活動，有JSSE (聯校科學展覽)、800米、1500米、越野賽……就連辯論比賽、籃球比賽我也有涉足。」他亦表示這些活動令他十分繁忙，用盡了他課餘時間，導致於學習方面有所耽誤。

回首前塵

黃恩傑認為當年的自己放了太多時間於課外活動，回想起來，他覺得應作一個更好的時間分配。他說如果給他選擇的話，他會以學業為優先，其次是運動和學會。但他強調，學業是重要，但運動和學會之類的課外活動也是不可或缺的，他說：「讀書時應多嘗試，雖然學業十分重要，但課外活動中亦有寶貴的經驗。」他更指出，活動中可以培養人與人之間的友誼，令自己或他人可以得到人生中最寶貴的東西——友情。

畢業之後

於畢業後，黃恩傑從事高風險產品的投資，但隨年紀的上升，高風險的投資也慢慢的變成低風險的。當我們追問原因時，他笑言：「當人愈大，責任愈多時，想去闖蕩也不能，所以應於年輕時闖蕩一番。」他更引周星馳於少林足球的一句對白：「做人無夢想同條鹹魚無分別」，並指出人應該積極的嘗試與親身地體驗，那麼日後才不會後悔。

迎接成功

黃恩傑在我們追問成功要訣時，有以下的一番話：「先要認清目標，再圍繞其核心努力嘗試。」他接著解釋：「在嘗試時，如果碰著困難應勇於面對，非自己能解決時，應向別人請教。」「那應該怎樣面對失敗呢？」他回應：「世界上總有人比你強，成功與否也不用過份介懷，只要盡力而為，也會感到快樂。」他補充：「失敗後，應檢討自己定下的目標是否過高，接著便要重新定下目標，再向著目標努力幹。」

給我們的話

「失敗乃成功之母」，他說：「失敗的感覺當然不好，但它可以令你看清自己的長短。」他續道：「無論成功或失敗，過程一定是辛苦的。縱使過程辛苦，也不要放棄，因為這些是難得的經驗，日後回味也甘甜。」他也強調，朋友、師生之間的關係也應好好珍惜，黃恩傑認為這些關係可以令人感到愉快，除此之外，這些關係也是恆久的。他亦寄望我們除了可以認真於學業外，也希望我們可以注重各方面的發展，也願我們能克服失敗，勇往直前。



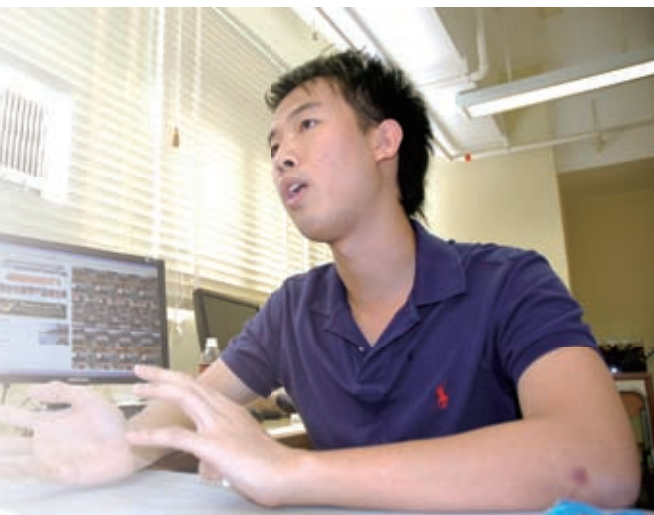
比別人跑得更快——黃羽成專訪

也許他和一般人一樣，他曾經在比賽中「包尾」，也因為「包尾」而被人取笑，他試過在比賽中失準，也試過在比賽後不支倒地。但和一般人不一樣的是他在經歷了恥笑，痛苦，失望，無助等等之後，他就是能繼續向前跑，直至達到終點為止。他曾經是田徑隊成員，現在則就讀於中大精算系。交談過後，你會覺得想擁有夢一般的人生其實事在人為，他就是我們的黃羽成。

中二時，黃羽成和同學一起參加班際長跑比賽。本來只將長跑當作玩樂的他，誤打誤撞的加入了田徑隊。第一次參加校際比賽時，他在七十九名參賽者中排第七十八。那一次比賽當中，他被其他參賽者取笑；他感到失落和內疚。然而當時在校任教的楊老師便鼓勵他說：「跑步不是甚麼難度性高的運動，只要你肯付出，就必然有成果。」到中四時，他已經在比賽中排第十二名。也許在那時候，他已經明白，別人的眼光其實不算甚麼。

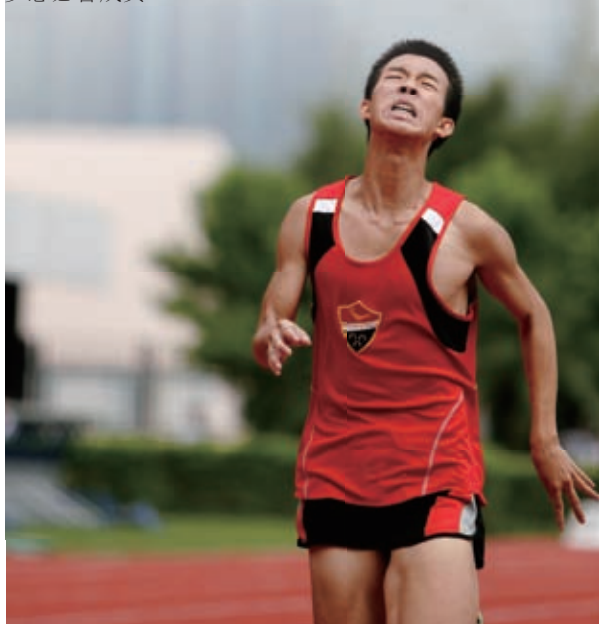
問及他最難忘的回憶，莫過於中六學界田徑比賽的那一次。在那次比賽中學校能否重回第一組別就取決於帶病上陣的黃羽成。因此，他十分焦慮，十分緊張。那一刻有人鼓勵他說：「我知道如果你和其他參賽者叮嚀馬頭的時候，你一定能比他跑得快。」對於我們來說，這不是甚麼感人肺腑的說話，但對黃羽成來說，這句說話起了很大的鼓勵作用。在他比賽的時候，所有人都為他歡呼，喊口號，黃羽成說：「那一刻我好像充滿力量，我不斷向前衝，最終我就過了所有參賽者，而學校亦能重回第一組別。」相信對他來說，最令他難忘的不是自己贏了，而是所有老師、同學都為著同一個目標而奮鬥，為達成目標而感到無限歡欣。那一種歸屬感令他們感到窩心。

他本來就讀中文大學工商管理系，後來他發現自己的興趣傾向於就讀精算系，他就去考試，上學期他只得3.2分，但入讀精算系的平均分大概要3.5至3.6分，那就是說下一次他要奪得3.8至3.9分才能入讀精算系，這樣的分數在大學大概可以拿到一級榮譽，同學都不斷向他潑冷水，認為他不會成功，但他認為他可以，他沒有對自己失去信心，並且不斷努力，甚至比一般學生付出更多時間和汗水去練習，和同學一起研究和分析，就是這樣他就做到了，並以頗高的分數入讀自己心儀的精算系。



文：何冠謙 圖：姚健民

我有時會懷疑廣告中「Impossible Is Nothing」的可信性，和黃羽成交談後，你會發現所有「不可能」其實都可以變成「可能」，只要你肯付出，只要你肯改變，只要你有勇氣，你都可以成功。就是因為我們是年青人，因為我們有青春，所以我們要勇於嘗試，我們可以在失敗之後再重新開始，而我確信只要我們有積極的態度，夢想必會成真。



「請教他人，自我反省，堅持信念，邁向成功」

——余漢傑先生專訪

余漢傑先生(余先生)在1979年於陳瑞祺中七畢業，其後於1983年畢業於香港中文大學工商管理系，現為英國保誠保險資深營業總監暨榮譽理財策劃師。

訪問當日，余先生於尖沙咀的辦公室接受我們訪問。一開始我們的話題便是余先生他成功的要素。他首先簡介一下自己於陳瑞祺學習的經驗。不說不知，中四時的余先生只是全班四十位同學中的第三十七名，但在一年後卻大大進步，在會考取得三優的佳績。余先生認為當中的原因是打好根基和願意求進。其實他在中四中五時努力改善自己的英文，他指出這正是他成績不理想的原因，只要肯花時間打好英文這根基，成績進步也不是難事。同樣道理亦體現在他在保險業中的成功。

縱使知道要打好根基和願意求進，但是要怎樣找出自己有何根基上的不足？余先生分享說他剛入行時也會經常請教他人，如一些早入行的師兄，好讓自己改善自己，例如他會請教師兄一些銷售技巧，如何可以更加有說服力。除了靠別人，余先生也認為自省是十分重要。他會每天工作後檢討自己一整天的表現，看看如何可以進步。

另外，余先生也強調無需刻意改變自己性格，只要不讓自己的性格變成弱點就可以，更可以把自己的性格發揮成另一種長處。例如他說他自己的性格不是很外向和健談，但卻喜歡思考，有組織和擅長於計劃，所以他便專注改善公司的管理及銷售系統。

之後談到從事保險以來，余先生遇到的難忘事。他說剛入行時曾經找一位舊同學買保險，但非但不買，還「好言相勸」余先生，問他何以那麼「潦倒」賣保險，因為當時保險並不是一些熱門的行業，大學畢業後從事保險的更加寥寥無幾。那舊同學更加想為余先生找工作。有趣的是余先生不但沒有被動搖，繼續從事保險，而該那位原本從事會計的舊同學更找余先生幫助，轉職當保險經紀。余先生對於自己能夠改變別人想法是很有滿足感。

除了事業上的成功，余先生也是一位虔誠的基督徒。除了進修神學外，他也舉辦團契，讓更多人認識神。究竟余先生如何可以做到那麼多事情？他認為要訣



在於優先次序。他給我們的例子便是他同時進修神學和上班時，只得一小時完成功課。他在那一小時的優先次序便是做功課。這樣的做法更能有效運用時間。即使有無窮盡時間去慢慢做功課，也未必可以做到很好，更可能沒有效率。

之後我們談到課外活動。原來余先生當年也是長跑隊隊員，亦有份參與製作校刊和聯校科展。他說在陳瑞祺時上課的內容已忘記了，仍記得的反而是課外活動，例如他還記得當年施健群校長帶他去紗廠參觀。他認為從課外活動學到的不是書本上的純知識，反而是一些實在做事的經驗。此外參加長跑令他很重視健康，即使現在要跑步對他也不成問題，而參與製作校刊則可以令他明白團結合作。總之，課外活動可以讓人學到課本學不到的東西。

到最後說到陳瑞祺舊生如何回饋母校。余先生認為大家應該要明白任何學校都可以成為名校，就好比要是年年也只是由幾個演員奪得最佳演員獎，觀眾也會感沉悶。只要有十人，然後百人千人說陳瑞祺是一所好學校，口碑便會建立起來，久而久之陳瑞祺便會是所謂的名校、好學校。他建議現在可以做的是便是集中資源，善用現有的人脈網絡，去好好向人宣傳陳瑞祺，或者設立一些獎學金，鼓勵同學做得更好，又或者參加國際比賽。即使剛開始未必能獲獎，但繼續堅持下去，總會慢慢進步。

訪問完後，我們和余先生在他在保險界中贏到的眾多獎杯獎座前拍照留念。我們十分感激余先生能撥冗接受訪問，希望這簡短的訪問可以讓大家從余先生身上學到他的經驗和見解，有所裨益。

Supervisors:

1969 - 1972	Rev. Bro. Herman Michael Fenton F.S.C.
1972-1991	Rev. Bro. Eugene Sharkey F.S.C.
1991- present	Rev. Bro. Thomas Blake Lawrence F.S.C.

Principals:

1969-1970	Rev. Bro. Herman Michael Fenton F.S.C.
1970-1991	Rev. Bro. Eugene Sharkey F.S.C.
1991-1995	Rev. Bro. Thomas Blake Lawrence F.S.C.
1995-2005	Mr. Lee Bing-keung
2005- present	Mr. Sze Kin-kwan

Head Prefects:

1969-1970	Tang Mi-sum, Alan
1970-1971	So Chun-fai
1971-1972	Lee Cheung-tak
1972-1973	Wan Chuen-chung, Joseph
1973-1974	Chan Siu-shing
1974-1975	So Hung, Raymond
1975-1976	Leung Yat-fung, James
1976-1977	Fu Ning-cheung, Edward
1977-1978	Tang Yin-hoi
1978-1979	Chow Kai-cheung, Isaac
1979-1980	Miao Ching-wang, Bruce
1980-1981	Wong Kwok-kit
1981-1982	Kong Cho-hang, Christopher
1982-1983	Ko Ka-lok
1983-1984	Yip Chi-yan
1984-1985	Chan Chung-keung, Cary
1985-1986	Wong Siu-shing, Stephen
1986-1987	Chan Kwok-ching
1987-1988	Lam Chan-kei
1988-1989	Ip Kwok-choi, Reuben
1989-1990	Luk Kar-ho, Brian

1990-1991	Chan Yiu-fai
1991-1992	Fung Chi-hang
1992-1993	Yiu Chi-pang
1993-1994	Tang Hei-hang, Hayes
1994-1995	Lee Kam-lun, Cameron
1995-1996	Yeung Chun-kong, Anson
1996-1997	Wong Chun-ming, Chris
1997-1998	Yuen Chun-yeung
1998-1999	Li Wah
1999-2000	Ng Kei-wai, Raymond
2000-2001	Ho Chi-cheung, William
2001-2002	Lee Yu-chun, John
2002-2003	Hong Chun-wai, Steeks
2003-2004	Lao Ka-hou, Terry
2004-2005	Liu Chun-lam, Boris
2005-2006	Siu Ling-kit
2006-2007	Lau Cheuk-sze, Takashi
2007-2008	Lung Chun-ho
2008-2009	Yiu Kin-man
2009-2010	Chau Yim-hang

Presidents of the Student Association:

1998-1999	Wong Ka-lam
1999-2000	Hung Ling-fai, Simon
2000-2001	Leung Sze-yan, Stephen
2001-2002	Luk Chun-shui
2002-2003	Leung Man-chuen
2003-2004	Lok Kin-ping

2004-2005	Tse Kiu-cheung
2005-2006	Cheng Darren Matthew
2006-2007	Ho Wai-tat
2007-2008	Yip Wai-hong
2008-2009	Li Chi-wa
2009-2010	Tam Kin-wai

Chairmen of the Old Boys' Association:

1970-1973	Leung Tak-shing, William
1973-1976	Chung Chi-kan, Teddy
1976-1977	Au Ying-shun Frankie
1977-1978	Ip Sing-fai, Glenn
1978-1979	Chung Tat-ming, Christopher
1979-1980	Li Chun-keung, Ronald
1980-1982	Chung Tat-ming, Christopher
1982-1985	Chan Kwok-on, Oliver
1985-1992	Lee Kim-hung, John
1992-1997	Li Kwok-ming, Wilfred
1997-2002	Lee Ping-hung, Jimmy
2002-2005	Lui Kin-chuen, Peter
2005- present	Lau Po-wah, Chris

Chairmen of the Old Boys' Foundation:

1990-1996	Tong Kin-wah, Edmund
1996-2006	Chan Wai-kwong, Joel
2006- present	Chow Oi-wang, Toby

Chairpersons of the Parent-teacher Association:

1998-2000	Shum wing-hong
2000-2003	Lau Wai-ping, Pierre
2003-2005	Chau Ming-chuen, George
2005-2007	Lee Hoi-leung
2007-2009	Chui Wai-yin, Rebecca
2009- present	Lai Po-chi, Venus

Acknowledgement

Class 1A \$1,560.0				
Chan Pak Yiu Jonathan Lam Sai Ho Ng Wai Ho Tang Ho Man Yuen Yin Chun	Chan Sai Yik Leung Ho Yin Pang Tsz Kiu Tsang Wing Kit Andrew	Chan Yiu Sun Victor Li Ho Chun Shum Tak Leong Tse Wan Chung	Chow Tsz Leong Man Hoi Fung Situ Zhiming Yip Tsz Ching Jason	Kwan Hiu Kin Man Yee Sum Tang Chi Kit Yip Wai Hung
Class 1B \$1,410.0				
Chan Cheuk Hei Chu Hon Man Lui Chun Lok	Chan Tsz Hin Chung Long Wai Tsoi Pak Long	Chan Tsz Shek Ho Chun Hei	Chiu Chun Lok Jonathan Ho Long Tung	Choi Tsz Fung Lau Wai Hong
Class 1C \$590.0				
Fong Hiu Chuen Li Kwan Lung Wu Chi Ho	Hui Hon Yin Lin Wai Ho Wu Songtao	Lee Chun Fan Siu Chak Shing Yuen Siu Cheung	Lee Ho Yuen Wong Kwan Lok	Lee Yeuk Hei Marco Wong Tsz Lung
Class 1D \$330.0				
Chan Ka Ning So Yiu Chung William	Chan Ting Hin Wong Chun Yin	Chow Siu Ngo Yeung Chi Sum	Choy Ho Man Homon Yung Chi Chung	Kwok Sze Long
Class 1E \$1,270.0				
Chan Chi Chun Lam Hong Tung Ng Alex Tsz Ho Wong Chun Hin Yuen Dominic Chi Lok	Chan Shui Lam Lau Hoi Fung Ng Man Kit Wong Shing Hei	Cheng Ka Lok Law Cheuk Hei Ng Yan Kai Yau Chi Tak	Ho Tung Lam Lo Man Hin Sy Alvin Yau Kwok Tung	Kwok Tsz Yin Aaron Look Tung Pong Joshua Tsui Leslie Yu Yat Hin
Class 2A \$120.0				
Chiu Ho Yin	Sy King Hing			
Class2B \$380.0				
Cheng Kwok Hing Leung Yat Hin	Cheung Wai Chung Ma Ho Long	Ho Yu Ting Pun Siu Chun	Hui Wui Shing Woo Long Him	Kwok Wai Lun Yeung Calvin Kin Lok
Class2C \$400.0				
Chan Ching Hin	Ching Cheuk Hei	Kong Chun Ho	Yeung Ho Nam Jeffrey	Yeung Hong Kan
Class2D \$270.0				
Chan Ching Kiu	Chang Hau Shing	Lam Jeffrey Yuk Yang	Tam Hin Chun	
Class 2E \$1,040.0				
Chan Ka Lok Lee Cheuk Hang Wai Yu Kwen	Chan Man Kit Lee Siu Fung Wong Chun Sing	Cheng Arthur Lee Wun Cheung	Fan Man Din Ian Tang Chun Wing Victor	Lam Tsun Fung Alex Tsang Chung Man
Class 3A \$1,170.0				
Cheung Ka Ho Poon Hong Yin	Kwan Ka Ming	Lee Kai Sing	Lo Tik Chi	Lui Chun Hay Joey
Class 3B \$330.0				
Chan Ka Leong Sin Ki Kwan	Cheung Ngo Tang Chak Heng Andrew	Choi Man Hoi Tang Chun Ming	Hui Chun Hei John Tsang Ka Long	Lau Ka Chun

Class 3C		\$170.0		
Koo Shun Chit		Tam Kin Ho		
Class 3D		\$1,420.0		
Chan Chak Ho	Chan Cheuk Hin Charles	Hui Yin Haye Adrian	Kwan Ho Cheung	Kwok Wing Lok
Lam Ho Wing	Liu Hoi Ping	Tang King Shu		
Class 3E		\$650.0		
Chau Hok Lim	Ching Joy Yan Sunny	Hui Ying Ho	Koo Man Chun	Lo Sai Wang
Ng Chun Lok	Ngan Tsun Tat	Siu King Man	Wong Lok Hang	
Class 4A		\$290.0		
Chan Chun Him	Chung Kin Long	Lai Po Tin Harley	Sze Pui Chun	Wai King Fung Sunny
Wu Kai Kuen	Yau Ho Yin			
Class 4B		\$190.0		
Chan Chak Sang	Chiu Ka Chun	Leung Wai Chun	Ting Nang Ka	
Class 4C		\$660.0		
Chan Kei Yin	Kum Hoi Chung	Kwan Andrew Kai Cheong	Lee Ting Ho Kavin	Ng Kwong Yin
Poon Yek Hei				
Class 4D		\$200.0		
Cheng Che Long	Cheng Chun Yin Nicholas	Yiu King Hei		
Class 4E		\$540.0		
Chan Stefan	Chan Tak Chun	Chan Wai Kit	Cheung Ki Lok	Cheung Ting Fung
He Minkeng	Lee Wai Lok Reynold	Lo Chi Kit	Ng Wai Yin	
Class 5A		\$240.0		
Chan Ho Wai	Kwan Tsz Ching	Pak Wun Lam		
Class 5B		\$100.0		
Leung Hok Lai				
Class 5C		\$560.0		
Au Alvin	Lui Long Yin	Wong Chun Yip	Wu Hoi Kit	
Class 5D		\$120.0		
Chan Chi Ho	Tse Wing Tak	Yeung Kam Wing		
Class 5E		\$150.0		
Lau Kin Hei	Lui Chun Hei	Pau Ming Sun		
Class 6A		\$50.0		
Fung King Lok				
Class 6B		\$120.0		
Chan Kai Ho	Su Pak Man	Tam Yuet Long		
Class 7A		\$20.0		
Lau Kin Fung				